

John Gardener

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	16
CZ - ČESKÁ VERZE	30
DE - DEUTSCHE VERSION.....	44
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	58
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	72
FR - VERSION FRANÇAISE.....	86
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	100
IT - VERSIONE ITALIANA.....	114
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	128
LV - LATVIEŠU VERSIJA	142
NL - NEDERLANDSE VERSIE	156
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	170
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	184
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	198
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	212
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	226

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL

John Gardener

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Piła elektryczna łańcuchowa (straight engine) 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.



DANE TECHNICZNE

Napięcie/Częstotliwość 230V/50HZ

Prędkość bez obciążenia (rpm) 8000 obr./min

Prędkość łańcucha (m/sek.) 13m/s

Moc 2400 W

Długość pręta (mm)/Długość cięcia 406mm

Ręczna regulacja łańcucha

Metalowa przekładnia

Automatyczne smarowanie łańcucha

Pojemność zbiornika oleju Maks. 340 ml

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA: 110,2 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego LPA: 97,2 dB(A), niepewność: 3 dB(A)

Poziom wibracji: 6,982 m/s²

Drogi Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie!

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi! Tutaj znajdziesz informacje o tym, jak bezpiecznie korzystać z produktu i zapewnić jego długą żywotność.

Należy zwrócić uwagę na wszystkie instrukcje bezpieczeństwa zawarte w tym dokumencie!

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie obsługiwać to urządzenie, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem.

Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa! Niezastosowanie się do tego może wyrządzić krzywdę Tobie i innym.

Zachowaj wszystkie instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku sprzedaży urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

Urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy działa prawidłowo. Jeśli urządzenie lub jego część jest wadliwe, zleć naprawę specjalście.

Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Zawsze upewnij się, że wyłączone urządzenie nie jest przypadkowo ponownie uruchomione.

Nie używaj urządzeń z włącznikiem/wyłącznikiem, który nie działa prawidłowo.

Trzymaj dzieci z dala od urządzenia! Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i innych nieupoważnionych osób.

Nie przeciążaj urządzenia. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Upewnij się, że zawsze nosisz wymagany sprzęt ochrony osobistej.

Zachowaj ostrożność i pracuj tylko gdy dobrze się czujesz: Jeśli jesteś zmęczony, chory, zażyłeś alkohol, leki lub nielegalne narkotyki, nie używaj urządzenia, ponieważ nie jesteś w stanie z niego bezpiecznie korzystać.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub pozbawione doświadczenia i/lub wiedzy o produkcie, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane, w jaki sposób do użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Zawsze przestrzegaj wszystkich obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i pracy.

Zagrożenia spowodowane wibracjami

UWAGA! Ryzyko obrażeń z powodu wibracji!

Wibracje, w szczególności u osób z problemami z krążeniem, mogą powodować uszkodzenie naczyń krwionośnych i/lub nerwów.

Jeśli zauważysz którykolwiek z poniższych objawów, natychmiast przerwij pracę i skonsultuj się z lekarzem: drętwienie części ciała, utrata czucia, swędzenie, mrowienie, ból, zmiany koloru skóry.

Podane w danych technicznych wartości drgań reprezentują główne zastosowania urządzenia.

Rzeczywiste wibracje występujące podczas użytkowania mogą się od nich różnić w wyniku następujących czynników:

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu;
- Nieodpowiedni materiał;
- Niewystarczająca konserwacja.

Możesz znacznie zmniejszyć ryzyko, postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Konserwować urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Unikać pracy w niskich temperaturach.
- Kiedy jest zimno, upewnij się, że twoje ciało, a zwłaszcza dłonie, są ogrzane.
- Rób regularne przerwy i jednocześnie poruszaj rękami, aby wspomóc krążenie.

Bezpieczeństwo elektryczne

Urządzenie może być podłączone tylko do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka.

Bezpiecznik musi być wyłącznikiem różnicowoprądowym o zmierzonym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.

Upewnij się, że zasilanie jest zgodne ze specyfikacją podłączenia urządzenia przed jego podłączeniem.

Narzędzie może być używane tylko w określonych granicach napięcia i mocy (patrz tabliczka znamionowa).

Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami! Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, a nie za kabel.

Nie zginaj, nie zgniataj, nie ciągnij ani nie przejeżdżaj kabla zasilającego, chroń go przed ostrymi krawędziami, olejem i ciepłem.

Nie podnoś urządzenia za kabel ani nie używaj kabla do celów niezgodnych z przeznaczeniem.

Sprawdź wtyczkę i kabel przed każdym użyciem.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć wtyczkę. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

Jeśli urządzenie nie jest używane, upewnij się, że wtyczka jest wyciągnięta.

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed podłączeniem kabla sieciowego.

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed odłączeniem go.

Odłącz zasilanie przed przenoszeniem urządzenia.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych na urządzeniu należy odłączyć wtyczkę sieciową.

Tylko opisane tutaj czynności konserwacyjne i usuwanie usterek mogą być wykonywane. Wszelkie inne zadania musi wykonać specjalista.

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Tylko te części zamienne są zaprojektowane i odpowiednie dla urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa właściwe dla urządzenia

Z urządzenia nie mogą korzystać osoby młode poniżej 18 roku życia oraz użytkownicy, którzy nie są zaznajomieni z jego obsługą.

Upewnij się, że urządzenie jest zmotowane zgodnie z przepisami.

Sprawdź urządzenie pod kątem prawidłowego działania, w szczególności sprawdzić prawidłowe i pewne osadzenie przewodnicy łańcucha, naprężony łańcuch piły zgodnie z przepisami oraz prawidłowe działanie hamulca łańcucha.

Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia śrubowe, aby zapewnić precyzyjne dopasowanie.

Przed użyciem upewnij się, że w obszarze roboczym nie ma ludzi ani zwierząt. Upewnij się, że obszar roboczy jest wolny od przeszkód.

Zawsze miej oko na swoje otoczenie, aby upewnić się, że nie narażasz ludzi lub zwierząt podczas swojej pracy.

Żadne inne osoby ani zwierzęta nie mogą znajdować się na obszarze 15 m wokół obszaru cięcia, ponieważ mogą one zostać uderzone przez odrzucane przedmioty.

Nigdy nie pracuj w złych warunkach oświetleniowych lub pogodowych.

Tnij tylko drewno. Nie używaj piły do prac, do których nie jest przeznaczona.

Utrzymuj uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Zatłuszczone, zaolejone uchwyty są śliskie i powodują utratę kontroli.

Unikaj tnięcia w krzakach, ponieważ małe gałęzie mogą zostać wciągnięte w łańcuch piły i mogą wylecieć w niekontrolowany sposób.

Symbole pojawiające się na produkcie nie mogą zostać usunięte ani zakryte. Nieczytelne informacje o produkcie należy natychmiast wymienić.

Przed pierwszym użyciem produktu należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegając.

Chroń urządzenie przed wilgocią. Przechowuj w suchym miejscu.

Jeśli kabel jest uszkodzony lub przecięty, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z sieci.

Sprzęt ochrony osobistej

Podczas cięcia należy nosić następujące wyposażenie ochronne:

Ochrona głowy: kask ochronny z wizjerem

Ochrona słuchu: zatyczki do uszu/nauszniki zgodne z normą DIN EN 352-1

Ochrona oczu: gogle typu wrap-around/osłona ochronna na kasku

Ochrona stóp: obuwie ochronne z chwytymi podeszwami, stalowe nakładki i ochrona nóg

Ochrona rąk: rękawice robocze ze skóry

Odzież: kombinezon ochronny (odporny na przecięcie) Kurtka ochronna (odporna na przecięcie)

Stosuj się do poniższych uwag:

Noś tylko obcisłą odzież!

Nie noś biżuterii!

Jeśli masz długie włosy, załóż siatkę na włosy!

Ryzyko szczątkowe

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu nadal istnieje element ryzyka szczątkowego, którego nie można wykluczyć.

- Kontakt z niezabezpieczonym łańcuchem piły (zranienie przez przecięcie)

- Odpadnięcie części łańcucha piły

- Wyrzucenie części ciętych przedmiotów

- Uszkodzenie słuchu

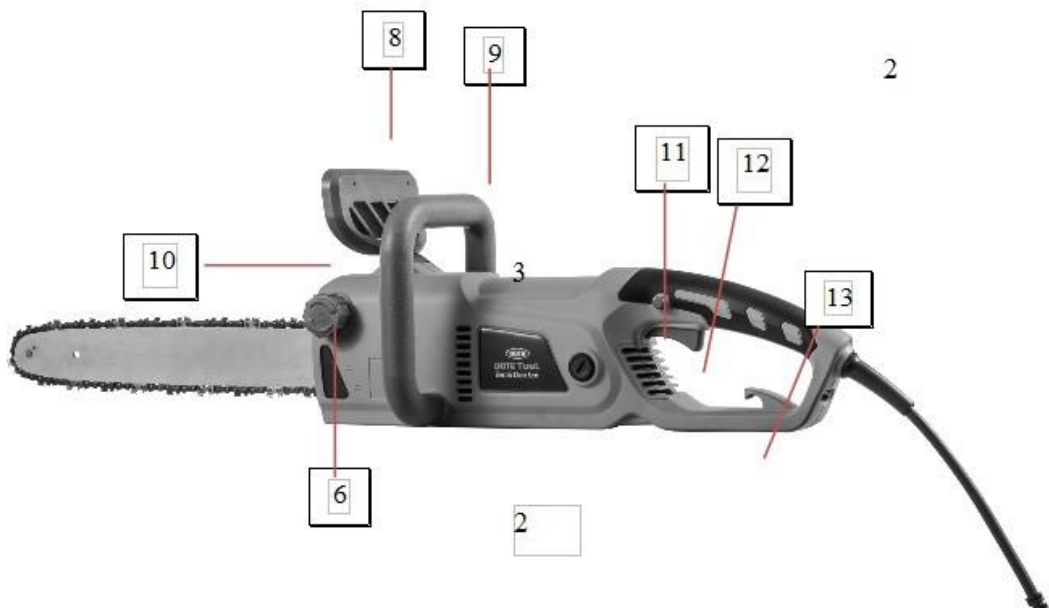
- Wdychanie cząstek z ciętych przedmiotów

- Kontakt z benzyna/olejem

Z tego powodu ważne jest, aby piła była zawsze używana z dodatkowym sprzętem ochrony osobistej, jak pokazano na maszynie i opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Konieczne jest również przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa.

CZĘŚCI

1. Uchwyt
2. Łańcuch piły
3. Prowadnica piły
4. Nakrętka mocująca (do prowadnicy)
5. Osłona koła łańcuchowego
6. Wziernik poziomu oleju
7. Tylna osłona dłoni
8. Osłona dłoni (spust hamulca łańcucha)
9. Uchwyt
10. Otwór wlewowy oleju łańcuchowego (pokrywa zbiornika)
11. Włącz blokadę bezpieczeństwa
12. Przycisk Start
13. Mechanizm odciążający przedłużacz



MONTAŻ PROWADNICY I ŁAŃCUCHA PIŁY

Poluzuj śrubę (4) na osłonie koła łańcuchowego (5) i zdejmij osłonę koła łańcuchowego.

Za pomocą klucza obrócić śrubę (16) do przodu.

Załóż szynę piły (3) na szynę prowadzącą (17) z rowkiem prowadzącym (18).

UWAGA!

Podczas mocowania łańcucha zwracaj uwagę na prawidłowe położenie rowka prowadzącego (prowadnicy piły).

Załadź łańcuch piły (2) na koło łańcuchowe (19). Zwróć uwagę na kierunek montażu.

Załadź łańcuch piły (2) na prowadnicę piły (3).

Załadź osłonę koła łańcuchowego (5).

Lekko dokręć nakrętkę mocującą (4).

Napinanie łańcucha piły

Dokręć pierścień napinający (15), aż łańcuch znajdzie się pod spodem prowadnicy piły. Dokręć nakrętkę mocującą (4). W czasie docierania napnij łańcuch piły i prowadnicę po maksymalnie 5 cięciach.

Kontrola naprężenia piły łańcuchowej. OSTRZEŻENIE!

Ryzyko zranienia!

Nowa piła łańcuchowa musi zostać ponownie naprężona po maksymalnie pięciu cięciach. Jest to normalne w okresie docierania; odstępy między kolejnymi dociąganiem będą się zwiększać.

Łańcuch piły jest prawidłowo napięty, jeśli przylega blisko dolnej części szyny piły i można go łatwo przesuwac ręcznie. W razie potrzeby wyreguluj naprężenie piły łańcuchowej.

Jeśli łańcuch jest wystarczająco nasmarowany, olej przyskający z piły łańcuchowej utworzy lekki ślad.

Sprawdzanie hamulca łańcucha

Hamulec łańcucha zapewnia natychmiastowe zablokowanie łańcucha piły w przypadku odbicia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy sprawdzić, czy działa prawidłowo.

Ustaw urządzenie na ziemi. Uruchom urządzenie. Przechyl osłonę dłoni do przodu. Łańcuch musi się natychmiast zatrzymać. Jeśli hamulec łańcucha nie działa prawidłowo, natychmiast zleć sprawdzenie urządzenia przez specjalistę.

Uzupełnianie oleju do pił łańcuchowych

UWAGA! Szkody dla środowiska!

Ponieważ olej do łańcuchów może przenikać do środowiska podczas pracy, należy stosować biodegradowalne specjalne oleje do łańcuchów na bazie roślin.

Poładź urządzenie bezpiecznie z pokrywą zbiornika (10) do góry.

Przed otwarciem oczyścić pokrywę zbiornika i szyjkę wlewu, jeśli to konieczne.

Powoli otwórz i zdejmij pokrywę zbiornika.

Ostrożnie wlej olej do zbiornika. Nie rozlewaj!

Odczytaj poziom oleju na wzierniku (6). Stojak na olej musi znajdować się między [MIN] i [MAX].

Ręcznie dokręć pokrywę zbiornika. Jeśli rozlałeś olej, wytrzyj go.

Użytkowanie

Bezpieczeństwo

Urządzenie posiada kilka elementów wyposażenia zabezpieczającego, które zmniejszają ryzyko obrażeń podczas pracy:

Wychwyt piły łańcuchowej

Wychwyt łańcucha służy do chwytania zerwanego łańcucha piły lub takiego, który wyskoczył z prowadnicy. Dzięki regularnej konserwacji prowadnicy piły oraz prawidłowemu i regularnemu napinaniu łańcucha piły można zapobiegać tego typu wypadkom.

Tylna osłona dłoni

Tylna osłona dłoni służy do ochrony dłoni przed przeskakiwaniem) łańcucha oraz przeszkadzającymi gałęziami i gałązkami.



Sprawdź przed rozpoczęciem!

Sprawdź wyposażenie zabezpieczające i stan urządzenia.

Sprawdź, czy wszystkie części są dobrze dopasowane.

Sprawdź, czy nie ma wycieków.

Sprawdź, czy nie ma widocznych wad: złamane części, pęknięcia itp.

Sprawdź urządzenie pod kątem prawidłowego naprężenia łańcucha.

Sprawdź działanie hamulca łańcucha.

Podłączanie przedłużacza

Podłącz wtyczkę urządzenia do złącza przedłużacza. Przeprowadź przedłużacz przez mechanizm odciążający (13).

Uruchamianie urządzenia

Trzymaj urządzenie mocno obiema rękami. Osłona dłoni (8) musi być złożona do tyłu. Naciśnij blokadę włączania (11). Naciśnij przycisk start (12). Urządzenie uruchomi się.

Użytkowanie

Przed użyciem należy dostatecznie zapoznać się z techniką tnienia piłami łańcuchowymi. Informacje na ten temat znajdziesz w literaturze branżowej. Zalecamy udział w odpowiednich szkoleniach. Notatki w tej instrukcji służą tylko jako uzupełnienie!

Prawidłowa postawa

Stań obiema nogami pewnie na ziemi. Uważaj na przeszkody w obszarze roboczym. Podczas pracy zawsze trzymaj urządzenie obiema rękami! Trzymaj urządzenie:

- lewą ręką na uchwycie.
- prawą ręką na uchwycie.
- wyważone w bezpiecznej pozycji.

Prawidłowe ciecie piłą łańcuchową

UWAGA! Ryzyko zranienia!

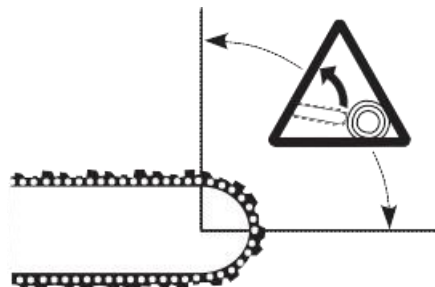
Zawsze wyłączaj silnik przed odłożeniem urządzenia! Przeszukaj obszar roboczy i usuń przedmioty, które stoją na Twojej drodze. Rozpoczynając pracę, sprawdź bezpieczeństwo urządzenia.

Trzymaj urządzenie obiema rękami zgodnie z instrukcją.

Ryzyko odbicia!

Odbicia występują, gdy górna krawędź lub końcówka szyny piły dotyka drewna lub innych twardych przedmiotów.

Urządzenie jest rzucań z dużą energią, co może spowodować bardzo poważne obrażenia.

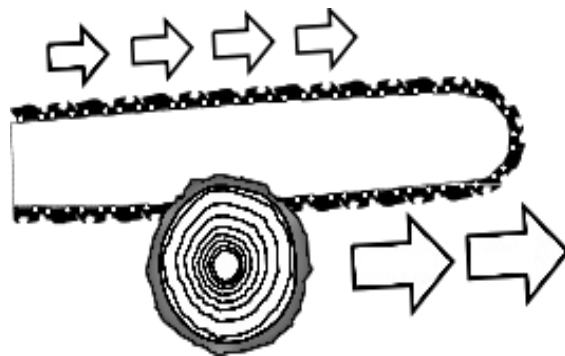


Przy słabszych odbiciach może się zdarzyć, że hamulec łańcucha nie uruchomi się automatycznie. Z tego powodu ważne jest, aby urządzenie trzymać oburącz.

Technika cięcia

Szarpnięcie do przodu

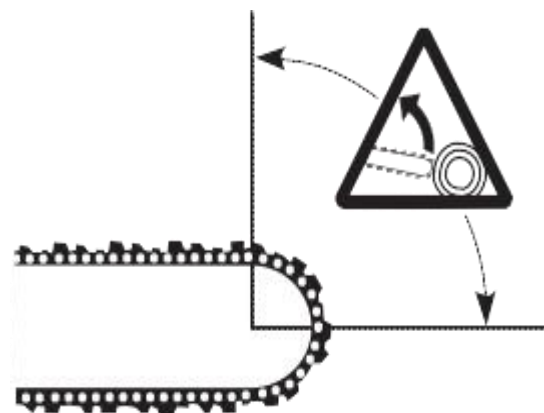
Jeżeli przy cięciu dolną krawędzią prowadnicy (forehand) piła łańcuchowa natrafi w drewnie na twardy przedmiot, to pilarka może zostać raptownie szarpnięta w kierunku pnia — należy zawsze pewnie osadzać zęby przypory.



Uderzenie wsteczne

Jeżeli przy cięciu górną krawędzią prowadnicy (backhand) piła łańcuchowa natrafi w drewnie na twardy przedmiot, to pilarka może zostać raptownie odepchnięta do tyłu w kierunku operatora maszyny — w celu uniknięcia powyższej sytuacji:

- nie powodować przychwycenia górnej krawędzi tnącej prowadnicy w razie, nie skręcać prowadnicy w razie.



Ścinanie drzewa

Przed rozpoczęciem prac ścinkowych należy upewnić się, że:

- w obszarze obalania drzewa nie ma ludzi ani zwierząt.
- dla każdego uczestnika istnieje droga ewakuacyjna bez przeszkód. Wycofanie się następuje po przekątnej do kierunku obalania.
- obszar wokół pnia jest wolny od przeszkód (ryzyko potknięcia!).
- następne miejsce pracy jest oddalone o co najmniej dwie i pół długości drzewa. Przed ścięciem należy sprawdzić kierunek obalania drzewa i upewnić się, że w odległości 2,5 długości drzewa nie znajdują się żadne przedmioty, ludzie ani zwierzęta.

Ścinanie drzewa odbywa się w dwóch etapach:

1. Naciąć pień na około 1/3 jego średnicy po stronie kierunku obalania.
2. Z drugiej strony wykonać rżnię obalającą, który musi być nieco wyższy niż karb obalający (ok. 3-5 cm).

Pnie leżące płasko na ziemi

Przeciąć pień do połowy, a następnie przeciąć z przeciwnej strony.

Pnie podparte

Zalecamy umieszczanie pni do przecięcia na kozłach do piłowania. Jeśli nie jest to możliwe, pień należy podnieść za pomocą gałęzi podtrzymujących i umieścić na kozłach. W obszarze A najpierw przeciąć około jednej trzeciej średnicy pnia od góry do dołu, a następnie wykonać ostatnie cięcie od dołu do góry. W obszarze B najpierw przeciąć około jednej trzeciej średnicy pnia od dołu do góry, a następnie przeciąć od góry.

Usuwanie gałęzi

Zawsze pracuj po stronie przeciwnej do danej gałęzi. Rozpocznij od dołu gałęzi i tnij w górę. Piłę należy prowadzić zawsze od góry do dołu przez drewno. Przy usuwaniu gałęzi z leżących pni należy najpierw odciąć wystające w powietrzu wolne gałęzie. Odcinaj gałęzie podtrzymujące tylko wtedy, gdy pień jest cięty na długość.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Nie stosuj agresywnych detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.
- Przed każdym czyszczeniem odłączaj produkt od zasilania elektrycznego. W tym celu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!
- Czyść urządzenie po każdym użyciu. Urządzenie należy czyścić regularnie za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny środka czyszczącego (mydło lub płyn do mycia naczyń). Nie dopuść do wnikania wody do wnętrza urządzenia.
- Urządzenia ochronne, szczeliny wentylacyjne i obudowę silnika utrzymuj w stanie wolnym od kurzu i brudu.
- Wytrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaj za pomocą sprężonego powietrza przy niskim ciśnieniu.

Ponowne napinanie łańcucha piły

Poluzuj nakrętkę mocującą (4). Jeden pełny obrót.

Lekko unieś końcówkę prowadnicy piły.

Dokręć śrubę napinającą łańcucha (15), aż łańcuch będzie leżał na spodzie szyny piły.

Smarowanie koła łańcuchowego

Łożysko koła łańcuchowego powinno być regularnie smarowane z przodu prowadnicy. Około raz na tydzień przy intensywnym użytkowaniu.

Wyczyść otwór smarujący. Nałóż niewielką ilość smaru uniwersalnego do otworu smarowania, jednocześnie przesuwając łańcuch ręką.

Dłuższe przestoje

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez jakiś czas, usuń olej z urządzenia. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

Transport

Jeśli przewożysz urządzenie: Wsuń osłonę ochronną na narzędzie tnące. Zabezpiecz urządzenie przed zsunięciem. Jeśli to możliwe, do wysyłki użyj oryginalnego opakowania.

Przechowywanie

- Jeśli produkt i jego akcesoria nie są używane, przechowuj je w ciemnym, suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.
- Przechowuj produkt w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja urządzenia

Urządzenia oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane ze śmieciami domowymi. Taki stary sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie.

— Proszę sprawdzić w lokalnym urzędzie, jakie są możliwości prawidłowej utylizacji.

Poprzez oddzielną utylizację wysyłasz stary sprzęt do recyklingu lub do innych form ponownego użycia. W ten sposób pomożesz w niektórych przypadkach uniknąć przedostawania się szkodliwego materiału do środowiska.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanego tworzywa sztucznego, które można poddać recyklingowi.

— Udostępnij te materiały do recyklingu.

Problemy i rozwiązania

Często tylko drobne usterki powodują awarię. Takie usterki można zazwyczaj łatwo naprawić samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z lokalnym sklepem należy zapoznać się z poniższą tabelą. Oszczędza to wysiłek i ewentualne koszty.

Jeśli nie jesteś w stanie samodzielnie usunąć usterki, skontaktuj się z lokalnym sklepem. Należy pamiętać, że nienależyte wykonanie prac naprawczych spowoduje utratę ewentualnych roszczeń gwarancyjnych i może przynieść dodatkowe koszty.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych). Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórного użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie działa po naciśnięciu przełącznika.	- Wtyczka nie jest włożona do gniazdka sieciowego. - Kable są uszkodzone/przerwane. - Przełącznik jest uszkodzony. - Kondensator jest uszkodzony. - Jeden wyłącznik krańcowy nie jest zresetowany lub działa nieprawidłowo. - Zardzewiały przełącznik termostatyczny. - Drut przełącznika termostatycznego jest przerwany.	- Należy podłączyć wtyczkę do gniazdka zasilania. - Trzeba sprawdzić kable i wtyczkę pod kątem uszkodzeń lub luźnego mocowania i w razie potrzeby poprawić. - Przełącznik należy wymienić lub naprawić. - Należy wymienić kondensator. - Trzeba sprawdzić wyłącznik krańcowy i wymienić, jeśli będzie to konieczne. - Należy poczekać, aż produkt ostygnie. - Trzeba wymienić przełącznik termostatyczny.
Przyciski (6/7) są wciśnięte, silnik głośno pracuje. Ciężar nie jest jednak podnoszony.	- Napięcie jest zbyt małe. - Kondensator jest uszkodzony. - Hamulec nie otworzył się całkowicie.	- Trzeba pracować z odpowiednim napięciem. - Należy korzystać ze źródła zasilania o odpowiednich parametrach. - Należy wymienić kondensator. - Trzeba zlecić naprawę produktu specjaliście.
W przypadku braku prądu hamulec nie trzyma i ciężar spada/zjeżdża niżej/na dół.	- Za duża szczelina między bębnem a tarczą hamulca. - Sprężyna hamulca jest złamana. - Bęben hamulca jest zablokowany. - Tarcza hamulca jest zabrudzona.	Trzeba zlecić naprawę produktu specjaliście.
Poziom hałasu podczas pracy jest coraz wyższy.	- Niewystarczające oliwienie. - Koła zębate i łożyska zużywają się po długim czasie korzystania. - Nieprawidłowy montaż lub wygięcie.	- Należy naoliwić produkt zgodnie z instrukcjami konserwacji. - Trzeba zlecić wymianę kół zębatach i łożysk. - Należy sprawdzić montaż.
W silniku występuje zbyt wysokie napięcie.	- Uziemienie niezakłócone lub nieuziemione. - Druły umieszczone wewnątrz dotyczą metalowych części obudowy.	- Należy sprawdzić punkty uziemienia i w razie potrzeby podłączyć prawidłowo. - Należy sprawdzić wszystkie wewnętrzne połączenia drutów i w razie potrzeby podłączyć prawidłowo.
Wyłączniki krańcowe nie działają.	- Jeden wyłącznik krańcowy (13/14) jest uszkodzony. - Jeden wyłącznik krańcowy (13/14) jest zablokowany.	- Trzeba wyłączyć wciągarkę. - Należy sprawdzić, naprawić i w razie potrzeby wymienić wyłączniki końcowe.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Piła elektryczna łańcuchowa (straight engine) 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:
2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,
zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji
ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności
elektromagnetycznej, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania
niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
oraz norm EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
jest zgodny z certyfikatem typu WE nr 3N211215.TOTCO90 z dnia 15.12.

wydanego przez ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Country : Italy

Phone : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156

Email : ecm@entecerma.it, Website : www.entecerma.it

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 1282

oraz certyfikatu nr 70.400.20.619.05-01.01 z dnia 2020-09-14

wydanego przez TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Country : Germany

Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email : ps.zert@tuvsud.com, Website : http://tuvsud.com/ps

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Translation of the original instructions

EN

John Gardener

USER MANUAL

Electric chainsaw 2400W

Type: G82008, Model: OT7C102B



Manufactured for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please thoroughly read this user manual. Familiarising yourself with all instructions necessary for the safe use and operation as well as understanding any risks that may arise during the operation of the device is the responsibility of the user.



WARNING!!

Due to the continuous improvement of products, the images and diagrams included in the manual are for illustrative purposes and may differ from the purchased item. These differences cannot serve as grounds for complaints.



TECHNICAL DATA

Voltage/Frequency 230V/50HZ

No-load speed (rpm) 8000 rev/min

Chain speed (m/sec.) 13m/s

Power 2400 W

Bar length (mm)/Cutting length 406mm

Manual chain adjustment

Metal gear

Automatic chain lubrication

Oil tank capacity Max. 340 ml

Guaranteed sound power level LWA: 110.2 dB(A)

Sound pressure level LPA: 97.2 dB(A), uncertainty: 3 dB(A)

Vibration level: 6.982 m/s²

Dear Customer,

Thank you for your trust!

Before using the product for the first time, please read this user manual! Here you will find information on how to use the product safely and ensure its long lifespan.

Attention should be paid to all safety instructions contained in this document!

General safety instructions

To safely operate this device, the user must read and understand this user manual before the first use.

Follow all safety instructions! Failure to comply may cause harm to you and others.

Keep all usage and safety instructions for future reference.

In the event of selling the device, this user manual should also be passed on.

The device may only be used when it is functioning correctly. If the device or any part of it is faulty, arrange for it to be repaired by a specialist.

Never use the device in an area where there is a risk of explosion or near flammable liquids or gases. Always ensure that the switched-off device cannot be accidentally restarted.

Do not use devices with a switch that is not functioning properly.

Keep children away from the device! Keep the device away from children and other unauthorised persons.

Do not overload the device. Do not use the device for purposes other than those for which it is intended.

Ensure that you always wear the required personal protective equipment.

Exercise caution and only work when you are feeling well: If you are tired, ill, have consumed alcohol, medication, or illegal drugs, do not use the device as you may not be able to use it safely.

This product is not intended for use by persons (including children) or individuals with physical, sensory, or mental impairments or lacking experience and/or knowledge of the product, unless they are supervised or have been instructed in how to use the product by a person responsible for their safety.

Children must not play with the device.

Always comply with all applicable national and international regulations regarding safety, health, and work.

Hazards caused by vibrations

WARNING! Risk of injury due to vibrations!

Vibrations, especially in individuals with circulation problems, can cause damage to blood vessels and/or nerves.

If you notice any of the following symptoms, stop work immediately and consult a doctor: numbness in any part of the body, loss of sensation, itching, tingling, pain, changes in skin colour.

The vibration values provided in the technical data represent the main applications of the device.

The actual vibrations occurring during use may differ due to the following factors:

- Improper use of the product;
- Unsuitable material;
- Insufficient maintenance.

You can significantly reduce the risk by following the tips below:

- Maintain the device according to the instructions contained in the user manual.
- Avoid working in low temperatures.
- When it's cold, ensure that your body, especially your hands, is kept warm.
- Take regular breaks and simultaneously move your hands to aid circulation.

Electrical safety

The device may only be connected to a properly installed and earthed socket.

The fuse must be a residual current device with a measured residual current no greater than 30 mA.

Ensure that the power supply matches the device's connection specifications before plugging it in.

The tool may only be used within specified voltage and power limits (see rating plate).

Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull the plug from the socket, not by the cable.

Do not bend, crush, pull, or run over the power cable; protect it from sharp edges, oil, and heat.

Do not lift the device by its cable or use the cable for purposes other than intended.

Check the plug and cable before each use.

If the power cable is damaged, unplug the plug immediately. Never use the device if the power cable is damaged.

If the device is not in use, ensure that the plug is removed.

Ensure that the device is switched off before connecting the mains cable.

Ensure that the device is switched off before disconnecting it.

Disconnect the power supply before moving the device.

Maintenance

Before undertaking any maintenance work on the device, unplug the mains plug.

Only the maintenance activities and troubleshooting described here may be carried out. All other tasks must be performed by a specialist.

Use only original spare parts. Only these spare parts are designed and suitable for the device.

Safety instructions appropriate for the device

Persons under the age of 18 and users who are not familiar with its operation should not use the device.

Ensure that the device is mounted in accordance with regulations.

Check the device for proper operation, in particular check the correct and secure positioning of the chain guide, tensioned chain in accordance with regulations, and correct operation of the chain brake.

Regularly check all screw connections to ensure a precise fit.

Before use, ensure that there are no people or animals in the work area. Ensure that the work area is free from obstacles.

Always keep an eye on your surroundings to ensure that you do not endanger people or animals during your work.

No other persons or animals may be within 15 m of the cutting area, as they may be struck by thrown objects.

Never work in these lighting or weather conditions.

Only cut wood. Do not use the saw for tasks for which it is not intended.

Keep the handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oiled handles are slippery and can cause loss of control.

Avoid cutting in bushes, as small branches may be pulled into the saw chain and may fly out uncontrollably.

The symbols appearing on the product must not be removed or covered. Illegible product information must be replaced immediately.

Before the first use of the product, the safety instructions must be followed.

Read the operating instructions before starting and comply with them.

Protect the device from moisture. Store in a dry place.

If the cable is damaged or cut, the plug must be removed from the socket immediately.

Personal protective equipment

When cutting, the following protective equipment must be worn:

Head protection: safety helmet with visor

Hearing protection: earplugs/headphones in accordance with DIN EN 352-1 standards

Eye protection: wrap-around goggles/protective shield on the helmet

Foot protection: safety footwear with grip soles, steel toecaps and leg protection

Hand protection: leather work gloves

Clothing: protective suit (cut-resistant) Protective jacket (cut-resistant)

Please adhere to the following notes:

Wear only close-fitting clothing!

Do not wear jewellery!

If you have long hair, wear a hair net!

Residual risk

Even with proper use, there remains an element of residual risk that cannot be excluded.

- Contact with an unprotected chainsaw chain (cut injury)

- Detachment of chainsaw chain parts

- Ejection of cut material parts

- Hearing damage

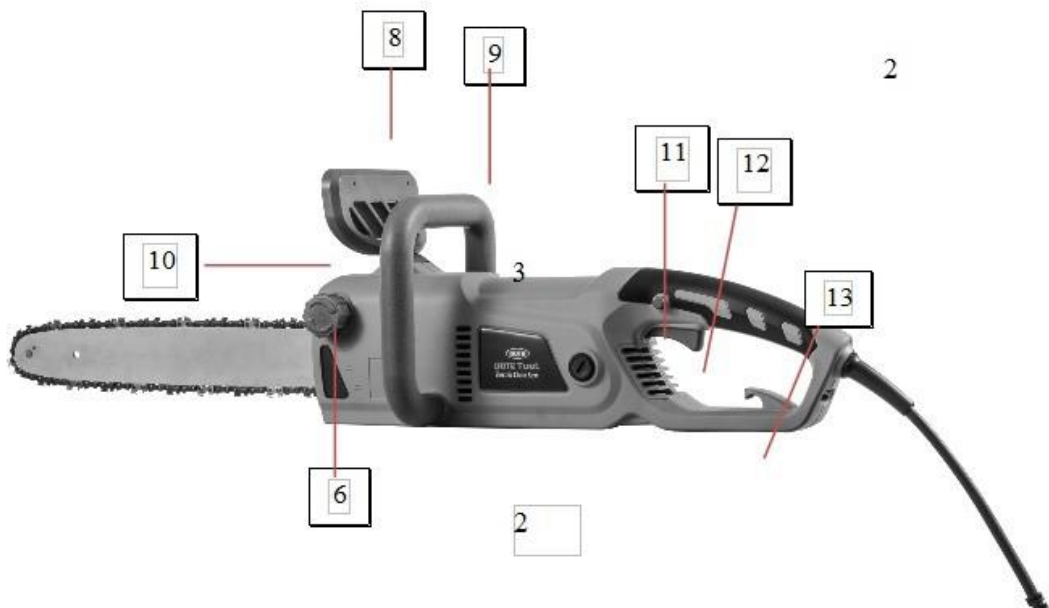
- Inhalation of particles from cut materials

- Contact with petrol/oil

For this reason, it is important that the saw is always used with additional personal protective equipment, as shown on the machine and described in this instruction manual. It is also necessary to follow the safety guidelines.

PARTS

1. Handle
2. Chainsaw chain
3. Saw guide
4. Locking nut (for guide)
5. Chain wheel guard
6. Oil level sight glass
7. Rear hand guard
8. Hand guard (chain brake trigger)
9. Handle
10. Chain oil filler opening (tank cover)
11. Activate safety lock
12. Start button
13. Decompression mechanism for extension



INSTALLATION OF GUIDE BAR AND CHAIN

Loosen the screw (4) on the chain wheel guard (5) and remove the guard.

Using a wrench, turn the screw (16) forward.

Place the saw bar (3) onto the guide rail (17) with the guide groove (18).

CAUTION!

When attaching the chain, pay attention to the correct positioning of the guide groove (of the saw guide).

Fit the saw chain (2) onto the sprocket (19). Pay attention to the direction of assembly.

Fit the saw chain (2) onto the guide bar (3).

Fit the sprocket guard (5).

Lightly tighten the mounting nut (4).

Tensioning the saw chain

Tighten the tensioning ring (15) until the chain is beneath the guide bar. Tighten the mounting nut (4). During the break-in period, tension the saw chain and guide bar after a maximum of 5 cuts.

Checking the tension of the chain saw. WARNING!

Risk of injury!

The new chain saw must be re-tensioned after a maximum of five cuts. This is normal during the break-in period; the intervals between subsequent tightenings will increase.

The saw chain is correctly tensioned if it is close to the bottom of the guide rail and can be easily moved by hand. If necessary, adjust the tension of the chain saw.

If the chain is sufficiently lubricated, oil splashing from the chain saw will leave a light mark.

Checking the chain brake

The chain brake provides immediate locking of the saw chain in the event of kickback.

Before starting work with the device, check that it is functioning properly.

Set the device on the ground. Start the device. Tilt the hand guard forward. The chain must stop immediately. If the chain brake is not functioning correctly, have the device inspected by a specialist immediately.

Refilling oil for chainsaws

WARNING! Environmental hazards!

As chain oil can enter the environment during operation, biodegradable special chain oils based on plants should be used.

Place the device safely with the tank cover (10) facing up.

Before opening, clean the tank cover and the filler neck, if necessary.

Slowly open and remove the tank cover.

Carefully pour oil into the tank. Do not spill!

Read the oil level on the sight glass (6). The oil stand must be between [MIN] and [MAX].

Hand-tighten the tank cover. If you spilled oil, wipe it up.

Usage

Safety

The device has several safety features that reduce the risk of injury during operation:

Chain saw catcher

The chain catcher is designed to catch a severed chain or one that has jumped off the bar. Regular maintenance of the saw bar and proper and regular tensioning of the chain can help prevent such accidents.

Rear hand guard

The rear hand guard is designed to protect the hand from kickback, the chain, and interfering branches and twigs.

Check before starting!

Check the safety equipment and the condition of the device.

Check that all parts are properly fitted.

Check for leaks.

Check for visible defects: broken parts, cracks, etc.

Check the device for proper chain tension.

Check the operation of the chain brake.



Connecting the extension lead

Connect the device plug to the extension lead socket. Run the extension lead through the overload protection mechanism (13).

Starting the device

Hold the device firmly with both hands. The hand guard (8) must be folded back. Press the safety lock (11). Press the start button (12). The device will start.

Usage

Before use, you should familiarise yourself adequately with the technique of cutting with chainsaws. Information on this topic can be found in industry literature. We recommend attending appropriate training sessions. Notes in this manual serve only as supplementary!

Correct stance

Stand firmly with both feet on the ground. Be aware of obstacles in the work area. Always hold the device with both hands during operation! Hold the device:

- with your left hand on the handle.
- with your right hand on the handle.
- balanced in a safe position.

Proper handling of the chainsaw

WARNING! Risk of injury!

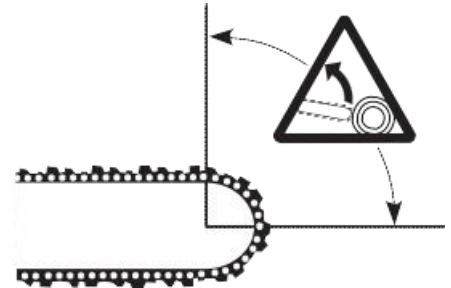
Always turn off the engine before putting down the device! Survey the work area and remove any objects that are in your way. Before starting work, check the safety of the device.

Hold the device with both hands as instructed.

Risk of kickback!

Kickbacks occur when the upper edge or the tip of the saw rail touches wood or other hard objects.

The device is thrown back with great force, which can cause very serious injuries.

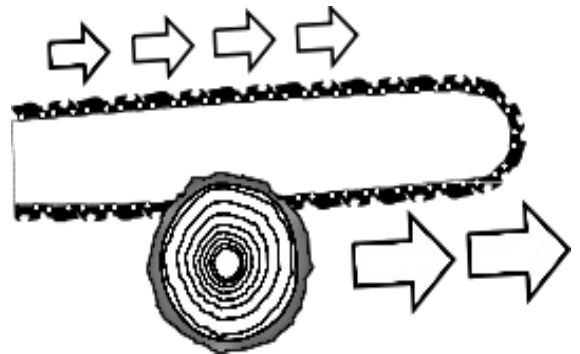


In the case of lighter kickbacks, it may happen that the chain brake does not activate automatically. For this reason, it is important to hold the device with both hands.

Cutting technique

Forward jerk

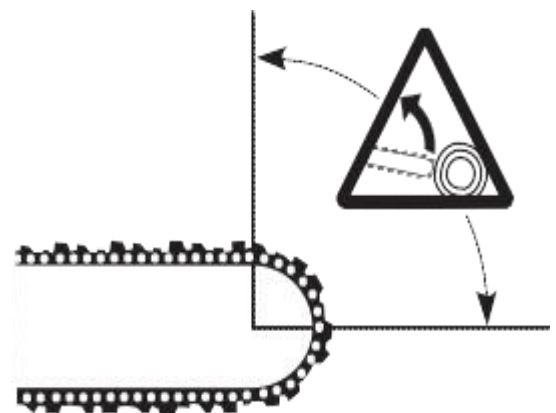
If when cutting with the lower edge of the guide (forehand) the chainsaw encounters a hard object in the wood, the saw may be suddenly jerked towards the trunk — always ensure that the teeth of the felling wedge are securely anchored.



Rebound

If when cutting with the upper edge of the guide (backhand) the chainsaw encounters a hard object in the wood, the saw may be suddenly pushed back towards the operator — to avoid the above situation:

- do not cause the upper cutting edge of the guide to become caught in the cut, do not twist the guide in the cut.



Tree felling

Before starting felling activities, ensure that:

- there are no people or animals in the area of the tree felling.
- there is an unobstructed escape route for each participant. Retreat occurs diagonally to the direction of felling.
- the area around the trunk is free from obstacles (risk of tripping!).
- the next working location is at least two and a half tree lengths away. Before felling, check the direction of the tree fall and ensure that there are no objects, people or animals within 2.5 tree lengths.

Tree felling is done in two stages:

1. Cut into the trunk to about 1/3 of its diameter on the side of the felling direction.
2. From the other side, make a felling cut, which must be slightly higher than the notch (about 3-5 cm).

Trunks lying flat on the ground

Cut the trunk halfway through, then cut from the opposite side.

Support logs

We recommend placing logs for cutting on sawhorses. If this is not possible, the log should be raised using supporting branches and placed on the sawhorses. In area A, first cut about one third of the diameter of the log from top to bottom, then make the final cut from bottom to top. In area B, first cut about one third of the diameter of the log from bottom to top, then cut from top.

Removing branches

Always work on the opposite side of the branch being cut. Start at the bottom of the branch and cut upwards. The saw should always be guided from top to bottom through the wood. When removing branches from lying logs, first cut off any free-hanging branches. Only cut supporting branches when the log is being cut to length.

Maintenance and cleaning

- Do not use aggressive detergents, alcohol, or other chemical solvents, as they may damage the casing or even impair the functionality of the product.
- Before each cleaning, disconnect the product from the electrical power supply. For this purpose, pull the plug out of the mains socket!
- Clean the device after each use. The device should be regularly cleaned with a damp cloth and a small amount of cleaning agent (soap or washing-up liquid). Do not allow water to enter the inside of the device.
- Keep protective devices, ventilation openings, and the motor casing free from dust and dirt.
- Wipe the device with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air.

Retensioning the saw chain

Loosen the fastening nut (4). One full turn.

Gently raise the tip of the saw guide.

Tighten the chain tensioning screw (15) until the chain sits on the bottom of the saw rail.

Lubricating the sprocket

The sprocket bearing should be regularly lubricated at the front of the guide. About once a week with heavy use.

Clean the lubrication hole. Apply a small amount of universal grease to the lubrication hole while moving the chain by hand.

Longer downtime

If you do not intend to use the device for some time, remove the oil from the device. Store the device in a dry place.

Transport

If you are transporting the device: Slide the protective cover over the cutting tool. Secure the device to prevent it from slipping. If possible, use the original packaging for shipping.

Storage

- If the product and its accessories are not in use, store them in a dark, dry place protected from frost.
- Store the product in its original packaging if possible.

Disposal of the device

Devices marked with the appropriate symbol must not be disposed of with household waste. Such old electrical and electronic equipment must be disposed of separately.

— Please check with your local authority for proper disposal options.

By disposing of separately, you send old equipment for recycling or to other forms of reuse. This can help avoid harmful materials leaking into the environment in some cases.

Disposal of packaging

The packaging consists of cardboard and appropriately marked plastic, which can be recycled.

— Please share these materials for recycling.

Problems and solutions

Often only minor faults cause a malfunction. Such faults can usually be easily fixed by yourself. Before contacting your local shop, please consult the table below. This saves effort and potential costs.

If you are unable to resolve the fault yourself, contact your local shop. Please note that improper repair work may lead to the loss of any warranty claims and could incur additional costs.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (applicable to households). The symbol displayed on products or their accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be thrown away with general waste.

The correct procedure in the event of needing to dispose of, reuse, or recover components is to hand over the device to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the locations of used equipment collection points is provided by local authorities.

Proper disposal of equipment enables the conservation of valuable resources and avoids negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste management.

Improper disposal of waste is subject to penalties specified in relevant local regulations.

In the event that you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest point of sale or supplier, who will provide additional information.

TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not work when the switch is pressed.	• The plug is not inserted into the power outlet. • The cable is damaged/broken. • The switch is damaged. • The capacitor is damaged. • One limit switch is not reset or is malfunctioning. • The thermal switch has activated. • The thermal switch wire is broken.	• Insert the plug into the power outlet. • Check the cable and plug for damage or loose connection and reconnect if necessary. • Replace or repair the switch. • Replace the capacitor. • Check the limit switch and replace if necessary. • Allow the product to cool down. • Replace the thermal switch.
The button is pressed. The motor runs loudly. The load does not lift.	• Voltage is too low. • The capacitor is damaged. • The brake did not fully release.	• Operate with the correct voltage. • Use a power source with appropriate parameters. • Replace the capacitor. • Repair or adjust the brake.
When power is off, the brake does not hold and the load slides down.	• The gap between the drum and the brake disc is too large. • The brake spring is broken. • The brake drum is blocked. • The brake disc is dirty.	• Repair or adjust the brake mechanism.
Noise level during operation is increasing.	• Insufficient lubrication. • The gears and bearings are worn out after long use. • Incorrect installation or deformation.	• Lubricate the product according to maintenance instructions. • Replace worn gears and bearings. • Check the installation.
The motor shows excessively high voltage.	• Grounding is missing or improper. • Internal wires are touching metal parts of the casing.	• Check grounding wires and connect properly if needed. • Check all internal wire connections and reconnect properly if needed.
Limit switches do not work.	• One limit switch is damaged. • One limit switch is blocked.	• Turn off the hoist. • Check, repair or replace the limit switches if necessary.



The last two digits of the year of marking CE - 22

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Electric chainsaw 2400W

Type: G82008, Model: OT7C102B

meets the requirements of the European Parliament and Council:
2006/42/EC of the European Parliament and Council of 17 May 2006 on machinery,
amending directive 95/16/EC, 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation
of the legislation of member states relating to electromagnetic
compatibility, 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use
of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
and standards EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
is compliant with EC type certificate no. 3N211215.TOTCO90 as of 15.12.

issued by ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Country: Italy

Phone: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

Email: ecm@entecerma.it, Website: www.entecerma.it

Identification number of the notified body: 1282

and certificate no. 70.400.20.619.05-01.01 dated 2020-09-14

issued by TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNICH, Country: Germany

Phone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuvsud.com, Website: <http://tuvsud.com/ps>

Identification number of the notified body: 0123

This EC Declaration of Conformity ceases to be valid if the product is altered
or reconstructed without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of the technical documentation is:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, first name, and position of the authorised
person

John Gardener

NÁVOD K OBSLUZE

Elektrická řetězová pila 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



Před prvním použitím prosíme přesně se seznámete s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi instrukcemi nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a porozumění případným rizikům, která mohou vzniknout při používání zařízení, patří do povinností uživatele.



POZOR!!

**Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobků
mají v návodu uvedené fotografie a výkresy
pouze informativní charakter a mohou se lišit
od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou
být základem pro reklamaci.**



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí/Frekvence 230V/50HZ

Rychlost naprázdno (ot/min) 8000 ot./min

Rychlost řetězu (m/s) 13m/s

Výkon 2400 W

Délka lišty (mm)/Délka řezu 406mm

Ruční nastavení řetězu

Hliníková převodovka

Automatické mazání řetězu

Kapacita olejové nádrže Max. 340 ml

Zaručená úroveň akustického výkonu LWA: 110,2 dB(A)

Úroveň akustického tlaku LPA: 97,2 dB(A), nejistota: 3 dB(A)

Úroveň vibrací: 6,982 m/s²

Vážený zákazníku,

Děkujeme za důvěru!

Před prvním použitím výrobku prosíme o seznámení se s tímto návodem k obsluze! Zde najdete informace o tom, jak bezpečně používat výrobek a zajistit jeho dlouhou životnost.

Je nutné věnovat pozornost všem pokynům pro bezpečnost uvedeným v tomto dokumentu!

Obecné pokyny pro bezpečnost

Aby bylo možné bezpečně obsluhovat toto zařízení, musí uživatel přečíst a porozumět tomuto návodu k obsluze před prvním použitím.

Dodržujte všechny pokyny pro bezpečnost! Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění vám a ostatním.

Veškeré pokyny pro používání a bezpečnost si uchovejte pro budoucí použití.

Pokud zařízení prodáváte, je také nutné předat tento návod k obsluze.

Zařízení smí být používáno pouze tehdy, pokud správně funguje. Pokud je zařízení nebo jeho část vadná, nechejte opravu provést specialistou.

Nikdy nepoužívejte zařízení v místnosti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, nebo v blízkosti hořlavých kapalin či plynů. Vždy se ujistěte, že vypnuté zařízení nebylo náhodně znovu uvedeno do provozu.

Nepoužívejte zařízení s vypínačem, který nefunguje správně.

Držte děti dál od zařízení! Držte zařízení mimo dosah dětí a dalších nepovolaných osob.

Nepřetěžujte zařízení. Nepoužívejte zařízení k účelům, pro které není určeno.

Ujistěte se, že vždy nosíte potřebné osobní ochranné vybavení.

Budte opatrní a pracujte pouze pokud se cítíte dobře: Pokud jste unavení, nemocní, užili jste alkohol, léky nebo nelegální drogy, nepoužívejte zařízení, protože nejste schopni z něj bezpečně zacházet.

Tento produkt není určen pro použití osobami (včetně dětí) nebo osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí o produktu, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly poučeny, jakým způsobem produkt používat osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Vždy dodržujte všechny platné národní a mezinárodní předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a práce.

Nebezpečí způsobená vibracemi

POZOR! Riziko zranění způsobeného vibracemi!

Vibrace, zejména u osob s oběhovými problémy, mohou způsobit poškození cév a/nebo nervů.

Pokud si všimnete některého z následujících příznaků, okamžitě přerušete práci a poraďte se s lékařem: znecitlivění části těla, ztráta citu, svědění, brnění, bolest, změny barvy pleti.

V technických údajích uvedené hodnoty vibrací představují hlavní použití zařízení.

Skutečné vibrace při používání se mohou lišit z následujících důvodů:

- Nesprávné používání produktu;
- Nevhodný materiál;
- Nedostatečná údržba.

Můžete výrazně snížit riziko, pokud budete dodržovat následující pokyny:

- Udržujte zařízení podle pokynů uvedených v uživatelském manuálu.
- Vyhnete se práci v nízkých teplotách.
- Když je zima, ujistěte se, že vaše tělo, zejména ruce, jsou zahřáté.
- Dělejte pravidelné přestávky a zároveň pohybujte rukama, abyste podpořili prokrvení.

Elektrická bezpečnost

Zařízení může být připojeno pouze k řádně nainstalované a uzemněné zásuvce.

Jistič musí být proudový chránič s naměřeným diferenčním proudem nepřesahujícím 30 mA.

Ujistěte se, že napájení je v souladu se specifikací připojení zařízení před jeho zapojením.

Nástroj může být používán pouze v určených mezích napětí a výkonu (viz identifikační štítek).

Nedotýkejte se síťové zásuvky mokřkýma rukama! Vždy vytahujte zástrčku ze zásuvky, a ne za kabel.

Nekrčte, neohýbejte, netahejte ani nejezděte po napájecím kabelu, chraňte ho před ostrými hranami, olejem a teplem.

Nehodněte zařízení za kabel a nepoužívejte kabel k jiným než zamýšleným účelům.

Zkontrolujte zástrčku a kabel před každým použitím.

Pokud je napájecí kabel poškozen, ihned vytáhněte zástrčku. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel poškozen.

Pokud zařízení není používáno, ujistěte se, že je zástrčka vytažena.

Ujistěte se, že je zařízení vypnuto před připojením síťového kabelu.

Ujistěte se, že je zařízení vypnuto před jeho odpojením.

Odpojte napájení před přenášením zařízení.

Údržba

Před prováděním jakýchkoli údržbových prací na zařízení je třeba odpojit síťovou zástrčku.

Pouze zde popsané údržbové úkony a odstraňování závad mohou být prováděny. Všechny ostatní úkoly musí provádět odborník.

Používejte pouze originální náhradní díly. Pouze tyto náhradní díly jsou navrženy a vhodné pro zařízení.

Bezpečnostní pokyny platné pro zařízení

Zařízení nesmějí používat mladé osoby mladší 18 let a uživatelé, kteří nejsou obeznámeni s jeho obsluhou.

Ujistěte se, že je zařízení namontováno v souladu s předpisy.

Zkontrolujte zařízení z hlediska správného fungování, zejména zkontrolujte správné a pevné usazení vodícího prvku řetězu, napnutý pilový řetěz v souladu s předpisy a správnou funkci brzdového systému řetězu.

Pravidelně kontrolujte všechna šroubová spojení, abyste zajistili přesné přiřazení.

Před použitím se ujistěte, že v pracovním prostoru nejsou žádné osoby ani zvířata. Ujistěte se, že je pracovní prostor volný od překážek.

Vždy mějte na očích své okolí, abyste se ujistili, že nevystavujete lidi nebo zvířata nebezpečí během své práce.

Žádné další osoby ani zvířata nesmí být v okruhu 15 m kolem oblasti řezání, protože by mohly být zasaženy odhazovanými předměty.

Nikdy nepracujte za těchto světelných nebo povětrnostních podmínek.

Řezajte pouze dřevo. Nepoužívejte pilu na práce, pro které není určena.

Udržujte rukojeti v suchém, čistém a bezolejovém stavu. Ušpiněné nebo naolejované rukojeti jsou kluzké a způsobují ztrátu kontroly.

Vyhnete se řezání v keřích, protože malé větvičky by mohly být vtahovány do řetězu pily a mohly by být vrženy nekontrolovaně.

Symbols, které se objevují na produktu, nelze odstranit ani zakrýt. Nečitelné informace o výrobku je třeba okamžitě vyměnit.

Před prvním použitím produktu je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny.

Před spuštěním si přečtěte návod k obsluze a dodržujte ho.

Chraňte zařízení před vlhkostí. Skladujte na suchém místě.

Pokud je kabel poškozený nebo přetržený, okamžitě vyjměte zástrčku ze sítě.

Osobní ochranné vybavení

Při řezání je nutné nosit následující ochranné vybavení:

Ochrana hlavy: ochranná přilba s hledím

Ochrana sluchu: špunty do uší/sluchátka splňující normu DIN EN 352-1

Ochrana očí: brýle typu wrap-around/ochranný štít na přilbě

Ochrana nohou: ochranná obuv s protiskluzovou podrážkou, ocelové kryty a ochrana nohou

Ochrana rukou: pracovní rukavice z kůže

Oblečení: ochranný overal (odolný proti proříznutí) Ochranná bunda (odolná proti proříznutí)

Dodržujte níže uvedené pokyny:

Noste pouze přiléhavé oblečení!

Nenoste šperky!

Pokud máte dlouhé vlasy, nasadit ochranu na vlasy!

Riziko zbytkového nebezpečí

I při správném používání stále existuje prvek zbytkového rizika, který nelze vyloučit.

- Kontakt s nezabezpečeným řetězem pily (zranění proříznutím)

- Odpadnutí části řetězu pily

- Vystřelení kusů řezaných předmětů

- Poškození sluchu

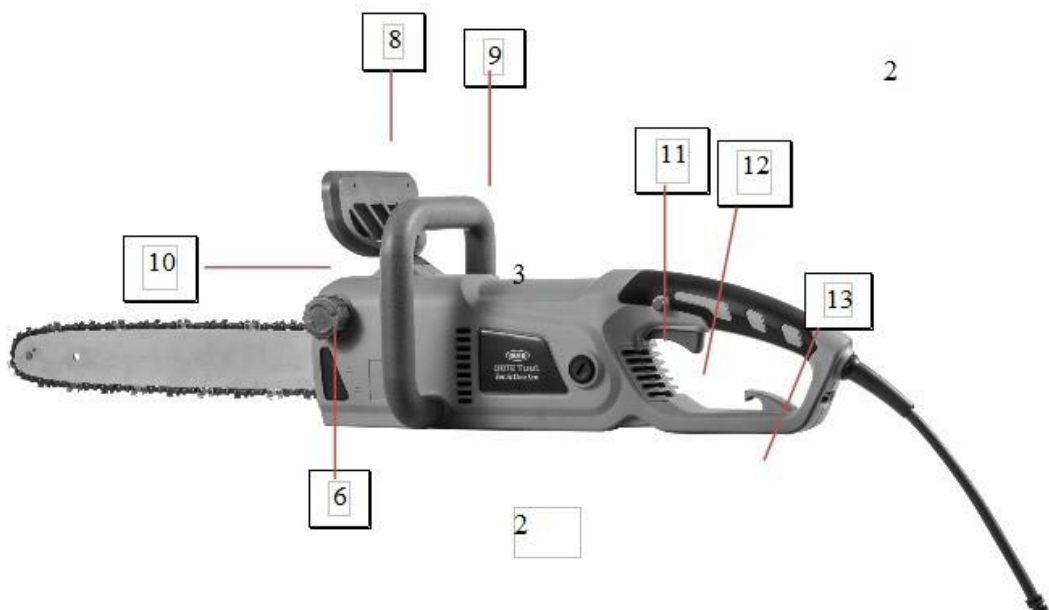
- Vdechování částic z řezaných předmětů

- Kontakt s benzínem/olejem

Z tohoto důvodu je důležité, aby byla pila vždy používána s dalšími osobními ochrannými prostředky, jak je uvedeno na zařízení a popsáno v této uživatelské příručce. Je také nutné dodržovat bezpečnostní pokyny.

ČÁSTI

1. Rukojeť
2. Řetěz pily
3. Vodící lišta pily
4. Upevňovací matice (na vodící lištu)
5. Kryt řetězového kola
6. Ukazatel hladiny oleje
7. Zadní ochrana ruky
8. Ochrana ruky (spoušť brzdového řetězu)
9. Rukojeť
10. Otevírací otvor pro olej řetězu (víko nádrže)
11. Aktivujte blokaci bezpečnosti
12. Tlačítko Start
13. Uvolňovací mechanismus prodlužovačky



MONTÁŽ VODÍCÍ LIŠTY A ŘETĚZU PILY

Uvolněte šroub (4) na krytu řetězového kola (5) a sundejte kryt řetězového kola.

Pomocí klíče otočte šroub (16) dopředu.

Nasadte lištu pily (3) na vodící lištu (17) s vodícím drážkou (18).

POZOR!

Při upevňování řetězu dbejte na správnou polohu vodící drážky (vodící lišty pily).

Nasad' řetěz pily (2) na řetězové kolo (19). Dávej pozor na směr montáže.

Nasad' řetěz pily (2) na vodící lištu pily (3).

Nasad' kryt řetězového kola (5).

Lehce dotáhni upevňovací matku (4).

Napínání řetězu pily

Dotáhni napínací kroužek (15), dokud se řetěz nedostane pod spodní část vodící lišty pily. Dotáhni upevňovací matku (4). Při zaběhnutí napni řetěz pily a vodící lištu maximálně po 5 řezech.

Kontrola napětí řetězové pily. UPOZORNĚNÍ!

Riziko zranění!

Nová řetězová pila musí být znovu napnuta po maximálně pěti řezech. To je normální v období zabíhání; intervaly mezi jednotlivými dotahováními se budou zvyšovat.

Řetěz pily je správně napnutý, pokud se těsně přimyká k dolní části lišty pily a dá se snadno posouvat ručně. V případě potřeby uprav napětí řetězové pily.

Pokud je řetěz dostatečně promazaný, olej, který stříká z řetězové pily, vytvoří lehkou stopu.

Kontrola brzdy řetězu

Brzda řetězu zajišťuje okamžité zablokování řetězu pily v případě zpětného rázu.

Před zahájením práce s přístrojem je třeba zkontrolovat, zda funguje správně.

Upevni přístroj na zem. Spusť přístroj. Nakloň kryt ruky dopředu. Řetěz se musí okamžitě zastavit.

Pokud brzda řetězu nefunguje správně, ihned požádej specialistu, aby přístroj zkontroloval.

Doplňování oleje do řetězových pil

POZOR! Poškození životního prostředí!

Jelikož olej na řetězy může během práce pronikat do životního prostředí, je třeba používat biologicky odbouratelné speciální oleje na řetězy na rostlinné bázi.

Polož přístroj bezpečně s víkem nádrže (10) směrem nahoru.

Před otevřením očisti víko nádrže a hrdlo, pokud je to nutné.

Pomalů otevři a sundej víko nádrže.

Opatrně nalij olej do nádrže. Nezapomeň, nerozlít!

Zkontroluj hladinu oleje na ukazateli (6). Stojan na olej musí být mezi [MIN] a [MAX].

Ručním způsobem dotáhni víko nádrže. Pokud jsi olej rozlil, utři to.

Používání

Bezpečnost

Stroj je vybaven několika bezpečnostními prvky, které snižují riziko zranění během provozu:

Zachycení řetězu

Zachycení řetězu slouží k zachycení přetrženého pilového řetězu nebo řetězu, který vyskočil z vodící lišty. Pravidelná údržba pilové lišty a správné a pravidelné napínání pilového řetězu může těmto typům nehod předejít.

Zadní kryt ruky

Zadní kryt ruky chrání vaše ruce před přeskokováním řetězu a překážejícími větvemi a větvíčkami.

Zkontrolujte před spuštěním!

Zkontrolujte bezpečnostní vybavení a stav stroje.

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně namontovány.

Zkontrolujte těsnost.

Zkontrolujte viditelné závady: zlomené díly, praskliny atd.

Zkontrolujte správné napnutí řetězu stroje.

Zkontrolujte funkci brzdy řetězu.



Připojení prodlužovacího kabelu

Zapojte zástrčku stroje do konektoru prodlužovacího kabelu. Protáhněte prodlužovací kabel mechanismem pro odlehčení tahu (13).

Spuštění stroje

Stroj pevně držte oběma rukama. Kryt ruky (8) musí být sklopen dozadu. Stiskněte startovací zámek (11). Stiskněte tlačítko start (12). Stroj se spustí.

Použití

Před použitím musíte být dostatečně obeznámeni s technikami řezání motorovou pilou. Informace k tomuto tématu naleznete v odborné literatuře. Doporučujeme absolvovat příslušné školení. Poznámky v této příručce slouží pouze jako vodítko!

Správné držení těla

Stůjte pevně oběma nohama na zemi. Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru. Během provozu držte stroj vždy oběma rukama! Držte stroj:

- levou rukou na rukojeti.
- pravou rukou na rukojeti.
- vyváženě v bezpečné poloze.

Správné řezání motorovou pilou

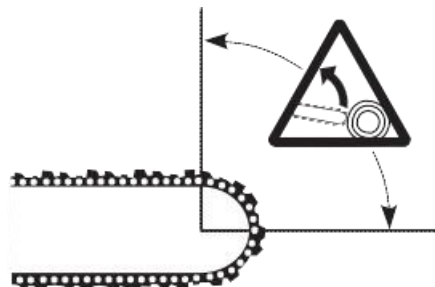
VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění!

Před odložením stroje vždy vypněte motor! Zkontrolujte pracovní prostor a odstraňte všechny předměty, které vám stojí v cestě. Před zahájením práce zkontrolujte bezpečnost stroje. Držte stroj oběma rukama podle pokynů.

Nebezpečí odrazu!

Odbití nastává, když horní hrana nebo konec lišty pily narazí na dřevo nebo jiné tvrdé předměty.

Zařízení je vrženo s velkou energií, což může způsobit velmi vážná zranění.

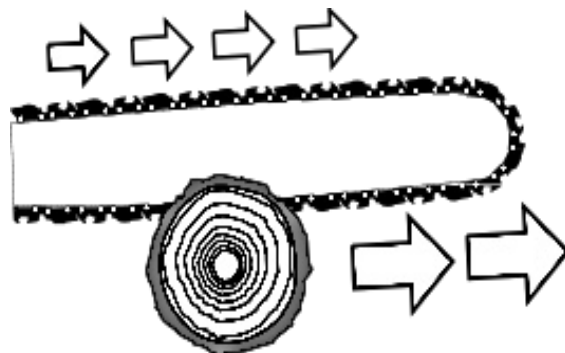


Při slabších odrazech se může stát, že brzda řetězu se automaticky nespustí. Z tohoto důvodu je důležité držet zařízení oběma rukama.

Technika řezání

Trhnutí dopředu

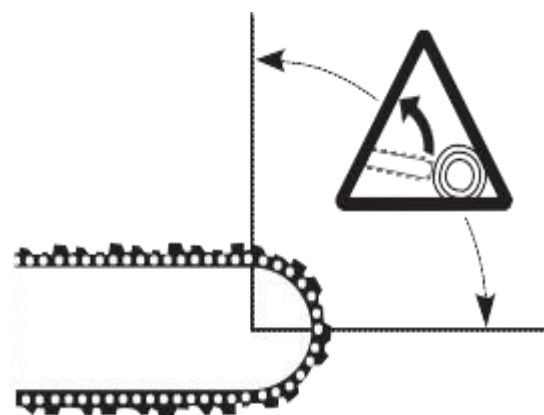
Pokud při řezání dolní hranou lišty (forehand) řetězová pila narazí ve dřevě na tvrdý předmět, může být pila náhle trhnuta směrem k pařezu — vždy je třeba pevně usadit zuby opory.



Zpětný úder

Pokud při řezání horní hranou lišty (backhand) řetězová pila narazí ve dřevě na tvrdý předmět, může být pila náhle odhozena dozadu směrem k obsluze stroje — aby se předešlo této situaci:

- nezpůsobit zachycení horní hrany pily v řezu, neotáčet lištu v řezu.



Kácení stromu

Před zahájením kácení je třeba se ujistit, že:

- v oblasti kácení nejsou lidé ani zvířata.
- pro každého účastníka existuje evakuační cesta bez překážek. Ústup se provádí diagonálně k směru kácení.
- oblast kolem pařezu je volná od překážek (riziko zakopnutí!).
- další pracovní místo je vzdáleno alespoň dva a půl průměru stromu. Před pokácením je nutné zkontrolovat směr kácení stromu a ujistit se, že ve vzdálenosti 2,5 průměru stromu se nenacházejí žádné předměty, lidé ani zvířata.

Kácení stromu se provádí ve dvou etapách:

1. Naříznout pařez na přibližně 1/3 jeho průměru na straně směru kácení.
2. Z druhé strany provést kácicí řez, který musí být o něco vyšší než zářez kácení (cca 3-5 cm).

Pařezy ležící ploše na zemi

Překrojte pařez do poloviny a poté jej přetněte z opačné strany.

Pařezy podepřené

Doporučujeme umisťovat kmeny ke krájení na pilíře na řezání. Pokud to není možné, dejte kmen pomocí podpurných větví a umístěte ho na pilíře. V oblasti A nejprve nařezejte přibližně jednu třetinu průměru kmene shora dolů, a pak proveďte poslední řez zdola nahoru. V oblasti B nejprve nařezejte přibližně jednu třetinu průměru kmene zdola nahoru, a pak nařezejte shora.

Odstraňování větví

Vždy pracujte na opačné straně od dané větve. Začněte ze spodní části větve a řezejte nahoru. Pila by měla být vedena vždy shora dolů skrze dřevo. Při odstraňování větví z ležících kmenů nejprve odřízněte volné větve vyčnívající do vzduchu. Odřezávejte podpurné větve pouze tehdy, když je kmen řezán na délku.

Údržba a čištění

- Nepoužívejte agresivní detergenty, alkohol ani jiné chemické rozpouštědla, protože mohou způsobit poškození krytu a dokonce omezit funkčnost produktu.
- Před každým čištěním odpojte produkt od elektrického napájení. K tomu je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky!
- Čistěte zařízení po každém použití. Zařízení je třeba pravidelně čistit vlhkým hadříkem a trochou čistícího prostředku (mýdlo nebo prostředek na mytí nádobí). Nedovolte, aby se voda dostala do vnitřku zařízení.
- Udržujte ochranné zařízení, ventilační štěrby a kryt motoru bez prachu a špíny.
- Utřete zařízení čistým hadříkem nebo profoukněte pomocí stlačeného vzduchu při nízkém tlaku.

Nové napnutí řetězu pily

Uvolněte upevňovací matku (4). Jeden úplný obrat.

Lehce zvedněte špičku vodící lišty pily.

Dotáhněte šroub napínáku řetězu (15), dokud řetěz nebude ležet na spodní části lišty pily.

Mazání řetězového kola

Ložisko řetězového kola by mělo být pravidelně mazané zepředu vodící lišty. Přibližně jednou týdně při intenzivním používání.

Vyčistěte mazací otvor. Naneste malé množství univerzálního maziva do mazacího otvoru, přičemž zároveň posouvejte řetěz rukou.

Delší odstávky

Pokud zařízení nebudete používat delší dobu, odstraňte olej z přístroje. Uložte zařízení na suchém místě.

Doprava

Pokud přepravujete zařízení: Nasuňte ochranný kryt na řezný nástroj. Zabezpečte zařízení, aby nesklouzlo. Pokud to je možné, použijte pro přepravu originální obal.

Skladování

- Pokud produkt a jeho příslušenství nejsou používány, uchovávejte je na tmavém, suchém místě chráněném před mrazem.
- Uchovávejte produkt pokud možno v originálním obalu.

Likvidace zařízení

Zařízení označená příslušným symbolem nelze vyhazovat s domovním odpadem.

Takové staré elektrické a elektronické zařízení je třeba likvidovat odděleně.

— Prosím, zeptejte se na místním úřadě, jaké jsou možnosti správné likvidace.

Oddělenou likvidací posíláte staré zařízení k recyklaci nebo k jiným formám opětovného použití. Tímto způsobem můžete v některých případech pomoci zabránit pronikání škodlivého materiálu do životního prostředí.

Likvidace obalu

Obal se skládá z kartonu a odpovídajícího označeného plastu, který lze recyklovat.

— Zde materiály k recyklaci.

Problémy a řešení

Často jen drobné závady způsobují poruchu. Takové závady lze většinou snadno opravit svépomocí. Před kontaktem s místním obchodem si prosím přečtěte níže uvedenou tabulku. Ušetří vám to úsilí a případné náklady.

Pokud nejste schopni závadu odstranit svépomocí, obraťte se na místní obchod. Mějte na paměti, že nesprávné provedení oprav může způsobit ztrátu případných záruk a může přinést další náklady.



CHRÁNÍME ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností). Zobrazený symbol umístěný na výrobcích nebo přiložené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s komunálními odpady.

Správný postup v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace součástí spočívá v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje uchování cenných zdrojů a vyhnutí se negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným zacházením s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů je ohrožena sankcemi stanovenými příslušnými místními předpisy.

V případě nutnosti zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení prosím kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor nepracuje po stisknutí spínače.	• Zástrčka není zasunuta do elektrické zásuvky. • Kabel je poškozený/přerušený. • Spínač je poškozený. • Kondenzátor je poškozený. • Jeden koncový spínač není resetován nebo nefunguje správně. • Aktivoval se termostatický spínač. • Vodič termostatického spínače je přerušený.	• Zasuňte zástrčku do zásuvky. • Zkontrolujte kabel a zástrčku na poškození nebo uvolněné spojení a v případě potřeby znovu připojte. • Spínač opravte nebo vyměňte. • Vyměňte kondenzátor. • Zkontrolujte koncový spínač a v případě potřeby jej vyměňte. • Nechte zařízení vychladnout. • Vyměňte termostatický spínač.
Tlačítko je stisknuté, motor běží hlasitě, ale břemeno se nezvedá.	• Napětí je příliš nízké. • Kondenzátor je poškozený. • Brzda se úplně neuvolnila.	• Pracujte se správným napětím. • Používejte zdroj napájení s odpovídajícími parametry. • Vyměňte kondenzátor. • Opravte nebo seřídte brzdu.
Při výpadku proudu brzda nedrží a břemeno klesá dolů.	• Mezera mezi brzdovým bubnem a brzdovým kotoučem je příliš velká. • Pružina brzdy je zlomená. • Brzdový buben je zablokovaný. • Brzdový kotouč je znečištěný.	• Nechte opravit nebo seřídít brzdový mechanismus.
Hluk během provozu se stále zvyšuje.	• Nedostatečné mazání. • Ozubená kola a ložiska jsou opotřebovaná po dlouhodobém používání. • Nesprávná montáž nebo deformace.	• Namažte zařízení podle pokynů údržby. • Nechte vyměnit ozubená kola a ložiska. • Zkontrolujte montáž zařízení.
V motoru se objevuje příliš vysoké napětí.	• Uzemnění je nedostatečné nebo chybí. • Vnitřní vodiče se dotýkají kovových částí krytu.	• Zkontrolujte vodiče uzemnění a v případě potřeby je správně připojte. • Zkontrolujte všechna vnitřní spojení vodičů a v případě potřeby je znovu správně připojte.
Koncové spínače nefungují.	• Jeden koncový spínač je poškozený. • Jeden koncový spínač je zablokovaný.	• Vypněte naviják. • Zkontrolujte, opravte nebo vyměňte koncové spínače podle potřeby.



Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE - 22

DEKLARACE O SHODĚ EU

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
tímto prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Elektrická řetězová pila 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:
2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojích,
měnící směrnici 95/16/ES, 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci
právních předpisů členských států týkajících se kompatibility
elektromagnetické, 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání
některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
a norem EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
je v souladu s certifikátem typu WE č. 3N211215.TOTCO90 ze dne 15.12.

vydaného ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Země: Itálie

Telefon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

Email: ecm@entecerma.it, Web: www.entecerma.it

Identifikační číslo notifikované osoby: 1282

a certifikátu č. 70.400.20.619.05-01.01 ze dne 2020-09-14

vydaného TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MNICHOV, Země: Německo

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuvsud.com, Web: http://tuvsud.com/ps

Identifikační číslo notifikované osoby: 0123

Tato Deklarace shody EU ztrácí svou platnost, pokud dojde ke změně
nebo přestavbě produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby

Übersetzung der Originalanleitung

DE

John Gardener

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrische Kettensäge 2400W
Typ: G82008, Modell: OT7C102B



Hergestellt für
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Verständnis aller Anleitungen, die notwendig sind, um das Gerät sicher zu verwenden und zu bedienen, sowie das Verständnis aller Risiken, die bei der Nutzung des Geräts auftreten können, liegt in der Verantwortung des Benutzers.



HINWEIS!!

Aufgrund der ständigen Verbesserung der Produkte haben die Abbildungen und Zeichnungen in der Anleitung lediglich illustrativen Charakter und können von dem gekauften Artikel abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.



TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz 230V/50HZ

Leerlaufdrehzahl (U/min) 8000 U/min

Kettengeschwindigkeit (m/s) 13m/s

Leistung 2400 W

Länge des Schwertes (mm)/Schnitttiefe 406mm

Manuelle Kettenverstellung

Metallgetriebe

Automatische Kettenschmierung

Öltankinhalt Max. 340 ml

Garantierter Schallleistungspegel LWA: 110,2 dB(A)

Schalldruckpegel LPA: 97,2 dB(A), Unsicherheit: 3 dB(A)

Vibrationsniveau: 6,982 m/s²

Liebe Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produkts diese Bedienungsanleitung! Hier finden Sie Informationen, wie Sie das Produkt sicher verwenden und seine Langlebigkeit gewährleisten können.

Bitte beachten Sie alle in diesem Dokument enthaltenen Sicherheitsanweisungen!

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

Um dieses Gerät sicher zu bedienen, muss der Benutzer diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung lesen und verstehen.

Befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen! Die Nichteinhaltung kann Ihnen und anderen Schaden zufügen.

Bewahren Sie alle Anweisungen zur Benutzung und Sicherheit für künftige Verwendung auf.

Im Falle eines Verkaufs des Geräts muss auch diese Bedienungsanleitung weitergegeben werden.

Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Gerät oder ein Teil davon defekt ist, beauftragen Sie einen Fachmann mit der Reparatur.

Verwenden Sie das Gerät niemals in einem Raum, in dem Explosionsgefahr besteht, oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Stellen Sie immer sicher, dass das ausgeschaltete Gerät nicht versehentlich wieder eingeschaltet wird.

Verwenden Sie keine Geräte mit einem Schalter, der nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Halten Sie Kinder von dem Gerät fern! Halten Sie das Gerät von Kindern und anderen unbefugten Personen fern.

Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.

Stellen Sie sicher, dass Sie immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung tragen.

Seien Sie vorsichtig und arbeiten Sie nur, wenn Sie sich gut fühlen: Wenn Sie müde, krank sind, Alkohol, Medikamente oder illegale Drogen eingenommen haben, verwenden Sie das Gerät nicht, da Sie nicht in der Lage sind, es sicher zu bedienen.

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Kenntnisse über das Produkt vorgesehen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder instruiert, wie das Produkt von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zu verwenden ist.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Halten Sie sich immer an alle geltenden nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.

Gefahren durch Vibrationen

ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch Vibrationen!

Vibrationen, insbesondere bei Personen mit Durchblutungsproblemen, können Schäden an Blutgefäßen und/oder Nerven verursachen.

Wenn Sie eines der folgenden Symptome bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und kontaktieren Sie einen Arzt: Taubheit in Körperteilen, Verlust des Gefühls, Jucken, Kribbeln, Schmerzen, Farbänderungen der Haut.

Die in den technischen Daten angegebenen Werte der Vibrationen repräsentieren die Hauptanwendungen des Gerätes.

Die tatsächlichen Vibrationen, die während der Nutzung auftreten, können aufgrund folgender Faktoren variieren:

- Unzweckmäßige Verwendung des Produkts;
- Ungeeignetes Material;
- Unzureichende Wartung.

Sie können das Risiko erheblich reduzieren, indem Sie die folgenden Tipps befolgen:

- Warten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Vermeiden Sie die Arbeit bei niedrigen Temperaturen.
- Wenn es kalt ist, stellen Sie sicher, dass Ihr Körper, insbesondere Ihre Hände, warm gehalten werden.
- Machen Sie regelmäßige Pausen und bewegen Sie gleichzeitig Ihre Hände, um die Durchblutung zu fördern.

Elektrische Sicherheit

Das Gerät darf nur an eine korrekt installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Die Sicherung muss ein Fehlerstromschutzschalter mit einem bemessenen Fehlerstrom von maximal 30 mA sein.

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit den Spezifikationen des Gerätes vor dem Anschluss übereinstimmt.

Das Werkzeug darf nur innerhalb der vorgegebenen Spannungs- und Leistungsgrenzen verwendet werden (siehe Typenschild).

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen! Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und nicht am Kabel.

Biegen, quetschen, ziehen oder fahren Sie nicht über das Netzkabel, und schützen Sie es vor scharfen Kanten, Öl und Wärme.

Heben Sie das Gerät nicht am Kabel an und verwenden Sie das Kabel nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Überprüfen Sie den Stecker und das Kabel vor jedem Gebrauch.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ziehen Sie den Stecker sofort ab. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass der Stecker gezogen ist.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Anschließen des Netzsteckers ausgeschaltet ist.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Abtrennen abgeschaltet ist.

Trennen Sie die Stromversorgung vor dem Transport des Geräts.

Wartung

Vor Beginn von Wartungsarbeiten am Gerät muss der Netzstecker abgezogen werden.

Nur die hier beschriebenen Wartungsarbeiten und die Beseitigung von Störungen dürfen durchgeführt werden. Alle anderen Aufgaben müssen von einem Fachmann erledigt werden.

Verwenden Sie nur originale Ersatzteile. Nur diese Ersatzteile sind für das Gerät konzipiert und geeignet.

Sicherheitsanweisungen, die für das Gerät gelten

Das Gerät darf von Personen unter 18 Jahren sowie von Benutzern, die mit dessen Bedienung nicht vertraut sind, nicht verwendet werden.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den Vorschriften montiert ist.

Überprüfen Sie das Gerät auf ordnungsgemäße Funktion, insbesondere auf die korrekte und sichere Positionierung der Kettenführung, die spannungsgerechte Kette sowie die korrekte Funktion der Kettenbremse.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen, um eine präzise Passform zu gewährleisten.

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist.

Behalten Sie immer Ihre Umgebung im Auge, um sicherzustellen, dass Sie während Ihrer Arbeit keine Menschen oder Tiere gefährden.

Es dürfen sich keine anderen Personen oder Tiere im Bereich von 15 m um den Schneidebereich aufhalten, da sie von abgeworfenen Gegenständen getroffen werden könnten.

Arbeiten Sie niemals bei diesen Licht- oder Wetterbedingungen.

Schneiden Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für Arbeiten, für die sie nicht vorgesehen ist.

Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Schmiermittel. Fettige, geölte Griffe sind rutschig und führen zu Kontrollverlust.

Vermeiden Sie es, in Sträuchern zu schneiden, da kleine Äste in die Kettenführung der Säge gezogen werden können und unkontrolliert herausschießen können.

Die auf dem Produkt auftretenden Symbole dürfen nicht entfernt oder überdeckt werden. Unleserliche Produktinformationen sind sofort auszutauschen.

Befolgen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts die Sicherheitsanweisungen.

Lesen Sie vor dem Start die Bedienungsanleitung und beachten Sie diese.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

Wenn das Kabel beschädigt oder durchtrennt ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.

Persönliche Schutzausrüstung

Beim Schneiden ist die folgende Schutzausrüstung zu tragen:

Kopfschutz: Schutzhelm mit Visier

Gehörschutz: Ohrstöpsel/Kopfhörer gemäß der Norm DIN EN 352-1

Augenschutz: Schweißschutzbrille/Schutzschild am Helm

Fußschutz: Sicherheitsschuhe mit griffigen Sohlen, Stahlverstärkungen und Beinschutz

Handschutz: Arbeitshandschuhe aus Leder

Bekleidung: Schutzanzug (schnittfest) Schutzjacke (schnittfest)

Befolgen Sie die folgenden Hinweise:

Tragen Sie nur enganliegende Kleidung!

Tragen Sie keinen Schmuck!

Wenn Sie lange Haare haben, setzen Sie ein Haarnetz auf!

Restliches Risiko

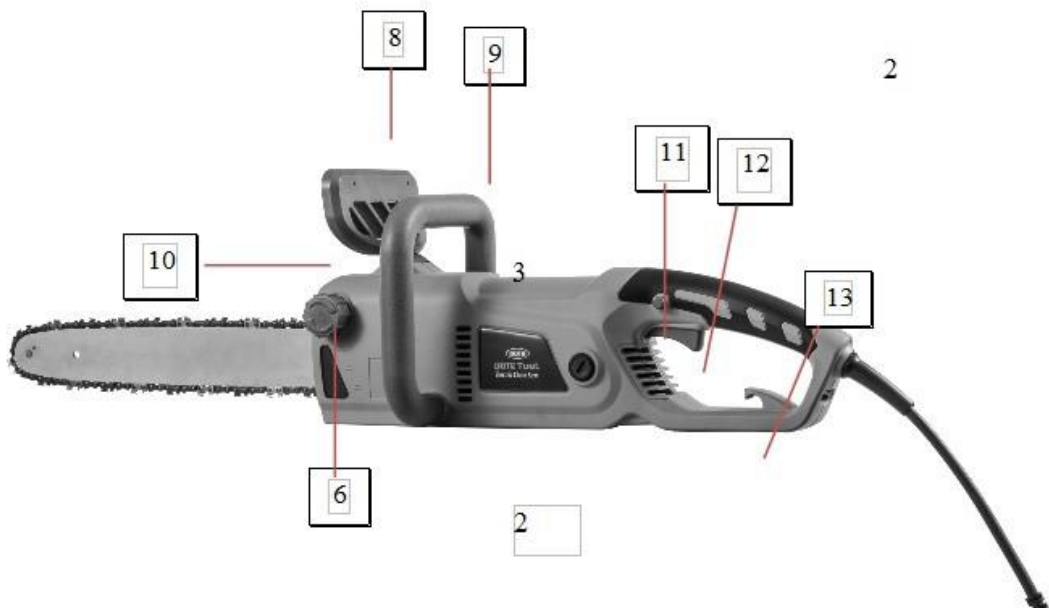
Selbst bei ordnungsgemäßer Verwendung besteht ein Risiko, das nicht ausgeschlossen werden kann.

- Kontakt mit einer ungeschützten Kettensäge (Schnittverletzungen)
- Abreißen von Kettengliedern
- Sprengen von geschnittenen Gegenständen
- Gehörschäden
- Einatmen von Partikeln von geschnittenen Gegenständen
- Kontakt mit Benzin/Öl

Aus diesem Grund ist es wichtig, dass die Säge immer mit zusätzlicher persönlicher Schutzausrüstung verwendet wird, wie es an der Maschine gezeigt und in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Es ist auch notwendig, die Sicherheitsrichtlinien zu befolgen.

TEILE

1. Griff
2. Kettensäge
3. Führungsschiene
4. Befestigungsnuss (für die Führungsschiene)
5. Kettenradabdeckung
6. Ölstandsanzeiger
7. Hintere Handabdeckung
8. Handabdeckung (Bremschalter)
9. Griff
10. Öl-Einfüllöffnung für die Kettenöl (Abdeckung des Tanks)
11. Aktivieren Sie die Sicherheits-Sperre
12. Startknopf
13. Entlastungsmechanismus des Verlängerungskabels



MONTAGE DER FÜHRUNGSSCHINE UND KETTE DER KETTENSÄGE

Lösen Sie die Schraube (4) an der Kettenradabdeckung (5) und entfernen Sie die Kettenradabdeckung.

Drehen Sie mit dem Schlüssel die Schraube (16) nach vorne.

Setzen Sie die Sägeführungsstange (3) auf die Führungsschiene (17) mit dem Führungsschlitz (18) auf.

ACHTUNG!

Achten Sie beim Montieren der Kette auf die korrekte Position des Führungsschlitzes (der Führungsschiene der Säge).

Setze die Kette (2) auf das Kettenrad (19). Achte auf die Einbaurichtung.

Setze die Kette (2) auf die Schiene der Säge (3).

Setze den Schutz des Kettenrades (5) auf.

Ziehe die Befestigungsmutter (4) leicht an.

Spannen der Kettensäge

Ziehe den Spannring (15) an, bis die Kette unter der Schiene der Säge liegt. Ziehe die Befestigungsmutter (4) an. Während der Einlaufphase spanne die Kette der Säge und die Schiene nach maximal 5 Schnitten.

Überprüfung der Spannung der Kettensäge. WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Die neue Kettensäge muss nach maximal fünf Schnitten erneut gespannt werden. Dies ist während der Einlaufzeit normal; die Abstände zwischen den Nachspannungen werden sich erhöhen.

Die Kette der Säge ist richtig gespannt, wenn sie nah an der Unterseite der Schiene anliegt und sich leicht von Hand bewegen lässt. Stelle bei Bedarf die Spannung der Kettensäge ein.

Wenn die Kette ausreichend geschmiert ist, wird Öl, das aus der Kettensäge spritzt, eine leichte Spur hinterlassen.

Überprüfung der Kettenbremse

Die Kettenbremse sorgt dafür, dass die Kette der Säge im Falle eines Rückschlags sofort gestoppt wird.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts sollte überprüft werden, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

Stelle das Gerät auf den Boden. Starte das Gerät. Neige den Handschutz nach vorne. Die Kette muss sofort anhalten. Wenn die Kettenbremse nicht richtig funktioniert, lasse das Gerät sofort von einem Fachmann überprüfen.

Nachfüllen von Öl für Kettensägen

ACHTUNG! Umweltschäden!

Da Kettenöl während des Betriebs in die Umwelt gelangen kann, sollten biologisch abbaubare Spezialöle auf Pflanzenbasis für Ketten verwendet werden.

Lege das Gerät sicher mit dem Tankdeckel (10) nach oben.

Reinige bei Bedarf den Tankdeckel und die Einfüllöffnung, bevor du sie öffnest.

Öffne langsam den Tankdeckel und entferne ihn.

Gieße das Öl vorsichtig in den Tank. Verschütte es nicht!

Lese den Ölstand am Sichtfenster (6) ab. Der Ölstand muss zwischen [MIN] und [MAX] liegen.

Ziehe den Tankdeckel von Hand an. Wenn du Öl verschüttet hast, wische es weg.

Benutzung

Sicherheit

Die Maschine ist mit mehreren Sicherheitsfunktionen ausgestattet, die das Verletzungsrisiko beim Betrieb verringern:

Kettenfang

Der Kettenfang dient dazu, eine gerissene oder von der Führungsschiene abgesprungene Sägekette aufzufangen. Regelmäßige Wartung der Führungsschiene und die korrekte und regelmäßige Spannung der Sägekette können solche Unfälle verhindern.

Hinterer Handschutz

Der hintere Handschutz schützt Ihre Hände vor Kettensprüngen und vor Ästen und Zweigen.

Vor dem Start prüfen!

Prüfen Sie die Sicherheitsausrüstung und den Zustand der Maschine.

Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind.

Prüfen Sie auf Undichtigkeiten.

Prüfen Sie sichtbare Mängel wie Brüche, Risse usw.

Prüfen Sie die korrekte Kettenspannung.

Prüfen Sie die Funktion der Kettenbremse.



Anschließen des Verlängerungskabels

Verbinden Sie den Stecker der Maschine mit dem Stecker des Verlängerungskabels. Führen Sie das Verlängerungskabel durch die Zugentlastung (13).

Starten der Maschine

Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest. Der Handschutz (8) muss zurückgeklappt sein. Drücken Sie die Startsperrleiste (11). Drücken Sie den Startknopf (12). Die Maschine startet.

Verwendung

Vor der Benutzung müssen Sie mit den Schnitttechniken der Kettensäge vertraut sein. Informationen hierzu finden Sie in der Fachliteratur. Wir empfehlen die Teilnahme an entsprechenden Schulungen. Die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich der Orientierung!

Richtige Körperhaltung

Stehen Sie mit beiden Füßen fest auf dem Boden. Achten Sie auf Hindernisse im Arbeitsbereich. Halten Sie die Maschine während des Betriebs immer mit beiden Händen fest! Halten Sie die Maschine:

- mit der linken Hand am Griff.
- mit der rechten Hand am Griff.
- in einer sicheren, ausbalancierten Position.

Richtiges Arbeiten mit der Kettensäge

WARNUNG! Verletzungsgefahr!

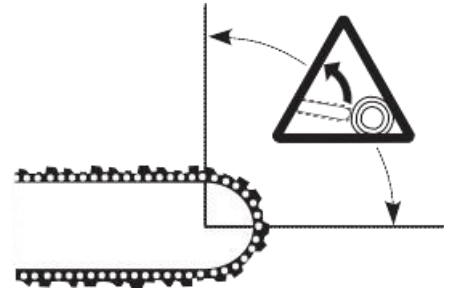
Schalten Sie den Motor immer aus, bevor Sie die Maschine abstellen! Prüfen Sie den Arbeitsbereich und entfernen Sie alle Hindernisse. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Sicherheit der Maschine.

Halten Sie die Maschine wie beschrieben mit beiden Händen fest.

Rebound-Gefahr!

Rückschläge treten auf, wenn die obere Kante oder die Spitze der Führungsschiene das Holz oder andere harte Gegenstände berührt.

Das Gerät wird mit großer Energie geworfen, was zu sehr schweren Verletzungen führen kann.

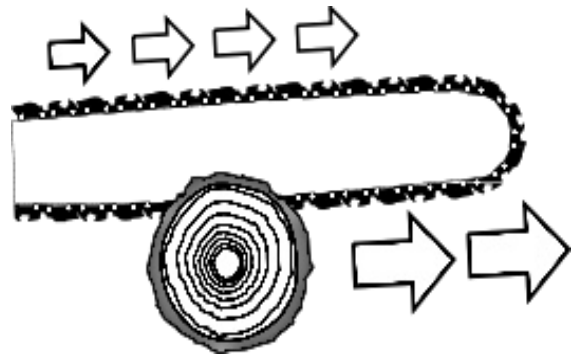


Bei schwächeren Rückschlägen kann es sein, dass die Kettenbremse sich nicht automatisch aktiviert. Daher ist es wichtig, das Gerät mit beiden Händen zu halten.

Schnitttechnik

Vorwärtsreißen

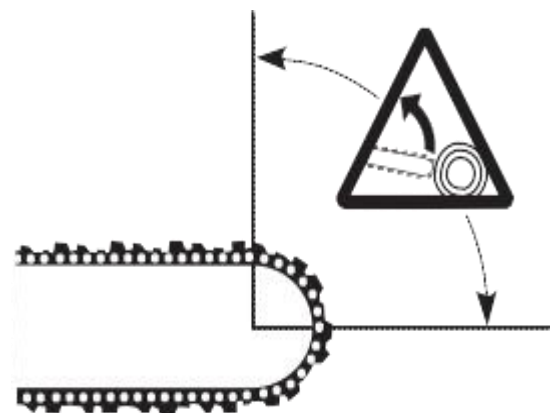
Wenn die Kettensäge beim Schneiden mit der unteren Kante der Führung (Vorhand) auf ein hartes Objekt im Holz trifft, kann die Säge ruckartig in Richtung des Stammes gerissen werden – die Zähne des Halters müssen immer sicher eingeklemmt werden.



Rückschlag

Wenn die Kettensäge beim Schneiden mit der oberen Kante der Führung (Backhand) auf ein hartes Objekt im Holz trifft, kann die Säge ruckartig in Richtung des Maschinenbedieners zurückgestoßen werden – um die obige Situation zu vermeiden:

- die obere Schneide der Führung im Schnitt nicht fangen, die Führung im Schnitt nicht verdrehen.



Baumfällen

Vor Beginn der Fällarbeiten sollte sichergestellt werden, dass:

- im Bereich des Baumfällens keine Menschen oder Tiere sind.
- für jeden Teilnehmer ein ungehinderter Fluchtweg vorhanden ist. Der Rückzug erfolgt diagonal in Richtung des Fällens.
- der Bereich um den Stamm frei von Hindernissen ist (Stolpergefahr!).
- der nächste Arbeitsbereich mindestens zweieinhalb Baumdurchmesser entfernt ist. Vor dem Fällen sollte die Richtung des Baumfällens überprüft werden und sichergestellt werden, dass sich in einem Abstand von 2,5 Baumdurchmesser keine Gegenstände, Menschen oder Tiere befinden.

Das Fällen eines Baumes erfolgt in zwei Phasen:

1. Den Stamm auf etwa 1/3 seines Durchmessers auf der Seite der Fällrichtung anritzen.
2. Von der anderen Seite den faällenden Schnitt ausführen, der etwas höher sein muss als die gefällte Kerbe (ca. 3-5 cm).

Stämme, die flach auf dem Boden liegen

Den Stamm bis zur Hälfte durchtrennen und dann von der gegenüberliegenden Seite absägen.

Gestützte Stämme

Wir empfehlen, Stämme zum Schneiden auf Sägeböcke zu legen. Wenn dies nicht möglich ist, sollte der Stamm mit unterstützenden Ästen angehoben und auf die Sägeböcke gelegt werden. Im Bereich A zuerst etwa ein Drittel des Durchmessers des Stammes von oben nach unten schneiden und dann den letzten Schnitt von unten nach oben machen. Im Bereich B zuerst etwa ein Drittel des Durchmessers des Stammes von unten nach oben schneiden und dann von oben schneiden.

Äste entfernen

Arbeite immer auf der gegenüberliegenden Seite des betreffenden Astes. Beginne am unteren Ende des Astes und schneide nach oben. Die Säge sollte immer von oben nach unten durch das Holz geführt werden. Beim Entfernen von Ästen von liegenden Stämmen sollten zuerst die herausragenden, freien Äste in der Luft abgeschnitten werden. Schneide unterstützende Äste nur ab, wenn der Stamm auf Länge geschnitten wird.

Pflege und Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese das Gehäuse beschädigen und die Funktionalität des Produkts einschränken können.
- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung vom Stromnetz. Dazu muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden!
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Das Gerät sollte regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Reinigungsmittel (Seife oder Geschirrspülmittel) gereinigt werden. Lassen Sie kein Wasser ins Innere des Geräts eindringen.
- Halten Sie die Schutzeinrichtungen, Lüftungsschlitze und das Gehäuse des Motors staub- und schmutzfrei.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit komprimierter Luft bei niedrigem Druck durch.

Akkuschraubenspannung der Kette

Lösen Sie die Befestigungsmutter (4). Eine volle Umdrehung.

Heben Sie die Spitze des Schwertes leicht an.

Ziehen Sie die Kettenspannschraube (15) fest, bis die Kette auf der Unterseite der Sägeschiene aufliegt.

Schmierung des Kettenrades

Das Lager des Kettenrades sollte regelmäßig an der Vorderseite der Führung geschmiert werden. Etwa einmal pro Woche bei intensiver Nutzung.

Reinigen Sie die Schmieröffnung. Tragen Sie eine geringe Menge Universalschmiermittel in die Schmieröffnung auf, während Sie die Kette mit der Hand bewegen.

Längere Stillstände

Wenn Sie das Gerät eine Zeit lang nicht verwenden möchten, entfernen Sie das Öl aus dem Gerät. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Transport

Wenn Sie das Gerät transportieren: Schieben Sie die Schutzabdeckung über das Schneidwerkzeug. Sichern Sie das Gerät, um ein Abrutschen zu verhindern. Wenn möglich, verwenden Sie für den Versand die Originalverpackung.

Lagerung

- Wenn das Produkt und seine Zubehörteile nicht verwendet werden, lagern Sie sie an einem dunklen, trockenen Ort, der vor Frost geschützt ist.
- Lagern Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

Entsorgung des Geräts

Geräte, die mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Solche alten Elektro- und Elektronikgeräte sollten getrennt entsorgt werden.

— Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeinde, welche Möglichkeiten zur ordnungsgemäßen Entsorgung bestehen.

Durch die getrennte Entsorgung schicken Sie alte Geräte zum Recycling oder zur anderen Wiederverwendung. So helfen Sie in einigen Fällen, das Eindringen von schädlichen Materialien in die Umwelt zu vermeiden.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichnetem Kunststoff, der recycelbar ist.

— Stellen Sie diese Materialien zum Recycling zur Verfügung.

Probleme und Lösungen

Häufig führen nur kleine Störungen zu einem Ausfall. Solche Störungen lassen sich in der Regel leicht selbst beheben. Bevor Sie sich an den örtlichen Laden wenden, sollten Sie die folgende Tabelle konsultieren. Das spart Aufwand und mögliche Kosten.

Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den örtlichen Laden. Bitte beachten Sie, dass unsachgemäße Reparaturarbeiten zum Verlust von möglichen Garantieansprüchen führen können und zusätzliche Kosten verursachen können.



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (betrifft Haushalte). Das dargestellte Symbol auf den Produkten oder in der beigelegten Dokumentation informiert, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen.

Das richtige Vorgehen im Falle der notwendigen Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Bauteilen besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über die Standorte der Sammelstellen für gebrauchte Geräte erhalten Sie bei den lokalen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung von Geräten ermöglicht die Erhaltung wertvoller Ressourcen und die Vermeidung negativer Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Behandlung von Abfällen gefährdet sein können.

Unsachgemäße Entsorgung von Abfällen kann mit in den entsprechenden lokalen Vorschriften vorgesehenen Strafen geahndet werden.

Falls es notwendig ist, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, bitten wir Sie, sich mit dem nächstgelegenen Verkaufsort oder Anbieter in Verbindung zu setzen, die weitere Informationen bereitstellen werden.

FEHLERSUCHE

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht, wenn der Schalter gedrückt wird.	• Der Stecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt. • Das Kabel ist beschädigt/unterbrochen. • Der Schalter ist beschädigt. • Der Kondensator ist beschädigt. • Einer der Endschalter ist nicht zurückgesetzt oder funktioniert nicht korrekt. • Der Thermoschalter hat ausgelöst. • Der Draht des Thermoschalters ist unterbrochen.	• Stecker in die Steckdose stecken. • Kabel und Stecker auf Schäden oder lockere Verbindung prüfen und ggf. erneut anschließen. • Schalter reparieren oder ersetzen. • Kondensator ersetzen. • Endschalter prüfen und bei Bedarf ersetzen. • Gerät abkühlen lassen. • Thermoschalter ersetzen.
Die Taste ist gedrückt, der Motor läuft laut, aber die Last wird nicht gehoben.	• Die Spannung ist zu niedrig. • Der Kondensator ist beschädigt. • Die Bremse hat sich nicht vollständig gelöst.	• Mit der richtigen Spannung arbeiten. • Eine Stromquelle mit passenden Parametern verwenden. • Kondensator ersetzen. • Bremse reparieren oder einstellen.
Bei Stromausfall hält die Bremse nicht und die Last sinkt ab.	• Der Spalt zwischen Bremstrommel und Bremsscheibe ist zu groß. • Die Bremsfeder ist gebrochen. • Die Bremstrommel ist blockiert. • Die Bremsscheibe ist verschmutzt.	• Bremsmechanismus reparieren oder einstellen lassen.
Das Betriebsgeräusch wird zunehmend lauter.	• Unzureichende Schmierung. • Zahnräder und Lager sind nach langer Nutzung abgenutzt. • Falsche Montage oder Verformung.	• Gerät gemäß Wartungshinweisen schmieren. • Zahnräder und Lager austauschen lassen. • Montage überprüfen.
Im Motor tritt zu hohe Spannung auf.	• Erdung ist unzureichend oder fehlt. • Interne Leitungen berühren metallische Gehäuseteile.	• Erdungsleitungen prüfen und ggf. korrekt anschließen. • Alle internen Leitungsverbindungen prüfen und bei Bedarf korrekt anschließen.
Endschalter funktionieren nicht.	• Ein Endschalter ist beschädigt. • Ein Endschalter ist blockiert.	• Seilzug/Hubgerät ausschalten. • Endschalter prüfen, reparieren oder ersetzen.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 22

Einhaltungserklärung der EG

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit vollumfänglich, dass:

Elektrische Kettensäge 2400W

Typ: G82008, Modell: OT7C102B

die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:
2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen,
Änderung der Richtlinie 95/16/EG, 2014/30/UE vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung
der gesetzlichen Bestimmungen der Mitgliedstaaten bezüglich der elektromagnetischen
Verträglichkeit, 2011/65/UE vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung von
bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten
und Normen EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
mit dem EG-Typzertifikat Nr. 3N211215.TOTCO90 vom 15.12.

ausgestellt von ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Land: Italien

Telefon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

E-Mail: ecm@entecerma.it, Webseite: www.entecerma.it

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 1282

und Zertifikat Nr. 70.400.20.619.05-01.01 vom 2020-09-14

ausgestellt von TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MÜNCHEN, Land: Deutschland

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-Mail: ps.zert@tuvsud.com, Webseite: http://tuvsud.com/ps

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0123

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich ist:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person

Μετάφραση της αρχικής οδηγίας

EL

John Gardener

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ηλεκτρικό αλυσοπρίονο 2400W
Τύπος: G82008, Μοντέλο: OT7C102B



Παραγωγή για
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Κιέτλιν, οδός Σπατσέρουα 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι αναγκαίες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εκμετάλλευσης της συσκευής ανήκει στις υποχρεώσεις του χρήστη της.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι εικόνες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες είναι ενδεικτικά και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν αγαθό. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.



ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τάση/Συχνότητα 230V/50HZ

Ταχύτητα χωρίς φορτίο (rpm) 8000 στροφές/λεπτό

Ταχύτητα αλυσίδας (m/δευτ.) 13m/s

Ικανότητα 2400 W

Μήκος ράβδου (mm)/Μήκος κοπής 406mm

Χειροκίνητη ρύθμιση της αλυσίδας

Μεταλλικό γρανάζι

Αυτόματη λίπανση της αλυσίδας

Χωρητικότητα δοχείου λαδιού Μέγ. 340 ml

Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος LWA: 110,2 dB(A)

Επίπεδο πίεσης ήχου LPA: 97,2 dB(A), αβεβαιότητα: 3 dB(A)

Επίπεδο κραδασμών: 6,982 m/s²

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας!

Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης! Εδώ θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με το πώς να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ασφάλεια και να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια διάρκεια ζωής του.

Πρέπει να προσέχετε όλους τους κανόνες ασφαλείας που περιλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο!

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Για να χειρίζεστε με ασφάλεια αυτή τη συσκευή, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν από την πρώτη χρήση.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας! Η μη εφαρμογή τους μπορεί να βλάψει εσάς και άλλους.

Αποθηκεύστε όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας για μελλοντική χρήση.

Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής, πρέπει επίσης να παραδώσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο όταν λειτουργεί σωστά. Εάν η συσκευή ή κάποιο τμήμα της είναι ελαττωματική, ζητήστε από ειδικό να την επισκευάσει.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Βεβαιωθείτε πάντα ότι η απενεργοποιημένη συσκευή δεν θα ενεργοποιηθεί κατά λάθος.

Μην χρησιμοποιείτε συσκευές με διακόπτη/διακόπτη που δεν λειτουργεί σωστά.

Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και άλλους μη εξουσιοδοτημένους ανθρώπους.

Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται.

Βεβαιωθείτε ότι φοράτε πάντα τον απαιτούμενο εξοπλισμό ατομικής προστασίας.

Να είστε προσεκτικοί και να εργάζεστε μόνο όταν αισθάνεστε καλά: Εάν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι, έχετε καταναλώσει αλκοόλ, φάρμακα ή παράνομες ουσίες, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθώς δεν είστε σε θέση να την χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια.

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) ή άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και/ή γνώση του προϊόντος, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση του προϊόντος.

Τα παιδιά δεν μπορούν να παίζουν με τη συσκευή.

Πάντα να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς ασφαλείας, υγείας και εργασίας.

Κίνδυνοι που προκαλούνται από δονήσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω δονήσεων!

Οι δονήσεις, ιδιαίτερα σε άτομα με κυκλοφορικά προβλήματα, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα αιμοφόρα αγγεία και/ή στα νεύρα.

Εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε από τα παρακάτω συμπτώματα, διακόψτε αμέσως την εργασία και συμβουλευτείτε γιατρό: μούδιασμα μέλους του σώματος, απώλεια αίσθησης, φαγούρα, τσούξιμο, πόνο, αλλαγές χρώματος του δέρματος.

Οι αναγραφόμενες στις τεχνικές προδιαγραφές τιμές δονήσεων αντιπροσωπεύουν τις κύριες εφαρμογές της συσκευής.

Οι πραγματικές δονήσεις που εμφανίζονται κατά τη χρήση μπορεί να διαφέρουν από αυτές λόγω των παρακάτω παραγόντων:

- Λανθασμένη χρήση του προϊόντος;
- Ακατάλληλο υλικό;
- Ανεπαρκής συντήρηση.

Μπορείτε να μειώσετε σημαντικά τον κίνδυνο ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες:

- Συντηρήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Αποφύγετε την εργασία σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Όταν έχει κρύο, βεβαιωθείτε ότι το σώμα σας, ειδικά τα χέρια σας, είναι ζεστά.
- Κάντε τακτικά διαλείμματα και ταυτόχρονα κινούν τα χέρια σας για να βοηθήσετε την κυκλοφορία.

Η ηλεκτρική ασφάλεια

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.

Η ασφάλεια πρέπει να είναι διακόπτης διαφορισμού με μετρημένο διαφορικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.

Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι σύμφωνη με τις προδιαγραφές σύνδεσης της συσκευής πριν από τη σύνδεσή της.

Το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εντός καθορισμένων ορίων τάσης και ισχύος (βλ. ταμπέλα χαρακτηριστικών).

Μην αγγίζετε την πρίζα με βρεγμένα χέρια! Πάντα αφαιρείτε την πρίζα από την υποδοχή, και όχι από το καλώδιο.

Μην λυγίζετε, μην σφίγγετε, μην τραβάτε ή μην περπατάτε πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, προστατέψτε το από κοφτερές άκρες, λάδι και θερμότητα.

Μην σηκώνετε τη συσκευή από το καλώδιο και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για σκοπούς εκτός του προορισμού του.

Ελέγξτε την πρίζα και το καλώδιο πριν από κάθε χρήση.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει αμέσως να αποσυνδεθεί η πρίζα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι αποσυνδεδεμένη.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν την αποσυνδέσετε.

Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν μεταφέρετε τη συσκευή.

Συντήρηση

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στη συσκευή, πρέπει να αποσυνδεθεί η πρίζα.

Μόνο οι συντηρητικές εργασίες και η αποκατάσταση βλαβών που περιγράφονται εδώ μπορούν να εκτελούνται. Όλες οι άλλες εργασίες πρέπει να εκτελούνται από ειδικό.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες ανταλλακτικές μάρκες. Μόνο αυτές οι ανταλλακτικές είναι σχεδιασμένες και κατάλληλες για τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας που είναι κατάλληλες για τη συσκευή

Το μηχάνημα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 18 ετών ή από χρήστες που δεν είναι εξοικειωμένοι με τη χρήση του.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ελέγξτε τη συσκευή για σωστή λειτουργία, ειδικά ελέγξτε τη σωστή και ασφαλή τοποθέτηση του οδηγού αλυσίδας, την τεντωμένη αλυσίδα πριόνι σύμφωνα με τους κανονισμούς και τη σωστή λειτουργία του φρένου αλυσίδας.

Ελέγχετε τακτικά όλες τις βίδες σύνδεσης για να εξασφαλίσετε ακριβή εφαρμογή.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα στην περιοχή εργασίας.

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εργασίας είναι απαλλαγμένη από εμπόδια.

Διαρκώς παρακολουθείτε το περιβάλλον σας για να διασφαλίσετε ότι δεν εκθέτετε ανθρώπους ή ζώα κατά την εργασία σας.

Κανείς άλλος καθώς και ζώα δεν μπορούν να βρίσκονται σε ακτίνα 15 μ. γύρω από την περιοχή κοπής, καθώς μπορεί να χτυπηθούν από πετωμένα αντικείμενα.

Ποτέ μην εργάζεστε σε τέτοιες συνθήκες φωτισμού ή καιρού.

Κόψτε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι για εργασία για την οποία δεν έχει προοριστεί.

Διατηρήστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδι και γράσο. Λιπαρές, λαδωμένες λαβές είναι ολισθηρές και προκαλούν απώλεια ελέγχου.

Αποφύγετε το κόψιμο σε θάμνους, καθώς τα μικρά κλαδιά μπορεί να καταποθούν στην αλυσίδα του πριονιού και μπορεί να εκτοξευθούν με ανεξέλεγκτο τρόπο.

Τα σύμβολα που εμφανίζονται στο προϊόν δεν μπορούν να αφαιρεθούν ή να καλυφθούν. Οι δυσανάγνωστες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα.

Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας.

Πριν από την εκκίνηση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και τηρήστε το.

Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία. Αποθηκεύστε την σε στεγνό μέρος.

Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο ή κομμένο, πρέπει αμέσως να αφαιρέσετε το βύσμα από την πρίζα.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας

Κατά την κοπή, πρέπει να φοράτε τον εξής προστατευτικό εξοπλισμό:

Προστασία κεφαλής: κράνος προστασίας με ζελατίνα

Προστασία ακοής: ωτοασπίδες/ακουστικά σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 352-1

Προστασία ματιών: γυαλιά τύπου wrap-around/προστατευτική κάλυψη στο κράνος

Προστασία ποδιών: προστατευτικά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες, μεταλλικές ενθέσεις και προστασία ποδιών

Προστασία χεριών: γάντια εργασίας από δέρμα

Ρούχα: προστατευτική φόρμα (ανθεκτική σε κοπή) προστατευτικό μπουφάν (ανθεκτικό σε κοπή)

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

Φοράτε μόνο στενά ρούχα!

Μην φοράτε κοσμήματα!

Εάν έχετε μακριά μαλλιά, φορέστε καπέλο!

Κίνδυνος υπολειμμάτων

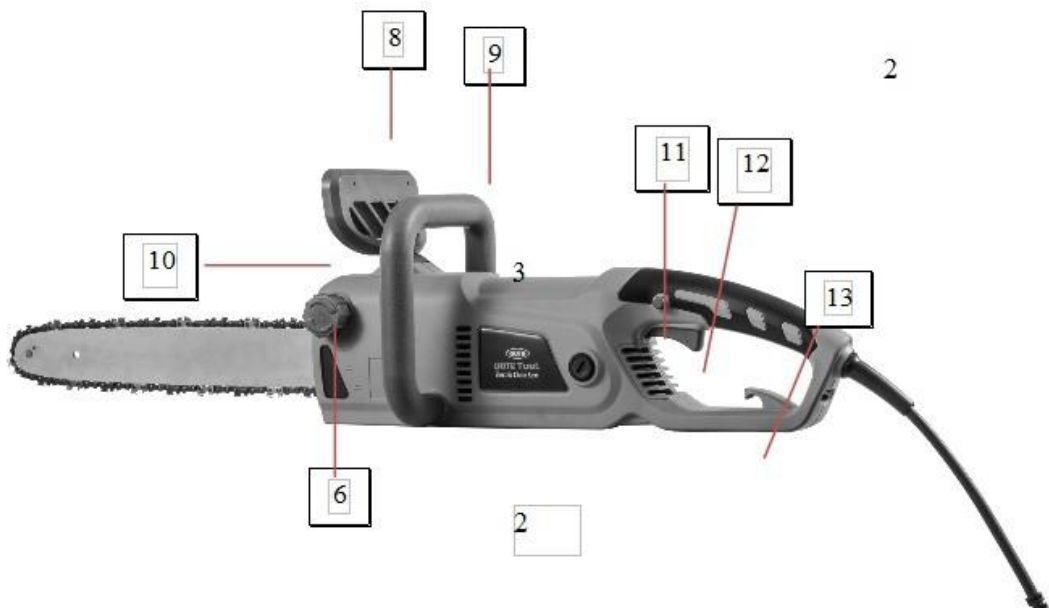
Ακόμη και με σωστή χρήση, υπάρχει πάντα στοιχείο κινδύνου υπολειμμάτων που δεν μπορεί να αποκλειστεί.

- Επαφή με απροστάτευτη αλυσίδα αλυσοπρίονα (τραυματισμός από κοπή)
- Απομάκρυνση τμήματος αλυσίδας αλυσοπρίονα
- Εκτόξευση τεμαχίων κομμένων αντικειμένων
- Βλάβη ακοής
- Εισπνοή σωματιδίων από κομμένα αντικείμενα
- Επαφή με βενζίνη/λάδι

Για το λόγο αυτό, είναι σημαντικό η αλυσοπρίονα να χρησιμοποιείται πάντα με επιπλέον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως εμφανίζεται στη μηχανή και περιγράφεται σε αυτήν την οδηγία χρήσης. Είναι επίσης αναγκαίο να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας.

ΜΕΡΗ

1. Λαβή
2. Αλυσίδα αλυσοπρίονα
3. Ράγα αλυσοπρίονα
4. Παξιμάδι στερέωσης (για τη ράγα)
5. Θωράκιση τροχού αλυσίδας
6. Δείκτης επιπέδου λαδιού
7. Οπίσθια ή προστασία χεριών
8. Προστασία χεριών (κουμπί φρένου αλυσίδας)
9. Λαβή
10. Άνοιγμα γέμισης λαδιού αλυσίδας (καπάκι δεξαμενής)
11. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια
12. Κουμπί Έναρξης
13. Μηχανισμός αποφόρτισης προέκτασης



ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΡΑΓΑΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟΥ

Χαλαρώστε την βίδα (4) στην προστατευτική θωράκιση του τροχού αλυσίδας (5) και αφαιρέστε την προστατευτική θωράκιση του τροχού αλυσίδας.

Με το κλειδί, γυρίστε τη βίδα (16) προς τα εμπρός.

Τοποθετήστε τη ράγα αλυσοπρίονα (3) στη ράγα καθοδήγησης (17) με την οδηγό (18).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά τη στερέωση της αλυσίδας, προσέξτε τη σωστή θέση της οδηγού (της ράγας αλυσοπρίονα).

Τοποθέτησε την αλυσίδα της αλυσσοπρίονας (2) στο γρανάζι αλυσίδας (19). Δώσε προσοχή στην κατεύθυνση τοποθέτησης.

Τοποθέτησε την αλυσίδα της αλυσσοπρίονας (2) στην καθοδήγηση της αλυσσοπρίονας (3).

Τοποθέτησε την προστασία του γραναζιού αλυσίδας (5).

Ελαφρώς σφίξε την βίδα στερέωσης (4).

Τάση της αλυσίδας της αλυσσοπρίονας

Σφίξε τον δακτύλιο τάσης (15), μέχρι η αλυσίδα να βρίσκεται κάτω από την καθοδήγηση της αλυσσοπρίονας. Σφίξε την βίδα στερέωσης (4). Κατά την διάρκεια της διαδικασίας, τεντώστε την αλυσίδα της αλυσσοπρίονας και την καθοδήγηση μετά από το πολύ 5 κοψίματα.

Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Η νέα αλυσσοπρίονα πρέπει να επανατασιστεί μετά από το πολύ πέντε κοψίματα. Αυτό είναι φυσιολογικό κατά την περίοδο της διαδικασίας; οι αποστάσεις μεταξύ των επόμενων σφισιμάτων θα αυξάνονται.

Η αλυσίδα της αλυσσοπρίονας είναι σωστά τεντωμένη, εάν εφάπτεται κοντά στη κάτω πλευρά της ράγας της αλυσσοπρίονας και μπορεί να μετακινείται εύκολα με το χέρι. Εάν χρειάζεται, ρύθμισε την τάση της αλυσίδας.

Εάν η αλυσίδα είναι αρκετά λιπασμένη, το λάδι που εκτοξεύεται από την αλυσσοπρίονα θα δημιουργήσει ένα ελαφρύ ίχνος.

Έλεγχος του φρένου της αλυσίδας

Το φρένο της αλυσίδας εξασφαλίζει άμεσο μπλοκάρισμα της αλυσίδας της αλυσσοπρίονας σε περίπτωση αναπήδησης.

Πριν ξεκινήσεις να εργάζεσαι με τη συσκευή, βεβαιώσου ότι λειτουργεί σωστά.

Τοποθέτησε τη συσκευή στο έδαφος. Εκκίνησε τη συσκευή. Κλίνει την προστασία του χεριού προς τα εμπρός. Η αλυσίδα πρέπει να σταματήσει αμέσως. Εάν το φρένο της αλυσίδας δεν λειτουργεί σωστά, άμεσα ζήτα από έναν ειδικό να ελέγξει τη συσκευή.

Συμπλήρωση λαδιού για αλυσσοπρίονες

ΠΡΟΣΟΧΗ! Περιβαλλοντικές ζημιές!

Επειδή το λάδι για τις αλυσίδες μπορεί να διαρρεύσει στο περιβάλλον κατά την εργασία, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται βιοδιασπώμενα ειδικά λάδια για αλυσίδες με βάση φυτά.

Τοποθέτησε τη συσκευή με ασφάλεια με το καπάκι του δοχείου (10) προς τα πάνω.

Πριν ανοίξεις, καθάρισε το καπάκι του δοχείου και το λαιμό του χοανιού, εάν αυτό είναι απαραίτητο.

Αργά άνοιξε και αφαίρεσε το καπάκι του δοχείου.

Προσέξτε να ρίξετε λάδι στο δοχείο. Μην χύσεις!

Διάβασε το επίπεδο λαδιού στον παρατηρητή (6). Ο σταθμός λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα σε [MIN] και [MAX].

Χέρι-χέρι σφίγγεις το καπάκι του δοχείου. Εάν έχεις χύσει λάδι, σφουγγάρισε το.

Χρήση

Ασφάλεια

Η συσκευή διαθέτει αρκετά στοιχεία εξοπλισμού ασφαλείας που μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμών κατά τη διάρκεια της εργασίας:

Σύλληψη αλυσίδας αλυσοπρίονου

Η σύλληψη της αλυσίδας χρησιμοποιείται για να πιάσει μια σπασμένη αλυσίδα αλυσοπρίονου ή μια αλυσίδα που έχει βγει από τον οδηγό. Με τη σωστή συντήρηση του οδηγού του αλυσοπρίονου και τη σωστή και τακτική τάνυση της αλυσίδας, μπορούν να προληφθούν αυτού του είδους τα ατυχήματα.

Πίσω προστατευτικό χεριών

Το πίσω προστατευτικό χεριών χρησιμοποιείται για την προστασία των χεριών από την πτώση της αλυσίδας) καθώς και από κλαδιά και μικρά κλαδιά που παρεμποδίζουν.



Έλεγχε πριν ξεκινήσεις!

Έλεγχε τον εξοπλισμό ασφαλείας και την κατάσταση της συσκευής.

Έλεγχε αν όλα τα μέρη είναι καλά στερεωμένα.

Έλεγχε αν υπάρχουν διαρροές.

Έλεγχε αν υπάρχουν ορατά ελαττώματα: σπασμένα μέρη, ρωγμές κ.λπ.

Έλεγχε τη συσκευή για τη σωστή τάση της αλυσίδας.

Έλεγχε τη λειτουργία του φρένου αλυσίδας.

Σύνδεση προέκτασης

Σύνδεσε τον βύσμα της συσκευής στη πρίζα της προέκτασης. Οδήγησε την προέκταση μέσω του μηχανισμού αποφόρτισης (13).

Εκκίνηση της συσκευής

Κράτησε τη συσκευή σφιχτά με τα δύο χέρια. Η προστασία χεριών (8) πρέπει να είναι αναδιπλωμένη προς τα πίσω. Πίεσε το κλείδωμα εκκίνησης (11). Πίεσε το κουμπί εκκίνησης (12). Η συσκευή θα εκκινήσει.

Χρήση

Πριν τη χρήση, θα πρέπει να εξοικειωθείς επαρκώς με την τεχνική κοπής με αλυσοπρίονα. Πληροφορίες σχετικά με αυτό θα βρεις στην επαγγελματική βιβλιογραφία. Συνιστούμε τη συμμετοχή σε κατάλληλες εκπαιδεύσεις. Οι σημειώσεις σε αυτήν την οδηγία εξυπηρετούν μόνο ως συμπλήρωμα!

Σωστή στάση

Στάσου με τα δύο πόδια σταθερά στο έδαφος. Πρόσεχε τα εμπόδια στην περιοχή εργασίας. Κατά την εργασία, κράτα πάντα τη συσκευή με τα δύο χέρια! Κράτησε τη συσκευή:

- με το αριστερό χέρι στην επένδυση.
- με το δεξί χέρι στην επένδυση.
- ισορροπημένη σε ασφαλή θέση.

Σωστή κοπή με αλυσοπρίονο

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

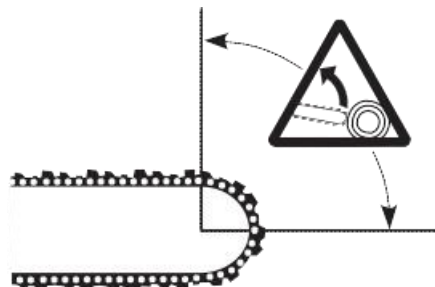
Πάντα απενεργοποίησε τον κινητήρα πριν αφήσεις τη συσκευή! Έλεγξε την περιοχή εργασίας και αφαίρεσε αντικείμενα που βρίσκονται στο δρόμο σου. Πριν ξεκινήσεις την εργασία, έλεγξε την ασφάλεια της συσκευής.

Κράτησε τη συσκευή με τα δύο χέρια σύμφωνα με τις οδηγίες.

Κίνδυνος αντεπίδρασης!

Ανακλάσεις εμφανίζονται όταν η επάνω άκρη ή η άκρη του οδηγού της αλυσίδας πριονιού αγγίζει ξύλο ή άλλα σκληρά αντικείμενα.

Η συσκευή εκτόξευεται με μεγάλη ενέργεια, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει πολύ σοβαρούς τραυματισμούς.

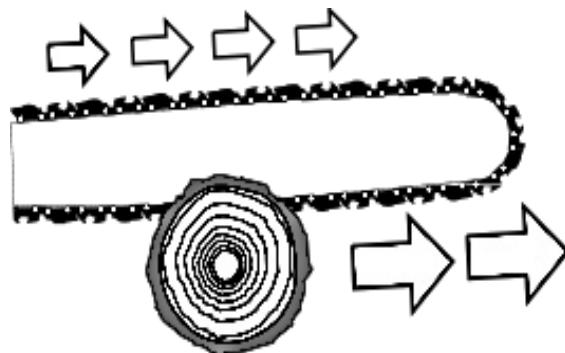


Με τις πιο ασθενείς ανακλάσεις, μπορεί να συμβεί ο φραγμός της αλυσίδας να μην ενεργοποιηθεί αυτόματα. Για το λόγο αυτό, είναι σημαντικό να κρατάτε τη συσκευή με τα δύο χέρια.

Τεχνική κοπής

Τράβηγμα προς τα εμπρός

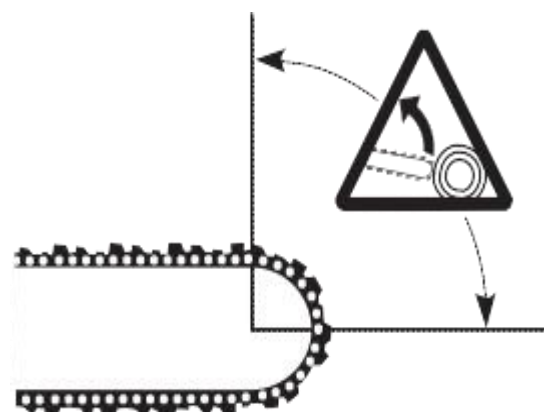
Εάν κατά τη διάρκεια της κοπής με την κάτω άκρη του οδηγού (forehand) η αλυσίδα πριονιού συναντήσει ένα σκληρό αντικείμενο στο ξύλο, το πριόνι μπορεί να τραβηχτεί ξαφνικά προς την κατεύθυνση του κορμού — πρέπει πάντα να τοποθετείτε σίγουρα τα δόντια της ένωσης.



Τράβηγμα προς τα πίσω

Εάν κατά τη διάρκεια της κοπής με την επάνω άκρη του οδηγού (backhand) η αλυσίδα πριονιού συναντήσει ένα σκληρό αντικείμενο στο ξύλο, το πριόνι μπορεί να αφαιρεθεί ξαφνικά προς τα πίσω προς τον χειριστή της μηχανής — για να αποφευχθεί η παραπάνω κατάσταση:

- μην προκαλέσετε την προσαρμογή της επάνω κοπτικής άκρης του οδηγού στη κοπή, μην στρίβετε τον οδηγό κατά τη διάρκεια της κοπής.



Κοπή δέντρου

Πριν από την έναρξη των εργασιών κοπής, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι:

- στην περιοχή πτώσης του δέντρου δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα.
- για κάθε συμμετέχοντα υπάρχει μια ελεύθερη οδός διαφυγής. Η υποχώρηση γίνεται διαγωνίως προς τη κατεύθυνση της πτώσης.
- η περιοχή γύρω από τον κορμό είναι ελεύθερη από εμπόδια (κίνδυνος πτώσης!).
- ο επόμενος χώρος εργασίας είναι τουλάχιστον δύο μισές μήκους δέντρου μακριά. Πριν από την κοπή, πρέπει να ελέγξετε την κατεύθυνση της πτώσης του δέντρου και να βεβαιωθείτε ότι σε απόσταση 2,5 μήκους δέντρου δεν υπάρχουν αντικείμενα, άνθρωποι ή ζώα.

Η κοπή του δέντρου γίνεται σε δύο στάδια:

1. Κάντε μια κοπή στον κορμό σε περίπου 1/3 της διαμέτρου του από την πλευρά της κατεύθυνσης πτώσης.
2. Από την αντίθετη πλευρά κάντε μια κοπή πτώσης, η οποία πρέπει να είναι λίγο υψηλότερη από την εγκοπή πτώσης (περίπου 3-5 εκ.).

Κορμοί που βρίσκονται επίπεδα στο έδαφος

Κόψτε τον κορμό στη μέση και στη συνέχεια κόψτε από την αντίθετη πλευρά.

Κορμοί υποστηριγμένοι

Συνιστούμε να τοποθετείτε τους κορμούς προς κοπή σε θεωρίες κοπής. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, ο κορμός θα πρέπει να σηκωθεί με τη βοήθεια υποστηρικτικών κλαδιών και να τοποθετηθεί στις θεωρίες. Στην περιοχή Α, πρώτα κόβουμε περίπου το ένα τρίτο της διαμέτρου του κορμού από πάνω προς τα κάτω, και στη συνέχεια εκτελούμε την τελευταία κοπή από κάτω προς τα πάνω. Στην περιοχή Β, πρώτα κόβουμε περίπου το ένα τρίτο της διαμέτρου του κορμού από κάτω προς τα πάνω, και στη συνέχεια κόβουμε από πάνω.

Αφαίρεση κλαδιών

Πάντα εργάζεστε από την αντίθετη πλευρά του δεδομένου κλαδιού. Ξεκινήστε από το κάτω μέρος του κλαδιού και κόψτε προς τα επάνω. Η αλυσίδα πρέπει να οδηγείται πάντα από πάνω προς τα κάτω μέσα από το ξύλο. Κατά την αφαίρεση κλαδιών από καθισμένα κορμιά, πρέπει πρώτα να κοπούν τα κλαδιά που κρέμονται. Κόβετε τα υποστηρικτικά κλαδιά μόνο όταν ο κορμός κόβεται στο μήκος.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά, αλκοόλ ή άλλους χημικούς διαλύτες, καθώς μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα και ακόμη να περιορίσουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.
- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να τραβήξετε την πρίζα από την πρίζα!
- Καθαρίζετε την συσκευή μετά από κάθε χρήση. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγη καθαριστική ουσία (σαπούνι ή υγρό πιάτων). Μην επιτρέψετε στο νερό να εισέλθει μέσα στη συσκευή.
- Διατηρείτε τις προστατευτικές συσκευές, τις αεραγωγούς και το περίβλημα του κινητήρα καθαρά από σκόνη και βρωμιά.
- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε με συμπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.

Επανασύσφιξη αλυσίδας φαλτσοκοπής

Χαλαρώστε τον κοχλία συγκράτησης (4). Ένας πλήρης γύρος.

Ανασηκώστε ελαφρώς την άκρη του οδηγού της αλυσίδας.

Σφίξτε τον κοχλία τεντώματος της αλυσίδας (15) μέχρι η αλυσίδα να ακουμπήσει στο κάτω μέρος της ράγας της αλυσίδας.

Λίπανση του τροχού αλυσίδας

Το ρουλεμάν του τροχού αλυσίδας θα πρέπει να λιπαίνεται τακτικά στην μπροστινή μεριά του οδηγού. Περίπου μία φορά την εβδομάδα σε εντατική χρήση.

Καθαρίστε την οπή λίπανσης. Εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα γενικού λιπαντικού στην οπή λίπανσης, ενώ συγχρόνως μετακινείτε την αλυσίδα με το χέρι.

Μακροχρόνιες παύσεις

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για κάποιο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το λάδι από τη συσκευή. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό μέρος.

Μεταφορά

Αν μεταφέρετε τη συσκευή: Στερεώστε την προστατευτική κάλυψη στο κοπτικό εργαλείο. Ασφαλίστε τη συσκευή για να μην ολισθήσει. Αν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε τη γνήσια συσκευασία για την αποστολή.

Αποθήκευση

- Αν το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν χρησιμοποιούνται, αποθηκεύστε τα σε σκιερό, ξηρό μέρος που είναι προστατευμένο από το κρύο.
- Αποθηκεύστε το προϊόν κατά το δυνατόν στην αρχική του συσκευασία.

Απόρριψη της συσκευής

Οι συσκευές που φέρουν το κατάλληλο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά σκουπίδια.

Αυτή η παλιά ηλεκτρική και ηλεκτρονική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται χωριστά.

— Παρακαλώ ελέγξτε με την τοπική αρχή ποιες είναι οι δυνατότητες σωστής απόρριψης.

Μέσω χωριστής απόρριψης στέλνετε τον παλιό εξοπλισμό για ανακύκλωση ή για άλλες μορφές επαναχρησιμοποίησης. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε σε ορισμένες περιπτώσεις να αποφευχθεί η διάθεση επιβλαβών υλικών στο περιβάλλον.

Απόρριψη συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και κατάλληλα σημειωμένο πλαστικό, το οποίο μπορεί να ανακυκλωθεί.

— Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.

Προβλήματα και λύσεις

Συχνά μόνο μικρές βλάβες προκαλούν δυσλειτουργία. Αυτές οι βλάβες μπορούν συνήθως να διορθωθούν εύκολα από τον ίδιο τον χρήστη. Πριν επικοινωνήσετε με το τοπικό κατάστημα, εξετάστε τον παρακάτω πίνακα. Αυτό εξοικονομεί κόπο και τυχόν έξοδα.

Αν δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε τη βλάβη μόνοι σας, επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα. Πρέπει να θυμάστε ότι η μη σωστή εκτέλεση των επισκευών θα προκαλέσει απώλεια τυχόν εγγυητικών αξιώσεων και μπορεί να οδηγήσει σε επιπλέον έξοδα.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (αφορά τα νοικοκυριά). Το εικονίδιο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά τους έγγραφα ενημερώνει ότι οι μη λειτουργικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση ανάγκης για απομάκρυνση, επαναχρησιμοποίηση ή ανάκτηση εξαρτημάτων απαιτεί τη μεταφορά της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δεκτή δωρεάν. Οι τοπικές αρχές παρέχουν πληροφορίες για την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποθίκων.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και αποφεύγει αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να διακινδυνευθούν από τη σωστή διαχείριση των απορριμμάτων.

Η εσφαλμένη απόρριψη απορριμμάτων επισύρει ποινές που προβλέπονται από τις κατάλληλες τοπικές διατάξεις.

Σε περίπτωση ανάγκης να απομακρυνθούν ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή, οι οποίοι θα παρέχουν συμπληρωματικές πληροφορίες.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΒΛΑΒΗ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί όταν πατηθεί ο διακόπτης.	• Το φως δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Το καλώδιο είναι κατεστραμμένο/κομμένο. • Ο διακόπτης είναι κατεστραμμένος. • Ο πυκνωτής είναι κατεστραμμένος. • Ένας τερματικός διακόπτης δεν έχει επανέλθει ή δεν λειτουργεί σωστά. • Έχει ενεργοποιηθεί ο θερμοστατικός διακόπτης. • Το καλώδιο του θερμοστατικού διακόπτη είναι κομμένο.	• Συνδέστε το φως στην πρίζα. • Ελέγξτε το καλώδιο και το φως για ζημιές ή χαλαρή σύνδεση και επανασυνδέστε αν χρειάζεται. • Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον διακόπτη. • Αντικαταστήστε τον πυκνωτή. • Ελέγξτε τον τερματικό διακόπτη και αντικαταστήστε αν χρειάζεται. • Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. • Αντικαταστήστε τον θερμοστατικό διακόπτη.
Το κουμπί είναι πατημένο, ο κινητήρας λειτουργεί με θόρυβο, αλλά το φορτίο δεν ανυψώνεται.	• Η τάση είναι πολύ χαμηλή. • Ο πυκνωτής είναι κατεστραμμένος. • Το φρένο δεν έχει απελευθερωθεί πλήρως.	• Λειτουργήστε με τη σωστή τάση. • Χρησιμοποιήστε πηγή ρεύματος με κατάλληλες προδιαγραφές. • Αντικαταστήστε τον πυκνωτή. • Επισκευάστε ή ρυθμίστε το φρένο.
Σε διακοπή ρεύματος, το φρένο δεν κρατά και το φορτίο κατεβαίνει.	• Το διάκενο μεταξύ τυμπάνου φρένου και δίσκου φρένου είναι πολύ μεγάλο. • Το ελατήριο φρένου είναι σπασμένο. • Το τύμπανο φρένου είναι μπλοκαρισμένο. • Ο δίσκος φρένου είναι βρώμικος.	• Επισκευή ή ρύθμιση του μηχανισμού φρένου.
Το επίπεδο θορύβου κατά τη λειτουργία αυξάνεται.	• Ανεπαρκής λίπανση. • Τα γρανάζια και τα ρουλεμάν έχουν φθαρεί από μακροχρόνια χρήση. • Λανθασμένη εγκατάσταση ή παραμόρφωση.	• Λιπάνετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες συντήρησης. • Αντικαταστήστε τα γρανάζια και τα ρουλεμάν. • Ελέγξτε την εγκατάσταση.
Εμφανίζεται υπερβολική τάση στον κινητήρα.	• Η γείωση είναι ανεπαρκής ή ανύπαρκτη. • Εσωτερικά καλώδια αγγίζουν μεταλλικά μέρη του περιβλήματος.	• Ελέγξτε τα καλώδια γείωσης και συνδέστε σωστά αν χρειάζεται. • Ελέγξτε όλες τις εσωτερικές συνδέσεις καλωδίων και συνδέστε ξανά αν χρειάζεται.
Οι τερματικοί διακόπτες δεν λειτουργούν.	• Ένας τερματικός διακόπτης είναι κατεστραμμένος. • Ένας τερματικός διακόπτης είναι μπλοκαρισμένος.	• Απενεργοποιήστε τον ανυψωτήρα. • Ελέγξτε, επισκευάστε ή αντικαταστήστε τους τερματικούς διακόπτες αν χρειάζεται.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που καταχωρήθηκε το σήμα CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΓΕΚΟ Sp z o.o. Sp K.. Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ηλεκτρικό αλυσοπρίονο 2400W
Τύπος: G82008, Μοντέλο: OT7C102B

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:
2006/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τις
μηχανές, που τροποποιεί την οδηγία 95/16/EK, 2014/30/EK της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με
την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών που σχετίζεται με τη συμβατότητα
ηλεκτρομαγνητική, 2011/65/EK της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης
ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές
και τις προδιαγραφές EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
είναι συμβατό με το πιστοποιητικό τύπου ΕΕ αριθ. 3N211215.TOTCO90 της 15.12.

εκδόθηκε από την ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Οδός Ca' Bella, 243/A - τοποθεσία Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Χώρα: Ιταλία

Τηλέφωνο: +39 051 6705141, Φαξ: +39 051 6705156

Email: ecm@entecerma.it, Ιστοσελίδα: www.entecerma.it

Αριθμός αναγνώρισης αναγνωρισμένου οργανισμού: 1282

και πιστοποίησης αριθ. 70.400.20.619.05-01.01 της 2020-09-14

εκδόθηκε από την TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MONACHO, Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuvsud.com, Ιστοσελίδα: http://tuvsud.com/ps

Αριθμός αναγνώρισης αναγνωρισμένου οργανισμού: 0123

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ παύει να είναι έγκυρη εάν το προϊόν τροποποιηθεί
ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και διατήρηση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνος είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 04.03.2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου
προσώπου

Traducción de la instrucción original

ES

John Gardèner

INSTRUCCIÓN DE USO

Sierra eléctrica de cadena 2400W

Tipo: G82008, Modelo: OT7C102B



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de usar por primera vez, por favor, lea atentamente este manual de instrucciones. Conocer todas las instrucciones necesarias para el uso seguro y operativo y entender todos los riesgos que pueden surgir durante la operación del dispositivo es responsabilidad del usuario.



¡ATENCIÓN!!

**Debido a la continua mejora de los productos,
las fotos y dibujos incluidos en el manual son
ilustrativos y pueden diferir del producto
adquirido. Estas diferencias no pueden ser
motivo de reclamación.**



DATOS TÉCNICOS

Voltaje/Frecuencia 230V/50HZ

Velocidad al vacío (rpm) 8000 rpm

Velocidad de la cadena (m/s) 13m/s

Potencia 2400 W

Longitud de la barra (mm)/Longitud de corte 406mm

Ajuste manual de la cadena

Transmisión metálica

Engrase automático de la cadena

Capacidad del depósito de aceite Máx. 340 ml

Nivel garantizado de potencia acústica LWA: 110,2 dB(A)

Nivel de presión acústica LPA: 97,2 dB(A), incertidumbre: 3 dB(A)

Nivel de vibraciones: 6,982 m/s²

Estimado Cliente,

¡Gracias por su confianza!

Antes de usar el producto por primera vez, por favor, consulte este manual de instrucciones. Aquí encontrará información sobre cómo usar el producto de forma segura y garantizar su larga vida útil.

¡Preste atención a todas las instrucciones de seguridad contenidas en este documento!

Instrucciones generales de seguridad

Para operar este dispositivo de forma segura, el usuario debe leer y comprender este manual de instrucciones antes de usarlo por primera vez.

¡Siga todas las instrucciones de seguridad! El no hacerlo puede causar daño a usted y a otros.

Conserve todas las instrucciones de uso y seguridad para futuras referencias.

En caso de venta del dispositivo, también debe entregar este manual de instrucciones.

El dispositivo solo puede usarse cuando funciona correctamente. Si el dispositivo o alguna de sus partes está defectuosa, encarga la reparación a un especialista.

Nunca uses el dispositivo en un área donde exista peligro de explosión o cerca de líquidos o gases inflamables. Asegúrate siempre de que el dispositivo apagado no se reinicie accidentalmente.

No uses dispositivos con un interruptor que no funcione correctamente.

¡Mantén a los niños alejados del dispositivo! Mantén el dispositivo alejado de niños y otras personas no autorizadas.

No sobrecargues el dispositivo. No uses el dispositivo para propósitos para los que no está destinado.

Asegúrate de llevar siempre el equipo de protección personal necesario.

Ten cuidado y trabaja solo cuando te sientas bien: Si estás cansado, enfermo, has consumido alcohol, medicamentos o drogas ilegales, no uses el dispositivo, ya que no podrás hacerlo de manera segura.

Este producto no está destinado para el uso de personas (incluyendo niños) o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos sobre el producto, a menos que estén supervisadas o se les haya instruido sobre cómo usar el producto por una persona responsable de su seguridad.

Los niños no pueden jugar con el dispositivo.

Siempre cumple con todas las regulaciones nacionales e internacionales de seguridad, salud y trabajo que sean aplicables.

Peligros causados por vibraciones

¡ATENCIÓN! Riesgo de lesiones por vibraciones!

Las vibraciones, especialmente en personas con problemas circulatorios, pueden causar daños a los vasos sanguíneos y/o nervios.

Si notas cualquiera de los siguientes síntomas, interrumpe inmediatamente el trabajo y consulta a un médico: entumecimiento de partes del cuerpo, pérdida de sensibilidad, picazón, hormigueo, dolor, cambios en el color de la piel.

Los valores de vibración indicados en las especificaciones técnicas representan los principales usos del dispositivo.

Las vibraciones reales que se producen durante el uso pueden diferir de las siguientes debido a los siguientes factores:

- Uso incorrecto del producto;
- Material inapropiado;
- Mantenimiento insuficiente.

Puedes reducir significativamente el riesgo siguiendo las siguientes recomendaciones:

- Mantén el dispositivo según las instrucciones contenidas en el manual de usuario.
- Evita trabajar a bajas temperaturas.
- Cuando hace frío, asegúrate de que tu cuerpo, especialmente tus manos, esté calentado.
- Toma descansos regulares y mueve tus manos al mismo tiempo para ayudar a la circulación.

Seguridad eléctrica

El dispositivo solo puede conectarse a un enchufe correctamente instalado y aterrizado.

El fusible debe ser un interruptor diferencial con una corriente residual medida no mayor a 30 mA.

Asegúrate de que la alimentación cumpla con las especificaciones de conexión del dispositivo antes de conectarlo.

La herramienta solo puede utilizarse dentro de los límites de voltaje y potencia especificados (consulta la placa de características).

¡No toques el enchufe de la red con las manos mojadas! Siempre saca el enchufe del tomacorriente, no tirando del cable.

No doble, aplaste, tire ni pase sobre el cable de alimentación, protégelo de bordes afilados, aceite y calor.

No levantes el dispositivo por el cable ni lo uses para fines no destinados.

Verifica el enchufe y el cable antes de cada uso.

Si el cable de alimentación está dañado, desconecta inmediatamente el enchufe. Nunca uses el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el dispositivo no se utiliza, asegúrate de que el enchufe esté desconectado.

Asegúrate de que el dispositivo esté apagado antes de conectar el cable de red.

Asegúrate de que el dispositivo esté apagado antes de desconectarlo.

Desconecta la alimentación antes de mover el dispositivo.

Mantenimiento

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en el dispositivo, desconecta el enchufe de la red.

Solo se pueden realizar las actividades de mantenimiento y reparación de fallos descritas aquí. Cualquier otra tarea debe ser realizada por un especialista.

Utiliza solo piezas de repuesto originales. Solo estas piezas de repuesto están diseñadas y son adecuadas para el dispositivo.

Instrucciones de seguridad relevantes para el dispositivo

El dispositivo no puede ser utilizado por personas jóvenes menores de 18 años y por usuarios no familiarizados con su funcionamiento.

Asegúrate de que el dispositivo esté instalado de acuerdo con las normativas.

Verifica el dispositivo para asegurarte de que funcione correctamente, en particular, verifica el posicionamiento correcto y seguro de la guía de la cadena, la tensión de la cadena de la sierra de acuerdo con las normativas y el correcto funcionamiento del freno de la cadena.

Revisa regularmente todas las conexiones atornilladas para asegurar un ajuste preciso.

Antes de usar, asegúrate de que no haya personas ni animales en el área de trabajo. Asegúrate de que el área de trabajo esté libre de obstáculos.

Siempre mantén un ojo en tu entorno para asegurarte de que no pones en riesgo a personas o animales durante tu trabajo.

No debe haber otras personas ni animales en un área de 15 m alrededor de la zona de corte, ya que podrían ser golpeados por objetos expulsados.

Nunca trabajes en estas condiciones de iluminación o meteorológicas.

Corta solo madera. No uses la sierra para trabajos para los que no está destinada.

Mantén las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras grasientas o aceitosas son resbaladizas y provocan pérdida de control.

Evita cortar en arbustos, ya que las ramas pequeñas pueden ser aspiradas por la cadena de la sierra y pueden salir disparadas de manera incontrolada.

Los símbolos que aparecen en el producto no pueden ser eliminados ni cubiertos. La información ilegible sobre el producto debe ser reemplazada de inmediato.

Antes del primer uso del producto, se deben seguir las instrucciones de seguridad.

Antes de encender, lee el manual de usuario y sigue sus indicaciones.

Protege el dispositivo de la humedad. Almacénalo en un lugar seco.

Si el cable está dañado o cortado, desconéctalo de inmediato.

Equipo de protección personal

Al cortar, debes llevar el siguiente equipo de protección:

Protección de cabeza: casco de seguridad con visera

Protección auditiva: tapones para los oídos/auriculares conforme a la norma DIN EN 352-1

Protección ocular: gafas envolventes/protección en el casco

Protección de pies: calzado de seguridad con suelas antideslizantes, protectores de acero y protección para las piernas

Protección de manos: guantes de trabajo de cuero

Ropa: mono de protección (resistente al corte) chaqueta de protección (resistente al corte)

Sigue las siguientes indicaciones:

¡Usa solo ropa ajustada!

¡No uses joyas!

Si tienes el cabello largo, ¡ponte una red para el cabello!

Riesgo residual

Incluso con el uso adecuado, existe un elemento de riesgo residual que no se puede eliminar.

- Contacto con la cadena de sierra desprotegida (lesión por corte)

- Caída de partes de la cadena de la sierra

- Proyección de partes de objetos cortados

- Daño auditivo

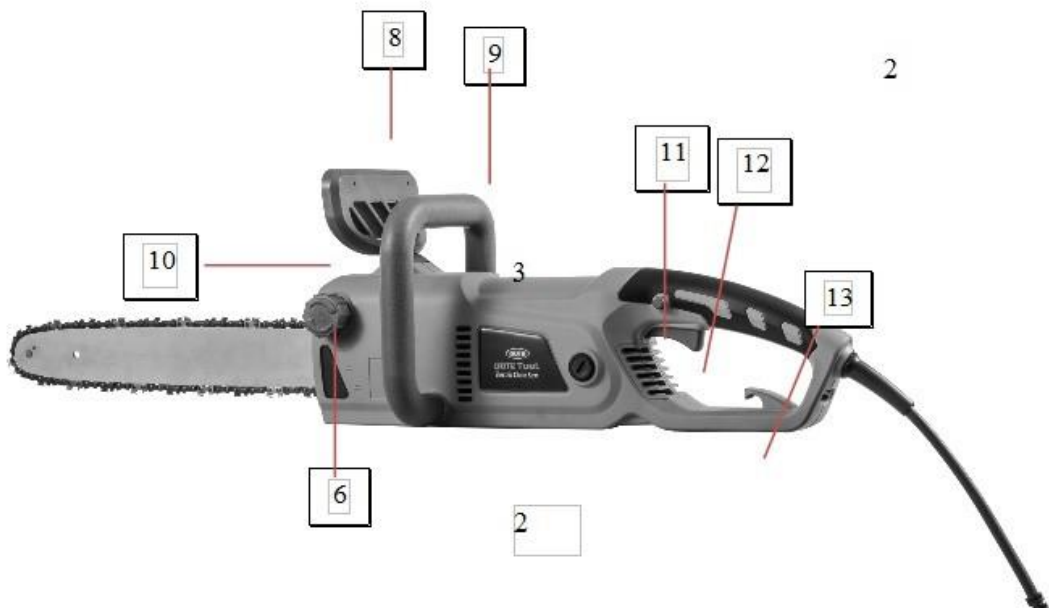
- Inhalación de partículas de objetos cortados

- Contacto con gasolina/aceite

Por esta razón, es importante que la sierra se utilice siempre con equipo adicional de protección personal, como se muestra en la máquina y se describe en este manual de instrucciones. También es necesario seguir las pautas de seguridad.

PARTES

1. Asa
2. Cadena de la sierra
3. Guía de la sierra
4. Tuerca de sujeción (para la guía)
5. Protector de la rueda de la cadena
6. Visor del nivel de aceite
7. Protector trasero de manos
8. Protector de manos (gatillo del freno de la cadena)
9. Asa
10. Orificio de llenado de aceite de cadena (tapa del tanque)
11. Activa el bloqueo de seguridad
12. Botón de arranque
13. Mecanismo de alivio del alargador



MONTAJE DE LA GUÍA Y CADENA DE LA SIERRA

Afloja el tornillo (4) en el protector de la rueda de la cadena (5) y quita el protector de la rueda de la cadena.

Con la llave, gira el tornillo (16) hacia adelante.

Coloca la barra de la sierra (3) en la barra guía (17) con la ranura guía (18).

¡ATENCIÓN!

Al montar la cadena, presta atención a la correcta colocación de la ranura guía (de la guía de la sierra).

Coloca la cadena de la sierra (2) en la rueda dentada (19). Presta atención a la dirección de montaje.

Coloca la cadena de la sierra (2) en la guía de la sierra (3).

Coloca la cubierta de la rueda dentada (5).

Aprieta ligeramente la tuerca de fijación (4).

Tensado de la cadena de la sierra

Aprieta el anillo tensor (15) hasta que la cadena quede debajo de la guía de la sierra. Aprieta la tuerca de fijación (4). Durante el rodaje, tensa la cadena de la sierra y la guía un máximo de 5 cortes.

Control de la tensión de la sierra de cadena. ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

La nueva sierra de cadena debe ser tensada nuevamente después de un máximo de cinco cortes. Esto es normal durante el periodo de rodaje; los intervalos entre los ajustes posteriores aumentarán.

La cadena de la sierra está correctamente tensada si está cerca de la parte inferior de la guía de la sierra y se puede mover fácilmente a mano. Si es necesario, ajusta la tensión de la sierra de cadena.

Si la cadena está suficientemente engrasada, el aceite que salpica de la sierra de cadena formará una ligera marca.

Comprobación del freno de cadena

El freno de cadena proporciona un bloqueo inmediato de la cadena de la sierra en caso de retroceso.

Antes de comenzar a trabajar con el dispositivo, se debe verificar que funcione correctamente.

Coloca el dispositivo en el suelo. Enciende el dispositivo. Inclina la cubierta de la mano hacia adelante. La cadena debe detenerse de inmediato. Si el freno de cadena no funciona correctamente, haz que un especialista revise el dispositivo de inmediato.

Reabastecimiento de aceite para sierras de cadena

¡ATENCIÓN! ¡Daños al medio ambiente!

Dado que el aceite para cadenas puede filtrarse al medio ambiente durante el uso, se deben utilizar aceites biodegradables especiales para cadenas a base de plantas.

Coloca el dispositivo de manera segura con la tapa del tanque (10) hacia arriba.

Antes de abrir, limpia la tapa del tanque y el cuello de llenado, si es necesario.

Abre lentamente y quita la tapa del tanque.

Vierte con cuidado el aceite en el tanque. ¡No derrames!

Lee el nivel de aceite en el visor (6). El soporte de aceite debe estar entre [MIN] y [MAX].

Aprieta manualmente la tapa del tanque. Si has derramado aceite, límpialo.

Uso

Seguridad

El dispositivo cuenta con varios elementos de equipamiento de seguridad que reducen el riesgo de lesiones durante el trabajo:

Captador de cadena de motosierra

El captador de cadena sirve para atrapar la cadena rota de la sierra o aquella que se ha salido de la guía. Con un mantenimiento regular de la guía de la sierra y el correcto y regular tensado de la cadena, se pueden prevenir este tipo de accidentes.

Protección de la mano trasera

La protección de la mano trasera sirve para proteger la mano de la cadena que salta) y de ramas y ramitas que estorben.

¡Verifica antes de comenzar!

Revisa el equipo de seguridad y el estado del dispositivo.

Verifica que todas las partes estén bien ajustadas.

Verifica que no haya fugas.

Verifica que no haya defectos visibles: partes rotas, grietas, etc.

Verifica el dispositivo para comprobar la tensión correcta de la cadena.

Verifica el funcionamiento del freno de la cadena.



Conexión del alargador

Conecta el enchufe del dispositivo a la toma del alargador. Pasa el alargador a través del mecanismo de alivio de tensión (13).

Puesta en marcha del dispositivo

Sostén el dispositivo firmemente con ambas manos. La protección de la mano (8) debe estar colocada hacia atrás. Presiona el bloqueo de encendido (11). Presiona el botón de inicio (12). El dispositivo se pondrá en marcha.

Uso

Antes de usar, es necesario familiarizarse adecuadamente con la técnica de corte de motosierras. La información al respecto se puede encontrar en la literatura especializada. Recomendamos participar en formaciones adecuadas. ¡Las notas en este manual son solo un complemento!

Postura correcta

Colócate con ambos pies firmemente en el suelo. Ten cuidado con los obstáculos en el área de trabajo. ¡Siempre sostén el dispositivo con ambas manos mientras trabajas! Sostén el dispositivo:

- con la mano izquierda en el mango.
- con la mano derecha en el mango.
- equilibrado en una posición segura.

Uso correcto de la motosierra

¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de lesiones!

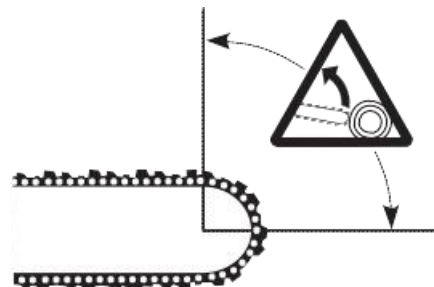
¡Siempre apaga el motor antes de dejar el dispositivo! Revisa el área de trabajo y retira los objetos que estén en tu camino. Al comenzar a trabajar, verifica la seguridad del dispositivo.

Sostén el dispositivo con ambas manos de acuerdo a las instrucciones.

¡Riesgo de retroceso!

Los rebotes ocurren cuando el borde superior o el extremo de la guía de la sierra toca la madera u otros objetos duros.

El dispositivo es lanzado con gran energía, lo que puede causar lesiones muy graves.

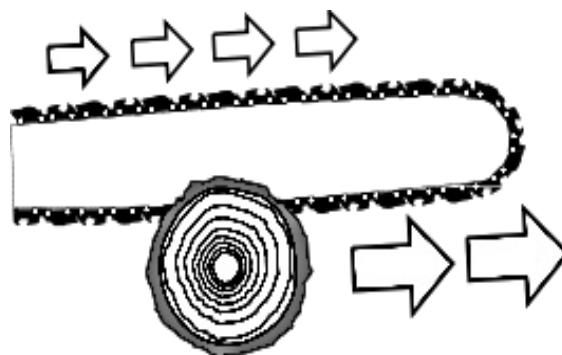


En los rebotes más débiles, puede ocurrir que el freno de la cadena no se active automáticamente. Por este motivo, es importante sostener el dispositivo con ambas manos.

Técnica de corte

Tirón hacia adelante

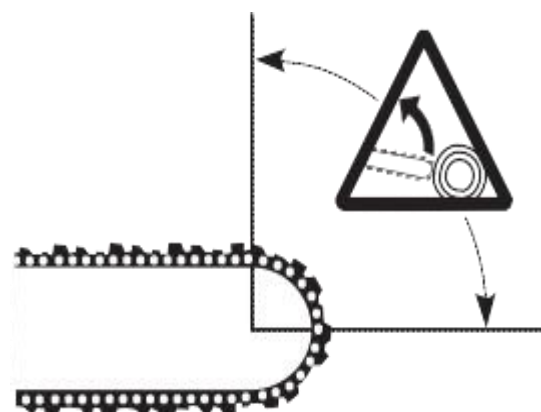
Si al cortar la sierra de cadena con el borde inferior de la guía (forehand) se encuentra un objeto duro en la madera, la sierra puede ser súbitamente sacudida hacia el tronco; siempre debe asentarse con firmeza los dientes de la base.



Rebote hacia atrás

Si al cortar la sierra de cadena con el borde superior de la guía (backhand) se encuentra un objeto duro en la madera, la sierra puede ser súbitamente empujada hacia atrás en dirección al operador de la máquina—para evitar la situación anterior:

- no permitir que el borde cortante superior de la guía se atrape en el corte, no torcer la guía en el corte.



Corte de árboles

Antes de comenzar las labores de corte, se debe asegurar que:

- en el área de caída del árbol no hay personas ni animales.
- para cada participante hay una ruta de evacuación libre de obstáculos. La retirada se realiza en diagonal a la dirección de caída.
- el área alrededor del tronco está libre de obstáculos (¡riesgo de tropiezo!).
- el siguiente lugar de trabajo está a al menos dos veces y media la longitud del árbol. Antes de cortar, se debe revisar la dirección de la caída del árbol y asegurarse de que no haya objetos, personas ni animales a una distancia de 2,5 longitudes de árbol.

El corte de árboles se lleva a cabo en dos etapas:

1. Hacer un corte en el tronco de aproximadamente 1/3 de su diámetro en el lado de la dirección de caída.
2. Desde el otro lado, realizar un corte de caída, que debe ser un poco más alto que la muesca de caída (aprox. 3-5 cm).

Troncos tumbados en el suelo

Cortar el tronco hasta la mitad y luego cortar desde el lado opuesto.

Troncos soportados

Recomendamos colocar los troncos a cortar sobre caballetes para serrar. Si esto no es posible, el tronco debe levantarse con ramas de soporte y colocarse sobre los caballetes. En el área A, primero corte alrededor de un tercio del diámetro del tronco de arriba hacia abajo, y luego realice el último corte de abajo hacia arriba. En el área B, primero corte alrededor de un tercio del diámetro del tronco de abajo hacia arriba, y luego corte de arriba.

Eliminación de ramas

Siempre trabaje en el lado opuesto de la rama dada. Comience desde abajo de la rama y corte hacia arriba. La sierra siempre debe moverse de arriba hacia abajo a través de la madera. Al eliminar ramas de troncos en el suelo, primero se deben cortar las ramas libres que sobresalen en el aire. Corte las ramas de soporte solo cuando el tronco se esté cortando a la longitud.

Mantenimiento y limpieza

- No use detergentes agresivos, alcohol ni otros disolventes químicos, ya que pueden dañar la carcasa e incluso limitar la funcionalidad del producto.
- Antes de cada limpieza, desconecte el producto de la fuente de alimentación eléctrica. Para ello, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Limpie el dispositivo después de cada uso. El dispositivo debe limpiarse regularmente con un paño húmedo y un poco de limpiador (jabón o líquido para lavar platos). Evite que entre agua en el interior del dispositivo.
- Mantenga los dispositivos de protección, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor libres de polvo y suciedad.
- Limpie el dispositivo con un paño limpio o sopléelo con aire comprimido a baja presión.

Reajuste de la cadena de la sierra

Afloje la tuerca de fijación (4). Un giro completo.

Levante ligeramente la punta de la barra de la sierra.

Apriete el tornillo de tensión de la cadena (15) hasta que la cadena quede sobre la parte inferior de la guía de la sierra.

Lubricación del engranaje de la cadena

El rodamiento del engranaje de la cadena debe lubricarse regularmente en la parte frontal de la guía. Alrededor de una vez a la semana con un uso intensivo.

Limpie el orificio de lubricación. Aplique una pequeña cantidad de grasa universal en el orificio de lubricación mientras mueve la cadena con la mano.

Paradas prolongadas

Si no vas a usar el dispositivo durante un tiempo, retira el aceite del dispositivo. Almacena el dispositivo en un lugar seco.

Transporte

Si transportas el dispositivo: Desliza la cubierta protectora sobre la herramienta de corte. Asegura el dispositivo para que no se deslice. Si es posible, utiliza el embalaje original para el envío.

Almacenamiento

- Si el producto y sus accesorios no están en uso, guárdalos en un lugar oscuro y seco protegido contra heladas.
- Almacena el producto, si es posible, en el embalaje original.

Eliminación del dispositivo

Los dispositivos marcados con el símbolo correspondiente no pueden desecharse con la basura doméstica.

Este tipo de equipo eléctrico y electrónico debe ser eliminado por separado.

— Por favor verifica en la oficina local cuáles son las opciones para la correcta eliminación.

A través de la eliminación separada, envías el equipo viejo a reciclaje o a otras formas de reutilización. De esta manera, ayudarás a evitar que materiales dañinos entren al medio ambiente en algunos casos.

Eliminación del embalaje

El embalaje está compuesto por cartón y plástico debidamente etiquetado, que se puede reciclar.

— Dispone de estos materiales para reciclaje.

Problemas y soluciones

A menudo, solo fallos menores causan la avería. Estos fallos suelen ser fáciles de reparar de forma independiente. Antes de contactar con la tienda local, consulta la tabla a continuación. Esto ahorra esfuerzo y posibles costos.

Si no puedes resolver el fallo por tu cuenta, contacta con la tienda local. Ten en cuenta que la ejecución incorrecta de trabajos de reparación puede conducir a la pérdida de posibles reclamaciones de garantía y puede acarrear costos adicionales.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares). El símbolo presentado en los productos o la documentación adjunta informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden desechar junto con los residuos convencionales.

El manejo correcto en caso de necesidad de eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado gratuitamente. Las autoridades locales proporcionan información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos desechados.

La correcta eliminación del dispositivo permite conservar valiosos recursos y evitar un impacto negativo en la salud y el medio ambiente, que puede verse amenazado por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación incorrecta de residuos está sujeta a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes.

En caso de necesidad de deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, solicitamos que se ponga en contacto con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes proporcionarán información adicional.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLO	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no funciona cuando se pulsa el interruptor.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente. • El cable está dañado/interrumpido. • El interruptor está dañado. • El condensador está dañado. • Uno de los interruptores de límite no se ha restablecido o funciona incorrectamente. • El interruptor térmico se ha activado. • El cable del interruptor térmico está roto.	• Conectar el enchufe a la toma de corriente. • Revisar el cable y el enchufe por daño o conexión floja y volver a conectar si es necesario. • Reparar o reemplazar el interruptor. • Reemplazar el condensador. • Revisar el interruptor de límite y reemplazar si es necesario. • Dejar que el producto se enfríe. • Reemplazar el interruptor térmico.
El botón está presionado, el motor funciona con ruido, pero la carga no se eleva.	• El voltaje es demasiado bajo. • El condensador está dañado. • El freno no se ha liberado completamente.	• Trabajar con el voltaje adecuado. • Utilizar una fuente de alimentación con los parámetros correctos. • Reemplazar el condensador. • Reparar o ajustar el freno.
En caso de corte de energía, el freno no sostiene y la carga descende.	• La distancia entre el tambor de freno y el disco de freno es demasiado grande. • El resorte del freno está roto. • El tambor de freno está bloqueado. • El disco de freno está sucio.	• Reparar o ajustar el mecanismo de freno.
El nivel de ruido durante el funcionamiento aumenta.	• Lubricación insuficiente. • Los engranajes y rodamientos están desgastados tras un uso prolongado. • Instalación incorrecta o deformación.	• Lubricar el producto según las instrucciones de mantenimiento. • Reemplazar los engranajes y rodamientos. • Verificar la instalación.
Se presenta un voltaje demasiado alto en el motor.	• La conexión a tierra es insuficiente o inexistente. • Los cables internos tocan partes metálicas de la carcasa.	• Revisar los cables de tierra y conectarlos correctamente si es necesario. • Revisar todas las conexiones internas y volver a conectar si es necesario.
Los interruptores de límite no funcionan.	• Uno de los interruptores de límite está dañado. • Uno de los interruptores de límite está bloqueado.	• Apagar el polipasto. • Revisar, reparar o reemplazar los interruptores de límite si es necesario.



Los dos últimos dígitos del año de la colocación de la marca CE - 22

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Sierra eléctrica de cadena 2400W

Tipo: G82008, Modelo: OT7C102B

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:
2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de mayo de 2006 sobre máquinas,
modificando la directiva 95/16/CE, 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización
de las legislaciones de los estados miembros relativas a la compatibilidad
electromagnética, 2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización
de algunas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
y de las normativas EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
es conforme con el certificado de tipo CE nº 3N211215.TOTCO90 del 15.12.

emitido por ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), País: Italia

Teléfono: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

Correo electrónico: ecm@entecerma.it, Sitio web: www.entecerma.it

Número de identificación de la entidad notificada: 1282

y del certificado nº 70.400.20.619.05-01.01 del 2020-09-14

emitido por TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, País: Alemania

Teléfono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Correo electrónico: ps.zert@tuvsud.com, Sitio web: http://tuvsud.com/ps

Número de identificación de la entidad notificada: 0123

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado
o reconstruido sin el consentimiento del fabricante.

La responsabilidad de la preparación y conservación de la documentación técnica recae en:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada.

John Gardèner

MODE D'EMPLOI

Tronçonneuse électrique 2400W
Type : G82008, Modèle : OT7C102B



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. La compréhension de toutes les instructions nécessaires à une utilisation et à une manipulation sûres, ainsi que la compréhension des risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.



AVIS !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations contenues dans le mode d'emploi sont uniquement à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas constituer un motif de réclamation.



DONNÉES TECHNIQUES

Tension/Fréquence 230V/50HZ

Vitesse à vide (tr/min) 8000 tr/min

Vitesse de la chaîne (m/sec) 13m/s

Puissance 2400 W

Longueur de la barre (mm)/Longueur de coupe 406mm

Réglage manuel de la chaîne

Transmission en métal

Lubrification automatique de la chaîne

Capacité du réservoir d'huile Max. 340 ml

Niveau de puissance acoustique garanti LWA : 110,2 dB(A)

Niveau de pression acoustique LPA : 97,2 dB(A), incertitude : 3 dB(A)

Niveau de vibrations : 6,982 m/s²

Cher client,

Merci de votre confiance !

Avant la première utilisation du produit, veuillez lire ce mode d'emploi ! Vous y trouverez des informations sur la façon de l'utiliser en toute sécurité et d'assurer sa longévité.

Veuillez prêter attention à toutes les instructions de sécurité contenues dans ce document !

Instructions de sécurité générales

Pour manipuler cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit lire et comprendre ce mode d'emploi avant la première utilisation.

Respectez toutes les instructions de sécurité ! Le non-respect de ces instructions peut vous blesser, vous et d'autres.

Conservez toutes les instructions d'utilisation et de sécurité pour une utilisation future.

En cas de vente de l'appareil, il convient également de transmettre ce mode d'emploi.

L'appareil ne peut être utilisé que s'il fonctionne correctement. Si l'appareil ou une de ses parties est défectueux, faites-le réparer par un spécialiste.

N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce où il existe un risque d'explosion ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Assurez-vous toujours que l'appareil éteint ne soit pas redémarré par accident.

N'utilisez pas d'appareils dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.

Tenez les enfants éloignés de l'appareil ! Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.

Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à des fins pour lesquelles il n'est pas conçu.

Assurez-vous de toujours porter l'équipement de protection individuelle requis.

Soyez prudent et ne travaillez que si vous vous sentez bien : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments ou des drogues illégales, n'utilisez pas l'appareil car vous n'êtes pas en mesure de l'utiliser en toute sécurité.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances sur le produit, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Respectez toujours toutes les lois nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de travail.

Risques dus aux vibrations

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures causées par les vibrations !

Les vibrations, en particulier chez les personnes ayant des problèmes de circulation, peuvent endommager les vaisseaux sanguins et/ou les nerfs.

Si vous constatez l'un des symptômes suivants, arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin : engourdissement d'une partie du corps, perte de sensibilité, démangeaisons, picotements, douleur, changements de couleur de la peau.

Les valeurs de vibration indiquées dans les données techniques représentent les principales applications de l'appareil.

Les vibrations réelles pouvant survenir lors de l'utilisation peuvent différer de celles-ci en raison des facteurs suivants :

- Mauvaise utilisation du produit ;
- Matériau inadapté ;
- Entretien insuffisant.

Vous pouvez considérablement réduire le risque en suivant les conseils ci-dessous :

- Entretenez l'appareil conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation.
- Évitez de travailler à des températures basses.
- Lorsque c'est froid, assurez-vous que votre corps, en particulier vos mains, est au chaud.
- Faites des pauses régulières et bougez vos mains en même temps pour favoriser la circulation.

Sécurité électrique

L'appareil ne peut être connecté qu'à une prise correctement installée et mise à la terre.

Le fusible doit être un disjoncteur différentiel avec un courant différentiel mesuré ne dépassant pas 30 mA.

Assurez-vous que l'alimentation est conforme aux spécifications de connexion de l'appareil avant de le brancher.

L'outil ne peut être utilisé que dans des limites de tension et de puissance spécifiques (voir la plaque signalétique).

Ne touchez pas la prise électrique avec des mains mouillées ! Débranchez toujours la prise de la prise murale, et non par le câble.

Ne pliez, ne comprimez, ne tirez ni ne laissez passer le câble d'alimentation, protégez-le des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur.

Ne soulevez pas l'appareil par le câble ni n'utilisez le câble à des fins non prévues.

Vérifiez la prise et le câble avant chaque utilisation.

Si le câble d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la prise. N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.

Si l'appareil n'est pas utilisé, assurez-vous que la prise est débranchée.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher le câble d'alimentation.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher.

Débranchez l'alimentation avant de déplacer l'appareil.

Entretien

Avant d'effectuer des travaux d'entretien sur l'appareil, débranchez la prise de courant.

Seules les actions de maintenance et de réparation décrites ici peuvent être effectuées. Toutes les autres tâches doivent être exécutées par un spécialiste.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces de rechange sont conçues et adaptées à l'appareil.

Instructions de sécurité appropriées pour l'appareil

L'appareil ne peut pas être utilisé par des jeunes de moins de 18 ans ni par des utilisateurs qui ne sont pas familiers avec son utilisation.

Assurez-vous que l'appareil est monté conformément aux règlements.

Vérifiez l'appareil pour un fonctionnement correct, en particulier vérifiez le bon et sûr positionnement du guide-chaîne, la tension de la chaîne de la scie conformément aux règlements et le bon fonctionnement du frein de chaîne.

Vérifiez régulièrement tous les raccords à vis pour assurer un ajustement précis.

Avant l'utilisation, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou d'animaux dans la zone de travail.

Assurez-vous que la zone de travail est dégagée d'obstacles.

Gardez toujours un œil sur votre environnement pour vous assurer que vous ne mettez pas en danger des personnes ou des animaux pendant votre travail.

Aucune autre personne ni animal ne peut se trouver dans un rayon de 15 m autour de la zone de coupe, car ils peuvent être frappés par des objets projetés.

Ne travaillez jamais dans de telles conditions d'éclairage ou météorologiques.

Coupez uniquement du bois. N'utilisez pas la scie pour des tâches pour lesquelles elle n'est pas conçue.

Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses ou huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.

Évitez de couper dans des buissons, car de petites branches peuvent être aspirées par la chaîne de la scie et peuvent voler de manière incontrôlée.

Les symboles apparaissant sur le produit ne peuvent pas être enlevés ni cachés. Les informations sur le produit illisibles doivent être immédiatement remplacées.

Avant la première utilisation du produit, respectez les instructions de sécurité.

Avant de démarrer, lisez le mode d'emploi et respectez-le.

Protégez l'appareil de l'humidité. Conservez-le dans un endroit sec.

Si le câble est endommagé ou coupé, débranchez immédiatement la fiche du réseau.

Équipement de protection individuelle

Lors de la coupe, portez l'équipement de protection suivant :

Protection de la tête : casque de protection avec visière

Protection de l'ouïe : bouchons d'oreilles/casques conformes à la norme DIN EN 352-1

Protection des yeux : lunettes de type enveloppant/écran de protection pour casque

Protection des pieds : chaussures de protection avec semelles antidérapantes, embouts en acier et protection des jambes

Protection des mains : gants de travail en cuir

Vêtements : combinaison de protection (résistante à la coupure) Veste de protection (résistante à la coupure)

Respectez les consignes suivantes :

Portez uniquement des vêtements ajustés !

Ne portez pas de bijoux !

Si vous avez les cheveux longs, mettez un filet à cheveux !

Risques résiduels

Même avec une utilisation correcte, il existe toujours un élément de risque résiduel qui ne peut pas être exclu.

- Contact avec une chaîne de scie non protégée (coupure)

- Détachement d'une partie de la chaîne de scie

- Projection de parties d'objets coupés

- Dommages auditifs

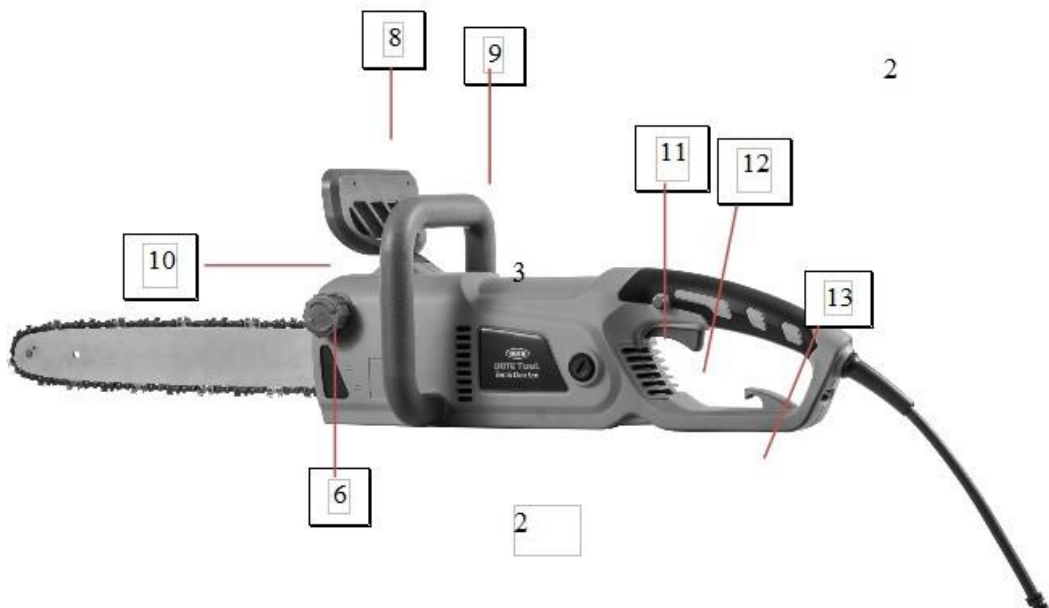
- Inhalation de particules provenant d'objets coupés

- Contact avec de l'essence/de l'huile

Pour cette raison, il est important que la scie soit toujours utilisée avec un équipement de protection individuelle supplémentaire, comme indiqué sur la machine et décrit dans ce manuel d'utilisation. Il est également nécessaire de suivre les consignes de sécurité.

PARTIES

1. Poignée
2. Chaîne de scie
3. Guide de scie
4. Écrou de fixation (pour le guide)
5. Protection de la roulette de chaîne
6. Fenêtre de niveau d'huile
7. Protection arrière de la main
8. Protection de la main (déclencheur du frein de chaîne)
9. Poignée
10. Orifice de remplissage d'huile de chaîne (couvercle du réservoir)
11. Activez le verrouillage de sécurité
12. Bouton de démarrage
13. Mécanisme de décharge de la rallonge



INSTALLATION DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE

Désérrez la vis (4) sur la protection de la roulette de chaîne (5) et retirez la protection de la roulette de chaîne.

À l'aide d'une clé, tournez la vis (16) vers l'avant.

Installez le rail de scie (3) sur le rail de guidage (17) avec la rainure de guidage (18).

AVERTISSEMENT !

Lors de la fixation de la chaîne, faites attention à la position correcte de la rainure de guidage (du guide de scie).

Installez la chaîne de la scie (2) sur la couronne de chaîne (19). Faites attention à la direction de montage.

Installez la chaîne de la scie (2) sur le guide de la scie (3).

Installez le couvercle de la couronne de chaîne (5).

Serrez légèrement l'écrou de fixation (4).

Tension de la chaîne de la scie

Serrez l'anneau de tension (15), jusqu'à ce que la chaîne se trouve sous le guide de la scie. Serrez l'écrou de fixation (4). Pendant le rodage, tendez la chaîne de la scie et le guide après un maximum de 5 coupes.

Contrôle de la tension de la scie à chaîne. Avertissement !

Risques de blessure !

Une nouvelle scie à chaîne doit être retendue après un maximum de cinq coupes. C'est normal pendant la période de rodage ; les intervalles entre les prochains serrages vont augmenter.

La chaîne de la scie est correctement tendue si elle est proche de la partie inférieure du rail de la scie et peut être déplacée facilement à la main. Si nécessaire, ajustez la tension de la scie à chaîne.

Si la chaîne est suffisamment lubrifiée, l'huile projetée par la scie à chaîne formera une légère trace.

Contrôle du frein de chaîne

Le frein de chaîne permet de bloquer instantanément la chaîne de la scie en cas de rebond.

Avant de commencer à travailler avec l'appareil, vérifiez s'il fonctionne correctement.

Placez l'appareil au sol. Mettez l'appareil en marche. Inclinez le protège-main vers l'avant. La chaîne doit s'arrêter immédiatement. Si le frein de chaîne ne fonctionne pas correctement, faites immédiatement vérifier l'appareil par un spécialiste.

Remplissage d'huile pour scies à chaîne

Avertissement ! Dommages pour l'environnement !

Comme l'huile pour chaînes peut pénétrer dans l'environnement pendant le travail, il est conseillé d'utiliser des huiles spéciales pour chaînes biodégradables à base de plantes.

Posez l'appareil en toute sécurité avec le couvercle du réservoir (10) vers le haut.

Avant d'ouvrir, nettoyez le couvercle du réservoir et le col du remplissage, si nécessaire.

Ouvrez lentement et retirez le couvercle du réservoir.

Versez prudemment l'huile dans le réservoir. Ne renversez pas !

Lisez le niveau d'huile sur le hublot (6). Le niveau d'huile doit se situer entre [MIN] et [MAX].

Serrez manuellement le couvercle du réservoir. Si vous avez renversé de l'huile, essuyez-la.

Utilisation

Sécurité

La machine est équipée de plusieurs dispositifs de sécurité réduisant les risques de blessure lors de son utilisation :

Dispositif anti-déraillement

Le dispositif anti-déraillement permet de retenir une chaîne cassée ou ayant déraillé du guide-chaîne. Un entretien régulier du guide-chaîne et une tension correcte et régulière de la chaîne permettent d'éviter ce type d'accident.

Protection arrière des mains

La protection arrière des mains protège vos mains des déraillements de chaîne et des branches et brindilles.

Vérifications avant démarrage !

Vérifiez l'équipement de sécurité et l'état de la machine.

Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées.

Vérifiez l'absence de fuites.

Recherchez les défauts visibles : pièces cassées, fissures, etc.

Vérifiez la tension de la chaîne.

Vérifiez le fonctionnement du frein de chaîne.



Branchage de la rallonge

Branchez la prise de la machine au connecteur de la rallonge. Faites passer la rallonge dans le serre-câble (13).

Démarrage de la machine

Tenez fermement la machine à deux mains. Le protège-main (8) doit être replié. Appuyez sur le verrou de sécurité (11). Appuyez sur le bouton de démarrage (12). La machine va démarrer.

Utilisation

Avant toute utilisation, vous devez maîtriser les techniques de coupe à la tronçonneuse. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la documentation spécialisée. Nous vous recommandons de suivre une formation adaptée. Les notes de ce manuel sont données à titre indicatif uniquement !

Posture correcte

Tenez-vous debout, les deux pieds bien à plat sur le sol. Faites attention aux obstacles dans la zone de travail. Tenez toujours la machine à deux mains pendant son utilisation ! Tenez la machine :

- avec votre main gauche sur la poignée.
- avec votre main droite sur la poignée.
- en position stable et sécuritaire.

Utilisation correcte de la tronçonneuse

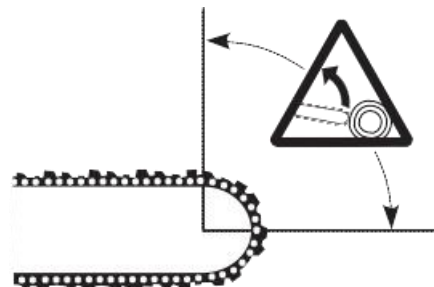
AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Toujours couper le moteur avant de poser la machine ! Inspectez la zone de travail et dégagez votre passage de tout objet. Avant de commencer, vérifiez le bon fonctionnement de la machine. Tenez la machine à deux mains comme indiqué.

Risque de rebond !

Les rebonds se produisent lorsque le bord supérieur ou l'extrémité de la barre de la scie touche le bois ou d'autres objets durs.

L'appareil est projeté avec une grande énergie, ce qui peut entraîner des blessures très graves.

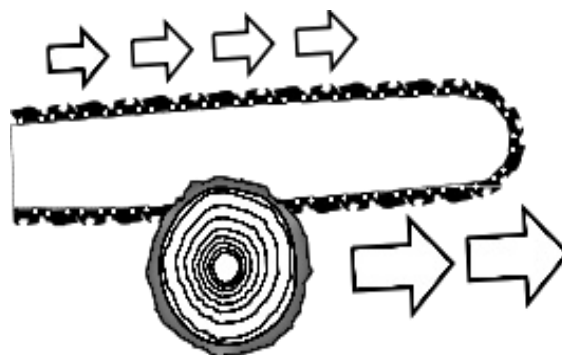


En cas de rebonds moins intenses, il se peut que le frein de chaîne ne s'enclenche pas automatiquement. Pour cette raison, il est important de tenir l'appareil à deux mains.

Technique de coupe

Secousse vers l'avant

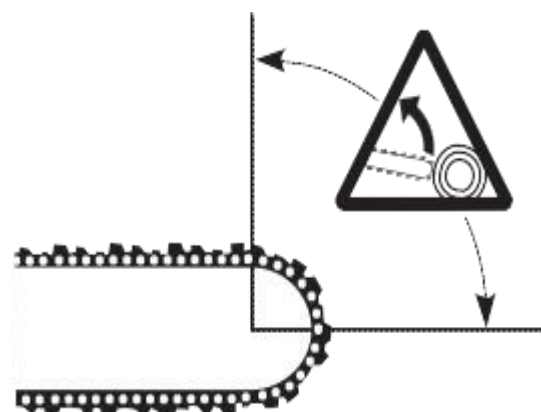
Si, lors de la coupe avec le bord inférieur du guide (forehand), la scie à chaîne rencontre un objet dur dans le bois, la tronçonneuse peut être brusquement tirée vers le tronc - il faut toujours enfoncer fermement les dents d'appui.



Coup de rétrogradation

Si, lors de la coupe avec le bord supérieur du guide (backhand), la scie à chaîne rencontre un objet dur dans le bois, la tronçonneuse peut être brusquement repoussée vers l'arrière en direction de l'opérateur - pour éviter cette situation :

- ne pas provoquer le coincement du bord supérieur de la scie dans la coupe, ne pas tordre le guide dans la coupe.



Abattage d'arbres

Avant de commencer les travaux d'abattage, il faut s'assurer que :

- il n'y a pas de personnes ni d'animaux dans la zone d'abattage.
- chaque participant a une voie d'évacuation dégagée. Le retrait se fait en diagonale par rapport à la direction de l'abattage.
- la zone autour du tronc est libre d'obstacles (risque de trébuchement !).
- le prochain lieu de travail est à au moins deux longueurs et demie de l'arbre. Avant d'abattre, il faut vérifier la direction de l'abattage et s'assurer qu'il n'y a aucun objet, personne ou animal dans un rayon de 2,5 longueurs de l'arbre.

L'abattage d'arbres se fait en deux étapes :

1. Entailler le tronc sur environ 1/3 de son diamètre du côté de la direction de l'abattage.
2. De l'autre côté, réaliser une coupe d'abattage qui doit être légèrement plus élevée que la entaille d'abattage (environ 3-5 cm).

Troncs couchés à plat sur le sol

Couper le tronc en deux, puis couper de l'autre côté.

Troncs soutenus

Nous recommandons de placer les troncs à couper sur des tréteaux. Si cela n'est pas possible, le tronc doit être relevé à l'aide de branches de soutien et placé sur des tréteaux. Dans la zone A, découpez d'abord environ un tiers du diamètre du tronc de haut en bas, puis effectuez la dernière coupe de bas en haut. Dans la zone B, découpez d'abord environ un tiers du diamètre du tronc de bas en haut, puis découpez de haut en bas.

Élagage des branches

Travaillez toujours du côté opposé à la branche à couper. Commencez par le bas de la branche et coupez vers le haut. La scie doit toujours être guidée de haut en bas dans le bois. Lors de l'élimination des branches des troncs couchés, coupez d'abord les branches libres qui dépassent dans l'air. Coupez les branches de soutien uniquement lorsque le tronc est coupé à la longueur souhaitée.

Entretien et nettoyage

- Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'alcool ou d'autres solvants chimiques, car ils peuvent endommager le boîtier et même réduire la fonctionnalité du produit.
- Débranchez toujours le produit de l'alimentation électrique avant chaque nettoyage. Pour ce faire, retirez la fiche de la prise murale !
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. L'appareil doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon humide et un peu de produit nettoyant (savon ou liquide vaisselle). Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes de ventilation et le boîtier du moteur exempts de poussière et de saleté.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.

Réglage de la tension de la chaîne de la scie

Desserrer l'écrou de fixation (4). Un tour complet.

Soulevez légèrement l'extrémité du guide de la scie.

Serrez la vis de tension de la chaîne (15) jusqu'à ce que la chaîne repose sur le bas du rail de la scie.

Graissage de la chaîne

Le roulement de la chaîne doit être régulièrement graissé à l'avant du guide. Environ une fois par semaine en cas d'utilisation intensive.

Nettoyez l'orifice de lubrification. Appliquez une petite quantité de lubrifiant universel dans l'orifice de lubrification tout en déplaçant la chaîne à la main.

Pausés prolongés

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant un certain temps, retirez l'huile de l'appareil. Rangez l'appareil dans un endroit sec.

Transport

Si vous transportez l'appareil : Enclenchez le capot de protection sur l'outil de coupe. Assurez-vous que l'appareil ne glisse pas. Si possible, utilisez l'emballage d'origine pour l'expédition.

Rangement

- Si le produit et ses accessoires ne sont pas utilisés, rangez-les dans un endroit sombre, sec et protégé du gel.
- Rangez le produit autant que possible dans son emballage d'origine.

Élimination de l'appareil

Les appareils portant le symbole approprié ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les vieux appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

- Veuillez vérifier auprès de votre bureau local quelles sont les options pour une élimination appropriée.

Par une élimination séparée, vous envoyez les vieux appareils au recyclage ou à d'autres formes de réutilisation. Cela peut aider, dans certains cas, à éviter que des matériaux nocifs ne pénètrent dans l'environnement.

Élimination de l'emballage

L'emballage est composé de carton et de plastique correctement marqué, qui peut être recyclé.

- Mettez ces matériaux à disposition pour le recyclage.

Problèmes et solutions

Souvent, seules de petites pannes provoquent des défaillances. Ces pannes peuvent généralement être corrigées facilement par vous-même. Avant de contacter un magasin local, consultez le tableau ci-dessous. Cela vous fait économiser des efforts et d'éventuels coûts.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, contactez un magasin local. Notez que des réparations mal effectuées entraîneront la perte de toute réclamation de garantie et peuvent engendrer des coûts supplémentaires.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Information pour les utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques (concernant les ménages). Le symbole présenté sur les produits ou dans la documentation jointe indique que les appareils électriques ou électroniques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La procédure correcte en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des lieux de collecte des équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui pourrait être menacé par une mauvaise gestion des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par les réglementations locales appropriées.

En cas de nécessité de se débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui vous fournira des informations supplémentaires.

DÉPANNAGE

PANNE (DÉFAUT)	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas après avoir appuyé sur l'interrupteur.	- La fiche n'est pas insérée dans la prise secteur. - Les câbles sont endommagés/coupés. - L'interrupteur est défectueux. - Le condensateur est défectueux. - Un interrupteur de fin de course n'est pas réinitialisé ou fonctionne mal. - L'interrupteur thermostatique est rouillé. - Le fil de l'interrupteur thermostatique est cassé.	- Il faut brancher la fiche dans la prise d'alimentation. - Il faut vérifier les câbles et la fiche pour détecter des dommages ou un desserrage, et ajuster si nécessaire. - Il faut remplacer ou réparer l'interrupteur. - Il faut remplacer le condensateur. - Il faut vérifier l'interrupteur de fin de course et le remplacer si nécessaire. - Il faut attendre que le produit refroidisse. - Il faut remplacer l'interrupteur thermostatique.
Les boutons sont enfoncés, le moteur fait du bruit. Cependant, la charge n'est pas soulevée.	- La tension est trop faible. - Le condensateur est défectueux. - Le frein ne s'est pas complètement ouvert.	- Il faut travailler avec une tension appropriée. - Il faut utiliser une source d'alimentation avec les paramètres appropriés. - Il faut remplacer le condensateur. - Il faut confier la réparation à un spécialiste.
En cas de coupure de courant, le frein ne tient pas et la charge tombe/glisse vers le bas.	- Le jeu entre le tambour et le disque de frein est trop grand. - Le ressort de frein est cassé. - Le tambour de frein est bloqué. - Le disque de frein est sale.	Il faut confier la réparation à un spécialiste.
Le niveau de bruit pendant le fonctionnement est de plus en plus élevé.	- Lubrification insuffisante. - Les engrenages et les roulements s'usent après une longue période d'utilisation. - Montage incorrect ou déformation.	- Il faut lubrifier le produit conformément aux instructions d'entretien. - Il faut confier le remplacement des engrenages et des roulements. - Il faut vérifier le montage.
Une tension trop élevée se produit dans le moteur.	- Mise à la terre défectueuse ou non mise à la terre. - Des fils à l'intérieur touchent des parties métalliques du boîtier.	- Il faut vérifier les points de mise à la terre et les connecter correctement si nécessaire. - Il faut vérifier toutes les connexions de fils internes et les connecter correctement si nécessaire.
Les interrupteurs de fin de course ne fonctionnent pas.	- Un interrupteur de fin de course est défectueux. - Un interrupteur de fin de course est bloqué.	- Il faut éteindre le treuil. - Il faut vérifier, réparer et, si nécessaire, remplacer les interrupteurs de fin de course.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous pleine responsabilité que :

Tronçonneuse électrique 2400W
Type : G82008, Modèle : OT7C102B

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :
2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les machines,
modifiant la directive 95/16/CE, 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation
des législations des États membres relatives à la compatibilité
électromagnétique, 2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la limitation de l'utilisation
de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
et aux normes EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
est conforme au certificat de type CE n° 3N211215.TOTCO90 du 15.12.

délivré par ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Pays : Italie

Téléphone : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156

Email : ecm@entecerma.it, Site Web : www.entecerma.it

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 1282

et du certificat n° 70.400.20.619.05-01.01 daté du 2020-09-14

délivré par TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Pays : Allemagne

Téléphone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email : ps.zert@tuvsud.com, Site Web : http://tuvsud.com/ps

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié
ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La responsabilité de la préparation et de la conservation de la documentation technique
incombe à :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

John Gardener

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Elektromos láncfűrész 2400W

Típus: G82008, Modell: OT7C102B



Készítette:

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, hogy alaposan ismerkedjen meg a jelen utasítással.
Az összes, a biztonságos használathoz és működtetéshez szükséges utasítást
figyelembe kell venni, és meg kell érteni a készülék üzemeltetése során felmerülő
kockázatokat, amely a felhasználó felelőssége.



FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az utasításban szereplő képek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt árutól. Ezek a különbségek nem lehetnek alapjai a reklamációnak.



MŰSZAKI ADATOK

Feszültség/Frekvencia 230V/50HZ

Terhelés nélküli fordulatszám (rpm) 8000 ford./perc

Lánc sebesség (m/s) 13m/s

Teljesítmény 2400 W

Rúd hossza (mm)/Vágási hossz 406mm

Kézi lánc állítás

Fém áttétel

Automatikus láncolajozás

Olajtartály kapacitás Max. 340 ml

Garantált akusztikus teljesítményszint LWA: 110,2 dB(A)

Akusztikus nyomásszint LPA: 97,2 dB(A), bizonytalanság: 3 dB(A)

Rezgés szint: 6,982 m/s²

Kedves Vásárló,

Köszönjük a bizalmát!

Az eszköz első használata előtt kérjük, ismerkedjen meg a jelen utasítással! Itt talál információt arról, hogyan használhatja biztonságosan a terméket, és hogyan biztosíthatja hosszú élettartamát. Figyeljen a dokumentumban található összes biztonsági utasításra!

Általános biztonsági utasítások

Az eszköz biztonságos használatához a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a jelen útmutatót az első használat előtt.

Kövesse az összes biztonsági utasítást! Ennek figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat Önnek és másoknak.

Meg kell őriznie az összes használati és biztonsági utasítást későbbi felhasználásra.

Ha az eszközt értékesítik, a jelen utasítást is át kell adni.

Az eszközt csak akkor szabad használni, ha megfelelően működik. Ha az eszköz vagy annak egy része hibás, a javítást szakembernek kell elvégeznie.

Soha ne használja az eszközt olyan helyiségben, ahol robbanásveszély áll fenn, vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. Mindig győződjön meg arról, hogy a kikapcsolt eszköz véletlenül ne induljon újra.

Ne használjon olyan eszközöket, amelyek kapcsolója nem működik megfelelően.

Tartsa távol a gyermekeket az eszköztől! Tartsa távol az eszközt a gyermekektől és más jogosulatlan személyektől.

Ne terhelje túl az eszközt. Ne használja az eszközt olyan célokra, amelyekre nem lett szánva.

Győződjön meg róla, hogy mindig viseli a szükséges személyi védőfelszerelést.

Legyen óvatos, és csak akkor végezze a munkát, ha jól érzi magát: Ha fáradt, beteg, alkoholt, gyógyszereket vagy illegális drogokat fogyasztott, ne használja az eszközt, mert nem tud biztonságosan bánni vele.

Ez a termék nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket) használatára, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalata és/vagy tudása a termékről, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy útmutatást kaptak a termék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személytől.

A gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.

Mindig tartsa be az összes vonatkozó nemzeti és nemzetközi egészség- és munkabiztonsági előírást.

Vibrációból származó veszélyek

FIGYELEM! Sérülés kockázata a vibráció miatt!

A vibrációk, különösen a keringési problémákkal küzdő személyek esetében, károsíthatják az ereket és/vagy az idegeket.

Ha bármilyen alábbi tünetet észlel, azonnal hagyja abba a munkát, és konzultáljon orvossal: testrész zsibbadása, érzésvesztés, viszketés, bizsergés, fájdalom, bőrszínbeli változások.

A műszaki adatokban megadott rezgési értékek az eszköz fő alkalmazásait reprezentálják.

A használat során tapasztalható tényleges vibrációk az alábbi tényezők következtében eltérhetnek tőlük:

- A termék helytelen használata;
- Nem megfelelő anyag;
- Elégtelen karbantartás.

Jelentősen csökkentheti a kockázatot, ha követi az alábbi utasításokat:

- A készüléket a használati útmutatóban található utasításoknak megfelelően karbantartani.
- Kerülje a hideg hőmérsékleten történő munkát.
- Amikor hideg van, győződjön meg róla, hogy a teste, különösen a kezei melegek.
- Rendszeresen tartson szüneteket és közben mozgassa a kezeit a keringés javítása érdekében.

Elektromos biztonság

A készüléket csak a megfelelően telepített és földelt konnektorba szabad csatlakoztatni.

A biztosítónak differenciáláram-kapcsolónak kell lennie, amelynek mért differenciálárama nem haladhatja meg a 30 mA-t.

Győződjön meg róla, hogy az áramellátás megfelel a készülék csatlakoztatási specifikációjának, mielőtt csatlakoztatná.

Az eszköz csak a feszültség és a teljesítmény meghatározott határain belül használható (lásd a típustáblát).

Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kezekkel! Mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból, és ne a vezetéknél fogva.

Ne hajlítsa, ne zúzza, ne húzza vagy ne tapossa a tápkábelt, óvja az éles szélektől, olajtól és hőtől. Ne emelje meg a készüléket a vezetéknél fogva, és ne használja a kábelt nem rendeltetésszerű célokra.

Mielőtt minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozót és a kábelt.

Ha a tápkábel sérült, azonnal húzza ki a csatlakozót. Soha ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.

Ha a készülék nincs használatban, győződjön meg róla, hogy a csatlakozó ki van húzva.

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná a hálózati kábelt.

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt lekapcsolja.

Húzza ki az áramellátást a készülék mozgatása előtt.

Karbantartás

Bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a készülékből.

Csak az itt ismertetett karbantartási feladatokat és a hibák elhárítását lehet elvégezni. Minden egyéb feladatot szakembernek kell elvégeznie.

Használj csak eredeti pótalkatrészeket. Csak ezek a pótalkatrészek lettek tervezve és megfelelőek a készülékhez.

A készülékhez tartozó biztonsági utasítások

A készüléket nem használhatják 18 év alatti fiatalok, valamint azok a felhasználók, akik nem ismerik annak kezelését.

Győződj meg róla, hogy a készülék a jogszabályoknak megfelelően van befestve.

Ellenőrizd a készüléket a megfelelő működés szempontjából, különösen az láncvezető helyes és biztos elhelyezését, a feszített láncot a jogszabályoknak megfelelően, és a lánccsúszó megfelelő működését.

Rendszeresen ellenőrizd az összes csatlakozócsavart, hogy biztosítsd a pontos illeszkedést.

Használat előtt győződj meg róla, hogy a munkaterületen nincsenek emberek vagy állatok. Győződj meg róla, hogy a munkaterület akadálymentes.

Mindig figyelj a környezetedre, hogy elkerüld, hogy embereket vagy állatokat veszélyeztess a munkád során.

Más személyeknek és állatoknak nem szabad 15 méteren belül tartózkodniuk a vágási területen, mivel elüthetők az eldobott tárgyakkal.

Soha ne dolgozz ilyen fény- vagy időjárási körülmények között.

Csak fát vágj. Ne használd a fűrészelt olyan munkához, amelyhez nem készült.

Tartsd a fogantyúkat szárazon, tisztán és olaj- és zsírmentesen. Az olajos, zsíros fogantyúk csúszósak és irányvesztést okozhatnak.

Kerüld a vágást bokrokban, mivel a kis ágakat beszippanthatja a fűrészlánc, és kontrollálatlan módon kilőhetnek.

A terméken megjelenő szimbólumokat nem szabad eltávolítani vagy eltakarni. Az olvashatatlan termékinformációkat azonnal ki kell cserélni.

A termék első használata előtt be kell tartani a biztonsági utasításokat.

A működés megkezdése előtt olvasd el a használati utasítást és tartsd be.

Védd a készüléket a nedvességtől. Száraz helyen tárold.

Ha a kábel sérült vagy megszakadt, azonnal húzza ki a dugót a hálózathoz.

Személyi védőeszközök

Vágás közben viselni kell a következő védőfelszereléseket:

Fejvédelem: védősisak plexivel

Fültköze: fülzáró/fejhallgató DIN EN 352-1 szabvány szerint

Szemvédelem: kör alakú védőszemüveg/sisakra szerelhető védőburkolat

Lábvédelem: csúszásmentes talpú védőcipő, acélbetétes lábbeli és lábvédő

Kézvédelem: bőr munkakesztyű

Ruházat: vágásálló védő overál Vágásálló védőkabát

Kövesse az alábbi megjegyzéseket:

Viselj csak szoros ruházatot!

Ne viselj ékszereket!

Ha hosszú hajad van, húzd össze hajhálót!

Maradék kockázat

Még a megfelelő használat mellett is fennáll maradék kockázat, amit nem lehet kizárni.

- Kapcsolat a védtelen láncfűrész láncsal (sérülés vágás által)

- Láncfűrész láncának leválása

- Vágott tárgyak kidobása

- Halláskárosodás

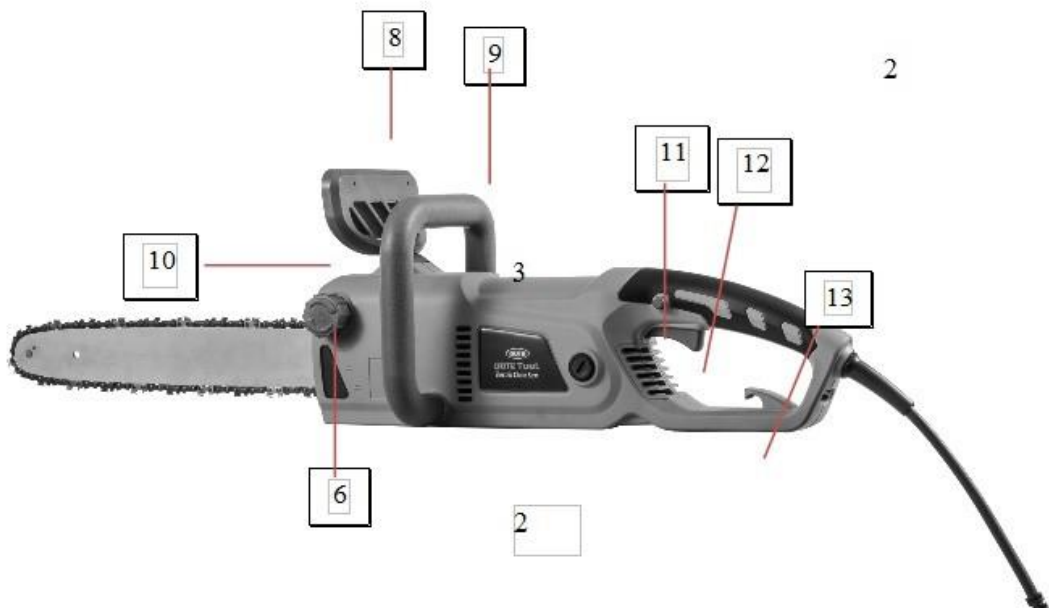
- Vágott tárgyak részecskéinek belélegzése

- Benzin/olaj érintkezés

Ezért fontos, hogy a láncfűrész mindig kiegészítő személyi védőfelszereléssel használja, ahogy a gépen meg van mutatva és a használati utasításban le van írva. A biztonsági utasítások betartása is szükséges.

ALKATRÉSZEK

1. Fogantyú
2. Láncfűrész lánc
3. Fűrész vezető
4. Rögzítő anya (vezetőhöz)
5. Lánckerekek burkolata
6. Olajsztint mutató ablak
7. Hátsó kézvédő
8. Kézvédő (láncfék kioldó)
9. Fogantyú
10. Olajbeöntő nyílás (tartály fedél)
11. Aktiválja a biztonsági zárat
12. Start gomb
13. Tehermentesítő mechanizmus



A FŰRÉSZ VEZETŐ ÉS LÁNC ÖSSZESZERELÉSE

Lazítsa meg a (4) csavart a lánckerekek burkolatán (5) és távolítsa el a lánckerekek burkolatát.

A kulcs segítségével fordítsa meg a (16) csavart előre.

Helyezze fel a fűrész vezetőket (3) a vezető sínekre (17) a vezető árkukkal (18).

FIGYELEM!

A lánc rögzítése során figyeljen a vezető árkuk megfelelő elhelyezésére (a fűrész vezetője).

Helyezze fel a láncot (2) a lánckerekre (19). Figyeljen a beszerelési irányra.

Helyezze fel a láncot (2) a fűrészvezetőre (3).

Helyezze fel a láncvédőt (5).

Könnyen húzza meg a rögzítő anyát (4).

A lánc feszítése

Húzza meg a feszítő gyűrűt (15), amíg a lánc a fűrészvezető alján lesz. Húzza meg a rögzítő anyát (4). A betörés során maximálisan 5 vágásnál feszítse meg a láncot és a vezetőt.

A láncfűrész feszítési ellenőrzése. FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Az új láncfűrész a maximális öt vágás után újból meg kell feszíteni. Ez normális a betörési időszak alatt; a további feszítések közötti időtartamok növekedni fognak.

A fűrészlánc helyesen van megfeszítve, ha közel van a fűrész vezetőjének alsó részéhez, és könnyen mozog kézzel. Szükség esetén állítsa be a láncfűrész feszítését.

Ha a lánc megfelelően van olajozva, az olaj, amely a láncfűrészről fröccsen ki, enyhe nyomot hagy.

A láncfék ellenőrzése

A láncfék azonnali blokkolást biztosít a lánc számára visszahúzás esetén.

A berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

Helyezze a berendezést a földre. Indítsa el az eszközt. Döntse előre a kelevélsapkát. A láncnak azonnal meg kell állnia. Ha a láncfék nem működik megfelelően, azonnal kérje szakember vizsgálatát.

Az olaj feltöltése láncfűrészekhez

FIGYELEM! Környezeti kár!

Mivel a láncolaj munkavégzés közben a környezetbe juthat, biológiailag lebomló speciális növényi alapú láncolajokat kell használni.

Helyezze a berendezést biztonságosan a tartály fedelével (10) felfelé.

A fedél kinyitása előtt tisztítsa meg a tartály tetejét és a tölcserét, ha szükséges.

Lassanként nyissa ki és vegye le a tartály fedelét.

Óvatosan öntse bele az olajat a tartályba. Ne öntsön ki!

Olvassa le az olajsintet az ablakon (6). Az olajtartónak a [MIN] és a [MAX] között kell lennie.

Kézzel húzza meg a tartály fedelét. Ha kiöntötte az olajat, törölje fel.

Használat

Biztonság

A készülék több biztonsági felszereléssel rendelkezik, amelyek csökkentik a sérülések kockázatát munka közben:

Fűrészlánc felfogó

A láncfogó a letört lánc vagy a vezetőből kiugrott lánc megfogására szolgál. A fűrész vezetőjének rendszeres karbantartásával és a lánc helyes és rendszeres feszességével megelőzhetők az ilyen típusú balesetek.

Hátvédő

A hátvédő a kéz védelmére szolgál a lánc ugrálásával szemben, valamint az útban lévő ágakkal és gallyakkal szemben.



Ellenőrizd, mielőtt elkezdenéd!

Ellenőrizd a biztonsági felszerelést és a készülék állapotát.

Ellenőrizd, hogy minden rész jól illeszkedik-e.

Ellenőrizd, hogy van-e szivárgás.

Ellenőrizd, hogy látható hibák vannak-e: törött részek, repedések stb.

Ellenőrizd, hogy a lánc megfelelő feszültségű-e.

Ellenőrizd a láncfék működését.

Hosszabbító csatlakoztatása

Csatlakoztasd a készülék dugóját a hosszabbító csatlakozójához. Vezesd a hosszabbítót a tehermentesítő mechanizmuson (13) keresztül.

A készülék indítása

Tartsd a készüléket mindkét kézzel erősen. A kézvédő (8) hátra kell legyen hajtva. Nyomd meg a bekapcsolási zárat (11). Nyomd meg a start gombot (12). A készülék elindul.

Használat

A használat előtt alaposan meg kell ismerni a láncfűrészek vágási technikáját. Erről információt találhatsz a szakszerű irodalomban. Javasoljuk, hogy vegyél részt megfelelő képzéseken. Jelen útmutató jegyzetei csak kiegészítésként szolgálnak!

Helyes testtartás

Állj mindkét lábaddal biztosan a földön. Vigyázz az akadályokra a munkaterületen. Munka közben mindig mindkét kézzel tartsd a készüléket! Tartsd a készüléket:

- a bal kezed a markolaton.
- a jobb kezed a markolaton.
- egyensúlyban, biztonságos helyzetben.

Helyes fűrészelés a láncfűrészszel

FIGYELEM! Sérülésveszély!

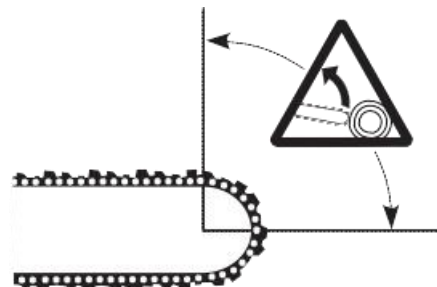
Mindig kapcsolj ki a motort, mielőtt leteszed a készüléket! Ellenőrizd a munkaterületet, és távolítsd el az utadba álló tárgyakat. A munka megkezdése előtt ellenőrizd a készülék biztonságát.

Tartsd a készüléket mindkét kézzel az utasításoknak megfelelően.

Visszarúgás kockázata!

A visszapattanások akkor lépnek fel, amikor a fűrész sínjének felső éle vagy vége érintkezik fával vagy más kemény tárgyakkal.

Az eszközt nagy energiával dobják, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

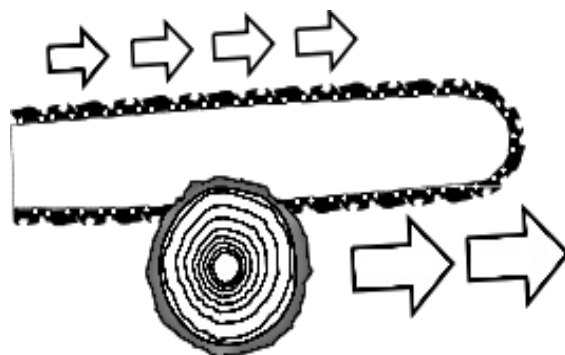


Gyengébb visszapattanások esetén előfordulhat, hogy a láncfék nem aktiválódik automatikusan. Ezért fontos, hogy az eszközt két kézzel tartsuk.

Vágási technika

Előre rántás

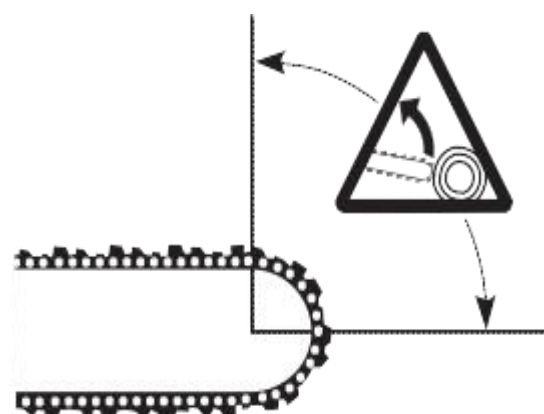
Ha a fűrészlánc alsó éle (forehand) éppen egy kemény tárgyba ütközik a fában, a láncfűrész hirtelen a törzs felé rántódhat — a fogakat mindig biztosan kell elhelyezni.



Hátrafelé ütés

Ha a fűrészlánc felső éle (backhand) éppen egy kemény tárgyba ütközik a fában, a láncfűrész hirtelen hátrafelé tolódhat az gépkezelő irányába — az ilyen helyzetek elkerülése érdekében:

- ne engedje, hogy a vágófej felső éle megragadjon a vágásban, ne forgassa el a vezetőt a vágás során.



Fák kivágása

A fák kivágása előtt meg kell győződni arról, hogy:

- a fa ledöntésének területén nincsenek emberek vagy állatok.
- minden résztvevőnek van akadálymentes menekülési útvonala. A visszavonás a ledöntés irányával átlósan ellentétesen történik.
- a törzs körüli terület akadálymentes (balesetveszély!).
- a következő munkaterület legalább két és fél fának megfelelő távolságra van. A fa ledöntése előtt ellenőrizni kell a ledöntés irányát, és meg kell győződni arról, hogy a fa hosszának 2,5-szeres távolságában nincsenek tárgyak, emberek vagy állatok.

A fa kivágása két lépésben történik:

1. Vágja be a törzset körülbelül a átmérőjének 1/3-áig a ledöntés irányában.
2. A másik oldalról végezzen lecsökkentő vágást, amelynek kissé magasabbnak kell lennie a lecsökkentő bemetszésnél (kb. 3-5 cm).

Fekvő törzsek

Vágja a törzset félig, majd a másik oldalról vágja el.

Alátámasztott törzsek

Ajánljuk, hogy a vágni kívánt törzseket fűrészelő állványra helyezték. Ha ez nem lehetséges, akkor a törzset támogató ágakkal emelje fel, és helyezze az állványra. Az A zónában először a törzs átmérőjének körülbelül egyharmadát vágja le fentről lefelé, majd végezze el az utolsó vágást alulról felfelé. A B zónában először a törzs átmérőjének körülbelül egyharmadát vágja le alulról felfelé, majd vágjon felülről.

Ágak eltávolítása

Mindig a kivágandó ággal ellentétes oldalon dolgozzon. Az ágot alulról kezdje el vágni és felfelé haladjon. A fűrész mindig fentről lefelé vezesse a fában. Az elágazó törzsek álló törzséből való eltávolítása során először az üresen lógó ágakat vágja le. Csak akkor vágja le a támogató ágakat, ha a törzset hosszúságra vágja.

Karban tartás és tisztítás

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, alkoholt vagy más vegyi oldószereket, mivel ezek károsíthatják a burkolatot és akár a termék funkcionalitását is korlátozhatják.
- Minden tisztítás előtt húzza ki a termék áramellátását. Ehhez húzza ki a dugót a hálózati aljzatból!
- Az eszközt minden használat után tisztítsa meg. Az eszközt rendszeresen tiszta nedves rongy segítségével és egy kis tisztítószerrel (szappan vagy mosogatószer) kell tisztítani. Ne engedje, hogy víz kerüljön az eszköz belsejébe.
- Tartsa a védőeszközöket, szellőzőréseket és a motor burkolatát por- és szennyeződésmentesen.
- Törölje le az eszközt tiszta rongy segítségével, vagy fújja ki alacsony nyomású sűrített levegővel.

A fűrészlánc megfeszítése

Lazítsa meg a rögzítő anyát (4). Egy teljes fordulat.

Kicsit emelje meg a fűrészvezető végét.

Húzza meg a láncfeszítő csavart (15), amíg a lánc a fűrész sínjének alján fekszik.

A lánckerék kenése

A lánckerék csapágát rendszeresen kenni kell a vezető elülső részén. Körülbelül hetente egyszer intenzív használat mellett.

Tisztítsd meg a kenőnyílást. Vigyél fel egy kis mennyiségű univerzális zsírt a kenőnyílásra, miközben kézzel mozgatod a láncot.

Hosszabb szünetek

Ha egy ideig nem tervezed használni az eszközt, távolítsd el az olajat az eszközből. Az eszközt száraz helyen tárold.

Szállítás

Ha szállítod az eszközt: Húzd rá a védőburkot a vágószerszámra. Biztosítsd az eszközt, hogy ne csússzon le. Ha lehetséges, az eredeti csomagolást használd a szállításhoz.

Tárolás

- Ha a termék és tartozékai nincsenek használatban, tárold őket sötét, száraz helyen, amely védett a fagy ellen.
- A terméket lehetőség szerint az eredeti csomagolásában tárold.

Az eszköz előkészítése

A megfelelő szimbólummal jelölt eszközöket nem szabad háztartási hulladékkal kidobni.

Az ilyen régi elektromos és elektronikai berendezéseket külön kell ártalmatlanítani.

— Kérjük, érdeklődj a helyi hatóságnál, hogy milyen lehetőségek vannak a helyes ártalmatlanításra.

A külön ártalmatlanítással azt jelenti, hogy a régi berendezést újrahasznosításra vagy más újrahasználati formákra küldöd el. Ezzel segítesz megelőzni, hogy káros anyagok kerüljenek a környezetbe.

Csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás kartonból és megfelelően jelölt műanyagból áll, amely újrahasznosítható.

— Tedd ezeket az anyagokat újrahasznosításra.

Problémák és megoldások

Gyakran csak kis hibák okozzák a meghibásodást. Ezeket a hibákat általában könnyen lehet magunk is javítani. Mielőtt kapcsolatba lépnél a helyi boltban, ismerkedj meg az alábbi táblázattal. Ez megspórolja az energiát és esetleges költségeket.

Ha nem tudod saját magad kijavítani a hibát, vedd fel a kapcsolatot a helyi boltoddal. Ne feledd, hogy a nem megfelelő javítási munkák elvégzése miatt elveszítheted a garanciális igények jogát, és további költségek merülhetnek fel.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések kezeléséről (háztartásokra vonatkozik). A termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción elhelyezett szimbólum tájékoztat arról, hogy a meghibásodott elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A megfelelő eljárás az eszközök hulladékkezelésének, újbóli használatának vagy alkatrészek visszanyerésének szükségessége esetén az, hogy az eszközt egy szakosított gyűjtőpontra adjuk le, ahol azt ingyenesen fogadják. Az elhasznált berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást. Az eszköz helyes hulladékkezelése lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését, és elkerüli az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyek az elégtelen hulladékkezelés révén fenyegethetik őket.

A hulladékok nem megfelelő kezelése helyi jogszabályokban előírt büntetéseket vonhat maga után.

Ha szükséges az elektromos vagy elektronikus berendezések megsemmisítése, kérjük vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi értékesítési ponttal vagy a szolgáltatóval, akik további információt nyújtanak.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

HIBA (ÜZEMZAVAR)	LEHETSÉGES OKA	MEGOLDÁS
A motor nem indul el az indítógomb lenyomása után.	- A dugó nincs bedugva a hálózati aljzatba. - A kábelek sérültek/megszakadtak. - A kapcsoló hibás. - A kondenzátor hibás. - Az egyik végálláskapcsoló nincs alaphelyzetbe állítva vagy hibásan működik. - A termosztátkapcsoló rozsdás. - A termosztátkapcsoló vezetéke megszakadt.	- Be kell dugni a dugót az áramforrásba. - Ellenőrizni kell a kábeleket és a dugót sérülés vagy laza csatlakozás szempontjából, és szükség esetén javítani. - Ki kell cserélni vagy meg kell javítani a kapcsolót. - Ki kell cserélni a kondenzátort. - Ellenőrizni kell a végálláskapcsolót, és szükség esetén ki kell cserélni. - Meg kell várni, amíg a termék lehűl. - Ki kell cserélni a termosztátkapcsolót.
A gombok le vannak nyomva, a motor hangosan működik. A teher azonban nem emelkedik.	- A feszültség túl alacsony. - A kondenzátor hibás. - A fék nem nyílt ki teljesen.	- Megfelelő feszültséggel kell dolgozni. - Megfelelő paraméterekkel rendelkező áramforrást kell használni. - Ki kell cserélni a kondenzátort. - A termék javítását szakemberre kell bízni.
Áramkimaradás esetén a fék nem tart, és a teher lefelé csúszik/esik.	- Túl nagy rés van a dob és a féktárcsa között. - A fékrugó eltörött. - A fékdob blokkolva van. - A féktárcsa szennyezett.	A javítást szakemberre kell bízni.
A zajszint egyre magasabb működés közben.	- Nem megfelelő kenés. - A fogaskerekek és csapágycsapatok hosszú használat után elhasználódtak. - Helytelen összeszerelés vagy elhajlás.	- A terméket a karbantartási utasításoknak megfelelően kenni kell. - A fogaskerekek és csapágycsapatok cseréjét szakemberre kell bízni. - Ellenőrizni kell az összeszerelést.
Túl nagy feszültség lép fel a motorban.	- A földelés hibás vagy nincs földelés. - A belső vezetékek hozzáérnek a ház fémrészeihez.	- Ellenőrizni kell a földelési pontokat, és szükség esetén megfelelően csatlakoztatni. - Ellenőrizni kell az összes belső vezetékcsatlakozást, és szükség esetén megfelelően csatlakoztatni.
A végálláskapcsolók nem működnek.	- Az egyik végálláskapcsoló hibás. - Az egyik végálláskapcsoló blokkolva van.	- Ki kell kapcsolni a csörlőt. - Ellenőrizni, javítani, és szükség esetén ki kell cserélni a végálláskapcsolókat.



Az E jelölés évének utolsó két számjegye - 22

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Elektromos láncfűrész 2400W

Típus: G82008, Modell: OT7C102B

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:
2006/42/WE Európai Parlament és Tanács 2006. május 17-i gépekről szóló irányelve,
amely módosítja a 95/16/WE irányelvet, 2014/30/EU 2014. február 26-i irányelvet a harmonizációról
a tagállamok jogszabályai között a kompatibilitásra vonatkozóan
elektromágneses, 2011/65/EU 2011. június 8-i irányelvet a bizonyos veszélyes anyagok
használatának korlátozásáról elektromos és elektronikus berendezésekben
és az EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020 szabványokkal
megfelel a 3N211215.TOTCO90 számú CE-típusú tanúsítvány követelményeinek, 2015.12.15-i
keltezéssel. az ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL által kiadva

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Ország: Olaszország

Telefon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

Email: ecm@entecerma.it, Weboldal: www.entecerma.it

Az értesített egység azonosító száma: 1282

valamint a 70.400.20.619.05-01.01 számú tanúsítvány, 2020-09-14

a TUV SUD Product Service GmbH által kiadva

Ridlerstrake 65, 80339 MÜNCHEN, Ország: Németország

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuvsud.com, Weboldal: http://tuvsud.com/ps

Az értesített egység azonosító száma: 0123

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül
módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció előkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022.03.04.
A kiadás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A felhatalmazott személy neve, beosztása

Traduzione delle istruzioni originali

IT

John Gardèner

ISTRUZIONE D'USO

Motosega elettrica 2400W

Tipo: G82008, Modello: OT7C102B



Prodotto per
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. La familiarizzazione con tutte le istruzioni necessarie per un uso sicuro e corretto, e la comprensione di tutti i rischi che possono sorgere durante l'uso dell'apparecchiatura, è responsabilità dell'utente.



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni hanno carattere illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.



DATI TECNICI

Tensione/Frequenza 230V/50HZ

Velocità a vuoto (rpm) 8000 giri/min

Velocità della catena (m/sec.) 13m/s

Potenza 2400 W

Lunghezza barra (mm)/Lunghezza di taglio 406mm

Regolazione manuale della catena

Ingranaggio metallico

Lubrificazione automatica della catena

Capacità del serbatoio dell'olio Max. 340 ml

Livello garantito di potenza acustica LWA: 110,2 dB(A)

Livello di pressione acustica LPA: 97,2 dB(A), incertezza: 3 dB(A)

Livello di vibrazioni: 6,982 m/s²

Caro Cliente,

Grazie per la fiducia!

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, si prega di leggere queste istruzioni per l'uso! Qui troverai informazioni su come utilizzare il prodotto in sicurezza e garantire la sua lunga durata.

Si prega di prestare attenzione a tutte le istruzioni di sicurezza contenute in questo documento!

Istruzioni generali di sicurezza

Per utilizzare in sicurezza questo dispositivo, l'utente deve leggere e comprendere queste istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo.

Seguire tutte le istruzioni di sicurezza! La mancata osservanza può causare danni a te e ad altri.

Conserva tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza per utilizzi futuri.

In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario anche trasferire queste istruzioni per l'uso.

L'apparecchio può essere utilizzato solo quando funziona correttamente. Se l'apparecchio o una sua parte è difettosa, contatta un professionista per la riparazione.

Non utilizzare mai l'apparecchio in un luogo in cui ci sia rischio di esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili. Assicurati sempre che l'apparecchio spento non venga accidentalmente riavviato.

Non utilizzare apparecchi con interruttore che non funziona correttamente.

Tieni i bambini lontani dall'apparecchio! Tieni l'apparecchio lontano da bambini e altre persone non autorizzate.

Non sovraccaricare l'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio per scopi per cui non è destinato.

Assicurati di indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale richiesto.

Fai attenzione e lavora solo quando ti senti bene: Se sei stanco, malato, hai consumato alcol, farmaci o droghe illegali, non utilizzare l'apparecchio, poiché non sei in grado di usarlo in sicurezza.

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e/o conoscenza del prodotto, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite su come utilizzare il prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio.

Seguire sempre tutte le normative nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e lavoro.

Rischi causati dalle vibrazioni

ATTENZIONE! Rischio di lesioni a causa delle vibrazioni!

Le vibrazioni, in particolare per le persone con problemi circolatori, possono causare danni ai vasi sanguigni e/o ai nervi.

Se noti uno qualsiasi dei seguenti sintomi, interrompi immediatamente il lavoro e consulta un medico: intorpidimento di una parte del corpo, perdita di sensibilità, prurito, formicolio, dolore, cambiamenti nel colore della pelle.

I valori di vibrazione indicati nella scheda tecnica rappresentano le principali applicazioni dell'apparecchio.

Le vibrazioni reali durante l'uso possono differire da quelle di cui sopra a causa dei seguenti fattori:

- Uso improprio del prodotto;
- Materiale non adatto;
- Manutenzione insufficiente.

Puoi ridurre notevolmente il rischio seguendo i seguenti suggerimenti:

- Mantieni il dispositivo secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso.
- Evita di lavorare a basse temperature.
- Quando fa freddo, assicurati che il tuo corpo, e in particolare le mani, siano riscaldati.
- Fai pause regolari e muovi le mani per favorire la circolazione.

Sicurezza elettrica

Il dispositivo può essere collegato solo a una presa correttamente installata e messa a terra.

Il fusibile deve essere un interruttore differenziale con corrente differenziale misurata non superiore a 30 mA.

Assicurati che l'alimentazione sia conforme alle specifiche di connessione del dispositivo prima di collegarlo.

Lo strumento può essere utilizzato solo entro determinati limiti di tensione e potenza (vedi targa identificativa).

Non toccare la presa di rete con le mani bagnate! Estrarre sempre la spina dalla presa, non dal cavo.

Non piegare, non schiacciare, non tirare o passare sopra il cavo di alimentazione, proteggerlo da bordi affilati, olio e calore.

Non sollevare il dispositivo per il cavo e non utilizzare il cavo per scopi non conformi.

Controlla la spina e il cavo prima di ogni uso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare immediatamente la spina. Non utilizzare mai il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.

Se non si utilizza il dispositivo, assicurati che la spina sia staccata.

Assicurati che il dispositivo sia spento prima di collegare il cavo di rete.

Assicurati che il dispositivo sia spento prima di scollegarlo.

Scollega l'alimentazione prima di spostare il dispositivo.

Manutenzione

Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione sul dispositivo, staccare la spina dalla presa di rete.

Solo le operazioni di manutenzione e rimozione dei guasti qui descritte possono essere eseguite.

Tutti gli altri compiti devono essere eseguiti da un professionista.

Utilizzare solo ricambi originali. Solo questi ricambi sono progettati e appropriati per il dispositivo.

Istruzioni di sicurezza pertinenti per il dispositivo

Le persone giovani sotto i 18 anni e gli utenti non familiari con l'uso del dispositivo non possono utilizzarlo.

Assicurati che il dispositivo sia montato secondo le normative.

Controlla il dispositivo per il corretto funzionamento, in particolare verifica il corretto e sicuro posizionamento della guida della catena, la tensione della catena della sega secondo le normative e il corretto funzionamento del freno della catena.

Controlla regolarmente tutte le connessioni a vite per garantire un'adeguata sistemazione.

Prima dell'uso, assicurati che nell'area di lavoro non ci siano persone o animali. Assicurati che l'area di lavoro sia libera da ostacoli.

Tieni sempre d'occhio l'ambiente circostante, per assicurarti di non mettere in pericolo persone o animali durante il tuo lavoro.

Nessun'altra persona o animale può trovarsi nell'area di 15 metri attorno all'area di taglio, poiché potrebbero essere colpiti da oggetti scartati.

Non lavorare mai in queste condizioni di illuminazione o meteorologiche.

Taglia solo legno. Non utilizzare la sega per lavori per cui non è destinata.

Mantieni le impugnature asciutte, pulite e libere da olio e grasso. Impugnature unte o oliate sono scivolose e causano perdita di controllo.

Evita di tagliare nei cespugli, poiché piccoli rami possono essere risucchiati nella catena della sega e possono essere espulsi in modo incontrollato.

I simboli presenti sul prodotto non possono essere rimossi o coperti. Le informazioni sul prodotto illeggibili devono essere immediatamente sostituite.

Prima del primo utilizzo del prodotto, seguire le istruzioni di sicurezza.

Prima di avviare, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni.

Proteggi il dispositivo dall'umidità. Conservare in un luogo asciutto.

Se il cavo è danneggiato o interrotto, scollegare immediatamente la spina dalla rete.

Attrezzature di protezione individuale

Durante il taglio indossare i seguenti dispositivi di protezione:

Protezione della testa: casco di sicurezza con visiera

Protezione dell'udito: tappi per le orecchie/cuffie conformi alla norma DIN EN 352-1

Protezione degli occhi: occhiali avvolgenti/schermo protettivo sul casco

Protezione dei piedi: calzature di sicurezza con suole antiscivolo, coperture in acciaio e protezione delle gambe

Protezione delle mani: guanti da lavoro in pelle

Vestiti: tuta protettiva (resistente al taglio) Giacca protettiva (resistente al taglio)

Seguire le seguenti indicazioni:

Indossare solo abbigliamento aderente!

Non indossare gioielli!

Se hai i capelli lunghi, metti una rete per capelli!

Rischio residuale

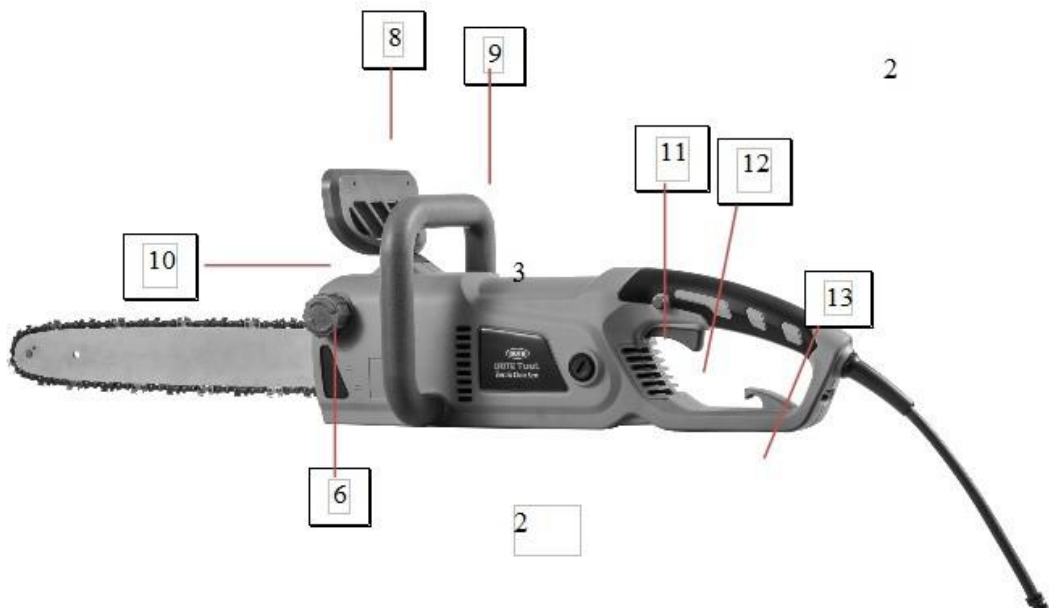
Anche se utilizzato correttamente, esiste ancora un elemento di rischio residuale che non può essere escluso.

- Contatto con la catena della sega non protetta (ferite da taglio)
- Staccamento di parti della catena della sega
- Espulsione di parti degli oggetti tagliati
- Danno all'udito
- Inalazione di particelle degli oggetti tagliati
- Contatto con benzina/olio

Per questo motivo è importante che la sega sia sempre utilizzata con attrezzature di protezione personale aggiuntive, come mostrato sulla macchina e descritto in questo manuale. È fondamentale seguire anche le istruzioni di sicurezza.

PARTI

1. Manico
2. Catena della sega
3. Guida della sega
4. Dado di fissaggio (per la guida)
5. Copertura della ruota della catena
6. Spia del livello dell'olio
7. Protezione posteriore delle mani
8. Protezione delle mani (leva del freno della catena)
9. Manico
10. Apertura per il riempimento dell'olio della catena (coperchio del serbatoio)
11. Attivare il blocco di sicurezza
12. Pulsante di avvio
13. Meccanismo di disinserimento del prolungamento



INSTALLAZIONE DELLA GUIDA E DELLA CATENA DELLA SEGA

Allentare la vite (4) sulla copertura della ruota della catena (5) e rimuovere la copertura della ruota della catena.

Con una chiave, ruotare la vite (16) in avanti.

Posizionare la barra della sega (3) sulla guida (17) con il solco di guida (18).

ATTENZIONE!

Quando si monta la catena, prestare attenzione alla corretta posizione del solco di guida (della guida della sega).

Installa la catena della sega (2) sulla ruota a catena (19). Fai attenzione alla direzione di montaggio.

Installa la catena della sega (2) sulla guida della sega (3).

Installa la protezione della ruota a catena (5).

Serra leggermente il dado di fissaggio (4).

Tensionamento della catena della sega

Serra l'anello di tensionamento (15) finché la catena non è sotto la guida della sega. Serra il dado di fissaggio (4). Durante il rodaggio, tensiona la catena della sega e la guida per al massimo 5 tagli.

Controllo della tensione della sega a catena. ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

La nuova sega a catena deve essere nuovamente tensionata dopo al massimo cinque tagli. Questo è normale durante il rodaggio; gli intervalli tra i successivi serraggi aumenteranno.

La catena della sega è correttamente tesa se aderisce vicino alla parte inferiore della guida della sega e può essere facilmente spostata manualmente. Se necessario, regola la tensione della sega a catena.

Se la catena è sufficientemente lubrificata, l'olio spruzzato dalla sega a catena formerà una leggera traccia.

Controllo del freno della catena

Il freno della catena garantisce un immediato bloccaggio della catena della sega in caso di contraccolpo.

Prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio, controlla che funzioni correttamente.

Posiziona l'apparecchio sul terreno. Accendi l'apparecchio. Inclina la protezione della mano in avanti. La catena deve fermarsi immediatamente. Se il freno della catena non funziona correttamente, richiedi immediatamente un controllo dell'apparecchio da parte di un tecnico.

Rifornimento dell'olio per seghe a catena

ATTENZIONE! Danni all'ambiente!

Poiché l'olio per catene può penetrare nell'ambiente durante il funzionamento, è necessario utilizzare oli biodegradabili speciali per catene a base vegetale.

Posiziona in modo sicuro l'apparecchio con il coperchio del serbatoio (10) rivolto verso l'alto.

Prima di aprire, pulisci il coperchio del serbatoio e il collo di riempimento, se necessario.

Apri lentamente e rimuovi il coperchio del serbatoio.

Versa con attenzione l'olio nel serbatoio. Non rovesciare!

Leggi il livello dell'olio nella finestra (6). Il livello dell'olio deve essere compreso tra [MIN] e [MAX].

Serra manualmente il coperchio del serbatoio. Se hai rovesciato l'olio, puliscilo.

Utilizzo

Sicurezza

La macchina è dotata di diverse funzioni di sicurezza che riducono il rischio di lesioni durante il funzionamento:

Fermacatena

Il fermacatena viene utilizzato per bloccare una catena rotta o che è saltata fuori dalla barra di guida. Una manutenzione regolare della barra di guida e un tensionamento corretto e regolare della catena possono prevenire questo tipo di incidenti.

Protezione posteriore per le mani

La protezione posteriore per le mani protegge le mani dai salti della catena e da rami e ramoscelli che possono ostacolare la motosega.

Controlli prima dell'avvio!

Controllare i dispositivi di sicurezza e le condizioni della macchina.

Controllare che tutti i componenti siano montati correttamente.

Controllare la presenza di perdite.

Controllare la presenza di difetti visibili: parti rotte, crepe, ecc.

Controllare la corretta tensione della catena della macchina.

Controllare il funzionamento del freno catena.



Collegamento della prolunga

Collegare la spina della macchina al connettore della prolunga. Far passare la prolunga attraverso il meccanismo di scarico della trazione (13).

Avviamento della macchina

Tenere saldamente la macchina con entrambe le mani. La protezione per le mani (8) deve essere ripiegata. Premere il blocco di avviamento (11). Premere il pulsante di avvio (12). La macchina si avvia.

Uso

Prima dell'uso, è necessario avere una sufficiente familiarità con le tecniche di taglio con la motosega. Informazioni su questo argomento sono reperibili nella documentazione del settore. Si consiglia di frequentare corsi di formazione adeguati. Le note contenute in questo manuale sono solo indicative!

Postura corretta

Stare in piedi con entrambi i piedi ben saldi a terra. Prestare attenzione agli ostacoli nell'area di lavoro. Tenere sempre la macchina con entrambe le mani durante il funzionamento! Tenere la macchina:

- con la mano sinistra sull'impugnatura.
- con la mano destra sull'impugnatura.
- in equilibrio in una posizione sicura.

Taglio corretto con la motosega

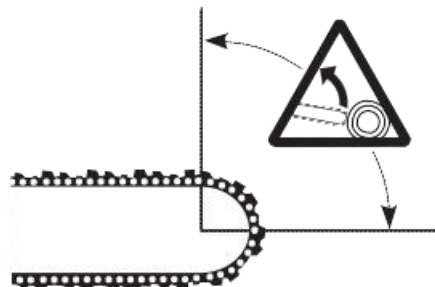
ATTENZIONE! Rischio di lesioni!

Spegnere sempre il motore prima di riporre la macchina! Ispezionare l'area di lavoro e rimuovere eventuali oggetti sul percorso. Prima di iniziare il lavoro, verificare la sicurezza della macchina. Tenere la macchina con entrambe le mani come indicato.

Rischio di rimbalzo!

I riflessi si verificano quando il bordo superiore o la punta della barra della sega tocca il legno o altri oggetti duri.

L'apparecchio viene scagliato con grande energia, il che può causare lesioni molto gravi.

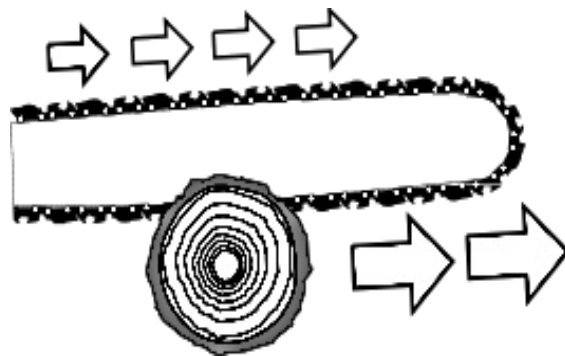


In caso di riflessi più deboli, potrebbe succedere che il freno della catena non si attivi automaticamente. Perciò è importante tenere l'apparecchio con entrambe le mani.

Tecnica di taglio

Strappo in avanti

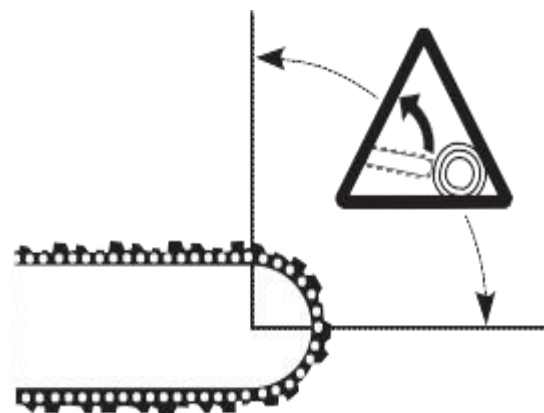
Se durante il taglio il bordo inferiore della guida (forehand) della sega a catena incontra un oggetto duro nel legno, la motosega può essere bruscamente strappata verso il tronco - è fondamentale inserire saldamente i denti della guida.



Colpo di rinculo

Se durante il taglio il bordo superiore della guida (backhand) della sega a catena incontra un oggetto duro nel legno, la motosega può essere bruscamente spinta all'indietro verso l'operatore della macchina - per evitare la situazione sopra descritta:

- non causare l'acchiappo del bordo superiore della guida nel taglio, non ruotare la guida nel taglio.



Abbattimento degli alberi

Prima di iniziare i lavori di abbattimento, occorre assicurarsi che:

- nell'area di abbattimento non ci siano persone o animali.
- per ciascun partecipante esista un percorso di evacuazione libero da ostacoli. La ritirata avviene in diagonale rispetto alla direzione di abbattimento.
- l'area intorno al tronco è libera da ostacoli (rischio di inciampo!).
- il prossimo luogo di lavoro è distante almeno due e mezzo lunghezze dell'albero. Prima di abbattere, controllare la direzione di abbattimento e assicurarsi che a una distanza di 2,5 lunghezze dell'albero non ci siano oggetti, persone o animali.

L'abbattimento degli alberi avviene in due fasi:

1. Effettuare un'incisione nel tronco per circa 1/3 del suo diametro dal lato della direzione di abbattimento.
2. Dall'altro lato, eseguire il taglio abbattente, che deve essere leggermente più alto rispetto al taglio abbattente (circa 3-5 cm).

Tronchi distesi a terra

Tagliare il tronco a metà, quindi tagliare dal lato opposto.

Tronchi sostenuti

Si consiglia di posizionare i tronchi da tagliare su cavalletti da segare. Se ciò non è possibile, il tronco deve essere sollevato con l'ausilio di rami di sostegno e posizionato sui cavalletti. Nell'area A, prima tagliare circa un terzo del diametro del tronco dall'alto verso il basso, e poi effettuare l'ultimo taglio dal basso verso l'alto. Nell'area B, prima tagliare circa un terzo del diametro del tronco dal basso verso l'alto, e poi tagliare dall'alto.

Rimozione dei rami

Lavorare sempre dal lato opposto al ramo in questione. Inizia dalla parte inferiore del ramo e taglia verso l'alto. La sega deve sempre essere guidata dall'alto verso il basso attraverso il legno. Quando si rimuovono rami da tronchi a terra, prima bisogna tagliare i rami liberi sporgenti nell'aria. Tagliare i rami di sostegno solo quando il tronco viene tagliato in lunghezza.

Manutenzione e pulizia

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altri solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare la custodia e persino ridurre la funzionalità del prodotto.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica prima di ogni pulizia. A tal fine, rimuovere la spina dalla presa!
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. L'apparecchio deve essere pulito regolarmente con un panno umido e un po' di detergente (sapone o detergente per piatti). Non permettere che l'acqua entri all'interno dell'apparecchio.
- Mantenere i dispositivi di protezione, le fessure di ventilazione e la custodia del motore liberi da polvere e sporcizia.
- Asciugare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione.

Ritensionamento della catena della sega

Allentare il dado di fissaggio (4). Un giro completo.

Sollevare leggermente la punta della guida della sega.

Serrare la vite di tensionamento della catena (15) finché la catena non è posata sul fondo della guida della sega.

Lubrificazione della puleggia

Il cuscinetto della puleggia deve essere regolarmente lubrificato sulla parte anteriore della guida. Circa una volta alla settimana con un uso intensivo.

Pulisci il foro di lubrificazione. Applica una piccola quantità di grasso universale nel foro di lubrificazione, muovendo contemporaneamente la catena a mano.

Fermi prolungati

Se non intendi utilizzare l'apparecchio per un po' di tempo, rimuovi l'olio dall'apparecchio. Conserva l'apparecchio in un luogo asciutto.

Trasporto

Se trasporti l'apparecchio: Infilare la protezione sullo strumento da taglio. Fissa l'apparecchio per evitare che scivoli. Se possibile, usa l'imballaggio originale per la spedizione.

Conservazione

- Se il prodotto e i suoi accessori non sono in uso, conservali in un luogo buio e asciutto, protetti dal gelo.
- Conserva il prodotto, se possibile, nell'imballaggio originale.

Smaltimento dell'apparecchio

Gli apparecchi contrassegnati con il simbolo appropriato non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

È necessario smaltire separatamente tali vecchi dispositivi elettrici ed elettronici.

— Si prega di controllare presso l'ufficio locale quali sono le opzioni per uno smaltimento corretto. Attraverso lo smaltimento separato, invii i vecchi apparecchi al riciclaggio o ad altre forme di riutilizzo. In questo modo aiuterai, in alcuni casi, a prevenire il rilascio di materiali nocivi nell'ambiente.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e plastica opportunamente contrassegnata, che può essere riciclata.

— Condividi questi materiali per il riciclaggio.

Problemi e soluzioni

Spesso solo piccoli guasti causano malfunzionamenti. Questi guasti possono solitamente essere facilmente riparati da soli. Prima di contattare il negozio locale, consulta la tabella sottostante. Questo ti farà risparmiare fatica e potenziali costi.

Se non riesci a risolvere il guasto da solo, contatta il negozio locale. Si prega di tenere presente che un'errata esecuzione dei lavori di riparazione comporterà la perdita di eventuali diritti di garanzia e potrebbe comportare costi aggiuntivi.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazione per gli utenti sulla dismissione di apparecchi elettrici ed elettronici (riguarda le famiglie). Il simbolo presentato sugli apparecchi o nella documentazione a essi allegata informa che gli apparecchi elettrici o elettronici non funzionanti non possono essere gettati insieme ai rifiuti domestici.

Il corretto procedimento in caso di necessità di smaltimento, riutilizzo o recupero di componenti consiste nel consegnare l'apparecchio a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accettato gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sulla posizione dei punti di raccolta delle apparecchiature usate.

Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di conservare risorse preziose e di evitare un impatto negativo sulla salute e sull'ambiente, che potrebbe essere messo a rischio da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto a sanzioni previste dalle normative locali pertinenti.

In caso di necessità di dismettere apparecchi elettrici o elettronici, si prega di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO (ANOMALIA)	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia dopo aver premuto l'interruttore.	- La spina non è inserita nella presa di corrente. - I cavi sono danneggiati/interrotti. - L'interruttore è difettoso. - Il condensatore è difettoso. - Un interruttore di fine corsa non è stato resettato o funziona male. - L'interruttore termostatico è arrugginito. - Il filo dell'interruttore termostatico è interrotto.	- È necessario collegare la spina alla presa di alimentazione. - Bisogna controllare i cavi e la spina per rilevare danni o allentamenti e sistemare se necessario. - È necessario sostituire o riparare l'interruttore. - È necessario sostituire il condensatore. - Bisogna controllare l'interruttore di fine corsa e sostituirlo se necessario. - È necessario attendere che il prodotto si raffreddi. - È necessario sostituire l'interruttore termostatico.
I pulsanti sono premuti, il motore è rumoroso. Tuttavia, il carico non viene sollevato.	- La tensione è troppo bassa. - Il condensatore è difettoso. - Il freno non si è aperto completamente.	- È necessario lavorare con una tensione appropriata. - Bisogna utilizzare una fonte di alimentazione con i parametri appropriati. - È necessario sostituire il condensatore. - È necessario affidare la riparazione a uno specialista.
In caso di mancanza di corrente, il freno non tiene e il carico cade/scende verso il basso.	- Il gioco tra il tamburo e il disco del freno è troppo grande. - La molla del freno è rotta. - Il tamburo del freno è bloccato. - Il disco del freno è sporco.	È necessario affidare la riparazione a uno specialista.
Il livello di rumore durante il funzionamento è sempre più alto.	- Lubrificazione insufficiente. - Gli ingranaggi e i cuscinetti sono usurati dopo un lungo periodo di utilizzo. - Montaggio non corretto o deformazione.	- È necessario lubrificare il prodotto secondo le istruzioni di manutenzione. - Bisogna affidare la sostituzione degli ingranaggi e dei cuscinetti. - È necessario verificare il montaggio.
Si verifica una tensione troppo alta nel motore.	- Messa a terra difettosa o non messa a terra. - I fili all'interno toccano parti metalliche del corpo.	- È necessario controllare i punti di messa a terra e collegarli correttamente se necessario. - Bisogna controllare tutti i collegamenti interni dei fili e collegarli correttamente se necessario.
Gli interruttori di fine corsa non funzionano.	- Un interruttore di fine corsa è difettoso. - Un interruttore di fine corsa è bloccato.	- È necessario spegnere l'argano. - Bisogna controllare, riparare e, se necessario, sostituire gli interruttori di fine corsa.



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 22

Dichiarazione di conformità CE

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Motosega elettrica 2400W

Tipo: G82008, Modello: OT7C102B

risponde ai requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:
2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 sulle macchine,
che modifica la direttiva 95/16/CE, 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 sulla armonizzazione
delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità
elettromagnetica, 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso
di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
e alle norme EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
è conforme al certificato di tipo CE n. 3N211215.TOTCO90 del 15.12.

rilasciato da ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Paese : Italia

Telefono : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156

Email : ecm@entecerma.it, Sito web : www.entecerma.it

Numero identificativo dell'ente notificato: 1282

e del certificato n. 70.400.20.619.05-01.01 del 2020-09-14

rilasciato da TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MONACO, Paese : Germania

Telefono : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email : ps.zert@tuvsud.com, Sito web : http://tuvsud.com/ps

Numero identificativo dell'ente notificato: 0123

Questa Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato
o ricostruito senza l'autorizzazione del produttore.

Responsabile della preparazione e conservazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata

Originalios instrukcijos vertimas



John Gardener

Naudojimo INSTRUKCIJA

Elektrinis grandininis pjūklas 2400W

Tipas: G82008, Modelis: OT7C102B



Pagaminta įmonei
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudojant, prašome atidžiai susipažinti su šia naudojimo instrukcija. Susipažinti su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatavimui, bei suprasti visus rizikos veiksnius, kurie gali kilti eksploatuojant įrenginį, yra naudotojo pareiga.



PAŽYMĖJIMAS!!

**Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje
pateiktos nuotraukos ir piešiniai yra
ilustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto produkto.
Šie skirtumai negali būti pagrindas skundams.**



TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa/Dainty 230V/50HZ

Tuščiosios eigos greitis (rpm) 8000 aps./min

Grandinės greitis (m/s) 13m/s

Galia 2400 W

Strypo ilgis (mm)/Pjovimo ilgis 406mm

Rankinė grandinės reguliacija

Metalinis reduktorius

Automatinis grandinės tepimas

Alyvos bakelio talpa Maks. 340 ml

Garantinis akustinės galios lygis LWA: 110,2 dB(A)

Akustinio slėgio lygis LPA: 97,2 dB(A), nežinomybė: 3 dB(A)

Vibracijos lygis: 6,982 m/s²

Gerbiamas Kliente,

Dėkojame už pasitikėjimą!

Prieš pirmą kartą naudojant produktą, prašome susipažinti su šia naudojimo instrukcija! Čia rasite informaciją apie tai, kaip saugiai naudotis produktu ir užtikrinti ilgą jo tarnavimo laiką.

Prašome atkreipti dėmesį į visas saugos instrukcijas, pateiktas šiame dokumente!

Bendrosios saugos instrukcijos

Norint saugiai eksploatuoti šį įrenginį, naudotojas privalo perskaityti ir suprasti šią naudojimo instrukciją prieš pirmą naudojimą.

Laikykitės visų saugos instrukcijų! Nesilaikymas gali sukelti žalą jums ir kitiems.

Išlaikykite visas naudojimo ir saugos instrukcijas, kad galėtumėte jas naudoti ateityje.

Pardavus prietaisą, reikia perduoti šią naudojimo instrukciją.

Prietaisą galima naudoti tik tada, kai jis veikia tinkamai. Jei prietaisas arba jo dalis yra sugadinta, patikėkite remontą specialistui.

Niekada nenaudokite prietaiso patalpoje, kurioje kyla sprogimo pavojus, arba šalia degių skysčių ar dujų. Visada įsitikinkite, kad išjungtas prietaisas nebus atsitiktinai vėl įjungtas.

Nenaudokite prietaisų su įjungimo/išjungimo mygtuku, kuris neveikia tinkamai.

Laikykite vaikus toliau nuo prietaiso! Laikykite prietaisą toliau nuo vaikų ir kitų neįgaliotų asmenų.

Neperkraukite prietaiso. Nenaudokite prietaiso tikslais, kuriems jis nėra skirtas.

Įsitikinkite, kad visada dėvite reikiamą asmens apsaugos įrangą.

Būkite atsargūs ir dirbkite tik tada, kai jaučiatės gerai: jei esate pavargę, sergate, vartojote alkoholį, vaistus ar neteisėtas narkotines medžiagas, nenaudokite prietaiso, nes nesugebate juo saugiai naudotis.

Šis produktas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, turintiems fizinių, sensorinių ar psichinių gebėjimų apribojimų arba neturintiems patirties ir/arba žinių apie produktą, nebent jie būtų prižiūrimi arba būtų gautas instrukcijas, kaip naudoti produktą, iš asmens, atsakingo už jų saugumą.

Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu.

Visada laikykitės visų galiojančių nacionalinių ir tarptautinių saugos, sveikatos ir darbo taisyklių.

Vibracijų sukeliama pavojai

DĖMESIO! Sužeidimų rizika dėl vibracijų!

Vibracijos, ypač asmenims, turintiems kraujotakos problemų, gali sukelti kraujagyslių ir/arba nervų pažeidimus.

Jei pastebėjote bet kurį iš šių simptomų, nedelsdami nutraukite darbą ir pasitarkite su gydytoju: kūno dalių nutirpimas, jutimo praradimas, niežulys, dilgčiojimas, skausmas, odos spalvos pokyčiai.

Techniniuose duomenyse pateiktos vibracijų vertės atspindi pagrindinius prietaiso naudojimo atvejus.

Tikrosios vibracijos, kurios gali pasireikšti naudojimo metu, gali skirtis dėl šių veiksnių:

- Neteisingas produkto naudojimas;
- Netinkama medžiaga;
- Nepakankama priežiūra.

Jūs galite žymiai sumažinti riziką, laikydamiesi toliau pateiktų rekomendacijų:

- Prižiūrėti įrenginį pagal naudojimo instrukcijoje pateiktas instrukcijas.
- Venkite dirbti žemoje temperatūroje.
- Kai šalta, įsitikinkite, kad jūsų kūnas, ypač rankos, yra šiltas.
- Darykite reguliarias pertraukas ir tuo pačiu judinkite rankas, kad pagerintumėte kraujotaką.

Elektros saugumas

Įrenginys gali būti prijungtas tik prie teisingai įrengtos ir grounded kištukinės lizdo.

Saugiklis turi būti diferencialinis jungiklis su matuojamu diferencialiniu srove, ne didesne kaip 30 mA.

Įsitikinkite, kad elektros tiekimas atitinka įrenginio prijungimo specifikacijas prieš jį prijungiant.

Įrankis gali būti naudojamas tik tam tikrose įtampos ir galios ribose (žr. gaminio lentelę).

Nenaudokite tinklo kištuko šlapiomis rankomis! Visada traukite kištuką iš lizdo, o ne už laido.

Nelenkite, nespauskite, neatitraukite ar nevažiukite maitinimo laidu, apsaugokite jį nuo aštrių kraštų, alyvos ir šilumos.

Nekelkite įrenginio už laido ir nenaudokite laido netinkamais tikslais.

Patikrinkite kištuką ir laidą prieš kiekvieną naudojimą.

Jei maitinimo laidas yra pažeistas, nedelsdami atjunkite kištuką. Niekada nenaudokite įrenginio, jei maitinimo laidas yra pažeistas.

Jei įrenginys nenaudojamas, įsitikinkite, kad kištukas yra ištrauktas.

Įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas prieš prijungiant tinklo laidą.

Įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas prieš jį atjungiant.

Atjunkite elektros tiekimą prieš pernešdami įrenginį.

Priežiūra

Prieš pradėdami bet kokius priežiūros darbus su įrenginiu, reikia atjungti tinklo kištuką.

Tik šioje vietoje aprašytas priežiūros veiklas ir gedimų pašalinimas gali būti atliekami. Visi kiti darbai turi būti atliekami specialisto.

Naudokite tik originalias atsargines dalis. Tik šios atsarginės dalys yra sukurtos ir tinkamos įrenginiui.

Įrenginiui tinkamos saugos instrukcijos

Įrenginiu negali naudotis jauni asmenys, jaunesni nei 18 metų, ir vartotojai, kurie nėra susipažinę su jo valdymu.

Įsitikinkite, kad įrenginys yra sumontuotas pagal taisykles.

Patikrinkite įrenginį dėl teisingo veikimo, ypač patikrinkite teisingą ir stabilų grandinės vediklio tvirtinimą, tinkamai įtemptą pjūklą pagal taisykles ir teisingą grandinės stabdžio veikimą.

Reguliariai tikrinkite visas varžtų jungtis, kad užtikrintumėte tikslų pritaikymą.

Prieš naudodami įsitikinkite, kad darbo srityje nėra žmonių ar gyvūnų. Įsitikinkite, kad darbo zona yra laisva nuo kliūčių.

Visada stebėkite savo aplinką, kad įsitikintumėte, jog nekeliate pavojaus žmonėms ar gyvūnams savo darbo metu.

Kitos asmenys ar gyvūnai negali būti 15 m aplink pjovimo zoną, nes gali būti sužeisti išmetamais daiktais.

Niekuomet nedirbkite tokiomis apšvietimo ar oro sąlygomis.

Pjaukite tik medieną. Nenaudokite pjūklo darbams, kuriems jis nėra skirtas.

Laikykite rankenas sausas, švarias ir be aliejaus ir tepalo. Grietinėlės, suteptos rankenos yra slidžios ir sukelia kontrolės praradimą.

Venkite pjauti krūmuose, nes mažos šakos gali būti įtrauktos į pjūklą ir skristi nekontroliuojamai.

Ant produkto esantys simboliai negali būti pašalinami ar uždengiami. Neaiškios produkto informacijos reikia skubiai pakeisti.

Prieš pirmąjį produkto naudojimą reikia laikytis saugos instrukcijų.

Prieš paleidimą perskaitykite naudojimo instrukciją ir jos laikykitės.

Apsaugokite įrenginį nuo drėgmės. Laikykite sausose vietose.

Jei laidas yra sugadintas arba perkirptas, reikia nedelsiant ištraukti kištuką iš tinklo.

Asmeninės apsaugos įranga

Pjaustymo metu reikia nešioti šią apsaugos įrangą:

Galvos apsauga: apsauginė lankelis su priekyje

Klausos apsauga: ausų kištukai/ausinės, atitinkančios DIN EN 352-1 standartą

Akių apsauga: apvalios akinių tipo/apsauginė skydelis ant šalmo

Pėdų apsauga: apsauginiai batai su neslidžiais padais, plieninės antkaklės ir kojų apsauga

Rankų apsauga: odinės darbo pirštinės

Apranga: apsauginis kostiumas (atsparus perpjovimui) Apsauginė striukė (atspari perpjovimui)

Vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais:

Nešokite tik aptemptų drabužių!

Nesekite papuošalų!

Jei turite ilgus plaukus, dėvėkite plaukų tinklėlį!

Likusi rizika

Net teisingai naudojant vis dar yra likusios rizikos elemento, kurio negalima atmesti.

- Kontaktas su neapsaugota pjūklą (sužalojimas perpjovus)

- Pjūklo grandinės dalių atšokimas

- Išmetus pjaunamų objektų dalis

- Klausos pažeidimas

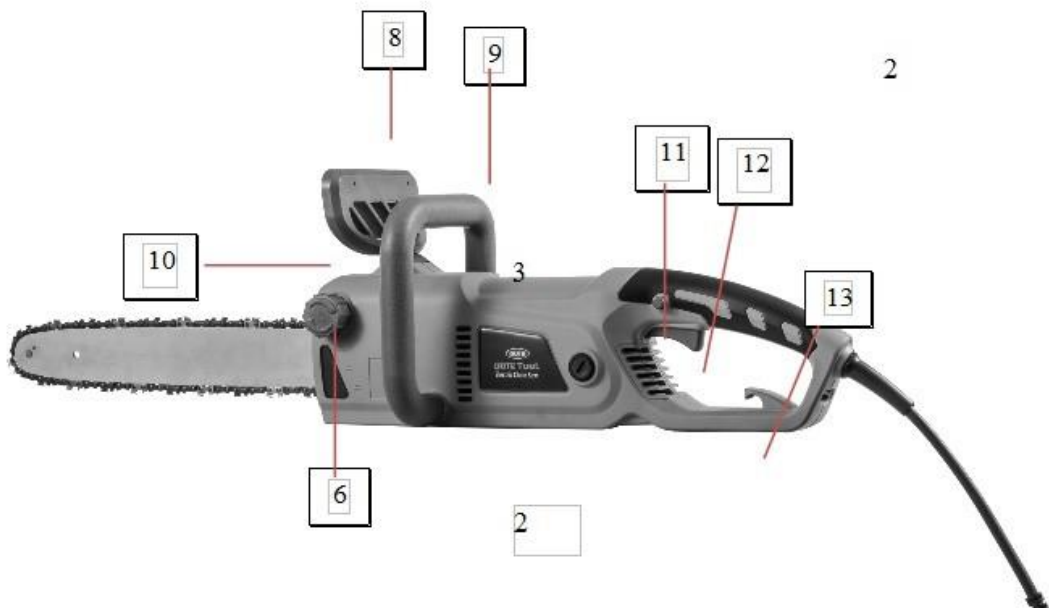
- Įkvėpus pjaunamų objektų dalelių

- Kontaktas su benzinu/alyva

Dėl to svarbu, kad pjūklas visada būtų naudojamas su papildoma asmeninės apsaugos įranga, kaip parodyta mašinoje ir aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Taip pat būtina laikytis saugos nurodymų.

DALYS

1. Rankena
2. Pjūklo grandinė
3. Pjūklo bėgelis
4. Tvirtinimo veržlė (bėgeliui)
5. Grandinės rato apsauga
6. Alyvos lygio langelis
7. Galinė delno apsauga
8. Delno apsauga (grandinės stabdžio mygtukas)
9. Rankena
10. Alyvos grandinėje įpylimo anga (bakelio dangtelis)
11. Įjunkite saugos užrakto mygtuką
12. Pradžios mygtukas
13. Išmontavimo mechanizmas



PJŪKLO BĖGELIO IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

Atsukite varžtą (4) ant grandinės rato apsaugos (5) ir nuimkite grandinės rato apsaugą.

Naudodami raktą, pasukite varžtą (16) į priekį.

Uždenkite pjūklo bėgelį (3) ant bėgelio (17) su vedančiu grioveliu (18).

PASTABA!

Tvirtinant grandinę atkreipkite dėmesį į teisingą vedančio griovelio (pjūklo bėgelio) padėtį.

Užsidėkite pjūklą (2) ant grandinės rato (19). Atkreipkite dėmesį į montavimo kryptį.

Užsidėkite pjūklą (2) ant pjūklinės gidės (3).

Užsidėkite grandinės rato apsaugą (5).

Šiek tiek užsukite tvirtinimo veržlę (4).

Grandinės įtempimas

Užsukite įtempimo žiedą (15), kol grandinė atsidurs po pjūklinės gidės. Užsukite tvirtinimo veržlę (4). Jeigu yra nusikratymo laikotarpis, po maksimalių 5 pjovimų įtempkite pjūklą ir gidę.

Grandinės tempimo tikrinimas. ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimo rizika!

Naują grandininį pjūklą būtina pakartotinai įtempti po maksimalių penkių pjovimų. Tai normalu nusikratymo laikotarpiu; laikai tarp kito įtempimo didės.

Grandinė yra teisingai įtempta, jei ji prigludusi prie apatinės pjūklinės gidės dalies ir gali lengvai judėti rankomis. Prireikus, sureguliuokite grandininio pjūklo įtempimą.

Jei grandinė pakankamai sutepta, iš grandininio pjūklo purškiantis aliejus paliks lengvą pėdsaką.

Grandinės stabdžio tikrinimas

Grandinės stabdys užtikrina momentinį grandinės blokavimą, jei įvyksta atotrūkimas.

Prieš pradėdami dirbti su įrenginiu, reikia patikrinti, ar jis tinkamai veikia.

Uždėkite įrenginį ant žemės. Įjunkite įrenginį. Pasivirkite delno apsaugą į priekį. Grandinė turi nedelsdama sustoti. Jei grandinės stabdys netinkamai veikia, nedelsdami paprašykite specialisto patikrinti įrenginį.

Pakanka alyvos grandininiais pjūklams

ATKREIPKITE DĖMESĮ! Aplinkai daroma žala!

Kadangi grandininis alyvas gali patekti į aplinką dirbant, reikėtų naudoti biologiškai skaidžius specialius augalinės kilmės alyvas grandinėms.

Sukite įrenginį saugiai su rezervuaro dangteliu (10) į viršų.

Prieš atidarant, jei reikia, išvalykite rezervuaro dangtelį ir pildymo kaklą.

Lėtai atidarykite ir nuimkite rezervuaro dangtelį.

Atsargiai supilkite alyvą į rezervuarą. Neužlašinkite!

Pasižiūrėkite alyvos lygį per stebėjimo langelį (6). Alyvos stovas turi būti tarp [MIN] ir [MAX].

Rankomis užsukite rezervuaro dangtelį. Jei išpylėte alyvą, nuvalykite ją.

Naudojimas

Saugumas

Įrenginys turi kelis saugos elementus, kurie sumažina sužalojimų riziką dirbant:

Grandininės pjūklos gaudyklė

Grandinės gaudyklė skirta sugauti nutrūkusią pjūklo grandinę arba tokią, kuri iššoko iš bėgelio. Reguliari pjūklo bėgelio priežiūra ir tinkamas bei nuolatinis pjūklo grandinės įtempimas gali užkirsti kelią tokio tipo nelaimėms.

Užpakalinė delno apsauga

Užpakalinė delno apsauga skirta apsaugoti delną nuo grandinės šokimo ir trukdančių šakų bei šakelių.

Patikrinkite prieš pradėdami!

Patikrinkite saugos įrangą ir įrenginio būklę.

Patikrinkite, ar visos dalys gerai prisitaiko.

Patikrinkite, ar nėra nuotėkių.

Patikrinkite, ar nėra matomų defektų: sulūžusių dalių, įtrūkimų ir kt.

Patikrinkite įrenginį dėl tinkamo grandinės įtempimo.

Patikrinkite grandinės stabdžio veikimą.



Pailginimo kabelio prijungimas

Prijunkite įrenginio kištuką prie pailginimo kabelio jungties. Lydykite pailginimo kabelį per atleidimo mechanizmą (13).

Įrenginio įjungimas

Laikykite įrenginį tvirtai abiem rankomis. Delno apsauga (8) turi būti sulenкта atgal. Paspauskite įjungimo užrakto (11) mygtuką. Paspauskite pradžios mygtuką (12). Įrenginys bus įjungtas.

Naudojimas

Prieš naudojimą reikia pakankamai susipažinti su grandininio pjūklo pjovimo technika. Informaciją šiuo klausimu galite rasti profesinėje literatūroje. Rekomenduojame dalyvauti atitinkamuose mokymuose. Pastabos šioje instrukcijoje yra tik papildomos!

Teisinga laikysena

Stovėkite tvirtai abiem kojomis ant žemės. Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų kliūčių. Dirbdami visada laikykite įrenginį abiem rankomis! Laikykite įrenginį:

- kaire ranka ant rankenos.
- dešine ranka ant rankenos.
- subalansuotą saugioje pozicijoje.

Teisingas pjovimo naudojant grandininį pjūklą

ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo rizika!

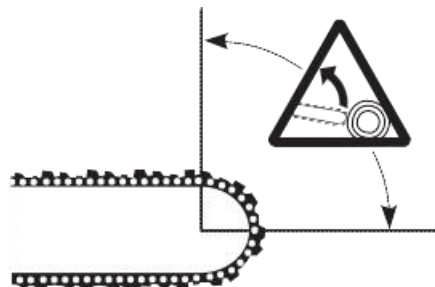
Visada išjunkite variklį prieš padedant įrenginį! Patikrinkite darbo zoną ir pašalinkite daiktus, kurie stovi jūsų kelyje. Pradėdami darbą, patikrinkite įrenginio saugumą.

Laikykite įrenginį abiem rankomis pagal instrukcijas.

Atšokimo rizika!

Atspindžiai atsiranda, kai viršutinė geležtės kraštinė arba pjūklų galo dalis paliestų medieną arba kitus kietus daiktus.

Priemonė numetama su didele energija, kas gali sukelti labai rimtų sužalojimų.

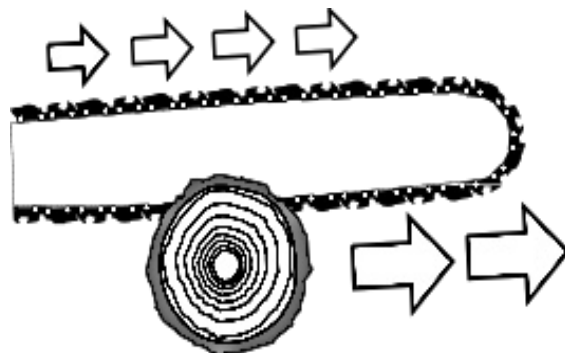


Silpnesnių atspindžių atveju gali nutikti, kad grandinės stabdys neatsijungs automatiškai. Dėl šios priežasties svarbu laikyti įrangą abi rankas.

Pjovimo technika

Truktelėjimas į priekį

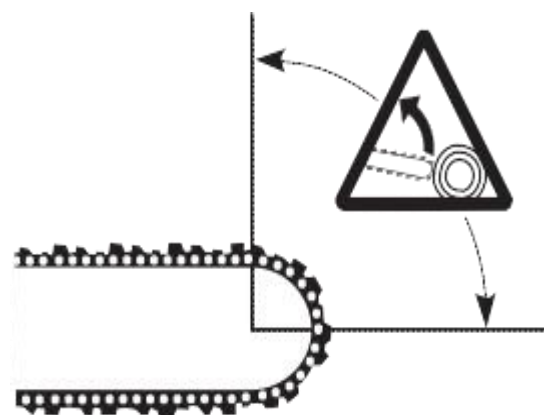
Jei pjūklas su apatinio geležtės kraštu (forehand) susiduria su kietu objektu medyje, pjūklas gali staiga būti jerksteltas link kamieno — visada reikia tvirtai įsitvirtinti dantimis.



Atgalinis smūgis

Jei pjūklas su viršutiniu geležtės kraštu (backhand) susiduria su kietu objektu medyje, pjūklas gali staiga būti nepriklausomai stumtelėtas atgal link operatoriaus — siekiant išvengti aukščiau paminėtos situacijos:

- nesukelti viršutinės pjovimo geležtės kraštinės užsikabinimo pjūvyje, nesukti geležtės pjūvyje.



Medžio pjovimas

Prieš pradėdami pjovimo darbus reikia įsitikinti, kad:

- medžio nuvertimo zonoje nėra žmonių ar gyvūnų.
- kiekvienam dalyviui yra laisvas evakuacijos kelias. Atsitraukimas vyksta įstrižai medžio nuvertimo kryptimi.
- zonoje aplink kamieną nėra kliūčių (paslydimo rizika!).
- kita darbo vieta yra bent dvi su puse medžio ilgio atstumu. Prieš nupjovimą reikia patikrinti medžio nuvertimo kryptį ir įsitikinti, kad 2,5 medžio ilgio atstumu nėra jokių daiktų, žmonių ar gyvūnų.

Medžio pjovimas atliekamas dviem etapais:

1. Pjauti kamieną apie 1/3 jo skersmens nuvertimo kryptimi.
2. Iš kitos pusės atlikti nuvertimo pjūvį, kuris turi būti šiek tiek aukštesnis nei nuvertimo įduba (apytiksliai 3-5 cm).

Gulintys kamieniai ant žemės

Pjauti kamieną per pusę, o tada pjauti iš priešingos pusės.

Palaikomi kamieniai

Rekomenduojame kirsti kamienus ant pjovimo bokštų. Jei tai neįmanoma, kamieną reikia pakelti naudojant atramines šakas ir padėti ant bokštų. A zonoje pirmiausia nupjaukite maždaug trečdalį kamieno skersmens iš viršaus į apačią, o tada atlikite paskutinį pjūvį iš apačios į viršų. B zonoje pirmiausia nupjaukite maždaug trečdalį kamieno skersmens iš apačios į viršų, o tada pjaustykite iš viršaus.

Šakų šalinimas

Visada dirbkite priešingoje pusėje nuo atitinkamos šakos. Pradėkite nuo šakos apačios ir pjaukite į viršų. Svarbu pjauti nuo viršaus iki apačios per medieną. Šalinant šakas iš gulintų kamienų, pirmiausia reikia nukirpti pakibusias laisvas šakas. Pjaukite atramines šakas tik tada, kai kamienas pjaunamas į ilgį.

Priežiūra ir valymas

- Nenaudokite agresyvių ploviklių, alkoholio ar kitų chemikalų, nes jie gali sugadinti korpusą ir netgi sumažinti produkto funkcionalumą.
- Prieš kiekvieną valymą atjunkite produktą nuo elektros energijos šaltinio. Tam reikia ištraukti kištuką iš elektros lizdo!
- Valykite įrenginį po kiekvieno naudojimo. Įrenginį reikia reguliariai valyti drėgnu skudurėliu ir šiek tiek valiklio (muilo arba indų ploviklio). Neleiskite vandeniui patekti vidun įrenginio.
- Apsauginius įrenginius, ventiliacijos angas ir variklio korpusą laikykite švarias nuo dulkių ir nešvarumų.
- Nuvalykite įrenginį švariu skudurėliu arba suplokite naudojant suslėgtą orą esant žemam slėgiui.

Grandinės pjūklų įtempimas

Atsukite tvirtinimo veržlę (4). Vienas pilnas posūkis.

Šiek tiek pakelkite pjūklo strypo galą.

Atsukite grandinės įtempimo varžtą (15), kol grandinė guls ant pjūklo bėgio dugno.

Grandinės rato tepalas

Grandinės rato guolis turėtų būti reguliariai tepamas šalia strypo priekio. Maždaug kartą per savaitę intensyviai naudojant.

Išvalykite tepalinimo angą. Užtepkite šiek tiek universalaus tepalo į tepalinimo angą, tuo pat metu judindami grandinę ranka.

Ilgesni sustojimai

Jei nesiruošiate naudoti įrangos kurį laiką, pašalinkite aliejų iš įrenginio. Laikykite įrangą sausoje vietoje.

Transportavimas

Jei vežate įrangą: uždėkite apsauginę dangą ant pjovimo įrankio. Užfiksuokite įrangą, kad ji nenukristų. Jei įmanoma, naudojant originalią pakuotę, paruoškite siuntimui.

Saugojimas

- Jei produktas ir jo priedai nenaudojami, laikykite juos tamsoje, sausame ir šaltos temperatūros apsaugotoje vietoje.
- Laikykite produktą kiek įmanoma originalioje pakuotėje.

Įrangos utilizacija

Įranga, pažymėta tinkamu simboliu, negali būti išmetama su buitiniu š. trashu.

Taip pat seną elektrinį ir elektroninį įrangą reikia utilizuoti atskirai.

— Prašome pasitikrinti vietinėje savivaldybėje, kokios yra teisingos utilizavimo galimybės.

Atskira utilizacija užtikrina, kad senas įrenginys yra perdirbamas arba paverčiamas kitoms pakartotinio naudojimo formoms. Taip jūs padėsite kai kuriais atvejais išvengti kenksmingų medžiagų patekimą į aplinką.

Pakuotės utilizacija

Pakuotė sudaryta iš kartono ir tinkamai pažymėto plastiko, kurį galima perdirbti.

— Pateikite šiuos medžiagų perdirbimui.

Problemos ir sprendimai

Dažnai tik smulkūs gedimai sukelia avarijas. Tokius gedimus paprastai galima lengvai ištaisyti patiems. Prieš kreipdamiesi į vietinę parduotuvę, susipažinkite su žemiau pateikta lentele. Tai sutaupys pastangų ir galimų išlaidų.

Jei negalite patys išspręsti gedimo, kreipkitės į vietinę parduotuvę. Reikia turėti omenyje, kad neteisingai atlikti remonto darbai gali sukelti garantinių pretenzijų praradimą ir gali sukelti papildomų išlaidų.



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų pašalinimą (taikoma namų ūkiams). Pateiktas simbolis, esantis ant gaminių arba pridėtoje dokumentacijoje, informuoja, kad neveikiančių elektros ar elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinių atliekų.

Teisingas elgesys, kai būtina utilizuoti, pakartotinai naudoti ar atgauti komponentus, yra perduoti įrenginį specializuotam surinkimo punktui, kuriame jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie surinkimo vietą, skirtą naudotam įrangai, vietą teikia vietos valdžios institucijos.

Teisinga įrenginio utilizacija leidžia išsaugoti vertingas medžiagas ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali būti keliamas netinkamu atliekų tvarkymu.

Netinkama atliekų utilizacija gali grėsti baudomis, numatytomis atitinkamuose vietiniuose įstatymuose.

Jei jums reikia atsikratyti elektros ar elektronikos prietaisų, prašome susisiekti su artimiausia pardavimo vieta arba tiekėju, kurie pateiks papildomos informacijos.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

GEDIMAS (TRIKDIS)	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Variklis neįsijungia paspaudus jungiklį.	- Kištukas neįkištas į tinklo lizdą. - Kabeliai yra pažeisti/nutrūkę. - Jungiklis sugedęs. - Kondensatorius sugedęs. - Vienas galinis jungiklis nėra atstatytas arba veikia netinkamai. - Termostatinis jungiklis surūdijo. - Termostatinio jungiklio laidas nutrūkęs.	- Būtina prijungti kištuką prie maitinimo lizdo. - Reikia patikrinti laidus ir kištuką dėl pažeidimų ar laisvumo ir, jei reikia, pataisyti. - Būtina pakeisti arba suremontuoti jungiklį. - Būtina pakeisti kondensatorių. - Reikia patikrinti galinį jungiklį ir, jei reikia, pakeisti. - Būtina palaukti, kol produktas atvės. - Būtina pakeisti termostatinį jungiklį.
Mygtukai nuspausti, variklis veikia garsiai. Tačiau kroviny s nekeliamas.	- Įtampa per maža. - Kondensatorius sugedęs. - Stabdys neatsidarė visiškai.	- Būtina dirbti su tinkama įtampa. - Reikia naudoti maitinimo šaltinį su atitinkamais parametrais. - Būtina pakeisti kondensatorių. - Remontą reikia patikėti specialistui.
Nutrūkusi elektros tiekimas, stabdys nelaiko, ir kroviny s krenta/leidžiasi žemyn.	- Per didelis tarpas tarp būgno ir stabdžių disko. - Stabdžių spyruoklė sulūžusi. - Stabdžių būgnas užblokuotas. - Stabdžių diskas užterštas.	Remontą reikia patikėti specialistui.
Triukšmo lygis darbo metu vis didėja.	- Nepakankamas tepimas. - Pavaros ir guoliai susidėvėję po ilgo naudojimo. - Netinkamas surinkimas arba iškrypimas.	- Būtina sutepti produktą pagal priežiūros instrukcijas. - Reikia patikėti pavarų ir guolių keitimą. - Būtina patikrinti surinkimą.
Variklyje atsiranda per aukšta įtampa.	- Įžeminimas yra sugedęs arba neįžemintas. - Vidiniai laidai liečia metalines korpuso dalis.	- Būtina patikrinti įžeminimo taškus ir, jei reikia, tinkamai prijungti. - Reikia patikrinti visas vidines laidų jungtis ir, jei reikia, tinkamai prijungti.
Galiniai jungikliai neveikia.	- Vienas galinis jungiklis yra sugedęs. - Vienas galinis jungiklis yra užblokuotas.	- Būtina išjungti gervę. - Reikia patikrinti, suremontuoti ir, jei reikia, pakeisti galinius jungiklius.



Dvi paskutinės CE žymens uždėjimo metų skaitmenys - 22

ATITIKTIES DEKLARACIJA ES

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruoja visa atsakomybe, kad:

Elektrinis grandininis pjūklas 2400W

Tipas: G82008, Modelis: OT7C102B

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:
2006/42/WE Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, priimta 2006 m. gegužės 17 d. dėl mašinų,
keičiančia direktyvą 95/16/WE, 2014/30/ES, priimta 2014 m. vasario 26 d. dėl harmonizacijos
nacionalinių teisės aktų, susijusių su elektromagnetiniu
suderinamumu, 2011/65/ES, priimta 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų
naudojimo ribojimo elektros ir elektronikos įrangoje
ir EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020 standartų
atitinka WE tipo sertifikatą nr. 3N211215.TOTCO90, priimtą 15.12.

Išduota ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - lok. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Šalis: Italija

Telefono numeris: +39 051 6705141, Fakso numeris: +39 051 6705156

El. paštas: ecm@entecerma.it, Svetainė: www.entecerma.it

Notifikuotos institucijos identifikavimo numeris: 1282

ir sertifikato nr. 70.400.20.619.05-01.01 išduoto 2020-09-14

Išduota TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Šalis: Vokietija

Telefono numeris: +49 (89) 50084261, Fakso numeris: +49 (89) 50084230

El. paštas: ps.zert@tuvsud.com, Svetainė: http://tuvsud.com/ps

Notifikuotos institucijos identifikavimo numeris: 0123

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojantį, jei produktas yra pakeistas
arba pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Dėl techninės dokumentacijos parengimo ir laikymo atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Vietą ir datą išdavimo

Larysa Kowalczyk

[galioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Originālās instrukcijas tulkojums

LV

John Gardener

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Elektriskais motorzāģis 2400W

Tips: G82008, Modelis: OT7C102B



Ražots priekš

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



Pirms pirmās lietošanas lūdzu iepazīstīties ar šo lietošanas instrukciju. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkopei, kā arī vispārēju risku izpratne, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



UZMANĪBU!!

**Ņemot vērā produktu nepārtraukto uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās bildes un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā
produkta. Šīs atšķirības nevar būt pamats
sūdzībām.**



TEHNISKĀS DATAS

Spriegums/Frekvence 230V/50HZ

Bezalodzes ātrums (apgr/min) 8000 apgr./min

Ķēdes ātrums (m/sek.) 13m/s

Jauda 2400 W

Stieņa garums (mm)/griešanas garums 406mm

Rokas ķēdes regulēšana

Metāla pārnesums

Automātiska ķēdes eļļošana

Eļļas tvertnes tilpums Maks. 340 ml

Garantētais akustiskās jaudas līmenis LWA: 110,2 dB(A)

Akustiskā spiediena līmenis LPA: 97,2 dB(A), nenoteiktība: 3 dB(A)

Vibrāciju līmenis: 6,982 m/s²

Cienījamais klients,

Paldies par uzticību!

Pirms pirmās produkta lietošanas, lūdzu, iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju! Šeit atradīsiet informāciju par to, kā droši lietot produktu un nodrošināt tā ilgu kalpošanas laiku.

Jāievēro visas drošības instrukcijas, kas iekļautas šajā dokumentā!

Vispārējās drošības instrukcijas

Lai droši apkalpotu šo ierīci, lietotājam jāizlasa un jāsaprot šī lietošanas instrukcija pirms pirmās lietošanas.

Izpildiet visas drošības instrukcijas! To neievērošana var nodarīt kaitējumu jums un citiem.

Saglabājiēt visus lietošanas un drošības norādījumus turpmākai lietošanai.

Ja ierīce tiek pārdota, arī šī lietošanas instrukcija ir jānodod.

Ierīci var lietot tikai tad, ja tas darbojas pareizi. Ja ierīce vai tās daļa ir defektīva, lūdziet speciālistam veikt remontu.

Nekad neizmantojiet ierīci telpā, kur pastāv sprādzienbīstamība, vai tuvumā viegli uzliesmojošām šķidrumiem vai gāzēm. Vienmēr pārliecinieties, ka izslēgtā ierīce netiek nejauši atkārtoti iedarbināta.

Neizmantojiet ierīces ar slēdzi/pārslēdzēju, kas nedarbojas pareizi.

Turiet bērnus tālāk no ierīces! Turiet ierīci tālāk no bērniem un citiem neautorizētiem cilvēkiem.

Nepārslogojiet ierīci. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.

Pārliecinieties, ka vienmēr valkājat nepieciešamo personīgās aizsardzības aprīkojumu.

Esi uzmanīgs un strādā tikai tad, kad jūties labi: Ja esi noguris, slims, lietojis alkoholu, zāles vai neatļautas narkotikas, neizmanto ierīci, jo tu neesi spējīgs to lietot droši.

Šis produkts nav paredzēts izmantot personām (tai skaitā bērniem) vai personām ar ierobežotām fiziskajām, sensoro vai garīgajām spējām vai trūkstošu pieredzi un/vai zināšanām par produktu, ja vien tās nav uzraudzītas vai netika norādītas, kā lietot produktu, ko uzņemas atbildīgā persona par viņu drošību.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Vienmēr ievērojiet visus spēkā esošos nacionālos un starptautiskos drošības, veselības un darba noteikumus.

Bīstamības, ko izraisa vibrācijas

UZMANĪBA! Traumas risks vibrāciju dēļ!

Vibrācijas, īpaši cilvēkiem ar cirkulācijas problēmām, var izraisīt asinsvadu un/vai nervu bojājumus.

Ja pamanāt kādu no šiem simptomiem, nekavējoties pārtrauciet darbu un konsultējieties ar ārstu: roku vai kāju nejutīgums, sajūtas zudums, nieze, durstīšana, sāpes, ādas krāsas izmaiņas.

Tehniskajā datu lapā norādītie vibrāciju vērtības atspoguļo galvenos ierīces pielietojumus.

Reālas vibrācijas, kas rodas lietošanas laikā, var atšķirties no šīm kā rezultātā sekojošiem faktoriem:

- Nepareiza produkta lietošana;
- Nepiemērots materiāls;
- Nepietiekama apkope.

Jūs varat ievērojami samazināt risku, ievērojot tālāk norādītās instrukcijas:

- Uzturiet ierīci saskaņā ar instrukcijām, kas ietvertas lietošanas instrukcijā.
- Izvairieties no darba zemās temperatūrās.
- Kad ir auksti, pārliedzinieties, ka jūsu ķermenis, īpaši rokas, ir siltas.
- Veiciet regulāras pauzes un vienlaikus pārvietojiet rokas, lai palīdzētu asinsriti.

Elektriskā drošība

Ierīce var tikt pieslēgta tikai pareizi uzstādītai un zemējai kontaktligzdai.

Drošības slēdzim jābūt diferencējošam slēdzim ar izmērītu diferenciālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.

Pārliedzinieties, ka strāvas padeve atbilst ierīces pieslēgšanas specifikācijai pirms pieslēgšanas.

Rīku var izmantot tikai noteiktā sprieguma un jaudas robežās (sk. dataplātņi).

Nedodieties pie kontaktligzdas ar mitrām rokām! Vienmēr izņemiet kontaktu no ligzdas, nevis aiz vada.

Nekrīti, nesaskrāpējiet, nepavelciet vai nepārvietojiet barošanas vadu, aizsargājiet to no asām malām, eļļas un karstuma.

Neskatoties uz ierīci pa vadu, nedarbojieties ar to neatbilstošiem mērķiem.

Pārbaudiet kontaktu un vadu pirms katras lietošanas.

Ja barošanas vads ir bojāts, nekavējoties atvienojiet kontaktu. Nekad nelietojiet ierīci, ja barošanas vads ir bojāts.

Ja ierīce netiek lietota, pārliedzinieties, ka kontakts ir izņemts.

Pārliedzinieties, ka ierīce ir izslēgta pirms barošanas vada pieslēgšanas.

Pārliedzinieties, ka ierīce ir izslēgta pirms atvienošanas.

Atvienojiet strāvas padevi pirms ierīces pārvietošanas.

Apkope

Pirms jebkādu apkopšanas darbu veikšanas ar ierīci jāatvieno barošanas kontakts.

Tikai šeit aprakstītās apkopes darbības un traucējumu novēršana var tikt veiktas. Visiem citiem uzdevumiem jābūt speciālista izpildītiem.

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas. Tikai šīs rezerves daļas ir projektētas un piemērotas ierīcei.

Ierīcei piemērotas drošības instrukcijas

Uz ierīces nevar izmantot jaunieši, kas ir jaunāki par 18 gadiem, kā arī lietotāji, kuri nav pazīstami ar tās apkalpošanu.

Pārliedzinieties, ka ierīce ir uzstādīta saskaņā ar noteikumiem.

Pārbaudiet ierīci uz pareizu darbību, īpaši pārbaudiet pareizu un drošu iekārtas vadotnes pozicionēšanu, saspringto zāģa ķēdi saskaņā ar noteikumiem, un pareizu ķēdes bremzes darbību.

Regulāri pārbaudiet visus skrūvju savienojumus, lai nodrošinātu precīzu savienojumu.

Pirms lietošanas pārliedzinieties, ka darba zonā nav cilvēku vai dzīvnieku. Pārliedzinieties, ka darba zona ir brīva no šķēršļiem.

Vienmēr pievērsiet uzmanību savam apkārtējai videi, lai pārliecinātos, ka neapdraudat cilvēkus vai dzīvniekus sava darba laikā.

Nevienai citai personai vai dzīvniekiem nevar atrasties 15 metru apgabala apgriešanas zonā, jo tie var tikt trāpīti izsviestiem priekšmetiem.

Nekad nestrādāriet šādos apgaismojuma vai laika apstākļos.

Grieziet tikai koksnī. Neizmantojiet zāģi darbiem, kuriem tas nav paredzēts.

Uzturiet rokturus sausā, tīrā stāvoklī un brīvus no eļļas un smērvielām. Eļļainie, taukainie rokturi ir slideni un var izraisīt kontroles zudumu.

Izvairieties no griešanas krūmos, jo mazas zarus var iesūkt zāģa ķēdē un tie var izlidot nekontrolētā kārtībā.

Simbolus, kas parādās uz produkta, nedrīkst noņemt vai nosegt. Neizlasāmu informāciju par produktu nekavējoties vajadzētu nomainīt.

Pirms produkta pirmās lietošanas jāievēro drošības instrukcijas.

Pirms iedarbināšanas izlasiet lietošanas pamācību un ievērojiet to.

Aizsargājiet ierīci no mitruma. Glabājiet sausā vietā.

Ja kabeļs ir bojāts vai pārgriezts, nekavējoties jāizņem spraudnis no tīkla.

Personīgās aizsardzības aprīkojums

Griešanas laikā jāizmanto šāds aizsargaprīkojums:

Galvas aizsardzība: aizsargķivere ar vizieru

Auss aizsardzība: auss aizbāžņi/auss aizsargpārslas atbilstoši DIN EN 352-1 standartam

Acu aizsardzība: wrap-around tipa brillēm/aizsargpārsegs uz ķiveres

Kāju aizsardzība: aizsargapavi ar izturīgām zālēm, tērauda uzgaļiem un kāju aizsardzību

Roku aizsardzība: darba cimdi no ādas

Apģērbs: aizsargkombinezons (pretgriezuma izturīgs) Aizsargjaka (pretgriezuma izturīga)

Ievērojiet zemāk norādītās piezīmes:

Valdiet tikai pieguļošu apģērbu!

Nesiet rotaslietas!

Ja jums ir gari mati, uzlieciet matu tīklu!

Atlikušais risks

Pat pareizi lietojot, pastāv atlikušā riska elements, kuru nevar izslēgt.

- Saskare ar neaizsargātu zāģa ķēdi (saskare ar griezumu)

- Zāģa ķēdes daļas atdalīšanās

- Griezto priekšmetu izmešana

- Dzirdes bojājumi

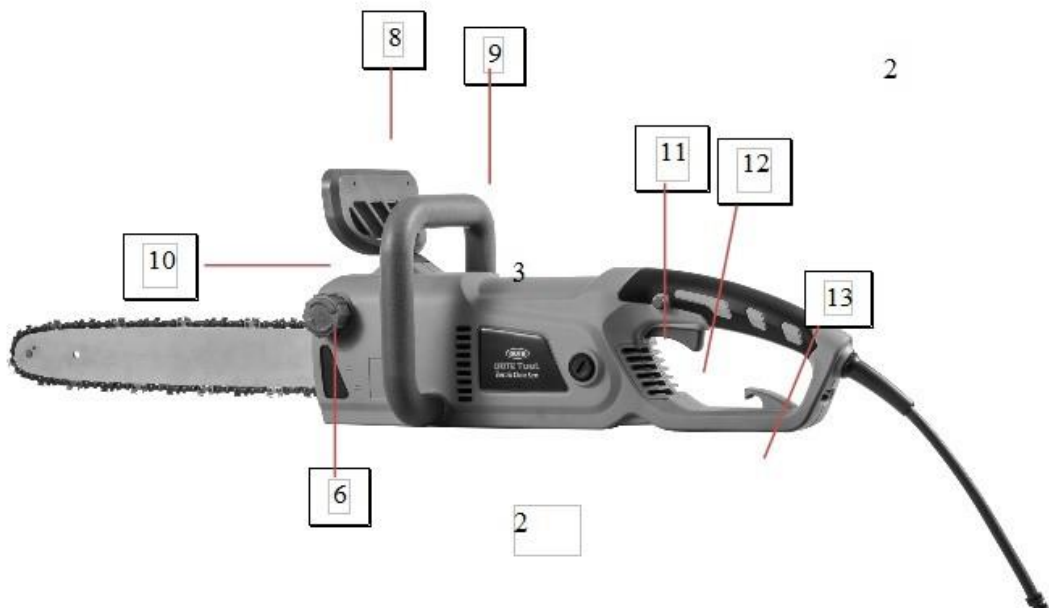
- Daļiņu ieelpošana no grieztiem priekšmetiem

- Saskare ar benzīnu/eļļu

Tādēļ ir svarīgi, lai zāģis vienmēr tiktu izmantots ar papildu personīgās aizsardzības aprīkojumu, kā parādīts mašīnā un aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Tāpat ir jāievēro drošības norādījumi.

DAĻAS

1. Rokturi
2. Zāģa ķēde
3. Zāģa sliede
4. Nostiprināšanas uzgrieznis (uz sliedes)
5. Zāģa ķēdes aizsargpārsegs
6. Elļas līmeņa logi
7. Aizmugures roku aizsardzība
8. Roku aizsardzība (ķēdes bremzes izslēgšanas)
9. Rokturi
10. Elļas iepildīšanas atvere (tvertņu vāka)
11. Ieslēdziet drošības bloķēšanu
12. Ieslēgšanas poga
13. Atvieglināšanas mehānisms pagarinātājam



SLIEDES UN ZĀGA ĶĒDES MONTĀŽA

Atbrīvojiet skrūvi (4) uz zāga ķēdes aizsargpārsega (5) un noņemiet zāga ķēdes aizsargpārsegu. Ar uzgriežņu atslēgu pagrieziet skrūvi (16) uz priekšu. Uzlieciet zāga sliedi (3) uz vadotnes sliedes (17) ar vadotnes rievu (18).

UZMANĪBU!

Lai piestiprinātu ķēdi, pievērsiet uzmanību pareizai vadotnes rievu izvietojumam (zāga sliedē). Uzliec zāga ķēdi (2) uz zāga ratu (19). Pievērsiet uzmanību montāžas virzienam. Uzliec zāga ķēdi (2) uz zāga vadotnes (3). Uzliec ķēdes ratu aizsargu (5). Nedaudz pievelc stiprinājuma uzgriezni (4).

Zāga ķēdes sasprindzināšana

Pievelc spriegošanas gredzenu (15), līdz ķēde atrodas zem zāga vadotnes. Pievelc stiprinājuma uzgriezni (4). Iedarbojoties, snaidz ķēdi un vadotni pēc maksimāli 5 griezumiem.

Zāga ķēdes spriedzes pārbaude. BRĪDINĀJUMS!

Iedarbības risks!

Jaunais zāģis ķēde jāpārvelk pēc maksimāli pieciem griezumiem. Tas ir normāli iegriešanas posmā; intervāls starp nākamajiem pievilkumiem pieaug. Zāga ķēde ir pareizi sasprindzināta, ja tā tuvu pieguļ zāga sliedes apakšējai daļai un to var viegli pārvietot ar rokām. Ja nepieciešams, pielāgo zāga ķēdes spriedzi. Ja ķēde ir pietiekami ieeļļota, no zāga ķēdes izpildu naftas radīs vieglu pēdu.

Ķēdes bremzes pārbaude

Ķēdes bremze nodrošina nekavējoties ķēdes bloķēšanu, ja notiek sistēma. Pirms darba uzsākšanas ar ierīci jāpārbauda, vai tā pareizi darbojas. Novieto ierīci uz zemes. Ieslēdz ierīci. Noliec rokas aizsargu uz priekšu. Ķēdei nekavējoties jāpārtrauc darbs. Ja ķēdes bremze nedarbojas pareizi, nekavējoties lūdziet speciālista pārbaudi.

Eļļošanas papildināšana zāģiem

UZMANĪBU! Vides bojājumi!

Tā kā zāģu ķēdēm izmantotā eļļa var iekļūt vidē darba laikā, ieteicams izmantot bioloģiski noārdāmas īpašas ķēdes eļļas, kas izgatavotas no augiem. Novieto ierīci droši ar tvertnes vāku (10) uz augšu. Pirms atvēršanas notīri tvertnes vāku un iepildes kaklu, ja nepieciešams. Lēnām atver un noņem tvertnes vāku. Uzmanīgi ielej eļļu tvertnē. Neizlej! Nolasi eļļas līmeni caurspīdīgajā (6). Eļļas stāvētā jāatrodas starp [MIN] un [MAX]. Pieliec tvertnes vāku ar rokām. Ja esi izsitis eļļu, noslauc to.

Izmantošana

Drošība

Ierīce ir aprīkota ar vairākām drošības iekārtām, kas samazina ievainojumu risku darba laikā:

Zāģa ķēdes uztvērējs

Uztvērējs tiek izmantots, lai noķertu plīsušo zāģa ķēdi vai tādu, kas ir izslīdējusi no vadotnes. Regulāra zāģa vadotnes apkope un pareiza un regulāra zāģa ķēdes spriegošana palīdz novērst šādus negadījumus.

Aizmugurējā roku aizsardzība

Aizmugurējā roku aizsardzība kalpo, lai aizsargātu rokas no ķēdes lēciena un traucējošām zars un zariem.

Pārbaudi pirms sākšanas!

Pārbaudi drošības aprīkojumu un ierīces stāvokli.
Pārbaudi, vai visas daļas ir labi pielāgotas.
Pārbaudi, vai nav noplūdes.
Pārbaudi, vai nav redzamu defektu: saplīsušas daļas, plaisas utt.
Pārbaudi ierīci pareizai ķēdes spriegošanai.
Pārbaudi ķēdes bremzes darbību.



Paplašinātāja pieslēgšana

Pievieno ierīces spraudni pie paplašinātāja ligzdas. Ielaid paplašinātāju caur atlaides mehānismu (13).

Ierīces iedarbināšana

Turiet ierīci cieši ar abām rokām. Roku aizsargajums (8) ir jābūt salocītam atpakaļ. Nospiediet ieslēgšanas bloķētu (11). Nospiediet starta pogu (12). Ierīce tiks iedarbināta.

Pielietojums

Pirms izmantošanas ir jāiepazīstas ar zāģa ķēdes griešanas tehniku. Informāciju par to atradīsiet nozares literatūrā. Ieteicams piedalīties attiecīgās apmācībās. Piezīmes šajā instrukcijā ir tikai papildu informācija!

Pareiza poza

Stāviet ar abām kājām droši uz zemes. Uzmanieties no šķēršļiem darba zonā. Strādājot, vienmēr turiet ierīci abās rokās! Turiet ierīci:

- ar kreiso roku uz roktura.
- ar labo roku uz roktura.
- līdzsvaroti drošā pozīcijā.

Pareiza griešana ar zāģi

UZMANĪBU! Ievainojumu risks!

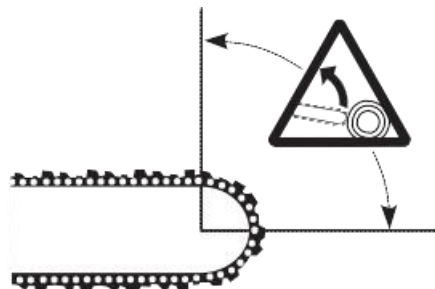
Vienmēr izslēdziet motoru pirms ierīces nolikšanas! Pārbaudiet darba zonu un noņemiet objektus, kas traucē jūsu ceļam. Sākot darbu, pārbaudiet ierīces drošību.

Turiet ierīci abām rokām saskaņā ar instrukciju.

Atgriešanās risks!

Odbīšanas notiek, kad augšējā mala vai zāģa asmens gals saskaras ar koku vai citiem cietiem objektiem.

Iekārta tiek izmesta ar lielu enerģiju, kas var izraisīt ļoti nopietnus ievainojumus.

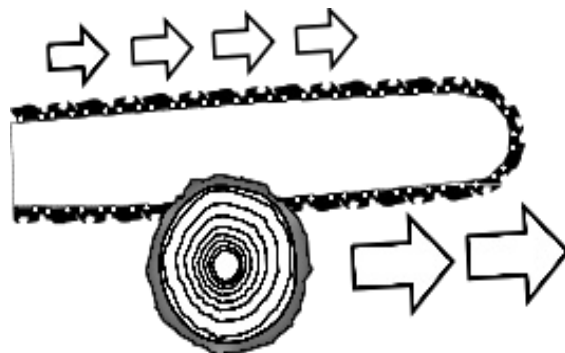


Vājāku odbīšanu gadījumā var notikt, ka ķēdes bremze automātiski neaktivizēsies. Tādēļ ir svarīgi ierīci turēt ar abām rokām.

Griešanas tehnika

Par gaidām

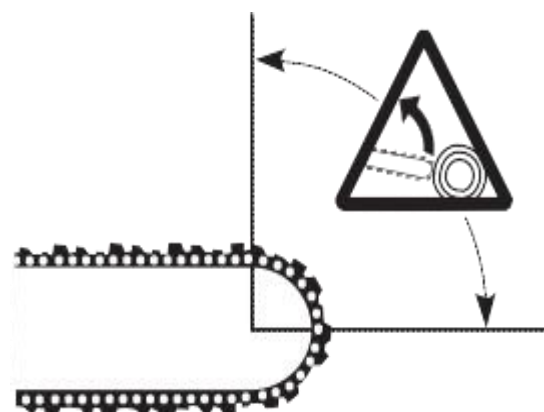
Ja, griežot ar apakšējo vadīklu (forehand), ķēdes zāģis saskaras ar cietu objektu kokā, zāģis var strauji tikt izvilkt pret stumbru - vienmēr droši nostipriniet zāģa zobus.



Atpakaļgaita

Ja, griežot ar augšējo vadīklu (backhand), ķēdes zāģis saskaras ar cietu objektu kokā, zāģis var strauji tikt atstumts atpakaļ uz mašīnas operatoru - lai izvairītos no iepriekš minētās situācijas:

- nespīst augšējo griešanas asmeni griešanas procesā, nesavērst vadīklu griešanas procesā.



Koka zāģēšana

Pirms koksnes zāģēšanas darbu uzsākšanas jāpārlicinās, ka:

- koka gāšanas zonā nav cilvēku vai dzīvnieku.
- katram dalībniekam ir brīva evakuācijas ceļa iespēja. Atkāpe seko pa diagonāli virzienā pret gāšanas virzienu.
- ap stumbru esošā zona ir brīva no šķēršļiem (tripping risks!).
- nākamā darba vieta ir vismaz divu ar pusi koka garumu attālumā. Pirms zāģēšanas ir jāpārbauda koka gāšanas virziens un jāpārlicinās, ka 2,5 koka garuma attālumā nav nekādu priekšmetu, cilvēku vai dzīvnieku.

Koka zāģēšana notiek divos posmos:

1. Nodariet stumbru apmēram 1/3 no tā diametra gāšanas virzienā.
2. No otras puses izveidojiet gāšanas griezumu, kas ir nedaudz augstāks par gāšanas iegriezumu (apmēram 3-5 cm).

Stumbri guļ plakaniski uz zemes

Pārgrieziet stumbru līdz pusei, bet pēc tam pārgrieziet no pretējās puses.

Atbalstītie stumbri

Mēs iesakām novietot stumbrus zāģēšanas laikā uz zāģēšanas kājām. Ja tas nav iespējams, stumbru jāpaceļ ar atbalsta zariem un jānovieto uz zāģēšanas kājām. A zonā vispirms jāzāģē apmēram trešdaļa stumbra diametra no augšas uz leju, pēc tam jāveic pēdējais griezums no apakšas uz augšu. B zonā vispirms jāzāģē apmēram trešdaļa stumbra diametra no apakšas uz augšu, pēc tam jāzāģē no augšas.

Zaru noņemšana

Vienmēr strādājiet pretējā pusē no dotā zara. Sāciet no zara apakšas un grieziet uz augšu. Zāģis vienmēr jāvada no augšas uz leju caur koksni. Noņemot zarus no guļošiem stumbriem, vispirms jānogriež izvirzītie gaisā brīvie zari. Atgrieziet atbalsta zarus tikai tad, ja stumbru zāģē uz garumu.

Kopšana un tīrīšana

- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, alkoholu vai citus ķīmiskos šķīdinātājus, jo tie var bojāt korpusu un pat ierobežot produkta funkcionalitāti.
- Pirms katras tīrīšanas atvienojiet produktu no elektriskā barojuma. Tādēļ jāizvelk kontaktdakša no kontaktligzdas!
- Tīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Ierīci regulāri jāmazgā ar mitru drānu un nelielu tīrīšanas līdzekļa daudzumu (ziepes vai trauku mazgāšanas līdzeklis). Nepieļaujiet ūdens iekļūšanu ierīces iekšpusē.
- Aizsardzības ierīces, ventilācijas atveres un motora korpuss jātur brīvi no putekļiem un netīrumiem.
- Noslaukiet ierīci ar tīru drānu vai izpūst to ar zemu spiediena saspiestu gaisu.

Ķēdes zāģa atkārtota pievilkšana

Atlaidiet nostiprinošo uzgriezni (4). Viens pilns pagrieziens.

Nedaudz paceliet zāģa vadotnes galu.

Cieši pievelciet ķēdes pievilkšanas skrūvi (15), līdz ķēde atrodas uz zāģa sliedes apakšas.

Šķēdes ritenīša eļļošana

Šķēdes ritenīša gultņi regulāri jāeļļo no vadotnes priekšpusēs. Aptuveni reizi nedēļā, intensīvi lietojot.

Notīri eļļošanas atveri. Uz eļļošanas atveri uzklāj nelielu daudzumu universālās smērvielas, vienlaikus pārvietojot ķēdi ar roku.

Garāki dīkstāves periodi

Ja neplāno izmantot ierīci kādu laiku, noņemiet elļu no ierīces. Glabāiet ierīci sausā vietā.

Transports

Ja pārvadājat ierīci: Uzvelciet aizsardzības vāku uz griešanas instrumenta. Nodrošiniet ierīci no nolaišanās. Ja iespējams, izmantojiet oriģinālo iepakojumu nosūtīšanai.

Glabāšana

- Ja produkts un tā piederumi netiek izmantoti, novietojiet tos tumšā, sausā vietā, kas ir aizsargāta no sala.
- Glabāiet produktu, cik vien iespējams, oriģinālajā iepakojumā.

Ierīces utilizācija

Ierīces ar atbilstošu simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

Šāds vecs elektriskais un elektroniskais aprīkojums jāiznīcina atsevišķi.

— Lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, lai noskaidrotu pareizas utilizācijas iespējas.

Izmantojot atsevišķu utilizāciju, jūs nosūtāt veco aprīkojumu pārstrādei vai citām atkārtotas izmantošanas formām. Tādējādi jūs dažos gadījumos palīdzēsiet izvairīties no kaitīgu vielu nonākšanas vidē.

Iepakojuma utilizācija

Iepakojumu veido kartons un pareizi marķēta plastmasa, kuru var pārstrādāt.

— Nododiet šos materiālus pārstrādei.

Problēmas un risinājumi

Bieži vien tikai sīkās kaitējumi izraisa avārijas. Šādas problēmas parasti var viegli novērst patstāvīgi. Pirms sazināšanās ar vietējo veikalu iepazīstieties ar zemāk esošo tabulu. Tas ietaupa pūles un iespējamus izdevumus.

Ja pats nevarat novērst bojājumus, sazinieties ar vietējo veikalu. Jāatceras, ka sliktu remontdarbu veikšana var izraisīt garantijas prasību zudumu un var radīt papildu izmaksas.



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektroierīču un elektronikas iznīcināšanu (attiecas uz mājsaimniecībām). Attēlotais simbols, kas novietots uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka bojātās elektroierīces vai elektronikas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīcība nepieciešamības gadījumā iznīcinot, atkārtoti izmantojot vai atgūstot komponentes ir ierīces nodošana specializētam savākšanas punktam, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informāciju par atkritumu savākšanas vietu atrašanās vietām sniedz vietējās varas iestādes.

Pareiza ierīces iznīcināšana ļauj saglabāt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvās ietekmes uz veselību un vidi, kas var būt apdraudēta, nepareizi rīkojoties ar atkritumiem.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana ir pakļauta sodiem, kas paredzēti attiecīgajos vietējās normatīvajos aktos.

Ja nepieciešams atbrīvoties no elektroierīcēm vai elektronikas, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības punktu vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.

PROBĒMU RISINĀŠANA

BOJĀJUMS (DEFEKTS)	IESPĒJAMĀIS IEMESLS	RISINĀJUMS
Dzinējs nedarbojas pēc slēdža nospiešanas.	- Spraudnis nav ievietots elektrotīkla kontaktligzdā. - Kabeļi ir bojāti/pārtraukti. - Slēdzis ir bojāts. - Kondensators ir bojāts. - Viens gala slēdzis nav atiestatīts vai darbojas nepareizi. - Termostata slēdzis ir sarūsējis. - Termostata slēdža vads ir pārrauts.	- Nepieciešams ievietot spraudni strāvas kontaktligzdā. - Jāpārbauda kabeļi un spraudnis, vai nav bojājumu vai vaļīguma, un, ja nepieciešams, jānovērš. - Nepieciešams nomainīt vai salabot slēdzi. - Nepieciešams nomainīt kondensatoru. - Jāpārbauda gala slēdzis un, ja nepieciešams, jānomaina. - Nepieciešams pagaidīt, kamēr produkts atdziest. - Nepieciešams nomainīt termostata slēdzi.
Pogas ir nospiestas, dzinējs darbojas skaļi. Tomēr krava netiek pacelta.	- Spriegums ir pārāk mazs. - Kondensators ir bojāts. - Bremze nav atvērusies pilnībā.	- Jāstrādā ar atbilstošu spriegumu. - Jāizmanto strāvas avots ar atbilstošiem parametriem. - Nepieciešams nomainīt kondensatoru. - Remonts jāuztic speciālistam.
Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā bremze netur, un krava krīt/slīd uz leju.	- Pārāk liela sprauga starp trosi un bremžu disku. - Bremžu atspere ir salauzta. - Bremžu trosis ir bloķēts. - Bremžu disks ir netīrs.	Remonts jāuztic speciālistam.
Trokšņa līmenis darba laikā kļūst arvien augstāks.	- Nepietiekama eļļošana. - Zobratu un gultņi ir nodiluši pēc ilga lietošanas laika. - Nepareiza montāža vai deformācija.	- Nepieciešams ieeļļot produktu saskaņā ar apkopes instrukcijām. - Jāuztic zobratu un gultņu nomaiņai. - Nepieciešams pārbaudīt montāžu.
Dzinējā rodas pārāk augsts spriegums.	- Zemējums ir bojāts vai nav iezemēts. - Vadi iekšpusē saskaras ar korpusa metāla daļām.	- Nepieciešams pārbaudīt zemējuma punktus un, ja nepieciešams, pareizi savienot. - Jāpārbauda visi iekšējie vadu savienojumi un, ja nepieciešams, pareizi jāsavieno.
Gala slēdži nedarbojas.	- Viens gala slēdzis ir bojāts. - Viens gala slēdzis ir bloķēts.	- Nepieciešams izslēgt celtni (vītni). - Jāpārbauda, jāsalabo un, ja nepieciešams, jānomaina gala slēdži.



Divas pēdējās gada numura, kurā ir CE marķējums - 22

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA EK

GEKO Sp. z o.o. Sp. K., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
paziņo ar pilnu atbildību, ka:

Elektriskais motorzāģis 2400W

Tips: G82008, Modelis: OT7C102B

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

2006/42/WE Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija direktīvā par mašīnām,
groza direktīvu 95/16/WE, 2014/30/ES 2014. gada 26. februāra direktīvā par saskaņošanu
valstu dalībnieku likumdošanām, kas attiecas uz elektromagnētisko
saderību, 2011/65/ES 2011. gada 8. jūnija direktīvā par bīstamu
vielu lietošanas ierobežojumiem elektroierīcēs un elektronikā
un normām EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
ir atbilstošs ar VE tipa sertifikātu Nr. 3N211215.TOTCO90 no 15.12.

izdevusi ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Valsts : Itālija

Telefons : +39 051 6705141, Faks : +39 051 6705156

E-pasts : ecm@entecerma.it, Tīmekļa vietne : www.entecerma.it

Identifikācijas numurs, ko piešķīrusi paziņotā iestāde: 1282

un sertifikāts nr 70.400.20.619.05-01.01 no 2020-09-14

izdevusi TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Valsts : Vācija

Telefons : +49 (89) 50084261, Faks : +49 (89) 50084230

E-pasts : ps.zert@tuvsud.com, Tīmekļa vietne : http://tuvsud.com/ps

Identifikācijas numurs, ko piešķīrusi paziņotā iestāde: 0123

Šī EK Atbilstības Deklarācija zaudē spēku, ja izstrādājums tiek mainīts
vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Izdošanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un uzvārds, kā arī amata nosaukums
katram pilnvarotajam

John Gardener

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Elektrische kettingzaag 2400W
Type: G82008, Model: OT7C102B



Productie voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, vragen wij u om deze gebruikershandleiding zorgvuldig door te nemen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om alle risico's te begrijpen die zich tijdens de werking van het apparaat kunnen voordoen.



LET OP!!

Vanwege voortdurende productverbeteringen hebben de foto's en tekeningen in de handleiding een indicatieve aard en kunnen ze afwijken van het aangekochte product. Dergelijke verschillen kunnen niet als basis voor een klacht worden gebruikt.



TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning/Frequentie 230V/50HZ

Ongeladen snelheid (rpm) 8000 omw./min

Ketting snelheid (m/seconde) 13m/s

Vermogen 2400 W

Lengte van de staaf (mm)/Snijkleur 406mm

Handmatige kettingspanning

Metalen transmissie

Automatische kettinglubricatie

Oliereservoircapaciteit Max. 340 ml

Gegarandeerd geluidsniveau LWA: 110,2 dB(A)

Luidheidsniveau LPA: 97,2 dB(A), onzekerheid: 3 dB(A)

Trillingsniveau: 6,982 m/s²

Beste Klant,

Dank u voor uw vertrouwen!

Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, vragen wij u om deze gebruikershandleiding door te nemen! Hier vindt u informatie over hoe u het product veilig kunt gebruiken en de levensduur ervan kunt waarborgen.

Let op alle veiligheidsinstructies die in dit document zijn opgenomen!

Algemene veiligheidsinstructies

Om dit apparaat veilig te bedienen, moet de gebruiker deze gebruikershandleiding lezen en begrijpen voordat het voor de eerste keer wordt gebruikt.

Volg alle veiligheidsinstructies! Het negeren hiervan kan u en anderen verwonden.

Bewaar alle gebruiks- en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.

Bij verkoop van het apparaat moet deze gebruikershandleiding ook worden overgedragen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het goed functioneert. Als het apparaat of een onderdeel defect is, laat het dan repareren door een specialist.

Gebruik het apparaat nooit in een ruimte waar explosiegevaar bestaat of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Zorg er altijd voor dat het uitgeschakelde apparaat niet per ongeluk weer wordt ingeschakeld.

Gebruik geen apparaten met een aan/uit-schakelaar die niet goed werkt.

Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en andere onbevoegde personen.

Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet is bedoeld.

Zorg ervoor dat je altijd de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen draagt.

Wees voorzichtig en werk alleen als je je goed voelt: Als je moe, ziek bent, alcohol, medicijnen of illegale drugs hebt gebruikt, gebruik dan het apparaat niet, omdat je niet veilig kunt werken.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) of personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis van het product, tenzij ze worden toegezien of zijn geïnstrueerd door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Volg altijd alle geldende nationale en internationale voorschriften voor veiligheid, gezondheid en arbeid op.

Risico's door trillingen

LET OP! Risico op verwondingen door trillingen!

Trillingen, vooral bij mensen met circulatieproblemen, kunnen schade aan bloedvaten en/of zenuwen veroorzaken.

Als je een van de onderstaande symptomen opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts: gevoelloosheid van lichaamsonderdelen, gevoelloosheid, jeuk, tinteling, pijn, verkleuring van de huid.

De waarden van de trillingen die in de technische gegevens zijn opgegeven, vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het apparaat.

De werkelijke trillingen die optreden tijdens het gebruik kunnen verschillen door de volgende factoren:

- Onjuist gebruik van het product;
- Ongeschikt materiaal;
- Onvoldoende onderhoud.

Je kunt het risico aanzienlijk verkleinen door de onderstaande aanwijzingen op te volgen:

- Onderhoud het apparaat volgens de instructies in de handleiding.
- Vermijd werken bij lage temperaturen.
- Zorg ervoor dat je lichaam, vooral je handen, warm blijft als het koud is.
- Neem regelmatig pauzes en beweeg tegelijkertijd je handen om de bloedsomloop te bevorderen.

Elektrische veiligheid

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De zekering moet een aardlekschakelaar zijn met een gemeten differentieelstroom van niet meer dan 30 mA.

Zorg ervoor dat de voeding overeenkomt met de specificatie voor de aansluiting van het apparaat voordat je het aansluit.

Het gereedschap mag alleen binnen de gespecificeerde spannings- en vermogensgrenzen worden gebruikt (zie typeplaatje).

Raak de netstekker niet aan met natte handen! Trek de stekker altijd uit het stopcontact en niet aan het snoer.

Buig, perst, trek of rijd niet over de voedingskabel, bescherm deze tegen scherpe randen, olie en hitte.

Til het apparaat niet aan het snoer op en gebruik het snoer niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

Controleer de stekker en het snoer voor elk gebruik.

Als het netsnoer beschadigd is, moet de stekker onmiddellijk worden losgekoppeld. Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer beschadigd is.

Als het apparaat niet gebruikt wordt, zorg ervoor dat de stekker is uitgetrokken.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat je de netsnoer aansluit.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat je het loskoppelt.

Koppel de stroom uit voordat je het apparaat verplaatst.

Onderhoud

Voordat je met onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat begint, moet je de netsnoer loskoppelen.

Alleen de hier beschreven onderhouds- en storingsoplossingen mogen worden uitgevoerd. Alle andere taken dienen door een specialist te worden uitgevoerd.

Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen. Alleen deze vervangingsonderdelen zijn ontworpen en geschikt voor het apparaat.

Veiligheidsinstructies die relevant zijn voor het apparaat

Jongeren onder de 18 jaar en gebruikers die niet vertrouwd zijn met de bediening, mogen het apparaat niet gebruiken.

Zorg ervoor dat het apparaat volgens de voorschriften is gemonteerd.

Controleer het apparaat op goede werking, in het bijzonder de juiste en veilige plaatsing van de kettinggeleider, de spanning van de zaagketting volgens de voorschriften en de goede werking van de kettingrem.

Controleer regelmatig alle schroefverbindingen om een nauwkeurige passing te garanderen.

Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in het werkgebied zijn voordat je het apparaat gebruikt.

Zorg ervoor dat het werkgebied vrij is van obstakels.

Houd altijd je omgeving in de gaten om ervoor te zorgen dat je geen mensen of dieren in gevaar brengt tijdens je werk.

Er mogen zich geen andere personen of dieren binnen 15 meter rond het snijgebied bevinden, omdat ze kunnen worden geraakt door afgeschoten voorwerpen.

Werk nooit onder deze verlichtings- of weersomstandigheden.

Zaag alleen hout. Gebruik de zaag niet voor taken waarvoor deze niet is bedoeld.

Houd de handvaten droog, schoon en vrij van olie en vet. Vettige of olieachtige handvaten zijn glad en kunnen leiden tot verlies van controle.

Vermijd het snijden in struiken, aangezien kleine takken in de zaagketting kunnen worden getrokken en oncontroleerbaar kunnen wegvliegen.

Symbolen die op het product verschijnen mogen niet worden verwijderd of bedekt. Onleesbare productinformatie moet onmiddellijk worden vervangen.

Volg de veiligheidsinstructies voordat je het product voor het eerst gebruikt.

Lees de handleiding voordat je het apparaat inschakelt en houd je eraan.

Bescherm het apparaat tegen vocht. Bewaar het op een droge plaats.

Als de kabel beschadigd of doorgesneden is, moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact worden gehaald.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Tijdens het zagen moeten de volgende beschermingsmiddelen worden gedragen:

Hoofdbescherming: veiligheidshelm met vizier

Gehoorbescherming: oordoppen/hoofdbescherming volgens DIN EN 352-1

Oogbescherming: wrap-around goggles/beschermkap op de helm

Voetbescherming: veiligheidsschoenen met gripzolen, stalen neuzen en beenbescherming

Handbescherming: werkhandschoenen van leer

Kleding: beschermende overall (snijbestendig) Beschermjack (snijbestendig)

Houd je aan de onderstaande opmerkingen:

Draag alleen strakke kleding!

Draag geen sieraden!

Als je lang haar hebt, draag dan een haarnet!

Overblijvende risico's

Zelfs bij correct gebruik blijft er een element van overblijvend risico dat niet kan worden uitgesloten.

- Contact met een onbeveiligde zaagketen (snijverwonding)

- Breken van een deel van de zaagketen

- Wegschieten van gesneden voorwerpen

- Gehoorschade

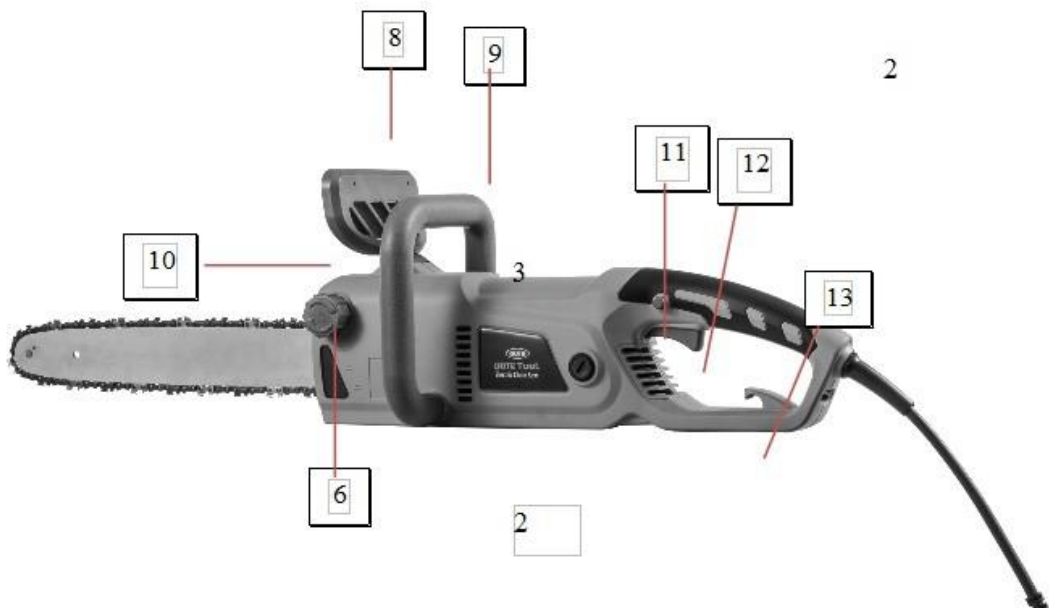
- Inademen van deeltjes van gesneden voorwerpen

- Contact met benzine/olie

Om deze reden is het belangrijk dat de zaag altijd wordt gebruikt met aanvullende persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals getoond op de machine en beschreven in deze handleiding. Het is ook noodzakelijk om de veiligheidsinstructies op te volgen.

ONDERDELEN

1. Handvat
2. Zaagketen
3. Zaaggeleider
4. Bevestigingsmoer (voor geleider)
5. Bescherming van de kettingwiel
6. Oliepeilstok
7. Achterhand bescherming
8. Handbescherming (remdrukknop zaagketen)
9. Handvat
10. Vulopening voor zaagketenolie (tankdeksel)
11. Zet de veiligheidsvergrendeling aan
12. Startknop
13. Ontlastmechanisme voor verlengsnoer



MONTEREN VAN DE GELEIDER EN DE ZAAGKETEN

Los de schroef (4) op de bescherming van het kettingwiel (5) en verwijder de bescherming van het kettingwiel.

Draai de schroef (16) met een sleutel naar voren.

Plaats de zaagrail (3) op de geleiderail (17) met de geleidinggroef (18).

LET OP!

Bij het bevestigen van de keten, let op de juiste positie van de geleidinggroef (van de zaaggeleider).

Plaats de zaagketting (2) op het kettingwiel (19). Let op de montagemodus.

Plaats de zaagketting (2) op de geleiderail van de zaag (3).

Plaats de beschermkap van het kettingwiel (5).

Draai de bevestigingsmoer (4) licht vast.

Het spannen van de zaagketting

Draai de spanningsring (15) vast, totdat de ketting onder de geleiderail van de zaag zit. Draai de bevestigingsmoer (4) vast. Tijdens het inlopen, span de zaagketting en geleider na maximaal 5 sneden.

Controle van de spanning van de kettingzaag. WAARSCHUWING!

Risico op verwondingen!

Nieuwe kettingzaag moet opnieuw worden gespannen na maximaal vijf sneden. Dit is normaal tijdens de inlooperperiode; de tijdsintervallen tussen de volgende spanning zullen toenemen.

De zaagketting is goed gespannen als hij dicht tegen de onderkant van de zaaggeleider ligt en handmatig gemakkelijk te bewegen is. Pas zo nodig de spanning van de kettingzaag aan.

Als de ketting voldoende is gesmeerd, zal de olie die uit de kettingzaag spuit een lichte sporen achterlaten.

Controle van de kettingrem

De kettingrem zorgt ervoor dat de zaagketting onmiddellijk stopt bij een terugslag.

Voordat u met het apparaat begint te werken, moet u controleren of het correct werkt.

Plaats het apparaat op de grond. Start het apparaat. Kantel de handbescherming naar voren. De ketting moet onmiddellijk stoppen. Als de kettingrem niet goed werkt, laat het apparaat dan onmiddellijk controleren door een specialist.

Olie aanvullen voor kettingzagen

LET OP! Schade aan het milieu!

Omdat olie voor kettingen tijdens het werken in het milieu kan doordringen, moeten biologisch afbreekbare speciale oliën op plantaardige basis voor kettingen worden gebruikt.

Plaats het apparaat veilig met de tankdeksel (10) naar boven.

Maak de tankdeksel en de vulopening schoon voordat u deze opent, indien nodig.

Open langzaam de tankdeksel en verwijder deze.

Giet voorzichtig olie in de tank. Spetter niet!

Lees het oliepeil op de kijkglas (6) af. Het oliepeil moet zich tussen [MIN] en [MAX] bevinden.

Draai de tankdeksel met de hand vast. Veeg het op als je olie hebt gemorst.

Gebruik

Veiligheid

De machine is uitgerust met diverse veiligheidsvoorzieningen die het risico op letsel tijdens het gebruik verminderen:

Kettingvanger

De kettingvanger dient om een gebroken zaagketting of een ketting die van het zaagblad is gesprongen, op te vangen. Regelmatig onderhoud van het zaagblad en het correct en regelmatig spannen van de zaagketting kunnen dit soort ongelukken voorkomen.

Achterste handbescherming

De achterste handbescherming beschermt uw handen tegen kettingsprongen en hinderlijke takken en twijgen.

Controleer voor het starten!

Controleer de veiligheidsuitrusting en de staat van de machine.

Controleer of alle onderdelen goed gemonteerd zijn.

Controleer op lekkages.

Controleer op zichtbare gebreken: gebroken onderdelen, scheuren, enz.

Controleer de machine op de juiste kettingspanning.

Controleer de werking van de kettingrem.



Verlengsnoer aansluiten

Sluit de stekker van de machine aan op de verlengsnoeraansluiting. Leid het verlengsnoer door de trekontlasting (13).

De machine starten

Houd de machine stevig met beide handen vast. De handbescherming (8) moet naar achteren zijn geklapt. Druk op de startvergrendeling (11). Druk op de startknop (12). De machine start.

Gebruik

Voor gebruik dient u voldoende bekend te zijn met de zaagtechnieken van de kettingzaag. Informatie hierover vindt u in de vakliteratuur. Wij raden u aan geschikte trainingen te volgen. De instructies in deze handleiding dienen slechts als richtlijn!

Juiste houding

Sta met beide voeten stevig op de grond. Let op obstakels in het werkgebied. Houd de machine altijd met beide handen vast tijdens het gebruik! Houd de machine vast:

- met uw linkerhand aan de handgreep.
- met uw rechterhand aan de handgreep.
- in een veilige, evenwichtige positie.

Correct zagen met een kettingzaag

WAARSCHUWING! Risico op letsel!

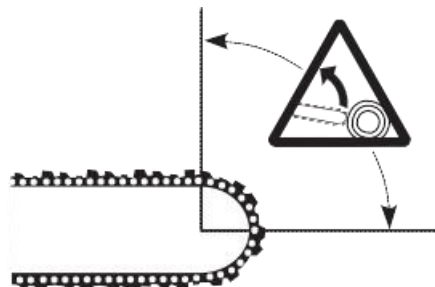
Zet altijd de motor af voordat u de machine neerzet! Inspecteer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die u in de weg staan. Controleer de veiligheid van de machine voordat u begint met werken.

Houd de machine met beide handen vast zoals aangegeven.

Risico op rebound!

Terugslag treedt op wanneer de bovenrand of het uiteinde van de zaagrail het hout of andere harde voorwerpen raakt.

Het apparaat wordt met veel energie gegooid, wat zeer ernstige verwondingen kan veroorzaken.

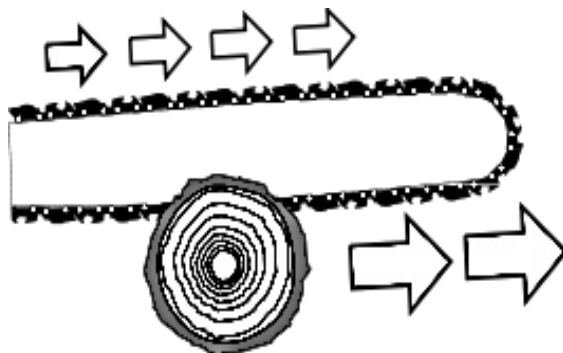


Bij zwakkere terugslagen kan het voorkomen dat de kettingrem niet automatisch wordt geactiveerd. Daarom is het belangrijk om het apparaat met beide handen vast te houden.

Zaagtechniek

Voorwaarts rukken

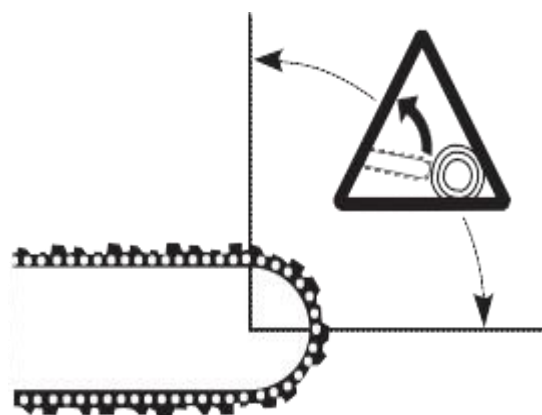
Als bij het zagen met de onderrand van de geleider (forehand) de kettingzaag op een hard voorwerp in het hout stuit, kan de zaag plotseling naar de stam worden getrokken - de tanden van de bevestiging moeten altijd stevig worden geplaatst.



Achterwaartse klap

Als bij het zagen met de bovenrand van de geleider (backhand) de kettingzaag op een hard voorwerp in het hout stuit, kan de zaag plotseling achteruit naar de machine-operator worden gedrukt - om deze situatie te voorkomen:

- de bovenrand van de geleider niet vastgrijpen in de snede, de geleider niet draaien in de snede.



Boom zagen

Voor het beginnen van zaagwerkzaamheden moet worden gecontroleerd of:

- er geen mensen of dieren in het gebied van de te vellen boom zijn.
- er voor elke deelnemer een vrije evacuatieweg is. Terugtrekken gebeurt diagonaal naar de richting van de omval.
- het gebied rond de stam vrij is van obstakels (risico op struikelen!).
- de volgende werkplek minimaal tweeënhalve keer de lengte van de boom verwijderd is. Voor het zagen moet de richting van de omval worden gecontroleerd en moet worden verzekerd dat er binnen een afstand van 2,5 keer de lengte van de boom geen voorwerpen, mensen of dieren zijn.

Het zagen van een boom gebeurt in twee fasen:

1. Snijd de stam aan de kant van de omval tot ongeveer 1/3 van de diameter.
2. Maak aan de andere kant de omval snede, die iets hoger moet zijn dan de omval inkeping (ongeveer 3-5 cm).

Stammen die plat op de grond liggen

Snijd de stam doormidden en zaag dan aan de andere kant.

Gestutte stammen

Wij raden aan om stammen voor het zagen op zaagsteunen te plaatsen. Als dit niet mogelijk is, moet de stam met behulp van ondersteunende takken worden verhoogd en op de zaagsteunen worden geplaatst. In gebied A moet eerst ongeveer een derde van de diameter van de stam van boven naar beneden worden gezaagd, en vervolgens de laatste zaagsnede van beneden naar boven worden gemaakt. In gebied B moet eerst ongeveer een derde van de diameter van de stam van beneden naar boven worden gezaagd, en vervolgens van boven worden gezaagd.

Takverwijdering

Werk altijd aan de kant van de tak die je wilt verwijderen. Begin onderaan de tak en zaag omhoog. De zaag moet altijd van boven naar beneden door het hout worden geleid. Bij het verwijderen van takken van liggende stammen moeten eerst de uitgesproken takken die in de lucht hangen worden afgezaagd. Zaag ondersteunende takken alleen weg als de stam op lengte wordt gezaagd.

Onderhoud en reiniging

- Gebruik geen agressieve detergenten, alcohol of andere chemische oplosmiddelen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product kunnen verminderen.
- Koppel het product altijd los van de stroomvoorziening voordat je gaat schoonmaken. Trek hiervoor de stekker uit het stopcontact!
- Maak het apparaat na elk gebruik schoon. Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met een vochtige doek en een beetje schoonmaakmiddel (zeep of afwasmiddel). Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
- Houd beschermingsapparaten, ventilatieopeningen en de motorbehuizing vrij van stof en vuil.
- Veeg het apparaat af met een schone doek of blaas het schoon met perslucht op lage druk.

Het opnieuw spannen van de zaagketting

Droog de borgmoer (4) los. Eén volledige omwenteling.

Til de punt van de zaaggeleider voorzichtig omhoog.

Draai de kettingspanner (15) vast totdat de ketting op de onderkant van de zaagrail ligt.

Smeren van het kettingwiel

Het lager van het kettingwiel moet regelmatig aan de voorkant van de geleider worden gesmeerd. Ongeveer eens per week bij intensief gebruik.

Maak de smeeropening schoon. Breng een kleine hoeveelheid universele smeerolie aan op de smeeropening terwijl je de ketting met je hand beweegt.

Langere stilstanden

Als je van plan bent het apparaat een tijdlang niet te gebruiken, verwijder dan de olie uit het apparaat. Bewaar het apparaat op een droge plaats.

Vervoer

Als je het apparaat vervoert: Schuif de beschermkap over het snijgereedschap. Beveilig het apparaat tegen verschuiven. Gebruik indien mogelijk de originele verpakking voor verzending.

Opslag

- Als het product en de accessoires niet worden gebruikt, bewaar ze dan op een donkere, droge plaats die tegen vorst is beschermd.
- Bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking.

Afvalverwerking van het apparaat

Apparaten die zijn gemarkeerd met het juiste symbool mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid.

Er mogen ook elektrische en elektronische apparaten niet apart worden afgevoerd.

— Controleer bij de lokale autoriteit welke mogelijkheden er zijn voor een correcte afvalverwerking. Door het apart afvoeren stuur je oud materiaal naar recycling of naar andere vormen van hergebruik. Zo help je in sommige gevallen te voorkomen dat schadelijke materialen in het milieu terechtkomen.

Afvalverwerking van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en op de juiste manier gemarkeerde kunststoffen die gerecycled kunnen worden.

— Lever dit materiaal in voor recycling.

Problemen en oplossingen

Vaak zijn slechts kleine defecten verantwoordelijk voor storingen. Dergelijke defecten kunnen meestal eenvoudig zelf worden verholpen. Raadpleeg de onderstaande tabel voordat je contact opneemt met de lokale winkel. Dit bespaart moeite en eventuele kosten.

Als je het probleem niet zelfstandig kunt oplossen, neem dan contact op met de lokale winkel. Houd er rekening mee dat onjuiste uitvoering van reparatiewerkzaamheden kan leiden tot verlies van eventuele garantieclaims en extra kosten met zich mee kan brengen.



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (betrekking tot huishoudens). Het gepresenteerde symbool op de producten of in de bijgevoegde documentatie informeert dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

De juiste procedures bij de noodzaak van verwijdering, hergebruik of herstel van componenten houdt in dat het apparaat wordt overgedragen aan een gespecialiseerd inzamelpunt, waar het gratis zal worden aangenomen. Informatie over de locaties van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur wordt gegeven door de lokale autoriteiten.

Een correcte verwijdering van het apparaat maakt het mogelijk waardevolle hulpbronnen te behouden en negatieve invloeden op de gezondheid en het milieu te vermijden, die bedreigd kunnen worden door onjuiste behandeling van afval.

Onjuiste verwijdering van afval is onderhevig aan boetes zoals voorzien in de relevante lokale voorschriften. Bij de noodzaak om elektrische of elektronische apparaten kwijt te raken, vragen wij u contact op te nemen met het dichtstbijzijnde verkooppunt of met de leverancier, die verdere informatie zal verstrekken.

PROBLEEMOPLOSSING

STORING (PROBLEEM)	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Motor werkt niet na het indrukken van de schakelaar.	- De stekker is niet in het stopcontact gestoken. - De kabels zijn beschadigd/onderbroken. - De schakelaar is defect. - De condensator is defect. - Eén eindschakelaar is niet gereset of functioneert niet goed. - De thermostaatschakelaar is verroest. - De draad van de thermostaatschakelaar is gebroken.	- De stekker moet in het stopcontact worden gestoken. - De kabels en stekker moeten worden gecontroleerd op beschadiging of loszitten en indien nodig worden verholpen. - De schakelaar moet worden vervangen of gerepareerd. - De condensator moet worden vervangen. - De eindschakelaar moet worden gecontroleerd en zo nodig vervangen. - Er moet worden gewacht tot het product is afgekoeld. - De thermostaatschakelaar moet worden vervangen.
Knoppen zijn ingedrukt, de motor maakt veel geluid. De last wordt echter niet opgetild.	- De spanning is te laag. - De condensator is defect. - De rem is niet volledig geopend.	- Er moet met de juiste spanning worden gewerkt. - Er moet een stroombron met de juiste parameters worden gebruikt. - De condensator moet worden vervangen. - De reparatie moet worden uitbesteed aan een specialist.
Bij stroomuitval houdt de rem niet en valt/glijdt de last naar beneden.	- Te grote opening tussen de trommel en de remschijf. - De remveer is gebroken. - De remtrommel is geblokkeerd. - De remschijf is vervuild.	De reparatie moet worden uitbesteed aan een specialist.
Het geluidsniveau wordt tijdens het gebruik steeds hoger.	- Onvoldoende smering. - Tandwielen en lagers zijn versleten na langdurig gebruik. - Onjuiste montage of kromming.	- Het product moet worden gesmeerd volgens de onderhoudsinstructies. - Het vervangen van de tandwielen en lagers moet worden uitbesteed. - De montage moet worden gecontroleerd.
Er treedt te hoge spanning op in de motor.	- De aarding is defect of niet geaard. - De draden binnenin raken metalen delen van de behuizing.	- De aardingspunten moeten worden gecontroleerd en indien nodig correct worden aangesloten. - Alle interne draadverbindingen moeten worden gecontroleerd en indien nodig correct worden aangesloten.
Eindschakelaars werken niet.	- Eén eindschakelaar is defect. - Eén eindschakelaar is geblokkeerd.	- De lier moet worden uitgeschakeld. - De eindschakelaars moeten worden gecontroleerd, gerepareerd en indien nodig vervangen.



De laatste twee cijfers van het jaar waarin het CE-teken is aangebracht - 22

CONFORMITEITSVERKLARING EG

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid, dat:

Elektrische kettingzaag 2400W
Type: G82008, Model: OT7C102B

voldoet aan de vereisten van het Europees Parlement en de Raad:
2006/42/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines,
die richtlijn 95/16/EG wijzigt, 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie
van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische
compatibiliteit, 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van
bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
en de normen EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
in overeenstemming is met het EG-typecertificaat nr 3N211215.TOTCO90 van 15.12.
uitgegeven door ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Land: Italië
Telefoon: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156
E-mail: ecm@entecerma.it, Website: www.entecerma.it
Identificatienummer van de meldingsinstantie: 1282
en certificaat nr 70.400.20.619.05-01.01 van 14-09-2020
uitgegeven door TUV SUD Product Service GmbH
Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Land: Duitsland
Telefoon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mail: ps.zert@tuvsud.com, Website: http://tuvsud.com/ps
Identificatienummer van de meldingsinstantie: 0123

Deze EC-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product zonder toestemming van
de fabrikant wordt gewijzigd of opnieuw gebouwd.

Voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie is verantwoordelijk:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022
Plaats en datum van uitgifte


Larysa Kowalczyk
Achternaam, voornaam en functie van de
gemachtigde persoon

Tradução da instrução original

PT

John Gardèner

INSTRUÇÃO DE USO

Motosserra elétrica 2400W

Tipo: G82008, Modelo: OT7C102B



Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



Antes do primeiro uso, pedimos que você leia atentamente este manual de instruções. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.



ATENÇÃO!!

Devido à melhoria contínua dos produtos, as fotos e ilustrações contidas neste manual são meramente ilustrativas e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser usadas como base para reclamações.



DADOS TÉCNICOS

Tensão/Frequência 230V/50HZ

Velocidade sem carga (rpm) 8000 rpm

Velocidade da corrente (m/s) 13m/s

Potência 2400 W

Comprimento do bastão (mm)/Comprimento de corte 406mm

Ajuste manual da corrente

Transmissão de metal

Lubrificação automática da corrente

Capacidade do reservatório de óleo Max. 340 ml

Nível garantido de potência acústica LWA: 110,2 dB(A)

Nível de pressão acústica LPA: 97,2 dB(A), incerteza: 3 dB(A)

Nível de vibrações: 6,982 m/s²

Caro Cliente,

Obrigado pela confiança!

Antes do primeiro uso do produto, solicitamos que você leia este manual de instruções! Aqui você encontrará informações sobre como usar o produto com segurança e garantir sua longa durabilidade.

Preste atenção a todas as instruções de segurança contidas neste documento!

Instruções gerais de segurança

Para operar este dispositivo com segurança, o usuário deve ler e entender este manual de instruções antes do primeiro uso.

Siga todas as instruções de segurança! Não cumprir com isso pode causar danos a você e a outros.

Guarde todas as instruções de uso e segurança para referência futura.

Ao vender o dispositivo, também deve-se fornecer este manual de instruções.

O dispositivo só pode ser utilizado se funcionar corretamente. Se o dispositivo ou parte dele estiver defeituoso, mande reparar por um especialista.

Nunca use o dispositivo em um ambiente onde exista risco de explosão ou nas proximidades de líquidos ou gases inflamáveis. Sempre certifique-se de que o dispositivo desligado não seja reativado acidentalmente.

Não use dispositivos com o interruptor/ligador que não funcione corretamente.

Mantenha as crianças longe do dispositivo! Mantenha o dispositivo longe de crianças e outras pessoas não autorizadas.

Não sobrecarregue o dispositivo. Não utilize o dispositivo para fins para os quais não é destinado.

Certifique-se de que está sempre usando o equipamento de proteção individual obrigatório.

Tenha cuidado e trabalhe apenas quando se sentir bem: Se você está cansado, doente, consumiu álcool, medicamentos ou drogas ilegais, não use o dispositivo, pois não é capaz de usá-lo com segurança.

Este produto não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e/ou conhecimento do produto, a menos que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre como usar o produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças não podem brincar com o dispositivo.

Sempre cumpra todas as regulamentações nacionais e internacionais sobre segurança, saúde e trabalho.

Perigos causados por vibrações

ATENÇÃO! Risco de lesões devido a vibrações!

As vibrações, especialmente em pessoas com problemas circulatórios, podem causar danos aos vasos sanguíneos e/ou nervos.

Se você notar algum dos seguintes sintomas, interrompa imediatamente o trabalho e consulte um médico: dormência em partes do corpo, perda de sensibilidade, coceira, formigamento, dor, alteração na cor da pele.

Os valores de vibração apresentados nas especificações técnicas representam as principais aplicações do dispositivo.

As vibrações reais durante o uso podem diferir devido aos seguintes fatores:

- Uso inadequado do produto;
- Material inadequado;
- Manutenção insuficiente.

Você pode reduzir significativamente o risco seguindo as dicas abaixo:

- Mantenha o dispositivo de acordo com as instruções contidas no manual do usuário.
- Evite trabalhar em baixas temperaturas.
- Quando estiver frio, certifique-se de que seu corpo, especialmente as mãos, esteja aquecido.
- Faça pausas regulares e movimente as mãos ao mesmo tempo para ajudar a circulação.

Segurança elétrica

O dispositivo pode ser conectado apenas a uma tomada corretamente instalada e aterrada.

O fusível deve ser um interruptor diferencial com corrente diferencial medida não superior a 30 mA.

Certifique-se de que a alimentação esteja de acordo com as especificações de conexão do dispositivo antes de conectá-lo.

A ferramenta pode ser usada apenas dentro de limites específicos de tensão e potência (veja na placa de identificação).

Não toque na tomada elétrica com as mãos molhadas! Sempre puxe o plugue da tomada, e não pelo cabo.

Não dobre, esmague, puxe ou passe sobre o cabo de alimentação, proteja-o de bordas afiadas, óleo e calor.

Não levante o dispositivo pelo cabo nem use o cabo para fins inadequados.

Verifique o plugue e o cabo antes de cada uso.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, desconecte imediatamente o plugue. Nunca use o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado.

Se o dispositivo não estiver em uso, certifique-se de que o plugue esteja desconectado.

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de conectar o cabo de rede.

Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de desconectá-lo.

Desconecte a alimentação antes de mover o dispositivo.

Manutenção

Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção no dispositivo, desconecte o plugue da tomada.

Apenas as atividades de manutenção e eliminação de falhas descritas aqui podem ser realizadas. Todas as outras tarefas devem ser executadas por um especialista.

Use apenas peças de reposição originais. Somente essas peças sobressalentes são projetadas e adequadas para o equipamento.

Instruções de segurança específicas para o equipamento

O equipamento não pode ser utilizado por pessoas jovens com menos de 18 anos e por usuários que não estão familiarizados com seu funcionamento.

Certifique-se de que o equipamento está montado de acordo com as regulamentações.

Verifique o equipamento quanto ao funcionamento correto, especialmente verifique o posicionamento adequado e seguro do guia da corrente, a tensão da corrente da serra de acordo com as regulamentações e o funcionamento correto do freio da corrente.

Verifique regularmente todas as conexões de parafusos para garantir um encaixe preciso.

Antes de usar, certifique-se de que não há pessoas ou animais na área de trabalho. Certifique-se de que a área de trabalho esteja livre de obstruções.

Mantenha sempre um olho em seu entorno para garantir que você não está expondo pessoas ou animais durante seu trabalho.

Nenhuma outra pessoa ou animal pode estar na área de 15 m ao redor da área de corte, pois eles podem ser atingidos por objetos lançados.

Nunca trabalhe em condições de iluminação ou climáticas inadequadas.

Corte apenas madeira. Não use a serra para trabalhos para os quais não foi projetada.

Mantenha os cabos secos, limpos e livres de óleo e graxa. Cabos oleosos e gordurosos são escorregadios e causam perda de controle.

Evite cortar em arbustos, pois pequenos galhos podem ser puxados para dentro da corrente da serra e podem ser lançados de maneira incontrolável.

Os símbolos que aparecem no produto não podem ser removidos ou cobertos. Informações sobre o produto ilegíveis devem ser imediatamente substituídas.

Antes da primeira utilização do produto, as instruções de segurança devem ser seguidas.

Antes de ligar, leia o manual de instruções e siga-o.

Proteja o equipamento da umidade. Armazene em local seco.

Se o cabo estiver danificado ou cortado, retire imediatamente o plugue da tomada.

Equipamento de proteção individual

Ao cortar, use o seguinte equipamento de proteção:

Proteção da cabeça: capacete de proteção com visor

Proteção auditiva: protetores de ouvido/auscultadores conforme a norma DIN EN 352-1

Proteção dos olhos: óculos tipo wrap-around/escudo protetor no capacete

Proteção dos pés: calçado de segurança com solas antiderrapantes, ponteiros de aço e proteção das pernas

Proteção das mãos: luvas de trabalho de couro

Vestimenta: macacão de proteção (resistente a cortes) Jaqueta de proteção (resistente a cortes)

Siga as observações abaixo:

Use apenas roupas justas!

Não use joias!

Se você tiver cabelo longo, use uma rede para cabelo!

Risco residual

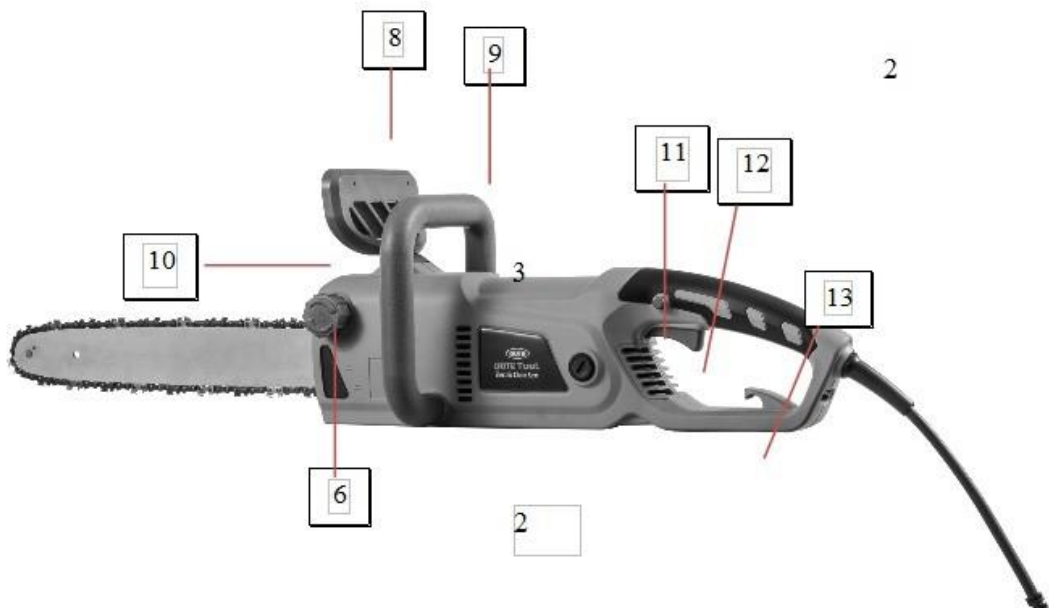
Mesmo com o uso adequado, ainda existe um elemento de risco residual que não pode ser eliminado.

- Contato com a corrente da serra desprotegida (ferimentos por corte)
- Queda de partes da corrente da serra
- Projeção de partes cortadas
- Danos auditivos
- Inalação de partículas de objetos cortados
- Contato com gasolina/óleo

Por isso, é importante que a serra seja sempre utilizada com equipamentos adicionais de proteção individual, como mostrado na máquina e descrito neste manual. Também é necessário seguir as instruções de segurança.

PARTES

1. Punho
2. Corrente da serra
3. Guia da serra
4. Porca de fixação (para a guia)
5. Protetor da roda da corrente
6. Visor do nível de óleo
7. Protetor traseiro da mão
8. Protetor da mão (disparador do freio da corrente)
9. Punho
10. Abertura de enchimento de óleo da corrente (tampa do reservatório)
11. Ative o bloqueio de segurança
12. Botão de Início
13. Mecanismo de alívio do prolongador



MONTAGEM DA GUIA E DA CORRENTE DA SERRA

Afrouxe o parafuso (4) no protetor da roda da corrente (5) e remova o protetor da roda da corrente. Com uma chave, gire o parafuso (16) para frente. Coloque a barra da serra (3) na guia (17) com o canal de guia (18).

ATENÇÃO!

Ao fixar a corrente, preste atenção na correta posição do canal de guia (da guia da serra). Coloque a corrente da serra (2) na roda da corrente (19). Preste atenção à direção de montagem. Coloque a corrente da serra (2) na guia da serra (3). Coloque a proteção da roda da corrente (5). Aperte levemente a porca de fixação (4).

Tensionamento da corrente da serra

Aperte o anel tensor (15) até que a corrente fique embaixo da guia da serra. Aperte a porca de fixação (4). Durante o período de amaciamento, tensione a corrente da serra e a guia após no máximo 5 cortes.

Verificação da tensão da serra elétrica. Aviso!

Risco de ferimentos!

A nova serra elétrica deve ser tensionada novamente após no máximo cinco cortes. Isso é normal durante o período de amaciamento; os intervalos entre os tensionamentos seguintes irão aumentar.

A corrente da serra está corretamente tensionada se está próxima à parte inferior da trilha da serra e pode ser movida facilmente à mão. Se necessário, ajuste a tensão da serra elétrica.

Se a corrente estiver suficientemente lubrificada, o óleo spray da serra elétrica deixará uma leve marca.

Verificação do freio da corrente

O freio da corrente proporciona um bloqueio imediato da corrente da serra em caso de rebote. Antes de começar a trabalhar com o equipamento, verifique se está funcionando corretamente. Coloque o equipamento no chão. Ligue o equipamento. Incline a proteção das mãos para frente. A corrente deve parar imediatamente. Se o freio da corrente não funcionar corretamente, solicite imediatamente que um especialista verifique o equipamento.

Reabastecimento de óleo para serras elétricas

Atenção! Danos ao meio ambiente!

Como o óleo para correntes pode penetrar no meio ambiente durante o trabalho, deve-se usar óleos biodegradáveis especiais para correntes à base de plantas.

Coloque o equipamento de forma segura com a tampa do tanque (10) para cima.

Antes de abrir, limpe a tampa do tanque e a boca de enchimento, se necessário.

Abra lentamente e remova a tampa do tanque.

Despeje o óleo no tanque com cuidado. Não derrame!

Leia o nível de óleo no visor (6). O nível de óleo deve estar entre [MIN] e [MAX].

Aperte manualmente a tampa do tanque. Se você derramou óleo, limpe-o.

Uso

Segurança

A máquina está equipada com diversas características de segurança que reduzem o risco de lesões durante a operação:

Travão da Corrente

O fecho da corrente serve para reter uma corrente partida ou que tenha saltado da barra guia. A manutenção regular da barra de corte e o tensionamento correto e regular da corrente podem prevenir este tipo de acidentes.

Protetor Traseiro das Mãos

O protetor traseiro das mãos protege as suas mãos contra saltos da corrente e ramos e paus que possam obstruir o caminho.

Verifique Antes de Ligar!

Verifique o equipamento de segurança e o estado da máquina.

Verifique se todas as peças estão devidamente encaixadas.

Verifique se existem fugas.

Verifique se existem defeitos visíveis: peças partidas, fissuras, etc.

Verifique se a tensão da corrente está correta.

Verifique o funcionamento do travão da corrente.



Ligar o Cabo de Extensão

Ligue a ficha da máquina ao conector do cabo de extensão. Passe o cabo de extensão pelo mecanismo de alívio de tensão (13).

Ligar a Máquina

Segure a máquina firmemente com as duas mãos. O protetor de mãos (8) deve estar dobrado para trás. Pressione o bloqueio de arranque (11). Prima o botão Iniciar (12). A máquina ligará.

Utilização

Antes de utilizar, deve estar suficientemente familiarizado com as técnicas de corte com motosserra. Informações sobre este tema podem ser encontradas em literatura especializada. Recomendamos a participação em cursos de formação apropriados. As notas neste manual são apenas para orientação!

Postura correta

Coloque-se de pé com os dois pés firmemente apoiados no chão. Esteja atento a obstáculos na área de trabalho. Segure a máquina sempre com as duas mãos durante a operação! Segure a máquina:

- com a mão esquerda na pega.
- com a mão direita na pega.
- de forma equilibrada e segura.

Corte correto com motosserra

AVISO! Risco de ferimentos!

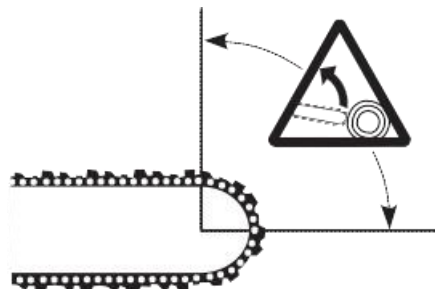
Desligue sempre o motor antes de colocar a máquina no chão! Inspecione a área de trabalho e remova quaisquer objetos no seu caminho. Antes de começar a trabalhar, verifique a segurança da máquina.

Segure a máquina com as duas mãos, de acordo com as instruções.

Risco de efeito rebound!

Os retrocessos ocorrem quando a borda superior ou a ponta do trilho da serra toca a madeira ou outros objetos duros.

O dispositivo é lançado com grande energia, o que pode causar ferimentos muito graves.

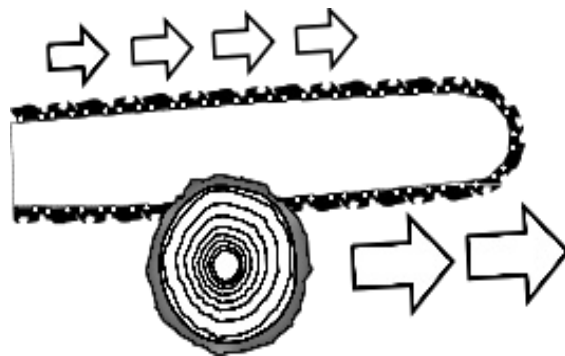


Em retrocessos mais fracos, pode acontecer que o freio da corrente não seja acionado automaticamente. Por isso, é importante segurar o dispositivo com ambas as mãos.

Técnica de corte

Arrancada para frente

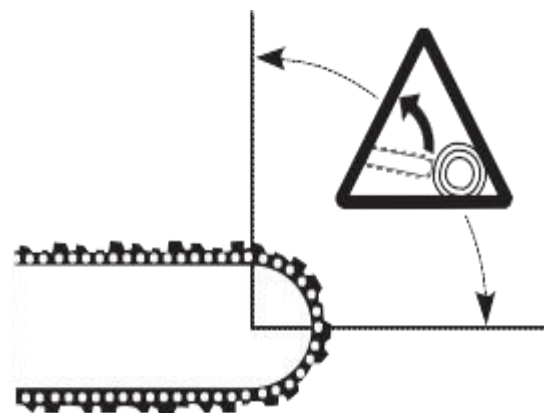
Se ao cortar com a borda inferior do trilho (forehand) a serra elétrica encontrar um objeto duro na madeira, a serra pode ser abruptamente puxada em direção ao tronco — deve-se sempre introduzir firmemente os dentes do apoio.



Impacto inverso

Se ao cortar com a borda superior do trilho (backhand) a serra elétrica encontrar um objeto duro na madeira, a serra pode ser abruptamente empurrada para trás em direção ao operador da máquina — para evitar a situação acima:

- não permitir que a borda cortante superior do trilho seja presa no corte, não torcer o trilho no corte.



Corte de árvore

Antes de iniciar os trabalhos de corte, deve-se garantir que:

- não há pessoas ou animais na área de queda da árvore.
 - há uma rota de evacuação desimpedida para cada participante. A retirada deve ser diagonal em relação à direção de queda.
 - a área ao redor do tronco está livre de obstáculos (risco de tropeço!).
 - o próximo local de trabalho está a pelo menos duas vezes e meia o comprimento da árvore.
- Antes de cortar, deve-se verificar a direção da queda da árvore e garantir que não há objetos, pessoas ou animais a uma distância de 2,5 vezes o comprimento da árvore.

O corte da árvore é realizado em duas etapas:

1. Fazer um corte no tronco em cerca de 1/3 de seu diâmetro do lado da direção de queda.
2. Do outro lado, fazer um corte de queda que deve ser um pouco mais alto do que o entalhe de queda (cerca de 3-5 cm).

Troncos deitados planos no chão

Cortar o tronco pela metade e, em seguida, cortar do lado oposto.

Troncos apoiados

Recomendamos colocar os troncos para corte em cavaletes. Se isso não for possível, o tronco deve ser levantado com ramificações de suporte e colocado nos cavaletes. Na área A, primeiro corte cerca de um terço do diâmetro do tronco de cima para baixo, e depois faça o último corte de baixo para cima. Na área B, primeiro corte cerca de um terço do diâmetro do tronco de baixo para cima, e depois corte de cima.

Remoção de ramos

Sempre trabalhe do lado oposto ao ramo em questão. Comece pela parte inferior do ramo e corte para cima. A serra deve sempre ser conduzida de cima para baixo através da madeira. Ao remover ramos de troncos caídos, primeiro corte os ramos livres que estão no ar. Corte os ramos de suporte apenas quando o tronco estiver sendo cortado no comprimento.

Manutenção e limpeza

- Não use detergentes agressivos, álcool ou outros solventes químicos, pois podem danificar a carcaça e até limitar a funcionalidade do produto.
- Antes de cada limpeza, desconecte o produto da fonte de alimentação elétrica. Para isso, deve-se puxar o plugue da tomada!
- Limpe o dispositivo após cada uso. O dispositivo deve ser limpo regularmente com um pano úmido e um pouco de agente de limpeza (sabão ou detergente para lavar louças). Não permita que a água entre no interior do dispositivo.
- Mantenha os dispositivos de proteção, as aberturas de ventilação e a carcaça do motor livres de poeira e sujeira.
- Limpe o dispositivo com um pano limpo ou sopre-o com ar comprimido a baixa pressão.

Reajuste da tensão da corrente da serra

Afrouxe a porca de fixação (4). Uma volta completa.

Levante levemente a ponta do trilho da serra.

Aperte o parafuso de tensão da corrente (15) até que a corrente fique assentada sobre a base do trilho da serra.

Lubrificação da roda da corrente

O rolamento da roda da corrente deve ser regularmente lubrificado na frente do trilho. Aproximadamente uma vez por semana em uso intenso.

Limpe o orifício de lubrificação. Aplique uma pequena quantidade de lubrificante universal no orifício de lubrificação, movendo a corrente com a mão ao mesmo tempo.

Paradas mais longas

Se você não pretende usar o aparelho por algum tempo, remova o óleo do aparelho. Armazene o aparelho em um lugar seco.

Transporte

Se você estiver transportando o aparelho: Coloque a capa protetora na ferramenta de corte. Proteja o aparelho contra deslizamentos. Se possível, use a embalagem original para o envio.

Armazenamento

- Se o produto e seus acessórios não estão em uso, armazene-os em um local escuro e seco, protegido do frio.
- Armazene o produto na embalagem original, se possível.

Descarte do aparelho

Os aparelhos marcados com o símbolo correspondente não podem ser descartados com o lixo doméstico.

Esse tipo de equipamento elétrico e eletrônico deve ser descartado separadamente.

— Por favor, verifique no órgão local quais são as opções para descarte adequado.

Ao descartar separadamente, você está enviando o equipamento antigo para reciclagem ou para outras formas de reutilização. Dessa forma, você ajudará a evitar, em alguns casos, que materiais prejudiciais cheguem ao meio ambiente.

Descarte da embalagem

A embalagem é feita de papelão e plástico devidamente marcado, que pode ser reciclado.

— Disponibilize esses materiais para reciclagem.

Problemas e soluções

Frequentemente, apenas falhas menores causam pane. Esses problemas geralmente podem ser facilmente corrigidos por conta própria. Antes de entrar em contato com a loja local, consulte a tabela abaixo. Isso economiza esforço e possíveis custos.

Se você não conseguir resolver o problema por conta própria, entre em contato com a loja local. Lembre-se de que a execução inadequada dos reparos resultará na perda de possíveis reivindicações de garantia e poderá acarretar custos adicionais.



PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informação para os usuários sobre a disposição de aparelhos elétricos e eletrônicos (aplicável a residências). O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação anexa informa que aparelhos elétricos ou eletrônicos defeituosos não podem ser descartados junto com os resíduos sólidos.

O procedimento correto em caso de necessidade de eliminação, reutilização ou recuperação de componentes é entregar o equipamento a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. As autoridades locais fornecem informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados.

A eliminação correta do aparelho permite a preservação de valiosos recursos e evita impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados por um manejo inadequado dos resíduos.

A eliminação inadequada de resíduos está sujeita a penalidades previstas nas legislações locais pertinentes.

Em caso de necessidade de descartar aparelhos elétricos ou eletrônicos, favor entrar em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerão informações adicionais.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALHA (DEFEITO)	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não funciona após pressionar o interruptor.	- O plugue não está inserido na tomada. - Os cabos estão danificados/interrompidos. - O interruptor está com defeito. - O condensador está com defeito. - Um interruptor de fim de curso não foi redefinido ou está funcionando mal. - O interruptor termostático está enferrujado. - O fio do interruptor termostático está rompido.	- É necessário ligar o plugue à tomada. - É preciso verificar os cabos e o plugue quanto a danos ou conexões soltas e corrigir, se necessário. - É necessário substituir ou reparar o interruptor. - É necessário substituir o condensador. - É preciso verificar o interruptor de fim de curso e substituí-lo, se necessário. - É necessário aguardar o resfriamento do produto. - É preciso substituir o interruptor termostático.
Os botões estão pressionados, o motor faz barulho. No entanto, a carga não é levantada.	- A tensão está muito baixa. - O condensador está com defeito. - O freio não abriu completamente.	- É preciso trabalhar com a tensão apropriada. - É necessário usar uma fonte de alimentação com os parâmetros corretos. - É necessário substituir o condensador. - É preciso confiar o reparo a um especialista.
Em caso de falta de energia, o freio não segura e a carga cai/escorrega para baixo.	- O espaço entre o tambor e o disco de freio é muito grande. - A mola do freio está quebrada. - O tambor do freio está bloqueado. - O disco de freio está sujo.	É preciso confiar o reparo a um especialista.
O nível de ruído durante a operação está cada vez mais alto.	- Lubrificação insuficiente. - As engrenagens e os rolamentos estão desgastados após longo período de uso. - Montagem incorreta ou empenamento.	- É necessário lubrificar o produto de acordo com as instruções de manutenção. - É preciso confiar a substituição das engrenagens e dos rolamentos. - É necessário verificar a montagem.
Ocorre uma tensão muito alta no motor.	- O aterramento está defeituoso ou não está aterrado. - Os fios internos estão tocando as partes metálicas da carcaça.	- É necessário verificar os pontos de aterramento e conectar corretamente, se necessário. - É preciso verificar todas as conexões internas dos fios e conectar corretamente, se necessário.
Os interruptores de fim de curso não funcionam.	- Um interruptor de fim de curso está com defeito. - Um interruptor de fim de curso está bloqueado.	- É necessário desligar o guincho. - É preciso verificar, reparar e, se necessário, substituir os interruptores de fim de curso.



Os dois últimos dígitos do ano de emissão da marca CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Motoserra elétrica 2400W

Tipo: G82008, Modelo: OT7C102B

atende aos requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:
2006/42/WE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre máquinas,
que altera a diretiva 95/16/CE, 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização
das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade
eletromagnética, 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso
de algumas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos
e as normas EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
está em conformidade com o certificado de tipo WE nº 3N211215.TOTCO90 de 15.12.

emitido pela ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), País: Itália

Telefone: +39 051 6705141, Fax: +39 051 6705156

Email: ecm@entecerma.it, Website: www.entecerma.it

Número de identificação da entidade notificada: 1282

e do certificado nº 70.400.20.619.05-01.01 de 2020-09-14

emitido pela TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, País: Alemanha

Telefone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuvsud.com, Website: http://tuvsud.com/ps

Número de identificação da entidade notificada: 0123

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica recai
sobre:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada

Traducerea instrucțiunii originale

RO

John Gardener

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Fierăstrău electric cu lanț 2400W

Tip: G82008, Model: OT7C102B



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Cunoașterea tuturor instrucțiunilor necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul exploatării dispozitivului, este responsabilitatea utilizatorului.



ATENȚIE!!

Din cauza îmbunătățirii continue a produselor, fotografiile și desenele incluse în instrucțiune au caracter ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un temei pentru reclamații.



DATE TEHNICE

Tensiune/Frecvență 230V/50HZ

Viteză fără sarcină (rpm) 8000 rpm

Viteza lanțului (m/sec.) 13m/s

Putere 2400 W

Lungimea tijei (mm)/Lungimea tăierii 406mm

Reglare manuală a lanțului

Transmisie metalică

Lubrifiere automată a lanțului

Capacitate rezervor ulei Max. 340 ml

Nivelul garantat al puterii acustice LWA: 110,2 dB(A)

Nivelul presiunii acustice LPA: 97,2 dB(A), incertitudine: 3 dB(A)

Nivelul vibrațiilor: 6,982 m/s²

Stimate Client,

Vă mulțumim pentru încredere!

Înainte de prima utilizare a produsului, vă rugăm să citiți această instrucțiune de utilizare! Aici veți găsi informații despre cum să utilizați produsul în siguranță și să îi asigurați o durată lungă de viață. Trebuie să acordați atenție tuturor instrucțiunilor de siguranță incluse în acest document!

Instrucțiuni generale de siguranță

Pentru a opera în siguranță acest dispozitiv, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă această instrucțiune de utilizare înainte de prima utilizare.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea acestora poate provoca vătămări fizice și altora.

Păstrați toate instrucțiunile de utilizare și de siguranță pentru a fi utilizate în viitor.

În cazul vânzării dispozitivului, trebuie să transmiteți și această instrucțiune de utilizare.

Dispozitivul poate fi utilizat doar atunci când funcționează corect. Dacă dispozitivul sau o parte a acestuia este defectă, solicitați repararea de către un specialist.

Nu folosiți niciodată dispozitivul într-o încăpere în care există pericol de explozie sau în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul oprit nu este pornit din greșeală.

Nu utilizați dispozitive cu comutator/îswitch care nu funcționează corect.

Țineți copiii departe de dispozitiv! Țineți dispozitivul departe de copii și de alte persoane neautorizate.

Nu supraîncărcați dispozitivul. Nu folosiți dispozitivul în scopuri pentru care nu este destinat.

Asigurați-vă că purtați întotdeauna echipamentul de protecție personală necesar.

Fiiți atenți și lucrați doar când vă simțiți bine: Dacă sunteți obosit, bolnav, ați consumat alcool, medicamente sau droguri ilegale, nu utilizați dispozitivul, deoarece nu sunteți capabil să-l utilizați în siguranță.

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și/sau cunoștințe despre produs, decât dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii nu pot folosi dispozitivul.

Respectați întotdeauna toate reglementările naționale și internaționale în vigoare referitoare la siguranță, sănătate și muncă.

Riscuri cauzate de vibrații

ATENȚIE! Riscul de leziuni din cauza vibrațiilor!

Vibrațiile, în special la persoanele cu probleme circulatorii, pot provoca daune vaselor de sânge și/sau nervilor.

Dacă observați oricare dintre simptomele de mai jos, întrerupeți imediat activitatea și consultați un medic: amorțeală a unei părți a corpului, pierderea senzației, mâncărime, furnicături, durere, schimbări de culoare a pielii.

Valorile vibrațiilor prezentate în datele tehnice reprezintă principalele aplicații ale dispozitivului.

Vibrațiile reale care apar în timpul utilizării pot varia din următoarele motive:

- Utilizarea incorectă a produsului;
- Material necorespunzător;
- Întreținere insuficientă.

Poți reduce semnificativ riscul respectând sfaturile de mai jos:

- Întreține dispozitivul conform instrucțiunilor din manual de utilizare.
- Evită lucrul la temperaturi scăzute.
- Când este frig, asigură-te că corpul tău, în special mâinile, sunt încălzite.
- Fă pauze regulate și mișcă-ți mâinile în același timp pentru a susține circulația.

Securitate electrică

Dispozitivul poate fi conectat doar la o priză corect instalată și împământată.

Siguranța trebuie să fie un întreruptor diferențial cu o curent diferențial măsurat de maximum 30 mA.

Asigură-te că alimentarea este conform specificației de conectare a dispozitivului înainte de conectare.

Unealta poate fi utilizată doar în limitele specificate de tensiune și putere (vezi placa de identificare).

Nu atinge steckerul de rețea cu mâinile umede! Întotdeauna scoate steckerul din priză, nu prin cablu.

Nu îndoi, nu strivi, nu trage sau nu trece peste cablul de alimentare, protejează-l de colțuri ascuțite, ulei și căldură.

Nu ridică dispozitivul de cablu și nu folosi cablul în scopuri necorespunzătoare.

Verifică steckerul și cablul înainte de fiecare utilizare.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, deconectează imediat steckerul. Nu folosi niciodată dispozitivul dacă cablul de alimentare este defect.

Dacă dispozitivul nu este folosit, asigură-te că steckerul este scos.

Asigură-te că dispozitivul este oprit înainte de a conecta cablul de rețea.

Asigură-te că dispozitivul este oprit înainte de a-l deconecta.

Deconectează alimentarea înainte de a muta dispozitivul.

Întreținere

Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere pe dispozitiv, trebuie să deconectezi steckerul de rețea.

Numai activitățile de întreținere și eliminare a defectelor descrise aici pot fi efectuate. Toate celelalte sarcini trebuie să fie executate de un specialist.

Folosește doar piese de schimb originale. Numai aceste piese de schimb sunt proiectate și adecvate pentru dispozitiv.

Instruirile de siguranță specifice pentru dispozitiv

Dispozitivul nu poate fi folosit de persoane minore sub 18 ani și de utilizatori care nu sunt familiarizați cu operarea acestuia.

Asigură-te că dispozitivul este montat conform regulilor.

Verifică dispozitivul pentru funcționare corectă, în special pentru a verifica montarea corectă și sigură a ghidului lanțului, tensiunea lanțului ferăstrăului conform regulilor și funcționarea corectă a frânei lanțului.

Verifică regulat toate legăturile cu șuruburi pentru a asigura o potrivire precisă.

Înainte de utilizare, asigură-te că în zona de lucru nu sunt oameni sau animale. Asigură-te că zona de lucru este liberă de obstacole.

Fii mereu atent la împrejurimile tale pentru a te asigura că nu expui oameni sau animale în timpul muncii tale.

Nicio altă persoană sau animal nu poate fi în zona de 15 m în jurul zonei de tăiere, deoarece acestea ar putea fi lovite de obiectele aruncate.

Niciodată nu lucra în astfel de condiții de iluminare sau vreme.

Taie doar lemn. Nu folosi ferăstrăul pentru lucrări pentru care nu este destinat.

Menține mânerul în stare uscată, curată și liberă de ulei și lubrifiant. Mânerul uleios sau murdar sunt alunecoase și pot cauza pierderea controlului.

Evită tăierea în boschete, deoarece crenguțele mici pot fi trase în lanțul ferăstrăului și pot zbura necontrolat.

Simbolurile care apar pe produs nu pot fi eliminate sau acoperite. Informațiile despre produs care sunt ilizibile trebuie înlocuite imediat.

Înainte de prima utilizare a produsului, trebuie respectate instrucțiunile de siguranță.

Înainte de a-l porni, citește manualul de utilizare și respectă-l.

Protejează dispozitivul de umezeală. Păstrează-l într-un loc uscat.

Dacă cablul este deteriorat sau tăiat, trebuie să scoți imediat mufa din priză.

Echipament de protecție personală

În timpul tăierii, trebuie să porți următoarele echipamente de protecție:

Protecția capului: cască de protecție cu vizor

Protecția auzului: dopuri pentru urechi/căști conform standardului DIN EN 352-1

Protecția ochilor: ochelari tip wrap-around/privire de protecție pe cască

Protecția picioarelor: încălțăminte de protecție cu tălpi aderente, cuplaje din oțel și protecție pentru picioare

Protecția mâinilor: mănuși de lucru din piele

Îmbrăcăminte: salopetă de protecție (rezistentă la tăiere) Jachetă de protecție (rezistentă la tăiere)

Respectă observațiile de mai jos:

Poartă doar îmbrăcăminte strânsă!

Nu purta bijuterii!

Dacă ai părul lung, pune-ți o rețea pentru păr!

Riscul rezidual

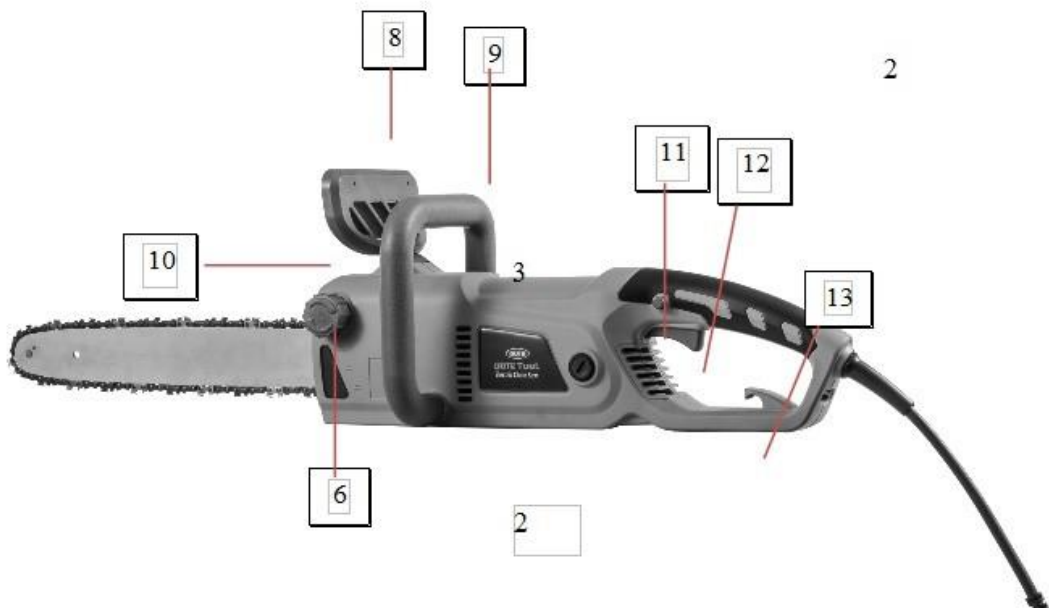
Chiar și cu o utilizare corectă, există în continuare un element de risc rezidual pe care nu îl poți exclude.

- Contactul cu lanțul de ferăstrău neprotejat (rănire prin tăiere)
- Căderea unor părți ale lanțului de ferăstrău
- Aruncarea unor părți ale obiectelor tăiate
- Deteriorarea auzului
- Inhalarea particulelor din obiectele tăiate
- Contactul cu benzină/ulei

Din acest motiv, este important ca ferăstrăul să fie utilizat întotdeauna cu echipament suplimentar de protecție personală, așa cum este arătat pe mașină și descris în această manual de utilizare. Este, de asemenea, necesar să respecti instrucțiunile de siguranță.

Părți

1. Mâner
2. Lanțul ferăstrăului
3. Șina ferăstrăului
4. Piuliță de fixare (pentru șină)
5. Carcasa roții de lanț
6. Indicator de nivel al uleiului
7. Protecția din spate a mâinii
8. Protecția mâinii (deculătoare scut de lanț)
9. Mâner
10. Orificiul de umplere a uleiului de lanț (capac rezervor)
11. Activează blocarea de siguranță
12. Butonul Start
13. Mecanismul de descărcare a prelungitorului



MONTAJUL ȘINEI ȘI LANȚULUI FERĂSTRĂULUI

Desfă șurubul (4) de pe carcasa roții de lanț (5) și îndepărtează carcasa roții de lanț.

Cu ajutorul unei chei, rotește șurubul (16) spre față.

Montează sina ferăstrăului (3) pe sina de ghidare (17) cu canelura de ghidare (18).

ATENȚIE!

În timpul montării lanțului, fii atent la poziția corectă a canelurii de ghidare (șina ferăstrăului).

Montati lanțul ferăstrăului (2) pe roata cu lanț (19). Acordați atenție direcției de montare.

Montati lanțul ferăstrăului (2) pe ghidajul ferăstrăului (3).

Montati capacul roții cu lanț (5).

Strângeți ușor piulița de fixare (4).

Tensionarea lanțului ferăstrăului

Strângeți inelul de tensionare (15) până când lanțul se află sub ghidajul ferăstrăului. Strângeți piulița de fixare (4). În timpul rodajului, tensionați lanțul ferăstrăului și ghidajul de maxim 5 tăieturi.

Controlul tensiunii ferăstrăului cu lanț. AVERTISMENT!

Riscul de vătămare!

Un nou ferăstrău cu lanț trebuie să fie retensionat după maxim cinci tăieturi. Este normal în perioada de rodaj; intervalele dintre strângeri se vor mări.

Lanțul ferăstrăului este corect tensionat dacă se află aproape de partea inferioară a șinei ferăstrăului și poate fi mutat ușor manual. Dacă este necesar, ajustați tensiunea ferăstrăului cu lanț.

Dacă lanțul este suficient de uns, uleiul stropit de ferăstrău va crea o urmețire ușoară.

Verificarea frânei de lanț

Frâna de lanț asigură blocarea imediată a lanțului ferăstrăului în caz de recul.

Înainte de a începe lucrul cu dispozitivul, verificați dacă funcționează corect.

Puneți dispozitivul pe pământ. Porniți dispozitivul. Înclinați capacul mâinii în față. Lanțul trebuie să se oprească imediat. Dacă frâna de lanț nu funcționează corect, solicitați imediat verificarea dispozitivului de către un specialist.

Umplerea uleiului pentru ferăstraie cu lanț

ATENȚIE! Daune pentru mediu!

Deoarece uleiul pentru lanțuri poate pătrunde în mediu în timpul utilizării, trebuie utilizate uleiuri speciale pentru lanțuri biodegradabile pe bază de plante.

Puneți dispozitivul în siguranță cu capacul rezervorului (10) în sus.

Înainte de a deschide, curățați capacul rezervorului și gura de umplere, dacă este necesar.

Deschideți încet și îndepărtați capacul rezervorului.

Turnați uleiul în rezervor cu atenție. Nu vă ieșiți!

Citiți nivelul uleiului prin fereastra de vizionare (6). Stativul pentru ulei trebuie să se situeze între [MIN] și [MAX].

Strângeți manual capacul rezervorului. Dacă ați vărsat ulei, ștergeți-l.

Utilizare

Siguranță

Dispozitivul are mai multe elemente de echipament de siguranță care reduc riscul de accidentare în timpul utilizării:

Captator pentru ferăstrău cu lanț

Captatorul de lanț este destinat prinderii lanțului rupt al ferăstrăului sau al celui care a sărit din ghidaj. Prin întreținerea regulată a ghidajului ferăstrăului și prin întinderea corespunzătoare și regulată a lanțului ferăstrăului se pot preveni acest tip de accidente.

Apărătoare pentru mâini

Apărătoarea pentru mâini este destinată protejării mâinilor de sarind lanțul) și de crengile și ramurile deranjante.

Verifică înainte de a începe!

Verifică echipamentul de siguranță și starea dispozitivului.

Verifică dacă toate piesele sunt bine potrivite.

Verifică dacă nu sunt scurgeri.

Verifică dacă nu există defecte vizibile: piese rupte, crăpături etc.

Verifică dispozitivul pentru a asigura o întindere corectă a lanțului.

Verifică funcționarea frânei lanțului.



Conectarea prelungitorului

Conectează mufa dispozitivului la priza prelungitorului. Trece prelungitorul prin mecanismul de descărcare (13).

Pornirea dispozitivului

Ține dispozitivul ferm cu ambele mâini. Apărătoarea pentru mâini (8) trebuie să fie pliată înapoi.

Apasă butonul de blocare a pornirii (11). Apasă butonul de start (12). Dispozitivul se va porni.

Utilizare

Înainte de utilizare, trebuie să te familiarizezi suficient cu tehnica de tăiere cu ferăstrăul cu lanț. Informații pe această temă găsești în literatura de specialitate. Recomandăm participarea la cursuri de instruire corespunzătoare. Notițele din această instrucțiune sunt doar un supliment!

Poziția corectă

Stai cu ambele picioare ferm pe pământ. Fii atent la obstacolele din zona de lucru. În timpul lucrului, întotdeauna țin dispozitivul cu ambele mâini! Ține dispozitivul:

- cu mâna stângă pe mânere.
- cu mâna dreaptă pe mânere.
- echilibrat într-o poziție sigură.

Tăierea corectă cu ferăstrăul cu lanț

ATENȚIE! Riscul de accidentare!

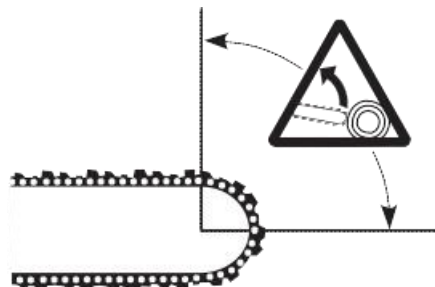
De fiecare dată, oprește motorul înainte de a așeza dispozitivul! Verifică zona de lucru și îndepărtează obiectele care îți stau în cale. Începe lucrul verificând siguranța dispozitivului.

Ține dispozitivul cu ambele mâini conform instrucțiunilor.

Riscul de recul!

Rebote apar în momentul în care marginea superioară sau capătul șinei tăietoare atinge lemnul sau alte obiecte dure.

Dispozitivul este aruncat cu mare energie, ceea ce poate cauza leziuni foarte grave.

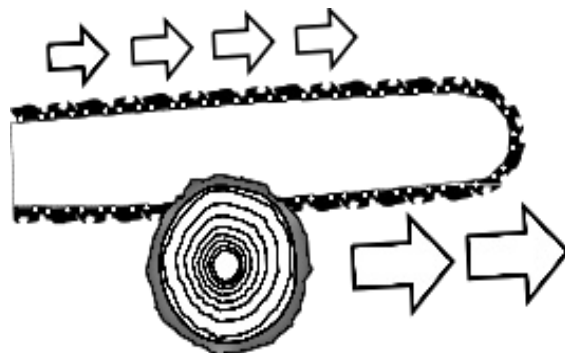


În cazul rebote mai slabe, se poate întâmpla ca frâna lanțului să nu se activeze automat. Din acest motiv, este important să se țină dispozitivul cu ambele mâini.

Tehnica de tăiere

Tragere înainte

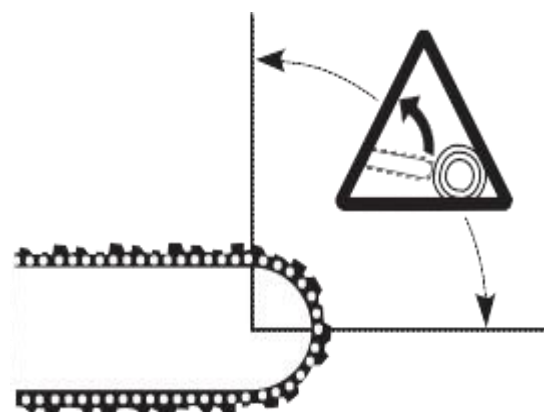
Dacă, în timpul tăierii cu marginea inferioară a căii de ghidare (forehand), ferăstrăul cu lanț întâlnește un obiect dur în lemn, ferăstrăul poate fi tras brusc în direcția trunchiului - trebuie întotdeauna să fixați bine dinții suportului.



Impact înapoi

Dacă, în timpul tăierii cu marginea superioară a căii de ghidare (backhand), ferăstrăul cu lanț întâlnește un obiect dur în lemn, ferăstrăul poate fi împins brusc înapoi spre operatorul mașinii - pentru a evita această situație:

- nu provoca prinderea marginii superioare de tăiere a căii de ghidare în tăietură, nu răsuci căi de ghidare în tăietură.



Tăierea copacului

Înainte de a începe lucrările de tăiere, trebuie să vă asigurați că:

- în zona de doborâre a copacului nu sunt oameni sau animale.
 - pentru fiecare participant există o cale de evacuare fără obstacole. Retragera se face pe diagonală față de direcția de doborâre.
 - zona din jurul trunchiului este liberă de obstacole (riscul de a călca pe ceva!).
 - următoarea zonă de lucru este la o distanță de cel puțin două jumătăți din lungimea copacului.
- Înainte de a tăia, trebuie să verificați direcția de doborâre a copacului și să vă asigurați că în interiorul a 2,5 lungimi de copac nu există obiecte, oameni sau animale.

Tăierea copacului se realizează în două etape:

1. Tăiați trunchiul la aproximativ 1/3 din diametrul său pe partea direcției de doborâre.
2. Din partea opusă efectuați tăierea de doborâre, care trebuie să fie ușor mai înaltă decât notch-ul de doborâre (aproximativ 3-5 cm).

Trunchiuri întinse pe sol

Tăiați trunchiul pe jumătate și apoi tăiați din partea opusă.

Trunchiuri susținute

Recomandăm amplasarea trunchiurilor pentru tăiere pe suporturi de săpătură. Dacă acest lucru nu este posibil, trunchiul trebuie ridicat cu ajutorul ramurilor de susținere și plasat pe suporturi. În zona A, tăiați mai întâi aproximativ o treime din diametrul trunchiului de sus în jos, apoi efectuați ultima tăietură de jos în sus. În zona B, tăiați mai întâi aproximativ o treime din diametrul trunchiului de jos în sus, apoi tăiați de sus.

Îndepărtarea ramurilor

Lucrează întotdeauna de partea opusă a ramurii respective. Începe de la baza ramurii și taie în sus. Feneria trebuie să fie întotdeauna îndreptată de sus în jos prin lemn. Atunci când îndepărtezi ramuri de pe trunchiuri culcate, mai întâi taie ramurile libere care ies în aer. Taie ramurile de susținere doar atunci când trunchiul este tăiat la lungime.

Întreținere și curățare

- Nu folosi detergenți agresivi, alcool sau alți solvenți chimici, deoarece aceștia pot cauza daune carcasei și chiar pot limita funcționalitatea produsului.
- Înainte de fiecare curățare, deconectează produsul de la sursa de alimentare electrică. În acest scop, trebuie să scoți mufa din priză!
- Curăță dispozitivul după fiecare utilizare. Dispozitivul trebuie curățat regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent (săpun sau detergent de vase). Nu permite pătrunderea apei în interiorul dispozitivului.
- Menține dispozitivele de protecție, fantele de ventilație și carcasa motorului libere de praf și murdărie.
- Șterge dispozitivul cu o cârpă curată sau suflă cu aer comprimat la presiune scăzută.

Reîncordarea lanțului feronerie

Slăbește piulița de fixare (4). O rotire completă.

Ridică ușor vârful ghidajului feronerie.

Strânge șurubul de reținere al lanțului (15), până când lanțul va sta pe partea de jos a șinei feronerie.

Ungerea roții lanțului

Culisa roții lanțului ar trebui să fie unsă regulat în partea din față a ghidajului. Aproximativ o dată pe săptămână în timpul utilizării intensive.

Curăță orificiul de ungere. Aplică o cantitate mică de lubrifiant universal în orificiul de ungere, în timp ce miști lanțul cu mâna.

Intervale mai lungi de inactivitate

Dacă nu intenționezi să folosești aparatul pentru o perioadă de timp, elimină uleiul din aparat. Păstrează aparatul într-un loc uscat.

Transport

Dacă transporti aparatul: Îndepărtează protectorul de pe unealta de tăiere. Asigură aparatul împotriva alunecării. Dacă este posibil, folosește ambalajul original pentru expediere.

Păstrare

- Dacă produsul și accesoriile sale nu sunt utilizate, păstrează-le într-un loc întunecos, uscat, protejat de îngheț.
- Păstrează produsul, dacă este posibil, în ambalajul său original.

Eliminarea aparatului

Aparatele marcate cu simbolul corespunzător nu pot fi aruncate cu deșeurile menajere. Acest tip de echipament electric și electronic trebuie eliminat separat.

— Te rugăm să verifici la biroul local care sunt opțiunile pentru o eliminare corectă.

Prin eliminarea separată, trimiți echipamentul vechi pentru reciclare sau pentru alte forme de reutilizare. În acest mod, în unele cazuri, vei ajuta la evitarea contaminării mediului cu materiale dăunătoare.

Eliminarea ambalajului

Ambalajul este compus din carton și plastic corespunzător marcat, care poate fi reciclat.

— Distribuie aceste materiale pentru reciclare.

Probleme și soluții

Adesea, doar defecțiuni minore cauzează avarii. Aceste defecțiuni pot fi de obicei remediate ușor de către utilizator. Înainte de a contacta magazinul local, consultă tabelul de mai jos. Acest lucru salvează efortul și eventualele costuri.

Dacă nu poți remedia defecțiunea singur, contactează magazinul local. Reține că executarea necorespunzătoare a lucrărilor de reparare va duce la pierderea eventualelor pretenții de garanție și poate aduce costuri suplimentare.



PROTECȚIA MEDIULUI

Informație pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodăriile casnice). Simbolul prezentat pe produse sau în documentația anexată informează că echipamentele electrice sau electronice nefuncționale nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Procedura corectă în cazul în care este necesară eliminarea, reutilizarea sau recuperarea componentelor constă în predarea echipamentului unui punct specializat de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre locația punctelor de colectare a echipamentului uzat sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este sancționată prin amenzi prevăzute în reglementările locale corespunzătoare.

În cazul în care trebuie să eliminați echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care vă va oferi informații suplimentare.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

DEFECȚIUNE (ANOMALIE)	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește după apăsarea comutatorului.	• Ștecherul nu este introdus în priza de rețea. • Cablurile sunt deteriorate/întrerupte. • Comutatorul este defect. • Condensatorul este defect. • Un întrerupător de limită nu este resetat sau funcționează necorespunzător. • Comutatorul termostatic este ruginit. • Firul comutatorului termostatic este întrerupt.	• Este necesar să introduceți ștecherul în priza de alimentare. • Trebuie verificate cablurile și ștecherul pentru deteriorări sau conexiuni slăbite și remediate, dacă este necesar. • Este necesar să înlocuiți sau să reparați comutatorul. • Este necesar să înlocuiți condensatorul. • Trebuie verificat întrerupătorul de limită și înlocuit, dacă este necesar. • Este necesar să așteptați ca produsul să se răcească. • Trebuie înlocuit comutatorul termostatic.
Butoanele sunt apăstate, motorul este zgomotos. Cu toate acestea, sarcina nu este ridicată.	• Tensiunea este prea mică. • Condensatorul este defect. • Frâna nu s-a deschis complet.	• Este necesar să lucrați cu tensiunea corespunzătoare. • Trebuie utilizată o sursă de alimentare cu parametrii adecvați. • Este necesar să înlocuiți condensatorul. • Este necesar să încredințați reparația unui specialist.
În cazul unei pene de curent, frâna nu ține și sarcina cade/alunecă în jos.	• Spațiul dintre tambur și discul de frână este prea mare. • Arcul frânei este rupt. • Tamburul frânei este blocat. • Discul de frână este murdar.	• Este necesar să încredințați reparația unui specialist.
Nivelul de zgomot în timpul funcționării este din ce în ce mai mare.	• Lubrifiere insuficientă. • Pinioanele și rulmenții sunt uzați după o perioadă lungă de utilizare. • Montaj incorect sau deformare.	• Este necesar să lubrificați produsul conform instrucțiunilor de întreținere. • Trebuie încredințată înlocuirea pinioanelor și a rulmenților. • Este necesar să verificați montajul.
Apare o tensiune prea mare în motor.	• Împământarea este defectă sau neîmpământată. • Firele din interior ating părțile metalice ale carcasei.	• Este necesar să verificați punctele de împământare și să le conectați corect, dacă este necesar. • Trebuie verificate toate conexiunile interne ale firelor și conectate corect, dacă este necesar.
Întrerupătoarele de limită nu funcționează.	• Un întrerupător de limită este defect. • Un întrerupător de limită este blocat.	• Este necesar să opriți trolul/palanul. • Trebuie verificate, reparate și, dacă este necesar, înlocuite întrerupătoarele de limită.



Ultimele două cifre ale anului aplicării marcatului CE - 22

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Fierăstrău electric cu lanț 2400W

Tip: G82008, Model: OT7C102B

respectă cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:
2006/42/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile,
modificând Directiva 95/16/CE, 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea
legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea
electromagnetică, 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării
unor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice
și standardele EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
este conform cu certificatul de tip WE nr. 3N211215.TOTCO90 din 15.12.

eliberat de ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Țară : Italia

Telefon : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156

Email : ecm@entecerma.it, Website : www.entecerma.it

Numărul de identificare al organismului notificat: 1282

și certificatul nr 70.400.20.619.05-01.01 din 2020-09-14

eliberat de TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Țară : Germania

Telefon : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email : ps.zert@tuvsud.com, Website : http://tuvsud.com/ps

Numărul de identificare al organismului notificat: 0123

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat
sau reprodus fără consimțământul producătorului.

Responsabil pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice este:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate

Перевод оригинальной инструкции

RU

John Gardener

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрическая цепная пила 2400W

Тип: G82008, Модель: OT7C102B



Производитель
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации. Ознакомление с любыми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и обслуживания, а также понимание любых рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства, входит в обязанности его пользователя.



ВНИМАНИЕ!!

**В связи с постоянным совершенствованием
продуктов, фотографии и рисунки,
размещенные в инструкции, имеют
иллюстративный характер и могут
отличаться от приобретенного товара. Эти
различия не могут быть основанием для
претензий.**



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение/Частота 230V/50HZ

Скорость без нагрузки (об/мин) 8000 об./мин

Скорость цепи (м/сек.) 13м/с

Мощность 2400 Вт

Длина шины (мм)/Длина реза 406мм

Ручная регулировка цепи

Металлический редуктор

Автоматическая смазка цепи

Объем масляного бака Макс. 340 мл

Гарантированный уровень мощности шума LWA: 110,2 дБ(А)

Уровень звукового давления LPA: 97,2 дБ(А), неопределенность: 3 дБ(А)

Уровень вибрации: 6,982 м/с²

Уважаемый клиент,

Спасибо за доверие! Перед первым использованием продукта, пожалуйста, ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации! Здесь вы найдете информацию о том, как безопасно пользоваться продуктом и обеспечить его долгий срок службы.

Обратите внимание на все инструкции безопасности, содержащиеся в этом документе!

Общие инструкции по безопасности

Чтобы безопасно использовать это устройство, пользователь должен прочитать и понять данную инструкцию по эксплуатации перед первым использованием.

Соблюдайте все инструкции по безопасности! Невыполнение этого может причинить вред вам и другим.

Сохраняйте все инструкции по эксплуатации и безопасности для использования в будущем.

В случае продажи устройства также необходимо передать данную инструкцию по эксплуатации.

Устройство можно использовать только в исправном состоянии. Если устройство или его часть неисправны, поручите ремонт специалисту.

Никогда не используйте устройство в помещениях, где существует риск взрыва, или рядом с легковоспламеняющимися жидкостями или газами. Всегда убедитесь, что выключенное устройство не может быть случайно включено снова.

Не используйте устройство с выключателем, который работает неправильно.

Держите детей подальше от устройства! Держите устройство вдали от детей и других несанкционированных лиц.

Не перегружайте устройство. Не используйте устройство для целей, для которых оно не предназначено.

Убедитесь, что вы всегда носите требуемую индивидуальную защиту.

Будьте осторожны и работайте только в хорошем самочувствии: Если вы устали, больны, употребляли алкоголь, лекарства или наркотики, не используйте устройство, так как вы не сможете безопасно им пользоваться.

Этот продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими опыта и/или знаний о продукте, если они не находятся под наблюдением или не были проинструктированы о том, как использовать продукт человеком, ответственным за их безопасность.

Дети не должны играть с устройством. Всегда соблюдайте все действующие национальные и международные нормы безопасности, здоровья и труда.

Опасности, вызванные вибрациями

ВНИМАНИЕ! Риск травм из-за вибраций!

Вибрации, особенно у людей с проблемами кровообращения, могут вызывать повреждения кровеносных сосудов и/или нервов.

Если вы замечаете любой из следующих симптомов, немедленно прекратите работу и проконсультируйтесь с врачом: онемение части тела, потеря чувствительности, зуд, покалывание, боль, изменения цвета кожи.

Представленные в технических данных значения вибраций представляют собой основные применения устройства.

Реальные вибрации, возникающие при использовании, могут отличаться от них в результате следующих факторов:

- Неправильное использование продукта;
- Неподходящий материал;
- Недостаточное обслуживание.

Вы можете значительно снизить риск, следуя приведенным ниже рекомендациям:

- Обслуживайте устройство в соответствии с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя.
- Избегайте работы при низких температурах.
- Когда холодно, убедитесь, что ваше тело, особенно руки, теплы.
- Делайте регулярные перерывы и одновременно двигайте руками, чтобы улучшить кровообращение.

Электробезопасность

Устройство можно подключать только к правильно установленной и заземленной розетке.

Предохранитель должен быть дифференциальным автоматом с измеряемым дифференциальным током не более 30 мА.

Убедитесь, что питание соответствует спецификации подключения устройства, прежде чем подключать его.

Инструмент может использоваться только в определенных пределах напряжения и мощности (см. табличка с данными).

Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками! Всегда выдергивайте вилку из розетки, а не за провод.

Не сгибайте, не сжимайте, не тяните и не проезжайте по кабелю питания, защищайте его от острых краев, масла и тепла.

Не поднимайте устройство за кабель и не используйте кабель для целей, не соответствующих его назначению.

Проверяйте вилку и кабель перед каждым использованием.

Если кабель питания поврежден, немедленно отключите вилку. Никогда не используйте устройство, если кабель питания поврежден.

Если устройство не используется, убедитесь, что вилка выдернута.

Убедитесь, что устройство отключено перед подключением сетевого кабеля.

Убедитесь, что устройство отключено перед его отключением.

Отключайте питание перед переноской устройства.

Обслуживание

Перед выполнением любых работ по обслуживанию на устройстве необходимо отключить сетевую вилку.

Только описанные здесь действия по обслуживанию и устранению неисправностей могут быть выполнены. Все остальные задачи должен выполнять специалист.

Используйте только оригинальные запасные части. Только эти запасные части разработаны и подходят для данного устройства.

Инструкции по безопасности, относящиеся к устройству

К устройству не могут прикасаться лица младше 18 лет, а также пользователи, не знакомые с его использованием.

Убедитесь, что устройство смонтировано в соответствии с нормативами.

Проверьте устройство на правильность работы, в частности, проверьте правильную и надежную установку направляющей цепи, натянутую цепь пилы в соответствии с нормами и правильную работу тормоза цепи.

Регулярно проверяйте все винтовые соединения, чтобы обеспечить точное соответствие.

Перед использованием убедитесь, что на рабочей площадке нет людей и животных.

Убедитесь, что рабочая зона свободна от препятствий.

Всегда следите за своим окружением, чтобы убедиться, что вы не подвергаете опасности людей или животных во время работы.

Никто другой и никакие животные не могут находиться в зоне 15 м вокруг области резания, так как они могут быть ударены выбрасываемыми предметами.

Никогда не работайте в таких условиях освещения или погоды.

Режьте только древесину. Не используйте пилу для работ, для которых она не предназначена.

Держите рукоятки сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Сильно загрязненные или масляные рукоятки скользкие и могут привести к потере контроля.

Избегайте резки в кустах, так как маленькие ветки могут попасть в цепь пилы и выбрасываться непредсказуемым образом.

Символы, появляющиеся на изделии, не могут быть удалены или скрыты. Неразборчивую информацию о продукте необходимо немедленно заменить.

Перед первым использованием продукта необходимо следовать инструкциям по безопасности.

Перед запуском необходимо прочитать руководство пользователя и соблюдать его.

Защищайте устройство от влаги. Храните в сухом месте.

Если кабель поврежден или разорван, немедленно выньте вилку из сети.

Средства индивидуальной защиты

При резке необходимо носить следующее защитное оборудование:

Защита головы: защитный шлем с визором

Защита слуха: беруши/наушники, соответствующие стандарту DIN EN 352-1

Защита глаз: защитные очки типа «что-то вокруг»/защитная маска на шлеме

Защита ног: защитная обувь с нескользящими подошвами, стальные вставки и защита ног

Защита рук: рабочие перчатки из кожи

Одежда: защитный костюм (устойчивый к порезам) Защитная куртка (устойчивая к порезам)

Соблюдайте следующие замечания:

Носите только облегающую одежду!

Не носите украшения!

Если у вас длинные волосы, используйте сетку для волос!

Риск

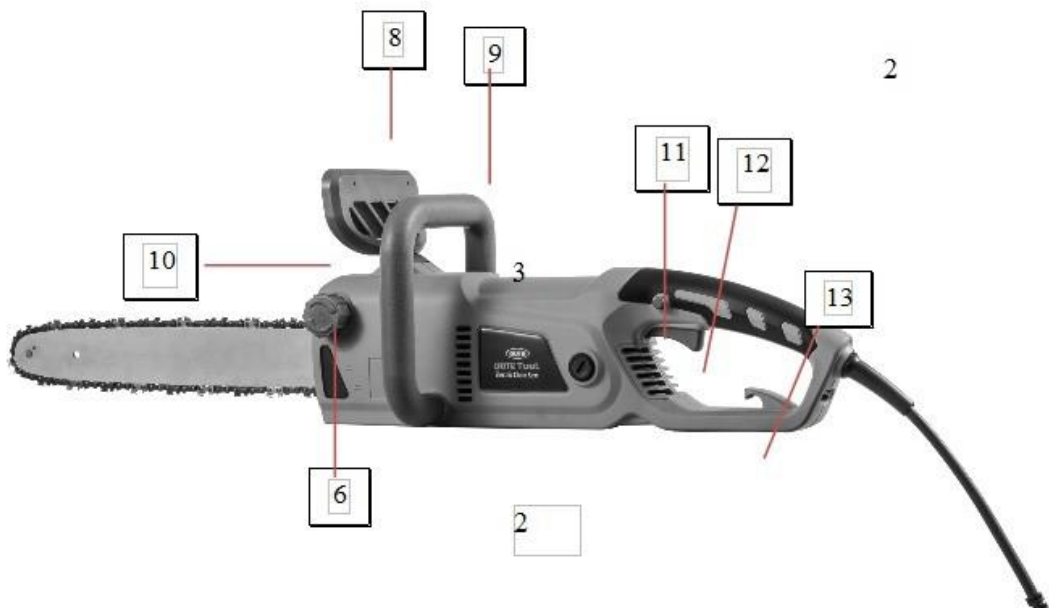
Даже при правильном использовании все равно существует элемент остаточного риска, который невозможно исключить.

- Контакт с незащищенной цепью пилы (порез)
- Отслоение частей цепи пилы
- Выброс части резаемых объектов
- Повреждение слуха
- Вдыхание частиц от резаемых объектов
- Контакт с бензином/маслом

По этой причине важно, чтобы пила всегда использовалась с дополнительным средством индивидуальной защиты, как показано на машине и описано в настоящем руководстве пользователя. Также необходимо соблюдать меры безопасности.

ЧАСТИ

1. Ручка
2. Цепь пилы
3. Направляющая пилы
4. Гайка крепления (для направляющей)
5. Защитный кожух цепного колеса
6. Уровень масла
7. Задний кожух для рук
8. Защитный кожух для рук (курковая тормозная цепь)
9. Ручка
10. Масляный заливной отверстие для цепи (крышка резервуара)
11. Включите блокировку безопасности
12. Кнопка «Старт»
13. Механизм сброса удлинителя



УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ И ЦЕПИ ПИЛЫ

Ослабьте винт (4) на защитном кожухе цепного колеса (5) и снимите кожух цепного колеса. С помощью ключа поверните винт (16) вперед. Установите шину пилы (3) на направляющую шину (17) с направляющим желобом (18).

ВНИМАНИЕ!

При закреплении цепи обращайтесь внимание на правильное расположение направляющего желоба (направляющей пилы). Установите цепь пилы (2) на звездочку (19). Обратите внимание на направление установки. Установите цепь пилы (2) на направляющую пилы (3). Установите защитный кожух звездочки (5). Легко затяните крепежную гайку (4).

Настройка натяжения цепи пилы

Затяните натягивающее кольцо (15), пока цепь не окажется под направляющей пилы. Затяните крепежную гайку (4). Во время обкатки натяните цепь пилы и направляющую после максимум 5 сечений.

Контроль натяжения цепи пилы. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск травмы!

Новая цепная пила должна быть снова натянута после максимум пяти сечений. Это нормально в период обкатки; промежутки между последующими подтяжками будут увеличиваться.

Цепь пилы правильно натянута, если она близко прилегает к нижней части шины пилы и ее можно легко сдвигать вручную. При необходимости отрегулируйте натяжение цепи пилы. Если цепь достаточно смазана, масло, разбрызгиваемое из цепной пилы, образует легкий след.

Проверка тормоза цепи

Тормоз цепи обеспечивает немедленное блокирование цепи пилы в случае отдачи. Перед началом работы с устройством проверьте, работает ли оно правильно. Установите устройство на землю. Запустите устройство. Наклоните защиту руки вперед. Цепь должна немедленно остановиться. Если тормоз цепи не работает правильно, немедленно дайте задание проверить устройство специалисту.

Заправка масла для цепных пил

ВНИМАНИЕ! Ущерб окружающей среде!

Поскольку масло для цепей может проникать в окружающую среду во время работы, следует использовать биоразлагаемые специальные масла для цепей на растительной основе.

Установите устройство безопасно с крышкой бака (10) вверх.

Перед открытием очистите крышку бака и горловину заливки, если это необходимо.

Медленно откройте и снимите крышку бака.

Осторожно влейте масло в бак. Не проливайте!

Проверьте уровень масла на смотровом окне (6). Уровень масла должен находиться между [MIN] и [MAX].

Ручной затяжкой закройте крышку бака. Если вы пролили масло, вытирайте.

Использование

Безопасность

Машина оснащена несколькими функциями безопасности, которые снижают риск травматизма во время работы:

Уловитель цепи

Уловитель цепи используется для захвата оборванной или соскочившей с направляющей шины пильной шины цепи. Регулярное техническое обслуживание пильной шины и правильное натяжение пильной цепи могут предотвратить подобные несчастные случаи.

Задний защитный кожух для рук

Задний защитный кожух для рук защищает руки от соскакивания цепи и мешающих веток.



Проверка перед запуском!

Проверьте наличие защитных устройств и состояние машины.

Убедитесь, что все детали установлены правильно.

Проверьте на наличие утечек.

Проверьте наличие видимых дефектов: сломанных деталей, трещин и т. д.

Проверьте правильное натяжение цепи машины.

Проверьте работу тормоза цепи.

Подключение удлинителя

Подключите вилку машины к разъёму удлинителя. Проденьте удлинитель через механизм разгрузки натяжения (13).

Запуск машины

Крепко держите машину обеими руками. Защитный кожух для рук (8) должен быть откинут назад. Нажмите кнопку блокировки запуска (11). Нажмите кнопку запуска (12). Машина запустится.

Использование

Перед использованием необходимо в достаточной степени ознакомиться с техникой резки бензопилой. Информацию по этой теме можно найти в отраслевой литературе. Рекомендуем пройти соответствующие курсы обучения. Примечания в данном руководстве приведены только в качестве рекомендаций!

Правильная осанка

Стойте обеими ногами прочно на земле. Будьте внимательны к препятствиям в рабочей зоне. Во время работы всегда держите машину обеими руками! Держите машину:

- левой рукой за рукоятку.
- правой рукой за рукоятку.
- сохраняйте равновесие в безопасном положении.

Правильная резка бензопилой

ВНИМАНИЕ! Опасность травмы!

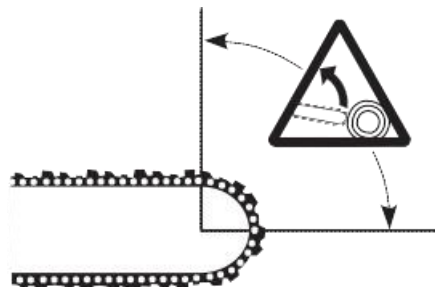
Всегда выключайте двигатель перед тем, как положить машину на землю! Осмотрите рабочую зону и уберите все предметы с пути. Перед началом работы проверьте безопасность машины.

Держите машину обеими руками, как указано в инструкции.

Риск отскока!

Отскоки происходят, когда верхний край или конец шины пилы касается дерева или других твердых предметов.

Устройство выбрасывается с большой силой, что может привести к очень серьезным травмам.

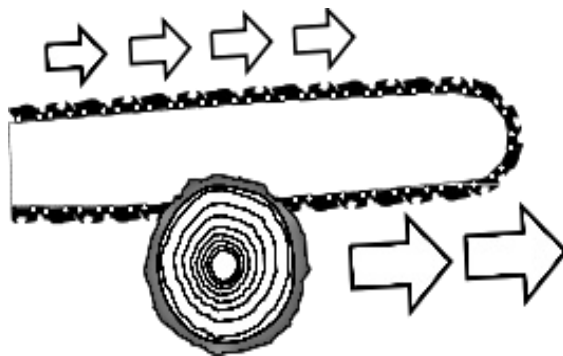


При более слабых отскоках может случиться так, что тормоз цепи не сработает автоматически. По этой причине важно держать устройство двумя руками.

Техника резки

Резкое движение вперед

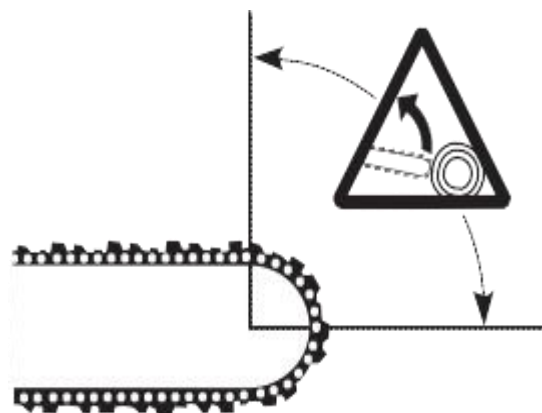
Если при резке нижним краем направляющей (forehand) цепная пила наткнется на твердый предмет в древесине, то пилорама может внезапно дернуться в сторону ствола — всегда следует надежно устанавливать зубья упора.



Обратный удар

Если при резке верхним краем направляющей (backhand) цепная пила наткнется на твердый предмет в древесине, то пилорама может быть внезапно оттолкнута назад в сторону оператора машины — чтобы избежать вышеописанной ситуации:

- не допускать захвата верхнего кромки режущей направляющей в заготовке, не поворачивать направляющую в заготовке.



Свалка дерева

Перед началом работ по сечению необходимо удостовериться, что:

- в области валки дерева нет людей и животных.
- для каждого участника существует путь эвакуации без препятствий. Удаление происходит по диагонали от направления валки.
- территория вокруг ствола свободна от препятствий (риск споткнуться!).
- следующее место работы находится на расстоянии не менее двух с половиной длины дерева. Перед сечением следует проверить направление валки дерева и убедиться, что на расстоянии 2,5 длины дерева нет никаких предметов, людей или животных.

Сечка дерева производится в два этапа:

1. Сделать надрез на стволе примерно на 1/3 его диаметра со стороны направления валки.
2. С другой стороны выполнить валочный надрез, который должен быть немного выше заготовительного (около 3-5 см).

Стволы, лежащие горизонтально на земле

Перепилить ствол наполовину, а затем сделать надрез с противоположной стороны.

Подпорные стволы

Мы рекомендуем размещать стволы для резки на козлах для пилки. Если это невозможно, ствол необходимо поднять с помощью поддерживающих ветвей и поместить на козлы. В области А сначала отрежьте около одной трети диаметра ствола сверху вниз, затем сделайте последний срез снизу вверх. В области В сначала отрежьте около одной трети диаметра ствола снизу вверх, а затем отрежьте сверху.

Удаление ветвей

Всегда работайте с противоположной стороны от данной ветви. Начинайте с нижней части ветви и пилите вверх. Пилу следует вести всегда сверху вниз по дереву. При удалении ветвей с лежащих стволов сначала отрежьте выступающие в воздухе свободные ветви. Обрезайте поддерживающие ветви только когда ствол нарезается по длине.

Уход и чистка

- Не используйте агрессивные моющие средства, алкоголь или другие химические растворители, так как они могут повредить корпус и даже ограничить функциональность продукта.
- Перед каждой чисткой отключайте продукт от электрической сети. Для этого необходимо вытащить вилку из розетки!
- Чистите устройство после каждого использования. Устройство следует регулярно очищать с помощью влажной тряпки и небольшого количества моющего средства (мыло или средство для мытья посуды). Не допускайте попадания воды внутрь устройства.
- Держите защитные устройства, вентиляционные щели и корпус двигателя в чистоте, свободном от пыли и грязи.
- Протирайте устройство чистой тряпкой или продувайте с помощью сжатого воздуха при низком давлении.

Повторное натяжение цепи пилы

Ослабьте крепежную гайку (4). Один полный оборот.

Немного поднимите конец направляющей пилы.

Затяните винт натяжения цепи (15), пока цепь не ляжет на нижней стороне направляющей пилы.

Смазка цепного колеса

Подшипник цепного колеса должен регулярно смазываться с передней стороны направляющей. Примерно раз в неделю при интенсивном использовании.

Очистите смазочное отверстие. Нанесите небольшое количество универсальной смазки в смазочное отверстие, одновременно передвигая цепь рукой.

Продолжительные перерывы

Если вы не собираетесь использовать устройство в течение некоторого времени, удалите масло из устройства. Храните устройство в сухом месте.

Транспортировка

Если вы транспортируете устройство: Наденьте защитный чехол на режущее инструмент. Закрепите устройство, чтобы оно не соскользнуло. Если возможно, для отправки используйте оригинальную упаковку.

Хранение

- Если продукт и его аксессуары не используются, храните их в темном, сухом месте, защищенном от мороза.
- Храните продукт, по возможности, в оригинальной упаковке.

Утилизация устройства

Устройства, обозначенные соответствующим знаком, не могут выбрасываться с бытовыми отходами. Такое старое электрическое и электронное оборудование необходимо утилизировать отдельно.

— Пожалуйста, уточните в местных органах, какие существуют возможности для правильной утилизации.

С помощью отдельной утилизации вы отправляете старое оборудование на переработку или на другие формы повторного использования. Таким образом, вы помогаете в некоторых случаях избежать попадания вредных материалов в окружающую среду.

Утилизация упаковки

Упаковка состоит из картона и соответствующим образом маркированного пластика, который можно переработать.

— Пожертвуйте эти материалы для переработки.

Проблемы и решения

Часто только незначительные неисправности вызывают сбой. Такие неисправности обычно можно легко исправить самостоятельно. Перед тем, как обратиться в местный магазин, ознакомьтесь с таблицей ниже. Это сэкономит усилия и возможные расходы.

Если вы не можете самостоятельно устранить неисправность, свяжитесь с местным магазином. Обратите внимание, что ненадлежащее выполнение ремонтных работ приведет к утрате возможных гарантийных претензий и может повлечь за собой дополнительные расходы.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей о утилизации электрических и электронных устройств (касается домохозяйств). Представленный символ, размещенный на продуктах или приложенной к ним документации, информирует, что неисправные электрические или электронные устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Правильные действия в случае необходимости утилизации, повторного использования или переработки компонентов сводятся к передаче устройства в специализированный пункт сбора, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местоположении мест сбора использованного оборудования предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть под угрозой из-за неправильного обращения с отходами.

Неправильная утилизация отходов подвергается штрафам, предусмотренным в соответствующих местных правилах.

В случае необходимости избавиться от электрических или электронных устройств просьба обратиться в ближайшую точку продаж или к поставщику, которые предоставят дополнительную информацию.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не работает после нажатия на переключатель.	- Вилка не вставлена в сетевую розетку. - Кабели повреждены/разорваны. - Переключатель неисправен. - Конденсатор неисправен. - Один из концевых выключателей не сброшен или работает неправильно. - Термостатический выключатель заржавел. - Провод термостатического выключателя оборван.	- Необходимо подключить вилку к розетке питания. - Нужно проверить кабели и вилку на предмет повреждений или ослабления крепления и, при необходимости, устранить. - Необходимо заменить или отремонтировать переключатель. - Необходимо заменить конденсатор. - Нужно проверить концевой выключатель и, при необходимости, заменить его. - Необходимо дождаться, пока изделие остынет. - Нужно заменить термостатический выключатель.
Кнопки нажаты, двигатель громко работает. Однако груз не поднимается.	- Напряжение слишком низкое. - Конденсатор неисправен. - Тормоз не открылся полностью.	- Нужно работать с соответствующим напряжением. - Необходимо использовать источник питания с соответствующими параметрами. - Необходимо заменить конденсатор. - Ремонт следует поручить специалисту.
В случае отсутствия питания тормоз не держит, и груз падает/соскальзывает вниз.	- Слишком большой зазор между барабаном и тормозным диском. - Тормозная пружина сломана. - Тормозной барабан заблокирован. - Тормозной диск загрязнен.	Ремонт следует поручить специалисту.
Уровень шума во время работы становится все выше.	- Недостаточная смазка. - Шестерни и подшипники изнашиваются после длительного использования. - Неправильный монтаж или деформация.	- Необходимо смазать изделие в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию. - Нужно поручить замену шестерен и подшипников. - Необходимо проверить монтаж.
В двигателе возникает слишком высокое напряжение.	- Заземление неисправно или отсутствует. - Провода внутри касаются металлических частей корпуса.	- Необходимо проверить точки заземления и, при необходимости, правильно подключить. - Нужно проверить все внутренние соединения проводов и, при необходимости, правильно подключить.
Концевые выключатели не работают.	- Один концевой выключатель неисправен. - Один концевой выключатель заблокирован.	- Нужно выключить лебедку/таль. - Необходимо проверить, отремонтировать и, при необходимости, заменить



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Электрическая цепная пила 2400W

Тип: G82008, Модель: OT7C102B

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:
2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о машинах,
вносящей изменения в директиву 95/16/ЕС, 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации
законодательства государств-членов, касающегося совместимости
электромагнитной, 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. о ограничении применения
некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
и стандартов EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
соответствует сертификату типа EC № 3N211215.TOTCO90 от 15.12.
выданного ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL
Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle
40053 Valsamoggia (BO), Страна: Италия
Телефон: +39 051 6705141, Факс: +39 051 6705156
Электронная почта: ecm@entecerma.it, Вебсайт: www.entecerma.it
Идентификационный номер уведомленного органа: 1282
и сертификата № 70.400.20.619.05-01.01 от 2020-09-14
выданного TUV SUD Product Service GmbH
Ridlerstrake 65, 80339 МЮНХЕН, Страна: Германия
Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230
Электронная почта: ps.zert@tuvsud.com, Вебсайт: http://tuvsud.com/ps
Идентификационный номер уведомленного органа: 0123

Настоящая Декларация о соответствии ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен
или модернизирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчук, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 04.03.2022
Место и дата выдачи


Лариса Ковальчук
Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

John Gardener

NÁVOD NA OBSLUHU

Elektrická reťazová píla 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom na obsluhu.
Oboznámenie sa so všetkými pokynmi, ktoré sú nevyhnutné pre bezpečné používanie a obsluhu, ako aj pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.



POZOR!!

**Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov
sú obrázky a nákresy uvedené v návode len
ilustračné a môžu sa líšiť od zakúpeného
tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na
reklamáciu.**



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie/Frekvencia 230V/50HZ

Rýchlosť bez zaťaženia (rpm) 8000 ot./min

Rýchlosť reťaze (m/sec.) 13m/s

Výkon 2400 W

Dĺžka tyče (mm)/Dĺžka rezania 406mm

Ruční nastavenie reťaze

Kovová prevodovka

Automatické mazanie reťaze

Kapacita olejovej nádrže Max. 340 ml

Zaručená úroveň akustického výkonu LWA: 110,2 dB(A)

Úroveň akustického tlaku LPA: 97,2 dB(A), neisteota: 3 dB(A)

Úroveň vibrácií: 6,982 m/s²

Vážení zákazník,

Ďakujeme za dôveru!

Pred prvým použitím produktu sa prosím oboznámte s týmto návodom na obsluhu! Tu nájdete informácie o tom, ako bezpečne používať produkt a zabezpečiť jeho dlhú životnosť.

Je potrebné venovať pozornosť všetkým pokynom na bezpečnosť obsiahnutým v tomto dokumente!

Všeobecné pokyny na bezpečnosť

Aby ste mohli bezpečne obsluhovať toto zariadenie, musí používateľ prečítať a pochopiť tento návod na obsluhu pred prvým použitím.

Dodržiavajte všetky pokyny na bezpečnosť! Nedodržanie tohto môže spôsobiť zranenie Vám a iným.

Uložte si všetky pokyny na používanie a bezpečnosť na budúce použitie.

V prípade predaja zariadenia je potrebné tiež odovzdať tento návod na obsluhu.

Zariadenie môže byť použité len v prípade, že funguje správne. Ak je zariadenie alebo jeho časť vadná, dajte opravu na odborníka.

Nikdy nepoužívajte zariadenie v miestnosti, kde existuje nebezpečenstvo výbuchu alebo v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Vždy sa uistite, že vypnuté zariadenie nie je náhodne znovu spustené.

Nepoužívajte zariadenia s vypínačom, ktorý nefunguje správne.

Držte deti mimo zariadenia! Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí a iných neoprávnených osôb.

Nezaťažujte zariadenie. Nepoužívajte zariadenie na účely, na ktoré nie je určené.

Uistite sa, že vždy nosíte požadované osobné ochranné vybavenie.

Buďte opatrní a pracujte len keď sa cítite dobre: Ak ste unavení, chorí, užili ste alkohol, lieky alebo nelegálne drogy, nepoužívajte zariadenie, pretože nie ste schopní z neho bezpečne používať.

Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) alebo osobami so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a/alebo znalostí o výrobku, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené, akým spôsobom výrobok používať osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti sa nemôžu hrať so zariadením.

Vždy dodržiavajte všetky platné národné a medzinárodné predpisy týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a práce.

Riziká spôsobené vibráciami

POZOR! Riziko zranenia v dôsledku vibrácií!

Vibrácie, najmä u osôb s problémami s prekrvením, môžu spôsobovať poškodenie krvných ciev a/alebo nervov.

Ak si všimnete niektorý z nasledujúcich príznakov, okamžite prerušte prácu a poraďte sa s lekárom: znecitlivenie časti tela, strata citlivosti, svrbenie, mravčenie, bolesť, zmeny farby pleti.

V hodnotách uvedených v technických údajoch vibrácie predstavujú hlavné použitia zariadenia.

Skutočné vibrácie, ktoré sa vyskytujú pri používaní, sa môžu líšiť v dôsledku nasledujúcich faktorov:

- Nesprávne používanie produktu;
- Nevhodný materiál;
- Nedostatočná údržba.

Môžeš výrazne znížiť riziko, ak sa riadiš nasledujúcimi pokynmi:

- Udržuj zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v návode na použitie.
- Vyhýbaj sa práci pri nízkych teplotách.
- Keď je zima, uisti sa, že tvoje telo, a najmä ruky, sú zahriate.
- Rob pravidelné prestávky a súčasne pohybu rukami, aby si podporil krvný obeh.

Elektrická bezpečnosť

Zariadenie môže byť pripojené iba k správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvke.

Istič musí byť prúdovým chráničom s nameraným diferenčným prúdom nie väčším ako 30 mA.

Uisti sa, že napájanie je v súlade so špecifikáciou pripojenia zariadenia pred jeho pripojením.

Nástroj môže byť používaný iba v určitých medziach napätia a výkonu (pozri typový štítok).

Nedotýkaj sa zásuvky mokrými rukami! Vždy vytiahni zástrčku zo zásuvky, a nie za kábel.

Nehýb, nezmáčkni, netiahni ani neprechádzaj cez napájací kábel, chráň ho pred ostrými hranami, olejom a teplom.

Nedi vyššuj zariadenie za kábel ani nepoužívaj kábel na účely nezlučiteľné s určením.

Skontroluj zástrčku a kábel pred každým použitím.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite odpojí zástrčku. Nikdy nepoužívaj zariadenie, ak je napájací kábel poškodený.

Ak zariadenie nie je používané, uisti sa, že zástrčka je vytiahnutá.

Uisti sa, že zariadenie je vypnuté pred pripojením sieťového kábla.

Uisti sa, že zariadenie je vypnuté pred odpojením.

Odpojiť napájanie pred prenášaním zariadenia.

Údržba

Pred začatím akýchkoľvek prác údržby na zariadení je potrebné odpojiť sieťovú zástrčku.

Iba tu opísané údržbové činnosti a odstraňovanie chýb môžu byť vykonávané. Všetky ostatné úlohy musí vykonať odborník.

Používajte iba originálne náhradné diely. Iba tieto náhradné diely sú navrhnuté a vhodné pre zariadenie.

Pokyny na bezpečnosť, ktoré sú vhodné pre zariadenie

Zariadenie nesmú používať mladé osoby mladšie ako 18 rokov a používatelia, ktorí nie sú oboznámení s jeho obsluhou.

Uistite sa, že je zariadenie namontované v súlade s predpismi.

Skontrolujte zariadenie z hľadiska správneho fungovania, obzvlášť skontrolujte správne a bezpečné osadenie vedenia reťaze, napnutie reťaze pľly v súlade s predpismi a správne fungovanie brzdy reťaze.

Pravidelne kontrolujte všetky skrutkové spojenia, aby ste zabezpečili presné uchytenie.

Pred použitím sa uistite, že v pracovnej oblasti nie sú ľudia ani zvieratá. Uistite sa, že pracovná oblasť je voľná od prekážok.

Vždy sledujte svoje okolie, aby ste sa uistili, že neohrozíte ľudí alebo zvieratá počas svojej práce. Žiadne iné osoby ani zvieratá sa nemôžu nachádzať v oblasti 15 m okolo oblasti rezania, pretože môžu byť zasiahnuté vyhadzovanými predmetmi.

Nikdy nepracujte v týchto svetelných alebo poveternostných podmienkach.

Režte iba drevo. Nepoužívajte pílu na práce, na ktoré nie je určená.

Udržujte háky v suchom, čistom a bez oleja a tuku. Znečistené, zaolejované háky sú klzké a spôsobujú stratu kontroly.

Vyhňte sa rezaniu v krovinách, pretože malé vetvy môžu byť vtiahnuté do reťaze píly a môžu vletieť nekontrolovane.

Symbody objavujúce sa na produkte nesmú byť odstránené ani zakryté. Nečitateľné informácie o produkte je potrebné okamžite vymeniť.

Pred prvým použitím produktu je potrebné dodržiavať pokyny na bezpečnosť.

Pred spustením si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte ho.

Chráňte zariadenie pred vlhkosťou. Skladujte na suchom mieste.

Ak je kábel poškodený alebo pretrhnutý, okamžite vytiahnite zástrčku zo siete.

Osobná ochranná výbava

Pri rezaní je potrebné nosiť nasledujúcu ochrannú výbavu:

Ochrana hlavy: ochranná prilba s ochranným štítom

Ochrana sluchu: chrániče sluchu/slušné slúchadlá podľa normy DIN EN 352-1

Ochrana očí: ochranné okuliare typu wrap-around/ochranný kryt na prilbe

Ochrana nôh: ochranná obuv s protišmykovými podrážkami, ocelové špičky a ochrana nôh

Ochrana rúk: pracovné rukavice z kože

Odev: ochranný overal (odolný voči preťaženiu) Ochranná bunda (odolná voči preťaženiu)

Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

Noste iba priliehavé oblečenie!

Nenosite šperky!

Ak máte dlhé vlasy, noste sieťku na vlasy!

Zostatkové riziko

Aj pri správnom používaní existuje zostatkové riziko, ktorému sa nedá vyhnúť.

- Kontakt s nezabezpečeným reťazom píly (poranenie rezom)

- Odpadnutie časti reťaza píly

- Vystrelenie rezaných predmetov

- Poškodenie sluchu

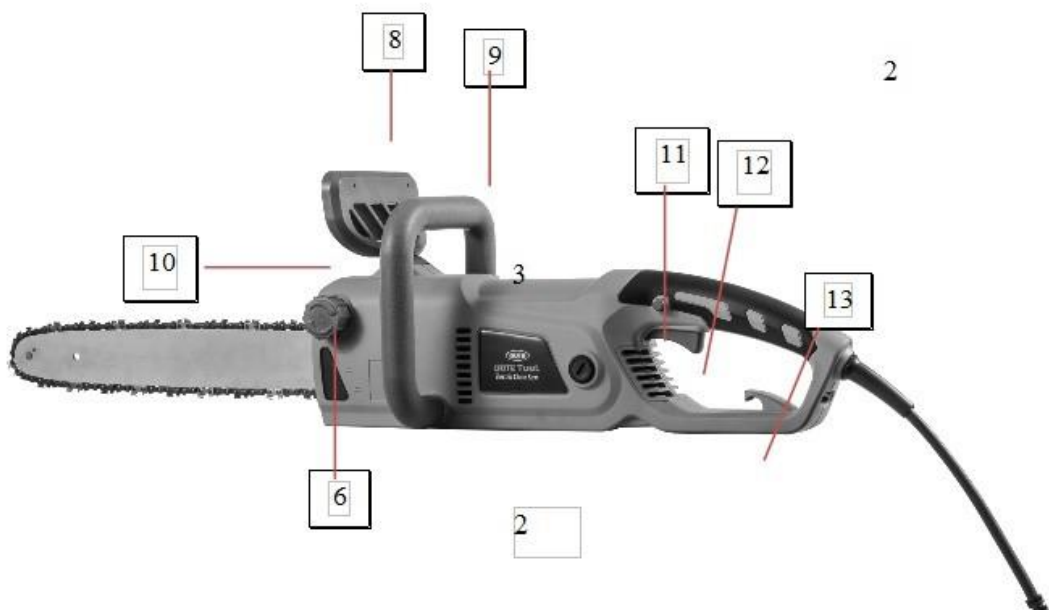
- Vdýchnutie častíc z rezaných predmetov

- Kontakt s benzínom/olejom

Preto je dôležité, aby sa píla vždy používala s dodatočnou osobnou ochrannou výbavou, ako je zobrazené na stroji a uvedené v tejto príručke. Je tiež nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny.

ČASTI

1. Rukoväť
2. Reťaz píly
3. Vodiach lišta píly
4. Upevňovacia matica (na vodiacej lište)
5. Kryt reťazového kolesa
6. Kontrola úrovne oleja
7. Zadný kryt ruky
8. Kryt ruky (spúšť reťazovej brzdy)
9. Rukoväť
10. Naplňovací otvor oleja do reťaze (uzáver nádrže)
11. Aktivujte bezpečnostnú zámku
12. Tlačidlo Štart
13. Mechanizmus uvoľnenia predženia



MONTÁŽ VODIACEJ LIŠTY A REŤAZA PÍLY

Uvoľnite skrutku (4) na kryte reťazového kolesa (5) a skontrolujte kryt reťazového kolesa.

Pomocou kľúča otočte skrutku (16) dopredu.

Nasadnite lištu píly (3) na vodiacu lištu (17) so vodiacim žliabkom (18).

POZOR!

Pri upevnení reťazca dbajte na správne umiestnenie vodiaceho žliabku (vodiacej lišty).

Nasadte reťaz píly (2) na reťazové kolo (19). Dávajte pozor na smer montáže.

Nasadte reťaz píly (2) na vodiacu lištu píly (3).

Nasadte ochranu reťazového kola (5).

Jemne utiahnite upevňovaciu matku (4).

Napínanie reťaze píly

Utiahnite napínací krúžok (15) až kým reťaz nebude pod vodičom píly. Utiahnite upevňovaciu matku (4). Počas zabiehania napnite reťaz píly a vodič maximálne na 5 rezov.

Kontrola napätia reťazovej píly. UPOZORNENIE!

Riziko zranenia!

Nová reťazová píla musí byť znova napnutá po maximálne piatich rezoch. Je to normálne počas zabiehania; intervaly medzi jednotlivými dotiahnutiami sa budú zvyšovať.

Reťaz píly je správne napnutá, ak prilieha blízko dolnej časti lišty píly a dá sa ľahko posúvať ručne. V prípade potreby nastavte napätie reťazovej píly.

Ak je reťaz dostatočne namazaná, olej striekajúci z reťazovej píly vytvorí jemnú stopu.

Kontrola brzdy reťaze

Brzda reťaze zabezpečuje okamžité zablokovanie reťaze píly v prípade spätného rázu.

Pred začiatkom práce s prístrojom je potrebné skontrolovať jeho správnu funkciu.

Umiestnite prístroj na zem. Spustite prístroj. Nakloňte ochranu ruky dopredu. Reťaz sa musí okamžite zastaviť. Ak brzda reťaze nefunguje správne, okamžite zverte kontrolu prístroja odborníkovi.

Doplňovanie oleja do reťazových píl

POZOR! Poškodenie životného prostredia!

Pretože olej na reťaze môže preniknúť do prostredia počas práce, je potrebné používať biologicky odbúrateľné špeciálne oleje na reťaze na rastlinnej báze.

Umiestnite prístroj bezpečne s krytom nádrže (10) smerom nahor.

Pred otvorením vyčistite kryt nádrže a hrdlo plniaceho otvoru, ak je to potrebné.

Pomaly otvorte a odstráňte kryt nádrže.

Opatrne nalejte olej do nádrže. Nerozlievajte!

Prečítajte si úroveň oleja na okne (6). Stojan na olej musí byť medzi [MIN] a [MAX].

Ručne utiahnite kryt nádrže. Ak ste rozliali olej, utrite ho.

Použitie

Bezpečnosť

Stroj je vybavený niekoľkými bezpečnostnými prvkami, ktoré znižujú riziko zranenia počas prevádzky:

Zachytávač reťaze

Zachytávač reťaze slúži na zachytenie zlomenej pílovej reťaze alebo reťaze, ktorá vyskočila z vodiacej lišty. Pravidelná údržba pílovej lišty a správne a pravidelné napnutie pílovej reťaze môže zabrániť týmto typom nehôd.

Zadný chránič ruky

Zadný chránič ruky chráni vaše ruky pred preskočením reťaze a prekážajúcimi konármi a vetvičkami.

Skontrolujte pred spustením!

Skontrolujte bezpečnostné vybavenie a stav stroja.

Skontrolujte, či sú všetky diely správne namontované.

Skontrolujte tesnosť.

Skontrolujte viditeľné chyby: zlomené diely, praskliny atď.

Skontrolujte správne napnutie reťaze stroja.

Skontrolujte funkčnosť brzdy reťaze.



Pripojenie predlžovacieho kábla

Zapojte zástrčku stroja do konektora predlžovacieho kábla. Prevlečte predlžovací kábel cez mechanizmus na odľahčenie ťahu (13).

Spustenie stroja

Stroj pevne držte oboma rukami. Chránič ruky (8) musí byť sklopený dozadu. Stlačte štartovaciu poistku (11). Stlačte tlačidlo štart (12). Stroj sa spustí.

Použitie

Pred použitím musíte byť dostatočne oboznámení s technikami rezania motorovou pilou. Informácie o tejto téme nájdete v odbornej literatúre. Odporúčame absolvovať príslušné školenia. Poznámky v tejto príručke slúžia len ako návod!

Správne držanie tela

Stojte pevne s oboma nohami na zemi. Dávajte si pozor na prekážky v pracovnom priestore. Počas prevádzky vždy držte stroj oboma rukami! Držte stroj:

- ľavou rukou na rukoväti.
- pravou rukou na rukoväti.
- vyvážené v bezpečnej polohe.

Správne rezanie motorovou pilou

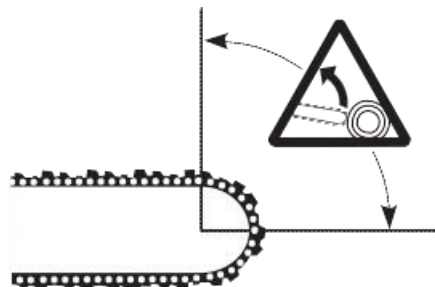
VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia!

Pred odložením stroja vždy vypnite motor! Skontrolujte pracovný priestor a odstráňte všetky predmety, ktoré vám stoja v ceste. Pred začatím práce skontrolujte bezpečnosť stroja. Držte stroj oboma rukami podľa pokynov.

Riziko spätného rázu!

Odrazy sa, keď horný okraj alebo koniec lišty píly sa dotýka dreva alebo iných tvrdých predmetov.

Zariadenie je hádzané s veľkým úsilím, čo môže spôsobiť veľmi vážne zranenia.

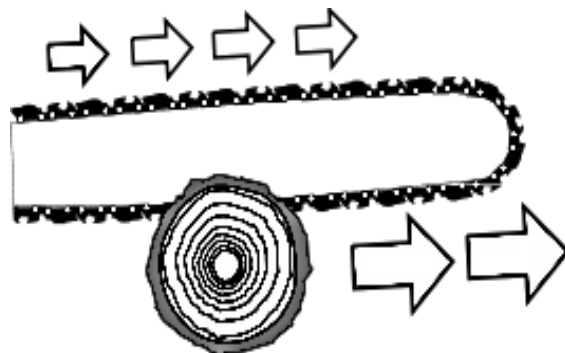


Pri slabších odrazoch sa môže stať, že brzda reťaze sa automaticky neaktivuje. Z tohto dôvodu je dôležité zariadenie držať oboma rukami.

Technika rezania

Trhnutie dopredu

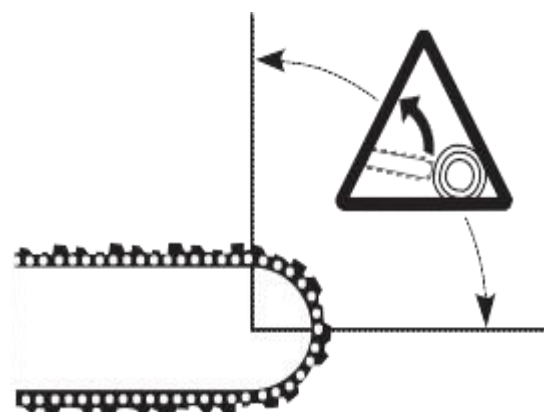
Ak pri rezaní dolným okrajom vodiacej lišty (forehand) reťazová píla narazí na tvrdý predmet, píla môže byť náhle trhnutá smerom k kmeňu — je vždy potrebné bezpečne zafixovať zuby opory.



Zadné náraz

Ak pri rezaní horným okrajom vodiacej lišty (backhand) reťazová píla narazí na tvrdý predmet, píla môže byť náhle odhodaná dozadu smerom k operátorovi stroja — na prevenciu vyššie uvedenej situácie:

- nespôsobovať zachytenie horného rezu vodiacej lišty v reze, neotočiť vodiacu lištu v reze.



Rezanie stromu

Pred začatím prác na rezaní stromu je potrebné sa uistiť, že:

- v oblasti, kde sa strom búra, nie sú žiadni ľudia ani zvieratá.
- pre každého účastníka existuje bezprejdená evakuačná cesta. Ústup sa uskutočňuje po diagonále v smere búrania.
- priestor okolo kmeňa je voľný od prekážok (riziko zakopnutia!).
- nasledujúce pracovné miesto je vzdialené aspoň dve a pol dĺžky stromu. Pred rezaním je potrebné skontrolovať smer búrania stromu a uistiť sa, že vo vzdialenosti 2,5 dĺžky stromu sa nenachádzajú žiadne predmety, ľudia ani zvieratá.

Rezanie stromu prebieha v dvoch fázach:

1. Narezať kmeň na približne 1/3 jeho priemeru na strane búrania.
2. Z druhej strany vykonať rez búrania, ktorý musí byť o niečo vyšší než zárez búrania (približne 3-5 cm).

Kmeň ležiaci na zemi

Prekročiť kmeň do polovice, a potom prestrihnúť z opčnej strany.

Kmeňe podporeté.

Odporúčame umiestniť kmeň pre rezanie na kozloch na pílenie. Ak to nie je možné, kmeň je potrebné zdvihnúť pomocou podporných vetiev a umiestniť na kozloch. V oblasti A najprv prerežte približne jednu tretinu priemeru kmeňa zhora nadol, a potom vykonajte posledný rez zhora nadol. V oblasti B najprv prerežte približne jednu tretinu priemeru kmeňa zdola nahor, a potom prerežte zhora.

Odstraňovanie vetiev

Vždy pracujte na opačnej strane od danej vetvy. Začnite zdola vetvy a režte nahor. Pílu by ste mali viesť vždy zhora nadol cez drevo. Pri odstraňovaní vetiev z ležiacich kmeňov najprv odrežte vyčnievajúce vo vzduchu voľné vetvy. Odstráňte podporné vetvy iba vtedy, keď je kmeň rezaný na dĺžku.

Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol ani iné chemické rozpúšťadlá, pretože môžu spôsobiť poškodenie krytu a dokonca obmedziť funkčnosť produktu.
- Pred každým čistením odpojte produkt od elektrickej siete. Na to je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky!
- Umyte zariadenie po každom použití. Zariadenie by sa malo pravidelne čistiť vlhkou handričkou a troškou čistiaceho prostriedku (mydlo alebo prostriedok na umývanie riadu). Nedovoľte, aby sa voda dostala do vnútorných častí zariadenia.
- Ochranné zariadenia, ventilačné otvory a kryt motora udržiavajte v stave zbavenom prachu a nečistôt.
- Utierajte zariadenie čistou handričkou alebo prefúkajte pomocou stlačeného vzduchu pri nízkom tlaku.

Opätovné napínanie reťaze píly

Uvoľnite upínaciu maticu (4). Jeden úplný obrat.

Ľahko zdvihnite koniec vodiacej lišty píly.

Dotiahnite skrutku napínania reťaze (15), až kým reťaz bude ležať na spodnej strane lišty píly.

Mazanie reťazového kolesa

Ložisko reťazového kolesa by malo byť pravidelne mazané z prednej strany vodiacej lišty. Približne raz za týždeň pri intenzívnom používaní.

Vyčistite mazací otvor. Naneste malé množstvo univerzálneho maziva do mazacieho otvoru a zároveň posuňte reťaz rukou.

Dlhšie prestoje

Ak nemáte v úmysle používať zariadenie určitý čas, odstráňte olej zo zariadenia. Skladujte zariadenie na suchom mieste.

Transport

Ak prepravujete zariadenie: Nasadte ochranný kryt na rezacie nástroje. Zabezpečte zariadenie pred posunom. Ak je to možné, používajte na prepravu pôvodné obaly.

Skladovanie

- Ak produkt a jeho príslušenstvo nie sú používané, skladujte ich na tmavom, suchom mieste, zabezpečenom pred mrazom.
- Skladujte produkt, ak je to možné, v pôvodnom obale.

Zneškodnenie zariadenia

Zariadenia označené príslušným symbolom nemožno vyhadzovať do domového odpadu.

Takýto starý elektrický a elektronický zariadenia je treba zneškodňovať osobitne.

— Skontrolujte prosím na miestnom úrade, aké sú možnosti správneho zneškodnenia.

Odstránením a osobitným zneškodnením posielate staré zariadenie na recykláciu alebo na iné formy opätovného použitia. Takto pomôžete v niektorých prípadoch zabrániť prenikaniu škodlivého materiálu do životného prostredia.

Zneškodnenie obalu

Obal pozostáva z lepenky a primerane označeného plastu, ktorý je možné recyklovať.

— Odovzdajte tieto materiály na recykláciu.

Problémy a riešenia

Často len drobné poruchy spôsobujú poruchy. Takéto poruchy sa zvyčajne dajú ľahko opraviť samostatne. Pred kontaktovaním miestneho obchodu si prečítajte nižšie uvedenú tabuľku. Ušetrí to námahu a možné náklady.

Ak nie ste schopní poruchu odstrániť sami, kontaktujte miestny obchod. Majte na pamäti, že nesprávne vykonanie opráv môže spôsobiť stratu prípadných nárokov zaručenej záruky a môže priniesť dodatočné náklady.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácia pre používateľov o zbavovaní sa elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností). Predložený symbol umiestnený na produktoch alebo priloženej dokumentácii informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s odpadmi z domácností.

Správne konanie v prípade potreby likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie súčiastok spočíva v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o lokalizácii miest zberu použitých zariadení poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a zabránenie negatívnemu vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s odpadmi.

Nesprávna likvidácia odpadov je ohrozená pokutami predpokladanými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade potreby zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, prosíme kontaktovať najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PORUCHA (ZÁVADA)	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor nefunguje po stlačení spínača.	• Zástrčka nie je zasunutá do sieťovej zásuvky. • Káble sú poškodené/prerušené. • Spínač je chybný. • Kondenzátor je chybný. • Jeden koncový spínač nie je resetovaný alebo nefunguje správne. • Termostatický spínač je zhrdzavený. • Vodič termostatického spínača je prerušený.	• Je potrebné zasunúť zástrčku do napájacej zásuvky. • Je potrebné skontrolovať káble a zástrčku, či nie sú poškodené alebo uvoľnené, a v prípade potreby ich opraviť. • Je potrebné vymeniť alebo opraviť spínač. • Je potrebné vymeniť kondenzátor. • Je potrebné skontrolovať koncový spínač a v prípade potreby ho vymeniť. • Je potrebné počkať, kým výrobok vychladne. • Je potrebné vymeniť termostatický spínač.
Tlačidlá sú stlačené, motor je hlučný. Avšak bremeno sa nezdvíha.	• Napätie je príliš nízke. • Kondenzátor je chybný. • Brzda sa neotvorila úplne.	• Je potrebné pracovať s vhodným napätím. • Je potrebné použiť zdroj napájania s príslušnými parametrami. • Je potrebné vymeniť kondenzátor. • Opravu je potrebné zveriť špecialistovi.
V prípade výpadku prúdu brzda nedrží a bremeno padá/skízne dole.	• Príliš veľká medzera medzi bubnom a brzdovým kotúčom. • Brzdová pružina je zlomená. • Brzdový bubon je zablokovaný. • Brzdový kotúč je znečistený.	• Opravu je potrebné zveriť špecialistovi.
Hladina hluku počas prevádzky je stále vyššia.	• Nedostatočné mazanie. • Ozubené kolesá a ložiská sú opotrebované po dlhom čase používania. • Nesprávna montáž alebo deformácia.	• Je potrebné namazať výrobok podľa pokynov na údržbu. • Je potrebné zveriť výmenu ozubených kolies a ložísk. • Je potrebné skontrolovať montáž.
V motore dochádza k príliš vysokému napätiu.	• Uzemnenie je chybné alebo neuzemnené. • Vodiče vo vnútri sa dotýkajú kovových častí krytu.	• Je potrebné skontrolovať uzemňovacie body a v prípade potreby ich správne pripojiť. • Je potrebné skontrolovať všetky vnútorné pripojenia vodičov a v prípade potreby ich správne pripojiť.
Koncové spínače nefungujú.	• Jeden koncový spínač je chybný. • Jeden koncový spínač je zablokovaný.	• Je potrebné vypnúť navijak/kladkostroj. • Je potrebné skontrolovať, opraviť a v prípade potreby vymeniť koncové spínače.



Dve posledné číslice roka nanosenia označenia CE - 22

VYHLÁSENIE O ZHODE EU

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Elektrická reťazová píla 2400W

Typ: G82008, Model: OT7C102B

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:
2006/42/WE Európskeho parlamentu a Rady zo dňa 17. mája 2006 o strojách,
mení smernicu 95/16/WE, 2014/30/UE zo dňa 26. februára 2014 o harmonizácii
legislatív členských štátov týkajúcich sa kompatibility
elektromagnetickej, 2011/65/UE zo dňa 8. júna 2011 o obmedzení používania
niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
a noriem EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
je v súlade s typovým certifikátom WE č. 3N211215.TOTCO90 zo dňa 15.12.
vydaného spoločnosťou ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Via Ca' Bella, 243/A - loc. Castello di Serravalle

40053 Valsamoggia (BO), Krajina : Taliansko

Telefón : +39 051 6705141, Fax : +39 051 6705156

Email : ecm@entecerma.it, Webová stránka : www.entecerma.it

Číslo identifikácie notifikovanej jednotky: 1282

a certifikátu č. 70.400.20.619.05-01.01 zo dňa 2020-09-14

vydaného spoločnosťou TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstrake 65, 80339 MUNCHEN, Krajina : Nemecko

Telefón : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email : ps.zert@tuvsud.com, Webová stránka : <http://tuvsud.com/ps>

Číslo identifikácie notifikovanej jednotky: 0123

Táto Deklarácia zhody EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení
alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 04.03.2022

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby

Переклад оригінальної інструкції

UA

John Gardener

ІНСТРУКЦІЯ ДО УПРАВЛІННЯ

Електрична ланцюгова пила 2400W

Тип: G82008, Модель: OT7C102B



Виготовлено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кітлін, вул. Спацєрова 3
97-500 Радомськ
www.geko.pl



Перед першим використанням просимо детально ознайомитися з цією інструкцією. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та обслуговування, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.



УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, фотографії та малюнки, викладені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламації.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга/Частота 230V/50HZ

Швидкість без навантаження (об/хв) 8000 об./хв

Швидкість ланцюга (м/сек) 13м/с

Потужність 2400 W

Довжина шини (мм)/Довжина різу 406мм

Ручне регулювання ланцюга

Металева передача

Автоматичне змащування ланцюга

Ємність масляного бачка Макс. 340 мл

Гарантований рівень звукової потужності LWA: 110,2 дБ(А)

Рівень акустичного тиску LPA: 97,2 дБ(А), невизначеність: 3 дБ(А)

Рівень вібрації: 6,982 м/с²

Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру!

Перед першим використанням продукту просимо ознайомитися з цією інструкцією! Тут ви знайдете інформацію про те, як безпечно користуватися продуктом і забезпечити його тривалий термін служби.

Зверніть увагу на всі інструкції безпеки, надані в цьому документі!

Загальні інструкції з безпеки

Щоб безпечно використовувати цей пристрій, користувач повинен прочитати та зрозуміти цю інструкцію перед першим використанням.

Дотримуйтесь усіх інструкцій безпеки! Невиконання цього може завдати шкоди вам та іншим.

Зберігайте всі інструкції з використання та безпеки для майбутнього використання.

У разі продажу пристрою також потрібно передати цю інструкцію.

Пристрій може використовуватися лише тоді, коли він працює правильно. Якщо пристрій або його частина мають дефект, зверніться до спеціаліста для ремонту.

Ніколи не використовуйте пристрій у приміщенні, де існує небезпека вибуху або поблизу легкозаймистих рідин чи газів. Завжди переконайтеся, що вимкнений пристрій випадково не було знову увімкнено.

Не використовуйте пристрої з вмикачем/вимикачем, який працює неналежно.

Тримайте дітей подалі від пристрою! Тримайте пристрій подалі від дітей і інших неуповноважених осіб.

Не перевантажуйте пристрій. Не використовуйте пристрій для цілей, для яких він не призначений.

Переконайтеся, що завжди носите необхідне засіб індивідуального захисту.

Будьте обережні та працюйте лише тоді, коли почуваєтеся добре: якщо ви втомлені, хворі, вжили алкоголь, ліки чи наркотики, не використовуйте пристрій, оскільки не зможете безпечно з ним працювати.

Цей продукт не призначений для використання особами (включаючи дітей) або особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду і/або знань про продукт, якщо тільки їх не контролює або їм не було надано вказівку щодо використання продукту особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти не можуть гратися з пристроєм.

Завжди дотримуйтесь усіх чинних національних і міжнародних норм безпеки, здоров'я та праці.

Загрози, викликані вібраціями

УВАГА! Ризик травм через вібрації!

Вібрації, зокрема у осіб з проблемами з кровообігом, можуть спричинити пошкодження кровоносних судин і/або нервів.

Якщо ви помітите будь-який з нижчевказаних симптомів, негайно припиніть роботу і зверніться до лікаря: оніміння частин тіла, втрата чутливості, свербіж, поколювання, біль, зміни кольору шкіри.

Наведені в технічних даних значення вібрацій представляють основні застосування пристрою.

Фактичні вібрації, що виникають під час використання, можуть відрізнятися від них через наступні чинники:

- Неправильне використання продукту;
- Непридатний матеріал;
- Недостатнє обслуговування.

Ви можете значно зменшити ризик, дотримуючись наведених нижче рекомендацій:

- Обслуговуйте пристрій відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача.
- Уникайте роботи в низьких температурах.
- Коли холодно, переконайтеся, що ваше тіло, а особливо руки, є теплими.
- Робіть регулярні перерви та одночасно рухайте руками, щоб підтримувати кровообіг.

Електрична безпека

Пристрій можна підключати лише до правильно встановленої та заземленої розетки.

Запобіжник має бути вимикачем диференційного струму з виміряним диференційним струмом не більше 30 мА.

Переконайтеся, що живлення відповідає специфікації підключення пристрою перед його підключенням.

Інструмент може використовуватися лише в межах визначеної напруги та потужності (див. табличка з характеристиками).

Не торкайтеся до мережевої вилки вологими руками! Завжди витягуйте вилку з розетки, а не за шнур.

Не згинайте, не здавлюйте, не тягніть і не катайте шнур живлення, захищайте його від гострих кутів, олії та тепла.

Не піднімайте пристрій за шнур або не використовуйте шнур для цілей, що не відповідають призначенню.

Перевіряйте вилку і шнур перед кожним використанням.

Якщо шнур живлення пошкоджено, необхідно негайно витягти вилку. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення пошкоджено.

Якщо пристрій не використовується, переконайтеся, що вилка витягнута.

Переконайтеся, що пристрій вимкнено перед підключенням мережевого шнура.

Переконайтеся, що пристрій вимкнено перед його відключенням.

Вимкніть живлення перед перенесенням пристрою.

Обслуговування

Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування на пристрої необхідно витягнути мережеву вилку.

Тільки описані тут дії з обслуговування та усунення несправностей можуть бути виконані. Усі інші завдання повинні виконуватися фахівцем.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини. Лише ці запасні частини розроблені та підходять для пристрою.

Інструкції безпеки, що стосуються пристрою

Пристрій не можуть використовувати молоді особи віком до 18 років, а також користувачі, які не знайомі з його експлуатацією.

Переконайтеся, що пристрій закріплений відповідно до правил.

Перевірте пристрій на предмет правильної роботи, зокрема перевірте правильне і надійне закріплення направляючої ланцюга, натягнутого ланцюга пилки відповідно до правил та правильну роботу гальма ланцюга.

Регулярно перевіряйте всі болтові з'єднання, щоб забезпечити точне прилягання.

Перед використанням переконайтеся, що в робочій зоні немає людей чи тварин.

Переконайтеся, що робоча зона вільна від перешкод.

Завжди слідкуйте за своїм оточенням, щоб переконатися, що ви не наражаєте людей або тварин на небезпеку під час своєї роботи.

Жодні інші особи або тварини не можуть перебувати в зоні 15 м навколо зони різання, оскільки вони можуть бути вдарені відкинутими предметами.

Ніколи не працюйте в таких умовах освітлення або погодних умовах.

Ріжте тільки деревину. Не використовуйте пилку для робіт, для яких вона не призначена.

Тримайте ручки в сухому, чистому і вільному від олії та мастила стані. Залиті олією ручки є слизькими та викликають втрату контролю.

Уникайте різання в кущах, оскільки маленькі гілки можуть бути затягнуті в ланцюг пилки і можуть вилетіти в неконтрольований спосіб.

Символи, що з'являються на продукті, не можуть бути видалені або закриті. Нечитабельну інформацію про продукт слід відразу замінити.

Перед першим використанням продукту слід дотримуватися інструкцій безпеки.

Перед запуском слід прочитати інструкцію з експлуатації та дотримуватися її.

Захищайте пристрій від вологості. Зберігайте в сухому місці.

Якщо кабель пошкоджений або перерізаний, слід негайно вийняти вилку з мережі.

Засоби індивідуального захисту

Під час різання необхідно носити наступне захисне обладнання:

Захист голови: захисний шолом з візором

Захист слуху: беруші/навушники, що відповідають стандарту DIN EN 352-1

Захист очей: окуляри типу wrap-around/захисний щиток на шоломі

Захист ніг: захисне взуття з рифленими підошвами, сталевими вставками та захистом для ніг

Захист рук: робочі рукавички зі шкіри

Одежда: захисний комбінезон (стійкий до порізів) захисна куртка (стійка до порізів)

Дотримуйтесь наступних зауважень:

Носіть лише обтісні речі!

Не носіть ювелірні вбрання!

Якщо маєте довге волосся, надягніть шапочку для волосся!

Ризик рваної травми

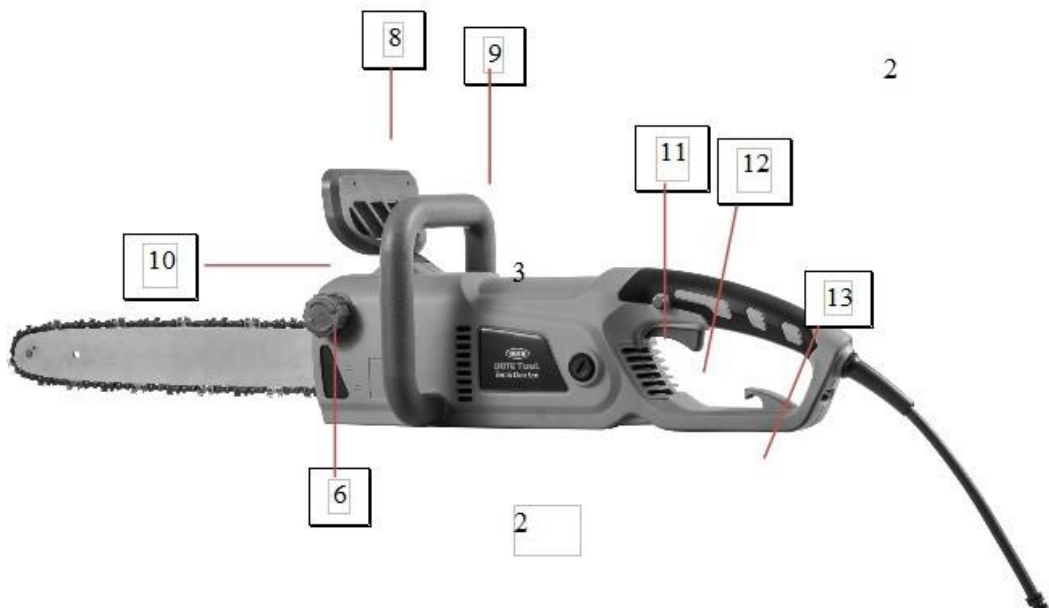
Навіть при правильному використанні все ще існує елемент ризику рваної травми, який не можна виключити.

- Контакт з незахищеним ланцюгом пилки (поранення від порізу)
- Відламування частини ланцюга пилки
- Викидання частини різаних предметів
- Пошкодження слуху
- Вдихання частинок з різаних предметів
- Контакт з бензином/маслом

З цієї причини важливо, щоб пилка завжди використовувалася з додатковими засобами індивідуального захисту, як показано на машині та описано в цій інструкції з експлуатації. Також обов'язково дотримуйтесь заходів безпеки.

ЧАСТИНИ

1. Рукоятка
2. Ланцюг пилки
3. Направляюча пилки
4. Гайка фіксуюча (для направляючої)
5. Захисний щиток ланцюга
6. В'язка рівня масла
7. Задній захисник рук
8. Захисник рук (гальмівний спуск ланцюга)
9. Рукоятка
10. Отвір для заливки масла в ланцюг (кришка резервуара)
11. Увімкніть блокування безпеки
12. Кнопка Пуск
13. Механізм звільнення подовжувача



МОНТАЖ НАПРЯМНИКА І ЛАНЦЮГА ПИЛИ

Ослабте гвинт (4) на захисному щитку ланцюга (5) та зніміть захисний щиток ланцюга.

За допомогою ключа поверніть гвинт (16) вперед.

Надягніть рейку пилки (3) на направляючу рейку (17) з направляючим пазом (18).

УВАГА!

Під час монтажу ланцюга звертайте увагу на правильне положення направляючого паза (направляючої пилки).

Надягніть ланцюг пилки (2) на зірочку (19). Зверніть увагу на напрямок монтажу.

Надягніть ланцюг пилки (2) на напрямну пилки (3).

Надягніть захисний кожух зірочки (5).

Легко закрутіть кріпильну гайку (4).

Напруження ланцюга пилки

Закрутіть напружувальне кільце (15) до тих пір, поки ланцюг не опиниться під прямою пилки. Закрутіть кріпильну гайку (4). Під час обкатки напружуйте ланцюг пилки та напрямну після максимально 5 розрізів.

Контроль напруження ланцюгової пилки. ПОПЕРЕЖЕННЯ!

Ризик поранення!

Нова ланцюгова пилка повинна бути знову напружена після максимально п'яти розрізів. Це нормально в період обкатки; інтервали між наступними затягуваннями збільшаться.

Ланцюг пилки правильно напружений, якщо він щільно прилягає до нижньої частини прямої пилки і може зручно пересуватися вручну. У разі потреби відрегулюйте напруження ланцюгової пилки.

Якщо ланцюг достатньо змазаний, масло, що розбризкується з ланцюгової пилки, залишить легкий слід.

Перевірка гальма ланцюга

Гальмо ланцюга забезпечує миттєве блокування ланцюга пилки у разі відскоку.

Перед початком роботи з пристроєм перевірте, чи працює він справно.

Встановіть пристрій на землю. Увімкніть пристрій. Нахиліть захисний кожух вперед. Ланцюг має миттєво зупинитися. Якщо гальмо ланцюга працює неправильно, терміново замовте перевірку пристрою фахівцем.

Доливка олії для ланцюгових пил

УВАГА! Шкода для навколишнього середовища!

Оскільки олія для ланцюгів може потрапляти в навколишнє середовище під час роботи, слід використовувати біорозкладні спеціальні олії для ланцюгів на рослинній основі.

Ставте пристрій безпечно з кришкою резервуара (10) вгору.

Перед відкриттям очистіть кришку резервуара та горловину залива, якщо це необхідно.

Повільно відкрийте і зніміть кришку резервуара.

Обережно налийте олію в резервуар. Не допускайте розливу!

Перевірте рівень олії на оглядовому віконці (6). Підставка для олії має перебувати між [MIN] та [MAX].

Ручним способом закрутіть кришку резервуара. Якщо ви розлили олію, витріть її.

Використання

Безпека

Машина оснащена кількома функціями безпеки, які знижують ризик травмування під час роботи:

Фіксатор ланцюга

Фіксатор ланцюга використовується для фіксації зламаного ланцюга пили або того, що зіскочив з направляючої шини. Регулярне обслуговування шини пили та правильне і регулярне натягування ланцюга пили можуть запобігти таким нещасним випадкам.

Задній захист руки

Задній захист руки захищає ваші руки від зіскоків ланцюга та заважаючих гілок і сучків.



Перевірте перед початком роботи!

Перевірте засоби безпеки та стан машини.

Перевірте, чи всі деталі правильно встановлені.

Перевірте наявність витоків.

Перевірте наявність видимих дефектів: зламаних деталей, тріщин тощо.

Перевірте машину на правильне натягнення ланцюга.

Перевірте роботу гальма ланцюга.

Підключення подовжувача

Підключіть вилку машини до роз'єму подовжувача. Протягніть подовжувач через механізм зняття натягу (13).

Запуск машини

Міцно тримайте машину обома руками. Захист руки (8) має бути складений назад. Натисніть кнопку блокування запуску (11). Натисніть кнопку запуску (12). Машина запуститься.

Використання

Перед використанням ви повинні бути достатньо ознайомлені з технікою різання бензопилою. Інформацію з цієї теми можна знайти в галузевій літературі. Ми рекомендуємо відвідати відповідні навчальні курси. Примітки в цьому посібнику наведені лише для ознайомлення!

Правильна постава

Стійте, міцно стоячи обома ногами на землі. Звертайте увагу на перешкоди в робочій зоні. Завжди тримайте машину обома руками під час роботи! Тримайте машину:

- лівою рукою на ручці.
- правою рукою на ручці.
- збалансовано в безпечному положенні.

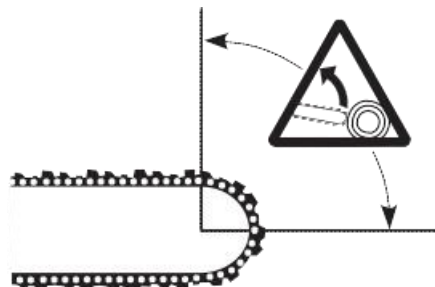
Правильне різання бензопилою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ризик травмування!

Завжди вимикайте двигун перед тим, як опускати машину! Огляньте робочу зону та видаліть будь-які предмети на своєму шляху. Перед початком роботи перевірте безпеку машини. Тримайте машину обома руками, як зазначено в інструкції.

Ризик відскоку!

Відбиття виникають, коли верхній край або кінець шини пилки торкається дерева або інших твердих предметів. Пристрій викидається з великою енергією, що може призвести до дуже серйозних травм.

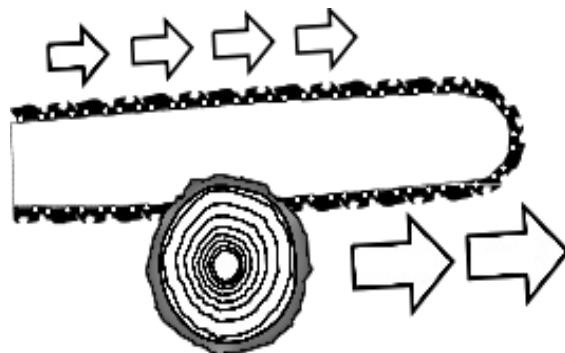


При слабших відбиттях може статися, що гальмо ланцюга не вмикнеться автоматично. З цієї причини важливо тримати пристрій обома руками.

Техніка різання

Різкий рух вперед

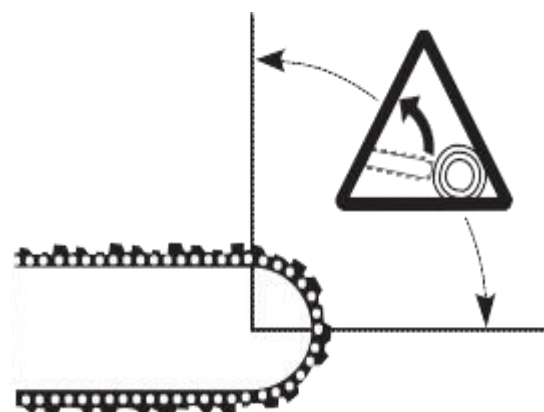
Якщо під час різання нижнім краєм напрямної (forehand) ланцюгова пила натрапить на твердий предмет у дереві, то пилорама може раптово рвонутися в напрямку стовбура — завжди слід надійно засаджувати зуби упору.



Зворотне вдарення

Якщо під час різання верхнім краєм напрямної (backhand) ланцюгова пила натрапить на твердий предмет у дереві, то пилорама може раптово відштовхнутися назад в напрямку оператора машини — щоб уникнути зазначеної ситуації:

- не допускати захоплення верхнього різального краю напрямної у зрізі, не скручувати напрямну у зрізі.



Зрізання дерева

Перед початком робіт із валки слід впевнитися, що:

- в зоні валки дерева немає людей або тварин.
 - для кожного учасника є не блокована евакуаційна дорога. Відступ відбувається по діагоналі до напрямку валки.
 - зона навколо стовбура вільна від перешкод (ризик спотикання!).
 - наступне місце роботи перебуває на відстані принаймні дві з половиною довжини дерева.
- Перед зрізанням слід перевірити напрямок валки дерева і впевнитися, що на відстані 2,5 довжини дерева немає жодних предметів, людей або тварин.

Зрізання дерева відбувається у два етапи:

1. Нанести поріз на стовбур на приблизно 1/3 його діаметра з боку напрямку валки.
2. З іншого боку виконати зріз валки, який має бути трохи вищим за паз валки (приблизно 3-5 см).

Стовбури, які лежать рівно на землі

Перекрити стовбур до половини, а потім зрізати з протилежного боку.

Стовбури, що підперті

Рекомендуємо розміщувати стовбури для зрізання на діжках для пиляння. Якщо це неможливо, стовбур слід підняти за допомогою підтримуючих гілок і розмістити на діжках. В області А спочатку проріжте приблизно одну третину діаметра стовбура зверху вниз, а потім виконайте останній зріз знизу вгору. В області В спочатку проріжте приблизно одну третину діаметра стовбура знизу вгору, а потім проріжте зверху.

Видалення гілок

Завжди працюйте з боку протилежного даній гілці. Почніть знизу гілки та ріжте вгору. Пилу слід вести завжди зверху вниз через дерево. При видаленні гілок з лежачих стовбурів спершу відріжте виступаючі в повітрі безкоштовні гілки. Відрізайте підтримуючі гілки тільки тоді, коли стовбур зрізається на довжину.

Догляд і очищення

- Не використовуйте агресивні детергенти, алкоголь або інші хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити корпус і навіть обмежити функціональність продукту.
- Перед кожним очищенням вимикайте продукт від електроживлення. Для цього слід витягнути штепсель з електричної розетки!
- Очищайте пристрій після кожного використання. Пристрій слід регулярно очищати за допомогою вологої ганчірки і трохи чистячого засобу (мило або засіб для миття посуду). Не допускайте потрапляння води всередину пристрою.
- Тримайте захисні пристрої, вентиляційні щілини і корпус двигуна в чистоті, без пилу і бруду.
- Протріть пристрій чистою ганчіркою або продмухайте його стисненим повітрям при низькому тиску.

Повторне натягування ланцюга пилки

Розслабте кріпильну гайку (4). Один повний оберт.

Трохи підніміть кінчик направляючої пилки.

Закрутіть гвинт натягу ланцюга (15), поки ланцюг не буде лежати на дні прямої пилки.

Змазування ланцюгового колеса

Підшипник ланцюгового колеса слід регулярно змащувати спереду направляючої. Приблизно раз на тиждень при інтенсивному використанні.

Очистіть отвір для змащення. Нанесіть невелику кількість універсальної змазки до отвору для змащення, одночасно пересуваючи ланцюг рукою.

Довші простої

Якщо ви не плануєте використовувати пристрій якийсь час, видаліть олію з пристрою. Зберігайте пристрій у сухому місці.

Транспорт

Якщо ви транспортуєте пристрій: Накрийте захисною кришкою ріжучий інструмент. Закріпіть пристрій, щоб він не зсунувся. Якщо можливо, для відправки використовуйте оригінальну упаковку.

Зберігання

- Якщо продукт та його аксесуари не використовуються, зберігайте їх у темному, сухому місці, захищеному від морозу.
- Зберігайте продукт, якщо можливо, в оригінальній упаковці.

Утилізація пристрою

Пристрої, позначені відповідним символом, не можуть бути викинуті з побутовими відходами. Такий старий електричний та електронний обладнання слід утилізувати окремо.

— Будь ласка, перевірте у місцевому управлінні, які є можливості для правильної утилізації. Шляхом окремої утилізації ви відправляєте старе обладнання на переробку або на інші форми повторного використання. Таким чином, ви допоможете в деяких випадках уникнути потрапляння шкідливих матеріалів до навколишнього середовища.

Утилізація упаковки

Упаковка складається з картону та відповідно маркованого пластика, який можна переробити. — Здати ці матеріали на переробку.

Проблеми та розв'язання

Часто тільки незначні несправності призводять до збоїв. Такі несправності зазвичай можна легко усунути самостійно. Перед тим, як зв'язуватись з місцевим магазином, ознайомтеся з наведеними нижче таблицею. Це дозволить зекономити зусилля та можливі витрати.

Якщо ви не можете самостійно усунути несправність, зверніться до місцевого магазину. Слід пам'ятати, що неналежне виконання ремонтних робіт призведе до втрати можливих гарантійних вимог і може спричинити додаткові витрати.



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств). Представлений символ, розміщений на продуктах або в прилученій до них документації, інформує, що несправні електричні або електронні пристрої не можна викидати разом із загальними відходами.

Правильне поводження в разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає в передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де він буде прийнятий безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження місць збору вживаного обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути під загрозою через неналежне поводження з відходами.

Неналежна утилізація відходів загрожує штрафами, передбаченими відповідними місцевими положеннями.

У разі необхідності позбавлення електричних або електронних пристроїв, просимо зв'язатися з найближчою торговою точкою або постачальником, які нададуть додаткову інформацію.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РОЗВ'ЯЗАННЯ
Двигун не працює після натискання перемикача.	- Вилка не вставлена в розетку. - Кабелі пошкоджені/розірвані. - Перемикач несправний. - Конденсатор пошкоджений. - Один кінцевий вимикач не скинуто або він працює неправильно. - Зіржавілий термостатичний перемикач. - Дріт термостатичного перемикача перервано.	- Необхідно підключити вилку до розетки живлення. - Потрібно перевірити кабелі та вилку на предмет пошкоджень або ослаблення з'єднання і, за необхідності, виправити. - Потрібно замінити або відремонтувати перемикач. - Необхідно замінити конденсатор. - Потрібно перевірити кінцевий вимикач і замінити, якщо це необхідно. - Необхідно почекати, поки виріб охолоне. - Потрібно замінити термостатичний перемикач.
Кнопки натиснуті, двигун гучно працює. Проте, вантаж не піднімається.	- Напруга занадто мала. - Конденсатор пошкоджений. - Гальмо не відкрилося повністю.	- Потрібно працювати з відповідною напругою. - Необхідно використовувати джерело живлення з відповідними параметрами. - Необхідно замінити конденсатор. - Потрібно доручити ремонт спеціалісту.
У разі відсутності живлення гальмо не тримає, і вантаж падає/з'їжджає вниз.	- Занадто великий проміжок між барабаном і гальмівним диском. - Гальмівна пружина зламана. - Гальмівний барабан заблокований. - Гальмівний диск забруднений.	Потрібно доручити ремонт спеціалісту.
Рівень шуму під час роботи стає все вищим.	* Недостатнє змащення. * Зубчасті колеса та підшипники зношуються після тривалого використання. * Неправильний монтаж або викривлення.	- Необхідно змастити виріб відповідно до інструкцій з технічного обслуговування. - Потрібно доручити заміну зубчастих коліс і підшипників. - Необхідно перевірити монтаж.
У двигуні виникає занадто висока напруга.	- Заземлення порушене або відсутнє. - Дроти всередині торкаються металевих частин корпусу.	- Необхідно перевірити точки заземлення і, за необхідності, правильно підключити. - Потрібно перевірити всі внутрішні з'єднання дротів і, за необхідності, правильно підключити.
Кінцеві вимикачі не працюють.	- Один кінцевий вимикач пошкоджений. - Один кінцевий вимикач заблокований.	- Потрібно вимкнути лебідку/таль. - Необхідно перевірити, відремонтувати і, за необхідності, замінити кінцеві вимикачі.



Останні дві цифри року нанесення позначення CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K.. Кітлін, вул. Спасеруя 3, 97-500 Радомско
декларує з повною відповідальністю, що:

Електрична ланцюгова пила 2400W

Тип: G82008, Модель: OT7C102B

відповідає вимогам Європейського парламенту і Ради:
2006/42/ЄС Європейського парламенту і Ради від 17 травня 2006 року щодо машин,
яка змінює директиву 95/16/ЄС, 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію
законодавств країн-членів, що стосуються сумісності
електромагнітної, 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання
деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні
та стандартів EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+AC:2015, EN 62841-4-1:2020
відповідає сертифікату типу ЄС № 3N211215.TOTCO90 від 15.12.

видано ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE SRL

Bia Ca' Bella, 243/A - лок. Кастелло ді Серравалле
40053 Вальсамоджа (БО), Країна: Італія

Телефон: +39 051 6705141, Факс: +39 051 6705156

Ел. пошта: ecm@entecerma.it, Вебсайт: www.entecerma.it

Номер ідентифікації нотифікованої одиниці: 1282

та сертифікату № 70.400.20.619.05-01.01 від 2020-09-14

видано TUV SUD Product Service GmbH

Ridlerstraße 65, 80339 МУНХЕН, Країна: Німеччина

Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Ел. пошта: ps.zert@tuvsud.com, Вебсайт: http://tuvsud.com/ps

Номер ідентифікації нотифікованої одиниці: 0123

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено
або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 04.03.2022
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągnia i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698–642–358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13